



Land & Leute • Familie & Freunde • Sport & Freizeit • Kultur • Natur



# Führend für Feste und Hochzeiten!



Festliche Mode in  
neuem Glanz!

Perfekte Outfits für  
unvergessliche  
Anlässe - jetzt in  
unserer frisch  
renovierten Filiale

Vera Mont

  
WILVORST  
since 1916

comma,

MARCCAIN

SWING | h e y k y l a

ROY ROBSON

HUGO

mode  
**hell**

Mühldorferstr. 31 84539 Ampfing Tel. 08636-9880-0 mode-hell.de

Montag - Freitag 9.30 - 18.30 Uhr jeden Samstag 9.30 - 17.00 Uhr

# Editorial

**E**ndlich Frühling: Die Sonne lockt alle nach draußen und dementsprechend haben wir auch viele Frühlingsthemen in dieser Ausgabe im Gepäck. Allen voran unser großer INN Ostermarkt mit zahlreichen regionalen Anbietern, unter anderem zu den Themen Deko, Geschenkideen, Backen und Genießen.

Einmal mehr danken möchten wir allen unseren Kunden, die unser INN Magazin (anfangs erschienen als InnHügelLand Magazin) seit vielen Jahren mittragen und denen, die mit Begeisterung neu dazu kommen. Im immerhin 17. Jahrgang befinden wir uns jetzt, darauf sind wir schon ein bisschen stolz. Möglich ist das allerdings nur durch das seit Jahren stetige Miteinander und die vertrauensvolle Kommunikation, die für das Gelingen eines solchen Formats grundlegend ist.

Der Aufwand, bis 148 Seiten gefüllt und qualitativ aufgearbeitet sind, ist den wenigsten bewusst. Angefangen von ersten Redaktionssitzungen und -planungen, Anzeigenlisten und Seitenplanungen bis hin zu Interviews, Schreiben der Texte, redaktioneller Überarbeitung, Bildbearbeitung, Nachhaken bei fehlenden Daten, Korrektur und Lektorat und schließlich Layout mit erneutem Überprüfen und Korrigieren - bis wir schließlich die letzte Fassung in die Druckerei schicken. Alle Termine dazu stehen bereits zum Jahresanfang fest, damit wir ein Magazin dieser Größenordnung aus der Produktion pünktlich in Händen halten können.

Dankbar sind wir dabei für die zuverlässige Zusammenarbeit mit allen Beteiligten, die sich mit unseren Lesern über die neue Ausgabe freuen. Dann war es wieder alle Mühe wert! In diesem Sinne freuen wir uns schon jetzt auf die Sommerausgabe mit allen schönen Momenten, aber auch den zugehörigen Herausforderungen.

Aber jetzt erstmal schöne Ostertage und einen genussvollen und wärmenden Frühling!



Ihr INN Magazin Team

Bitte beachten Sie unsere Internetseite [www.INNmagazin.de](http://www.INNmagazin.de) mit den Onlineausgaben der letzten Jahrgänge sowie den aktuellen Mediadaten mit unseren Kontaktinfos.

© Fotos Titel: Trachtenverein Reichertsheim e.V. • pixabay • Axel Hascher Veranstaltungen • pixabay



Rollladen



Türen - Fenster



Tore



Sonnenschutz

# streller

Rollladen • Fenster • Tore • Sonnenschutz

Streller GmbH & Co. KG • 84431 Heldenstein  
Tel. 08636/6973-0 • [www.streller.info](http://www.streller.info)

## Spitzen-Produkte

- Rollladen
- Sonnenschutz
- Garagentore
- Industrietore
- Fenster
- Haustüren
- Terrassendächer
- Insektenschutz
- Motore und Funksteuerungen
- Nachrüstungen
- Einbruchssicherheit

## TOP-Service

- Individuelle Beratung, auch vor Ort
- Geschultes Fachpersonal für saubere Montage
- Reparaturen, Wartungen und Prüfungen
- Eigene Werkstatt für Reparaturarbeiten
- Motorisierung vorhandener Produkte
- Rollladenkasten-Sanierung

# iNNhalt



## iNNLand & Leute

Zwei schokoladige Jubiläen .....	4
<b>Ostermarkt INN der Region</b> .....	8
<b>Deko • Geschenkideen • Rezepte</b> .....	8
Ausstattungskonzepte für Veranstaltungen .....	22
Leistungen transportieren in der Region .....	26
Ab in den Garten .....	30
Gegen den Trend .....	32
Echt und ehrlich – Mode in Wasserburg .....	34
Ferienwohnen am Inn und Umgebung .....	37
Innovative Hohlwanddosen aus Aschau .....	38
Einmal absichern – ein Leben lang geschützt .....	39
La Dolce Vita .....	40
Neustart in Rieden .....	42
Musik schafft Freu(n)de .....	44
Hilfe zur Selbsthilfe .....	45
Weltleitmesse für Baumaschinen .....	48
Neuartiges Trainings- & Therapiegerät .....	50
Volksfest in Au am Inn 2025 .....	52
Das kommt zu dir zurück! .....	54



## iNNFamilie & Freunde

Bildungsmesse Inn-Salzach 2025 .....	56
Wer hätte gerne eine Portion Insekten im Essen? .....	59
Raus und genießen .....	60
Serie: Kunst für alle - Künstlerfamilie .....	62
Arbeit und Inklusion .....	70
Alle Jahre wieder.... ..	71
Gschicht'n aus dem ASW .....	74
Finanzielle Freiheit im besten Alter .....	78
Backen ist Kunst: Osterlamm .....	79
Gesundheit - ein hoffnungsloser Fall? .....	82
Gymnasium Gars im D-A-CH-Finale .....	84
Fasten .....	86
INN Magazin Kids - Kinder-Seiten & ›Mia‹ .....	87



## iNNSport & Freizeit

Motorradfahren mit Spaß und Sicherheit .....	72
Haager Frühlingserwachen / Kultur unterm Schlossturm / Haager Straßenfest .....	90
Offroad – Auf Umwegen durch Kanada .....	92
Gartenmöbel Outlet für die Outdoor-Saison .....	93
Mittelalterfest ›Am Fuße des Stampf Schlosses‹ .....	94
Portugal – ein Land voller Kontraste .....	96
Frühlingsgefühle erwachen beim Töpfern .....	97
Endlich wieder raus! .....	98
Zeit für ein Weltreise-Update .....	103
Reisen mit Kindern: Wien .....	107



## iNNKultur & Medien

Kunst für Klein und Groß.....	112
Bücher-Tipps für das Frühjahr.....	114
105-jähriges Gründungsfest.....	116
Erwin Rehling erhält Kulturpreis 2024.....	118
Die vertriebenen Kinder.....	119
Stadtführungen durch Waldkraiburg.....	120
Jubiläumsausstellung Waldkraiburg.....	121
Abbrucharbeiten in Waldwinkel.....	122
Termine Gemeinde Aschau a.Inn.....	123
Hubert Rösler (1900 - 1981).....	124
40 Jahre Theatergruppe Kraiburg 1985 - 2025...	126



## iNNNatur & Umgebung

Die Natur erwacht im Frühlingsgarten.....	129
KitzDrohne Inntal e.V. Rehkitzrettung.....	132
75 Jahre Landtechnik in Babensham.....	133
Vom Garten in die Bücherei.....	134
Gemüseverfrühung.....	136
Serie: Kräuter - Gänseblümchen.....	138



## iNNMix & Schnipsel

Kolumne: Wahlplakate.....	142
Rätselfragen aus der INN Region.....	143
Vorschau / Impressum.....	144
Inn Magazin Abo Bestellformular.....	111
<b>INN Magazin Abo unter <a href="http://www.innmagazin.de/Abo">www.innmagazin.de/Abo</a></b>	

**HSP STEUER®**  
GARS

**Innovative Steuerberatung aus Gars**



Mehr wirtschaftlicher Erfolg sowie unternehmerische und persönliche Sicherheit durch ausgezeichnete Steuerberatung.  
**Für Ihre Zukunft. Für Ihren Erfolg.**

**[www.hsp-steuer.de/gars](http://www.hsp-steuer.de/gars)**

**Herz. Stärke.  
Partnerschaft.**

HSP STEUER Schiller  
Steuerberatungsgesellschaft mbH  
Bahnhofstraße 5 • 83555 Gars am Inn  
Tel.: 08073 91860 • [gars@hsp-steuer.de](mailto:gars@hsp-steuer.de)

## Zwei schokoladige Jubiläen

Landkreisweit und sogar darüber hinaus wohl einzigartig ist das Konzept und das Angebot, das Josef Obermeier aus Lengmoos mit seinen Schokoladen- und Pralinengeschenken bietet. Dieses Jahr kann der umtriebige Unternehmer gleich zwei Jubiläen feiern: In Lengmoos gibt es feinste Kreationen seit bereits zwanzig Jahren und das Ladengeschäft am Münchner Viktualienmarkt seit nunmehr zehn Jahren.



*Margit und Josef Obermeier sind ein gutes Team und freuen sich, dass ihre Schoko-Spezialitäten so gut angenommen werden.*

### Sepp, deine schokoladigen Kreationen erfreuen sich nach wie vor großer Beliebtheit?

Glücklicherweise ja, wir dürfen uns über viele Stammkunden freuen und der Zuspruch ist nach wie vor groß.

### Das war anfangs nicht selbstverständlich?

Durchaus nicht, gerade der frühere erste Standort in Lengmoos, der sehr

versteckt lag, lies viele zweifeln. Aber mit viel Durchhaltevermögen konnte ich mich mit meinem Team als Spezialist für Schokoladen- und Pralinenerzeugnisse etablieren. Alle unsere Produkte haben eine Verbindung zu Schokolade, es gibt also nichts bei uns, wo keine Schokolade drin oder dran wäre. Selbst unsere kleinen Gebäckstücke, die wir in unserem kleinen Café anbieten, wie beispielsweise Nussecken oder Cookies, zeigen immer eine Verbindung zu unserem Grundstoff.

### Und alles ist durchwegs selbst gemacht?

Genau richtig, von unserem kompletten Sortiment mit über 200 verschiedenen Positionen gibt es genau zwei Produkte, die wir nicht selbst herstellen, da der Prozess zu aufwändig wäre. Das sind die Ingwer- und die Orangenstäbchen, die aber unsere Kunden gerne mögen und daher zugekauft werden.

### Seit fast drei Jahren seid ihr jetzt hier an der Hauptstraße in auffälligster Lage in Lengmoos.

### Der Erfolg kam aber schon weit früher, obwohl das erste Ladengeschäft sehr versteckt lag?

Ich denke, unser Erfolg hat sich vor allem durch unseren Qualitätsanspruch

erarbeitet. Das war immer unsere erste Priorität. Dazu kommen die individuellen Geschenk-Kreationen, die bei unseren Kunden sehr gut ankommen. Die ersten Jahre waren wir zudem auf sämtlichen Märkten in der Umgebung von etwa 30 Kilometern vertreten, vom Wasserburger Christkindlmarkt über sämtliche Haager Märkte, die InnHügelLand Dulten und viele mehr, von Dorfen bis Prien. Inzwischen haben wir das auf die fünf jährlichen Märkte in Haag reduziert, das ist gewissermaßen unser erweitertes Schaufenster. Alle anderen Veranstaltungen machen wir inzwischen nicht mehr, das ist doch sehr aufwändig.

### So weit verstreute Märkte zu bestreiten war sicherlich oft das reinste Abenteuer?

Oh ja! Allein die Wetterbedingungen waren oft mehr als grenzwertig. Von 20 Grad minus bis zu Schneefall von gut 15 Zentimetern an einem Nachmittag und vieles mehr mussten wir uns durchkämpfen. Die beliebten Schoko-Obstspieße und das Obst-Schokofondue in den essbaren Waffelschälchen von den Märkten gibt es inzwischen bei uns im Lengmooser Laden jeden Tag frisch - und unsere Kunden lieben es sehr.

*Während im Laden derzeit alles auf Ostern ausgerichtet ist, können sich die Gäste auf der Sonnenterrasse Heißgetränke und schokoladige Leckereien schmecken lassen. Meisterin Kathrin Fertl freut sich über die frühlingshafte Dekoration, die jetzt ins Geschäft einzieht. Zusammen mit der im Juli zurückkehrenden zweiten Meisterin Constanze Kirmaier werden die beiden 2026 in das Unternehmen einsteigen.*



Ich hab's eilig!  
Wir seh'n uns dann  
beim Obermeier.



Riesige Auswahl  
an Schokoladenosterhasen und  
Pralinengeschenken!



Confiserie Josef Obermeier - Lengmoos bei Haag



Confiserie Josef Obermeier · Lengmoos 99 · 83536 Gars  
Telefon 0 80 72 / 24 11 · [www.confiserie-obermeier.de](http://www.confiserie-obermeier.de)  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10 – 18 Uhr | Sa. 10 – 12 Uhr



Besuchen Sie uns auf Instagram oder Facebook  
mit aktuellen Hinweisen.



Auch in München! Auf dem Viktualienmarkt, Abt. III Stand 18/19 (Nähe Schrannehalle)



Links und oben: Der »Münchener SchokoLaden« von Josef Obermeier auf dem Viktualienmarkt.

Rechts: Individuelle Geschenke aus dem Hause Obermeier in Lengmoos.



## Woher kam die Idee zum Café im Schoko-Laden?

Teilweise kommen unsere Kunden inzwischen von relativ weit her, um unsere Pralinenkreationen zu kaufen. Da dachten wir, es wäre eine schöne Idee, dass man nach dem Einkauf nicht gleich wieder heim- oder weiterfahren muss, sondern noch eine schöne Tasse Kaffee oder heiße Schokolade im Laden oder auf unserer Sonnenterrasse genießen kann.

## Apropos Sonne – die ist nicht unbedingt nur positiv für euch?

Das stimmt, Schokolade ist sehr empfindlich, wenn es um Wärme und Gerüche, aber auch wenn es um Licht geht. Bei der Planung zum Neubau wurde das sehr detailliert berücksichtigt. So haben wir den Eingang bewusst nach Norden ausgerichtet, möglichst wenig Fensterfläche eingeplant und diese dann zusätzlich mit schützender UV-Folie verkleidet.

## Vor dem Neubau in Lengmoos stand die Eröffnung auf dem Münchener Viktualienmarkt an?

Genau, das ist inzwischen auch schon zehn Jahre her. Das war anfangs ein großes Abenteuer, bei dem wiederum Durchhaltevermögen zum Erfolg geführt hat. Inzwischen sind wir dort auch bei den Stammkunden sehr gut etabliert und freuen uns über die viele positive Resonanz.

## Wie machst du das organisatorisch mit den beiden Standorten?

Es ist schon aufwändig, wenn man eine gut 50 Kilometer entfernte Filiale in die Planungen einbinden muss. Das geht los mit dem Transport unserer Produkte, der im Sommer in den ganz frühen Morgenstunden erfolgen muss, wenn es noch

entsprechend kühl ist. Das wiederum lässt sich aber gut kombinieren mit meinem Obst-Einkauf in der Großmarkthalle in München, so dass ich oft um sieben Uhr morgens schon wieder zuhause bin und alles erledigt habe.

## Der Laden in München ist aber kein offener Marktstand, wie man es vom Viktualienmarkt kennt?

Nein, es ist eines von den festen Häuschen, das wir auch beheizen können, anders würde es auch nicht funktionieren in dieser doch ganz eigenen Welt für sich.

## Wie meinst du das?

Es ist gewissermaßen ein eigener »Mikrokosmos« mit vielen Reglementierungen und Vorschriften, aber auch ganz eigenen Persönlichkeiten und Animositäten. Alleine für die Verwaltung beschäftigt die Stadt München sechs Mitarbeiter, um die sechzig bis achtzig Händler auf engstem Raum zu koordinieren. Auf einen Verkaufsstand wie unseren kommen im Schnitt rund 150 Bewerber, von denen es etwa 30 in die Auswahlrunde schaffen. Dann müssen verschiedenste Dinge nachgewiesen werden und nur Bewerber mit absolut weißer Weste haben überhaupt eine Chance. Selbst beim Sortiment gibt es Reglementierungen. Aber, allen Unkenrufen zum Trotz konnten wir uns gut durchsetzen und freuen uns darüber, mittlerweile sehr erfolgreich in München Fuß gefasst zu haben.

## Die Kundschaft in München unterscheidet sich von der in Lengmoos?

Absolut, alleine durch die zahlreichen Touristen entsteht in München ein sehr buntes Kundenbild. Eine sehr schöne Erinnerung von unseren Anfangsjahren habe

ich von einer chinesischen Familie, die bei uns eingekauft hat. Ziemlich genau ein Jahr später stand die gleiche Familie wieder bei uns im Laden und brachte einen ganzen Korb voller Geschenke mit, die sie eigens aus China für uns mitgenommen hatten. Dabei war auch ein Foto, dass offenbar im Jahr vorher entstanden ist. Mir ist bis heute ein Rätsel, womit wir uns das verdient haben, aber so unterschiedlich kann man Kulturen erleben. Zudem gab mir das damals in einer schwierigen Zeit ein sehr positives Zeichen der Wertschätzung.

## Wie machst du das mit den Mitarbeitern in zwei Standorten?

Da haben wir sehr großes Glück. In München ist eine Konditormeisterin als Vollzeitkraft, die den Laden dort im wahrsten Sinne des Wortes schmeißt. Hier in Lengmoos expandieren wir und haben mit Annabell eine ebenfalls sehr engagierte neue Mitarbeiterin. Unsere beiden Meisterinnen hier in Lengmoos werden in Kürze in das Unternehmen mit einsteigen, darauf freue ich mich sehr. So ist auch der

langfristige Fortbestand in meinem Sinn bezüglich Qualitätsanspruch und Ausrichtung gesichert.

### Du setzt dich aber noch nicht zur Ruhe?

Nein, dahin ist noch ein langer Weg – aber es ist schön zu wissen, dass und wie es weitergeht.

### Gibt es denn auch neue Kreationen, auf die wir uns freuen dürfen?

Die gibt es eigentlich ständig, da wir sehr auf die Ideen unserer Kunden eingehen. So haben wir kürzlich eine neue Cranberry-Trüffel-Praline kreiert, die wir jetzt als »Jubiläumstrüffel« anbieten. Die Möglichkeiten der geschmacklichen Kombinationen sind schier unendlich. Gegen überzogene Auswüchse wie die ominöse Dubai-Schokolade allerdings wehren wir uns. Das sind meiner Meinung nach Trends, die ebenso schnell wieder weg sind, wie sie den Markt überrollen. Da bleiben wir gerne außen vor und besinnen uns auf unsere Basis mit entsprechender Qualität und guten Rohstoffen.

### Ein gutes Stichwort – treffen euch auch Preissteigerungen bei den Rohstoffen, wie sie derzeit wohl überall explodieren?

Leider ja, allein bei Schokolade mussten wir innerhalb eines Jahres eine Verdoppelung des Preises einkalkulieren. Da wir qualitativ keine Abstriche machen wollen, müssen wir das leider an unsere Kunden weitergeben. Das Problem bei dem Ganzen ist, dass beispielsweise Kakaobohnen ein Spekulationsobjekt auf den Weltmarktbörsen sind. Bevor es an die Schokoladenproduktion gehen kann, wird der Rohstoff bis zu 80-mal gehandelt und so haben zahllose Börsenhändler am Kakao verdient. Bei den Bauern kommt der vermeintliche Mehrwert leider nicht an. Wir hoffen, dass sich das wieder einigermaßen reguliert.

### Auf die Qualität der Rohstoffe legst du von Anfang an großen Wert?

Das ist das Wichtigste. Angefangen vom Obst, das wir selbst aussuchen, über Schokolade von bekannten Herstellern, bei denen wir uns auf die gleichbleibend gute Qualität verlassen können, bis hin

zu anderen Rohstoffen prüfen wir ständig den Geschmack und die Konsistenz. Bei Nüssen beispielsweise lassen wir uns mehrere Muster kommen, bis wir uns für eine Charge entscheiden. Bei jeder neuen Lieferung geht das Spiel von vorne los. Ebenso bei Nougat und anderen Zutaten. Vom ersten Geruch, wenn der Beutel aufgemacht wird, über die Konsistenz bis hin zum Geschmack testet das Team in einer Blindverkostung. Größere Mengen bestellen wir erst, wenn die Charge passt.



### Welche Mengen werden im Laufe eines Jahres hier verarbeitet?

Da kommt tatsächlich ganz schön viel zusammen. Wir bestellen jedes Jahr rund vier Tonnen Schokolade, eine Tonne Nougat und eine halbe Tonne Marzipan. Dazu kommen rund 300 Liter verschiedenster Spirituosen und 500 Liter Sahne, die zu unseren Spezialitäten verarbeitet werden.

### Euer Geschäft ist saisonal unterschiedlich stark?

Das ist richtig, etwa ein Viertel des Jahresumsatzes machen wir über das Weihnachtsgeschäft. Da bedarf es genauer Planung bezüglich Lagerhaltung, Personal und anderen Kapazitäten. Ansonsten ist es sehr abwechslungsreich, da wir immer wieder etwas anderes als Schwerpunkt produzieren, vom Valentinstag über Ostern, Vatertag, Muttertag, Abschlüsse an den Schulen und Ausbildungsstätten bis hin zu Weihnachten und Jahreswechsel. Dazwischen gibt es dann auch Geburtstagsfeiern und Jubiläen, für die wir unsere individuellen Geschenke erstellen dürfen.

### Damit hast du dir einen Namen gemacht, indem du vom Foto weg die beschenkte Person nachbildest mit dem persönlichen Hobby oder dem Beruf?

Oder auch beides! Wir hatten schon skifahrende Bäcker, Biker-Pärchen im Beiwagen, Maurer, Lehrerinnen, Pilzsammler, Köchinnen und Traktorfahrer und viele andere Figuren, die ich umsetzen durfte. Eine wunderbare Arbeit, bei der ich allerdings absolute Ruhe, viel gutes Licht und entsprechende Muße brauche, damit ich den Auftrag entsprechend umsetzen kann.

### Eine sehr kreative Arbeit?

Das stimmt, wobei ich es eher so sehe, dass Kreative das Medium für vorhandenes sind und etwas Gutes und Schönes dann entsteht, wenn man in den Fluss kommt.

### Wie viele solcher Figuren hast du im Lauf der Zeit gestaltet?

Ich denke, es dürften an die zehntausend gewesen sein. Und jede einzelne hat wirklich Spaß gemacht!

### Das klingt immer noch sehr euphorisch – du hast deine Entscheidungen demnach nicht bereut?

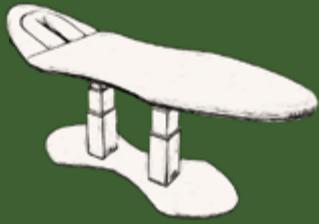
Keineswegs, ich bin inzwischen seit gut dreißig Jahren im Schokoladenbereich tätig und kann mir nichts anderes vorstellen. Zunächst eher zufällig in München bei Elly Seidl gelandet, konnte ich mir im Lauf der Zeit an die zehn Betriebe ansehen und dort arbeiten und meine Erfahrungen machen – positiv wie negativ. Dann erst machte ich mich vor nun zwanzig Jahren hier in Lengmoos selbstständig und bin täglich froh, dass es so ist, wie es ist! Am meisten freut uns, wenn die Kunden gut gelaunt herkommen und noch besser gelaunt mit unseren Pralinen nach Hause fahren.

### Dann wünschen wir dir, dass du weiterhin so viel Spaß an Schokolade hast und wir uns über viele neue Kreationen aus dem Haus Obermeier freuen und sie genießen dürfen.

Interview: Ida Lösch  
Fotos: Josef Obermeier

# OSTER MARKT

RELAX.  
sensation  
Therapie- & Massageliegen aus Holz



Unsere neue Physioliège Sporta  
erhältlich ab 3.699,00€

Scan me



RelaxSensation Medizin- und Wellnessprodukte  
info@relax-sensation.de  
www.relax-sensation.de

*Fahr deinen eigenen Weg*

**RADL (STUB'N) BIBERGER**

### Öffnungszeiten

Montag bis Mittwoch 14:15 - 17:15 Uhr  
Freitag 14:15 - 17:15 Uhr  
Samstag 09:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag Ruhetag

**NEU:** Marktplatz 2 · 83530 Schnaitsee  
www.radlstubn-biberger.com · Tel. 01577 - 596 14 95

*Frohe Ostern!*



**MOTORBOOT  
FÜHRERSCHEIN**  
*See + Binnen*

**in Unterreit**

.....  
**Anmeldung und Auskünfte**  
Franz Langstein  
langstein@gmx.eu  
Telefon 0171 6203091  
.....

**Veranstalter**  
Wassersportler im FCG

# INN REGIONAL

**Moyer Hof**  
Gastro Garten Deko

Mayerweg 9  
84544 Aschau am Inn  
Tel.: 0 86 38/884 27 37

[www.moyerhof.com](http://www.moyerhof.com)



Besuchen Sie während Ihres Erlebnis-Einkaufs unsere Gasträume und lassen sich kulinarisch verwöhnen.

Natürlich stehen unsere Räume und Almhütte für Ihre Feiern zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihr  
*Alfons Sandt-Berghammer*



## Ostermarkt & Frühjahrsmarkt

...und nach Ostern geht's gleich weiter mit unserem Balkon- und Terrassendecomarkt

Besuchen Sie unseren geschmackvollen **Oster- und Frühjahrsmarkt**, ein Spass für die ganze Familie, hier gibt es vieles für **Haus & Garten** zu entdecken.



### Unser Laden bietet Ihnen:



- Dekoartikel
- Lampen und Laternen
- Kerzen
- Tische, Konsolen, Bänke
- Weine
- Saisonales
- viele nette Geschenkideen

und noch vieles mehr...

### In unserem großen Garten finden Sie



- Eisenpavillons
- Wurzelholzmöbel
- Rosenbögen
- Steinfiguren und Amphoren
- Säulen, Kugeln, Stecker, etc.
- Keramik-Gartenkugeln

und noch vieles mehr...

### Unser gemütliches Café

Genießen Sie in unserem Café die Atmosphäre ländlichen Flairs. Wenn Sie möchten, können Sie im Innenhof oder Garten mit Kinderspielplatz, eine Erfrischung zu sich nehmen, **Café ist samstags schon ab 9.00 Uhr geöffnet, nur samstags Frühstück.** Bei größeren Gruppen bitten wir um Anmeldung.



Öffnungszeiten Laden und Café: Di. - Fr. 12.00 - 20.00 Uhr, Sa. 10.00 - 20.00 Uhr, So. / Mo. geschlossen  
- Samstag Frühstück ab 9.00 Uhr -

# OSTER MARKT

  
**Ebinger Alm**  
Wald - Sonne - Ruhe



Geöffnet: Donnerstag - Freitag ab 14 Uhr  
Samstag - Sonntag und Feiertags ab 10 Uhr  
Telefon: 08638 / 74 37 • Ebing 120 - 84478 Waldkraiburg



///  
**SAMSTAG**  
5.4. • 19.4. • 3.5.  
17.5. • 31.5.  
14.6. • 28.6.  
12.7. • 26.7.

**BAUERN  
MARKT**  
GARS AM INN

///  
**GARSER  
MARKT-  
PLATZ**  
///  
9-12 Uhr

## **OLIVENÖLE NEUE ERNTE aus Sizilien – Extra Nativ**



naturbelassen, direkt von Olivenbauern  
Probierset mit Broschüre € 14,00

Ludwig u. Maria Radlmaier,  
83547 Griesmeier 1, 83547 Babensham  
Tel. 08071/929370, [www.buonaffare.de](http://www.buonaffare.de)  
Mo-Do 8-12.00, 13-17.00, Fr 8-12.00, 13-15.00

und bei Radlmaier Kommunaltechnik  
Höfen 2, 83536 Gars, Tel. 08073/9149836  
Öffnungszeiten Höfen Mo-Fr 8.00-12.00

# INNEN REGIONAL



*Wir Leben Blumen!*

**IGERL**  
GÄRTNEREI · FLORISTIK

- ✦ Bio- Gemüsepflanzen
- ✦ Kräuter selbst gemacht - aus der Region
- ✦ saisonale Pflanzen aus Eigenproduktion (z. B. Beet- und Balkon)
- ✦ Dienstleistungen (Grabpflege, Garten- Gestaltung und Pflege, Lieferservice u.a.)
- ✦ Floristik (noch nachhaltiger mit eigenen, regionalen Schnittblumen)
- ✦ Stauden & Gehölze
- ✦ Garten- Gestaltung und - Pflege

*Familiär, regional und nachhaltig mit Qualität & Frische*

Gärtnerei & Floristik Igerl • Holzheim 1a • 84539 Ampfing  
Tel.: 08636-208 • Email: blumen.igerl@web.de • www.blumen-igerl-ampfing.de

Bring deinen Body in Form und erschaffe die beste Version von dir selbst!

gesünder  
schöner  
glücklicher

Mikrodermabrasion & Ultraschall  
Jet Peel  
Micro Needling  
Vega Radiofrequenz Behandlung  
Liposana3 Frequenztechnologie  
Dauerhafte Haarentfernung mit elos TM  
Profi Make-up Beratung

**REVIDERM**

Wagenspeck 1 Reichertsheim Tel. 08073/2935 kosmetik-diefarm.de



dieFarm®  
andrea lindlmeier  
kosmetik



Neu im  
Studio!

# OSTER MARKT



**Entholzner**  
Fahrschule

 [www.fahrschule-entholzner.de](http://www.fahrschule-entholzner.de)  08073.3056  
[email@fahrschule-entholzner.de](mailto:email@fahrschule-entholzner.de) 0171.624 44 11



*Hut Kniffberger* since 1534  
[www.hutwelt.com](http://www.hutwelt.com)

Hüte - Mützen - Accessoires

Renate Wortmann  
Wasserburger Straße 4  
83527 Haag

Tel.: 08072 / 692  
Fax: 08072 / 370389  
E-Mail: [info@hutwelt.com](mailto:info@hutwelt.com)



KORBWAREN  
**LEDERWAREN**  
HAAG / OBB. **HEIGL**  
Münchener  
Straße 4  
☎ 0 80 72/13 13

**Neuheiten 2025!**

## Ausgefuxxtes für Tier, Garten, Haus und Hof!



LANDFUXX

**J. Reiser**

beim Karrer z Thann



- Angelzubehör
- Tierfutter
- Erden + Dünger
- Sämereien
- Pflanzen

LANDFUXX Reiser • J. Reiser • Thann 1 • 84544 Aschau a. Inn



Freude am Frühling



Tel.: 0 86 36 - 13 84

Dorfstraße 6 • 84431 Heldenstein / OT Weidenbach

# OSTER MARKT



**Carina's Haarstudio**  
www.carinas-haarstudio.de

Eine schöne Frisur  
ist kein Zufall.  
Spezialisierte Lockenfriseur



Unser Standort  
Marktplatz 18  
83536 Gars am Inn

So sind wir erreichbar  
08073 - 734 98 45

Besuche uns im Web!  
[www.carinas-haarstudio.de](http://www.carinas-haarstudio.de)



**Mode,  
die Sie lieben werden!**

**Mode und mehr...  
Gramersperger**

Guttenburger Str. 14  
84559 Kraiburg a. Inn  
Tel. 0171/4690327

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr, Sa 09.00 - 12.00 Uhr  
Do, Fr 14.00 - 17.00 Uhr



**Viele schöne Geschenkideen**

**Jetzt viele schöne Frühling Blumen,  
Gewürze, Edel-Gurken u. Tomaten**

**Ab 25. April: Start in den blühenden Sommer**

Mo.-Sa. 8.00-12.30 Mo.-Fr. 14-17 Uhr | Tel. 080 72/5 20  
Kirchdorfer Str. 22 | [www.gaertnererei-hangl-shop.de](http://www.gaertnererei-hangl-shop.de)

**Gemüsepflanzen in besten Sorten!**

# INN REGIONAL



Bauunternehmen

## Ostern im eigenen Zuhause

Wir machen's möglich!



Mehr über uns auf Instagram



[www.wirth-z-moosham.de](http://www.wirth-z-moosham.de)

# OSTER MARKT

## Bio am Eck

Naturkostfachgeschäft



Rosi Stangl/Kerstin Stangl  
Kirchenstr. 1  
84478 Waldkraiburg

Tel. 08638 / 88 09 00  
Fax 08638 / 88 82 64  
naturkost-waldkraiburg@web.de

Montag-Freitag: 08:00 - 18:30 Uhr Samstag 8:00 - 13:00 Uhr



## Bräustüberl

- KLOSTER AU -

Öffnungszeiten:

Di - Fr: 16:30 Uhr bis 23:30 Uhr  
Sa - So: 11:00 Uhr bis 23:30 Uhr

Telefon: 08073 / 3071  
Klosterhof 1, 83546 Au am Inn  
www.braeustueberl-au.de

# KERSTENS BÄU

FROHE  
OSTERN!



[www.kerstens.de](http://www.kerstens.de)

Hopfgarten 1 . 83123 Amerang  
T 0 80 75 - 253 . [info@kerstens.de](mailto:info@kerstens.de)

Ludwig Ried  
**Zaubergarten**  
Baumschule - Gärtnerei

Reisach 8  
83512 Wasserburg  
Tel.: 0 80 71 - 922 76 70  
[info@zaubergarten-ried.de](mailto:info@zaubergarten-ried.de)  
[www.zaubergarten-ried.de](http://www.zaubergarten-ried.de)



Frühlingsblumen - Blütensträucher - Bäume - Hecken

## Brioche-Blüten mit Topfen



### Zutaten für 12 Stück | ein Muffin-Blech

#### Brioche Teig:

- 175ml Vollmilch, 30°C
- 15g frische Backhefe
- 375g Bio-Weizenmehl Type 550
- ½ Bio-Zitrone, feingeriebene Schale
- 50g weiche Butter
- 5g Salz
- 45g heller Rohrohrzucker
- 10g echter Vanillezucker
- 3 Eigelbe

#### Topfenfüllung:

- 125g Speisetopfen, Magerstufe
- 25g Vollmilch
- 10g Zucker
- 15g echter Vanillezucker
- 15g Vanillepuddingpulver

#### Außerdem:

- weiche Butter für die Förmchen
- 1 Ei zum Bestreichen
- Puderzucker zum Übersieben

#### Zubereitung

1. Die Vollmilch leicht erwärmen (30°C) und darin die Backhefe auflösen. Die restlichen Zutaten hinzufügen und mit einem Löffel kurz vermengen, so lässt sich der Teig besser auskneten. Alles zusammen in der Küchenmaschine zuerst 8 Minuten langsam kneten. Dann auf mittlerer Stufe 6 Minuten und zum Schluss 6 Minuten auf höchster Stufe kneten, bis sich der Teig gut vom Schüsselrand löst und eine seidige Konsistenz aufweist.
2. Den Brioche Teig zugedeckt 45 Minuten bei Raumtemperatur gehen lassen.

3. Ein Muffin-Blech gut mit Butter auspinseln (kein Mehl verwenden). Auch die oberen Ränder der Muffin-Mulden großzügig ausbuttern, so lösen sich die Brioche-Blüten besser aus der Form.
4. 12 Teigstücke (à 60 g) abstechen und jeweils länglich rollen. Jede Rolle in 5 Stücke teilen. Die kleinen Teigstücke straff rundformen und jeweils 5 Stück ringförmig in je eine Muffin-Mulde einsetzen. Das Muffin-Blech mit Folie abdecken und über Nacht (bis zu 18 Stunden) in den Kühlschrank (4-6°C) stellen. Ersatzweise die Teiglinge 45 – 50 Minuten bei Raumtemperatur aufgehen lassen.
5. Für die Topfenfüllung alle Zutaten glattrühren und am besten in einen Spritzbeutel füllen, dann ebenfalls kaltstellen.
6. Das Muffin-Blech aus dem Kühlschrank nehmen und die Brioche-Blüten mit verquirltem Ei bestreichen. Dann mittig die Topfenfüllung einspritzen.
7. Die Brioche-Blüten in den auf 170°C (Ober-/Unterhitze) vorgeheizten Backofen schieben. Sofort 50ml Wasser auf den Backofenboden kippen (schwaden) und schnell die Backofentüre verschließen. Etwa 20 – 22 Minuten goldgelb backen, dabei den Dampf nicht ablassen.
8. Die fertigen Brioche-Blüten aus den Formen lösen und leicht mit Puderzucker übersieben.

**Tipps:** Die fluffigen und weichen Brioche-Blüten passen perfekt für einen Osterbrunch.

- Backtemperatur: 170°C (Ober-/Unterhitze) mit wenig Dampf
- Backzeit: 20 - 22 Minuten

Rezept: Irmis Rumberger

Online Gutscheine  
shop.  
drax-muehle.de

DRAX·MÜHLE

Ostergenuß

Öffnungszeiten: Mo - Fr von 8 bis 18 Uhr  
Samstag von 8 bis 13 Uhr

Hochhaus 5 · 83562 Rechtmehring  
www.drax-muehle.de

## Feine Osterpinzen mit Vanillewein



### Zutaten für 15 Stück

#### Dampferl:

- 180ml Vollmilch (30°C)
- 15g frische Backhefe
- 200g Weizenmehl Type 550

#### Vanillewein:

- 1/2 Vanilleschote
- 120ml trockener Weißwein
- 60ml Wasser

#### Butter-Pinzen-Teig:

- reifes Dampferl
- Vanillewein
- 550g Weizenmehl Type 550
- 110g feiner Kristallzucker
- 190g Butter, Raumtemperatur
- 6 Eigelbe
- 15g Salz
- 150g Sultaninen (nach Belieben)

#### Zum Fertigstellen:

- 1 Ei und 1 Eigelb verquirlt, zum Bestreichen

#### Zubereitung

1. Für das Dampferl die Backhefe in der 30°C warmen Vollmilch auflösen und mit dem Weizenmehl vermengen. Das Dampferl zugedeckt 2 Stunden bei Raumtemperatur reifen lassen.
2. Die Vanilleschote längs aufschlitzen, das Mark herauskratzen und beides mit dem Weißwein und dem Wasser 2 Stunden ziehen lassen. Die Vanilleschote danach entfernen.
3. Für den Teig alle Zutaten (außer Sultaninen) in die Rührschüssel geben. Alles zusammen 2 Minuten langsam und anschließend 8 Minuten auf höchster Stufe zu einem glatten, geschmeidigen Teig kneten. Nach Belieben die Sultaninen unterkneten.
4. Den Teig mit Folie bedeckt 15 Minuten ruhen lassen, dann 15 Teigstücke (ca. 100g) abstechen und grob zu runden Teiglingen schleifen. Dann zugedeckt kurz entspannen lassen und anschließend mit der hohlen Hand zu sehr glatten Teigkugeln schleifen und mit dem Teigschluss nach unten auf zwei mit Backpapier belegte Backbleche setzen.
5. Die Teiglinge mit Folie bedeckt 30 Minuten entspannen lassen. Danach mit Ei bestreichen und erneut 30 Minuten zugedeckt gehen lassen. Dann

ein zweites Mal mit Ei bestreichen und sofort mit einer Schere von der Mitte ausgehend mit drei tiefen Einschnitten versehen. Die eingeschnittenen Teiglinge 10 Minuten ruhen lassen.

6. Rechtzeitig den Backofen auf 190°C (Ober-/Unterhitze) vorheizen. Das erste Blech in den Ofen schieben und die Osterpinzen 20 Minuten goldgelb backen. Anschließend die restlichen Pinzen backen.

#### Tipps: Übernacht-Rezept

- Die Teigkugeln auf Backpapier setzen und sofort mit Folie bedeckt über Nacht in den Kühlschrank stellen. Am Backtag die Teigkugeln herausnehmen und 1,5 bis 2 Stunden zugedeckt ruhen lassen, bis sie Raumtemperatur angenommen haben und gut aufgegangen sind. Dann mit Ei bestreichen und nochmals 30 Minuten gehen lassen. Vor dem Backen nochmals mit Ei bestreichen, einschneiden und backen.
- Für große Pinzen je 300g Teig abstechen und etwa 35 Minuten backen.
- Backtemperatur: 190°C (Ober-/Unterhitze), ohne Dampf
- Backzeit: etwa 20 Minuten, goldgelb

Rezept: Irmis Rumberger



**NEU: wieder im Team  
Manuela Mittermaier**



## Haarstudio Sylvia

Marktplatz 3 • Gars a. Inn  
Tel. 08073 - 916 39 15  
info@haarstudio-sylvia-gars.de  
www.haarstudio-sylvia-gars.de

Öffnungszeiten:  
Mo: geschlossen  
Di-Fr: 8:00 - 18:00 Uhr  
Sa: 8:00 - 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**Julia v. Rücker, Roswitha  
Ott, Caroline Bäumler**

**Herzlichste Ostergrüße!**



## Maisfladen

### Zutaten für sechs Fladen

#### Fladenbrotteig mit Mais:

- 175g Bio-Maismehl
- 375g Bio-Weizenmehl Type 550
- 25g Kartoffelflocken (siehe Tipp)
- 450ml kaltes Wasser, 20°C
- 5g frische Bio-Backhefe
- 12g Meersalz
- 10g Honig oder flüssiges Gerstenmalz
- 4 EL Sonnenblumen- oder Maiskeimöl

#### Geröstete Sonnenblumenkerne:

- 50g Sonnenblumenkerne

#### Zum Bestreuen:

- Sesamsamen
- Schwarzkümmelsamen
- Bio-Maismehl

#### Zubereitung:

1. Alle Zutaten für den Fladenbrotteig (außer das Sonnenblumenöl) in die Rührschüssel der Küchenmaschine geben. Alles zusammen zuerst 8 Minuten auf kleinster Stufe und anschließend 5 Minuten auf höchster Stufe kneten,

bis ein geschmeidiger und reißfester Teig entstanden ist.

2. Inzwischen die Sonnenblumenkerne ohne Öl in einer Pfanne rösten, dann aus der Pfanne nehmen und etwas abkühlen lassen.
3. Die gerösteten Sonnenblumenkerne und das Sonnenblumenöl zum Teig geben und unterkneten.
4. Den Maisteig in eine geölte Schüssel legen und zugedeckt 60 Minuten ruhen lassen. Danach den Teig von allen Seiten dehnen und wieder zusammenfalten und weitere 60 Minuten zugedeckt ruhen lassen (siehe Tipp).
5. Von dem gereiften Teig sechs Teigstücke á ca. 185g abstechen, zu straffen Kugeln formen und zugedeckt 15 Minuten entspannen lassen. Die Teigkugeln mit den Händen zu länglichen Fladen (ca. 10 x 16 cm) formen, dann auf eine Lage Backpapier legen und zugedeckt 45 Minuten ruhen lassen.
6. Inzwischen den Backofen am besten mit einem Backstein/-stahl (ersatzweise leeres Backblech) auf 235°C (Ober-/Unterhitze) gut vorheizen.
7. Die Teigfladen mit etwas Wasser besprühen und mit Sesam, Schwarzkümmel und etwas Maismehl bestreuen. Dann am besten mit dem Rücken einer Teigkarte oder einem Messerrücken ein grobes Rautenmuster bis zum Boden eindrücken.
8. Die Maisfladen in den gut vorgeheizten Backofen schieben. Sofort 100ml Wasser auf den Backofenboden kippen (schwaden) und bei 235°C (Ober-/Unterhitze) 15 Minuten backen. Danach die Backofentüre öffnen, den Dampf ablassen und etwa 7 bis 8 Minuten bei 210°C fertig backen.

**Tipp:** Statt den Kartoffelflocken können auch 125g durchgepresste mehligte Kartoffeln vom Vortag verwendet werden. Dazu allerdings das Wasser um 100ml reduzieren.

#### • Kalte Gare über Nacht:

- Den Maisteig nach dem Dehnen und Falten in den Kühlschrank (4 bis 6°C) stellen und über Nacht (10 bis 18 Stunden) langsam reifen lassen. Danach Teigkugeln formen und etwa 45 Minuten akklimatisieren lassen, bevor die Teiglinge zu Fladen auseinandergezogen werden.
- Die Maisfladen halten sich luftdicht verpackt mindestens einen Tag. Einfach kurz mit Wasser besprühen und im vorgeheizten Backofen bei 220°C 2 bis 3 Minuten knusprig aufbacken.

• Backtemperatur: 235°C (Ober-/Unterhitze) mit Dampf, fallend auf 210°C

• Backzeit: etwa 22 bis 23 Minuten

Rezept: Irmi Rumberger



## Feine Haferburger

### Zutaten für sechs Haferbratlinge:

- 250g Haferflocken, Großblatt
- 250g Speisequark, Rahmstufe
- 75g Zwiebeln, fein gehackt
- 75g Karotten, grob geraspelt
- 3 Eier
- 125g Bergkäse, grob gerieben
- 15g gehackte frische Kräuter, z.B. Petersilie, Dill, Schnittlauch
- Kräutersalz und Pfeffer
- Olivenöl zum Braten

### Zubereitung:

1. Alle Zutaten in einer Schüssel vermischen und mit Kräutersalz und Pfeffer abschmecken.
2. Die Teigmasse 30 Minuten durchziehen lassen. Danach mit nassen Händen sechs flache Bratlinge (à 150g) formen.
3. Die Haferbratlinge in einer heißen Pfanne mit etwas Olivenöl beidseitig je 4 – 5 Minuten goldbraun braten.

**Tipp:** Die saftigen und knusprigen Haferbratlinge nach Belieben in einem Burger Bun servieren. Sie schmecken sowohl heiß als auch kalt.

- Quellzeit: 30 Minuten
- Bratzeit: beidseitig je 4 – 5 Minuten

Rezept: Irmis Rumberger

Bayern trifft Italien

## Ofenzauber Menzel

### Ofen & Genuss

Italienische Schwankel mit einem Hauch bayerischer Lebensart verfeinert.

Wir sind auf Festen, Märkten und Festivals in ganz Deutschland unterwegs.

Für Feierlichkeiten wie Hochzeiten, Betriebsfeste etc. könnt ihr uns gerne buchen.

📍 Pfarrhofstraße 15  
83530 Schnaitsee

☎ 01 60-8 19 41 67 ✉ ofenzauber-menzel@t-online.de

## Ausstattungskonzepte für hochwertige Veranstaltungen

Auf viele Veranstaltungen mit durchwegs zufriedenen Kunden und Gästen aus aller Welt kann Robert Münzlochner mit seinem Unternehmen ›Lifestyle -Events & Ideen‹ in den letzten Wochen zurückblicken. ›Wir finden, wer Qualität und hochwertige Arbeit liefert, kann das auch allen zeigen‹, so das Motto des Unternehmers.



Das VIP-Zelt beim Biathlon in Ruhpolding mit Ausstattung von Robert Münzlochner.

Mit seinem Team stattete er hochwertige Veranstaltungen mit Mobiliar aus. Zelte, Messehallen oder Tiefgaragen wurden so als riesige Wohn- und Esszimmer mit Wohlfühlatmosphäre eingerichtet.

Der Aufwand ist entsprechend groß. Für das VIP-Zelt beim Biathlon in Ruhpolding beispielsweise wurde das firmeneigene Equipment mit zwölf Sattel-

schleppern angeliefert, darunter Stühle, Barhocker, Sitztische, Hochtische, Bar-elemente, Buffetelemente, Foodregale sowie Loungemobiliar und Dekoration.

Doch nicht nur Ruhpolding wird beliefert. Mehr als 60 LKWs waren im Januar in vier Ländern für diverse Veranstaltungen des engagierten Aschauer Unternehmers Robert Münzlochner unterwegs.

Mehr als 60 LKWs waren im Januar in vier Ländern für diverse Veranstaltungen unterwegs.



Das Stammstischstüberl im Zelt von ›Home of Snow‹.



Im Januar 2025 wurde Robert Münzlochner von ›Bentley‹ für die Ausstattung einer Location für 700 Gäste für das Winter Snow-Polo Turnier in Kitzbühel beauftragt.

# MÜNZLOCHNER

## LIFESTYLE - EVENTS & IDEEN



*„Wir finden, wer Qualität und hochwertige Arbeit liefert, kann das auch allen zeigen.“*

### Mietservice für Veranstaltungsausstattung

- Tische
- Stühle
- Stehtische
- Barhocker
- Loungemöbel
- Bartheken
- Buffettheken
- Festzeltgarnituren
- Dekoration
- Sonnenschirme
- Beleuchtung
- Heizung

Büro: Münzlochner – Lifestyle Events & Ideen GmbH, Forstmaierstrasse 1, D-84544 Aschau am Inn  
Tel.: +49.171.4950458 // Email: [info@muenzlochner.de](mailto:info@muenzlochner.de) // [www.muenzlochner.de](http://www.muenzlochner.de)

Lager: Münzlochner GmbH, Eggelkofenstrasse 8, D-84453 Mühldorf am Inn



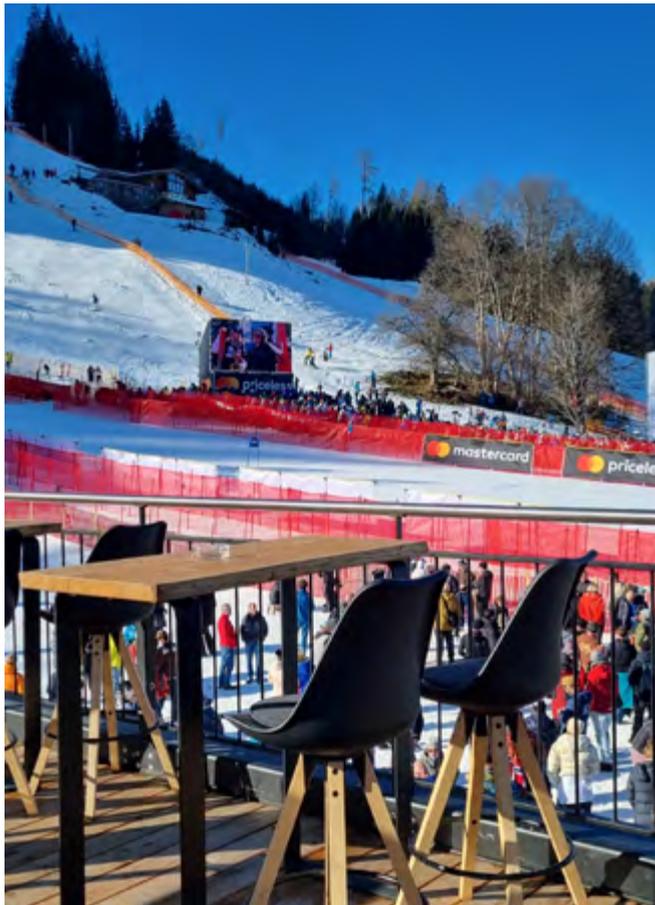
Imagefilm 2024



**Neu im Mietsortiment:  
Hochwertige und stabile  
Festzeltgarnituren**



Webseite



Zum Hahnenkammrennen 2025 wurden unmittelbar an der Streif Loungebereiche für Red Bull und Mastercard errichtet.



Ein Ort voller Emotionen: Das »Home of Snow« bei den FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften in Saalbach Hinterglemm 2025.

## Königsklasse Ski-WM

Höhepunkt und zugleich die Königsklasse waren die FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften in Saalbach Hinterglemm im Februar 2025. Laut den örtlichen Medien war es die »lässigste Ski WM aller Zeiten«. Insgesamt 175.000 Fans verfolgten die Weltmeisterschaften live. Die Veranstaltung glänzte nicht nur durch sportliche Höchstleistungen, sondern auch durch exzellente Organisation und beeindruckende Atmosphäre.





### ›Home of Snow‹ beeindruckt Gäste und Veranstalter

Besonders die Zuschauer vor Ort, sowohl im Zielstadion als auch entlang der Pisten, erlebten unvergessliche Momente, die die FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften Saalbach 2025 zu einem der größten Highlights des Wintersports machten.

Ein Glanzstück bei dieser WM war das ›Home of Snow‹ für 500 Personen. Den österreichischen Skiverband (ÖSV) und Swiss Ski überzeugte das Ausstattungskonzept von Robert Münzlochner. So wurde er damit beauftragt, einen gemeinsamen Treffpunkt für die internationale Ski- und Winter(sport)community zu schaffen.

Ziel des ›Home of Snow‹ war es, ein Ort der Emotionen, des Netzwerkens, der Gastfreundschaft und der geballten (Winter-)Kompetenz zu sein. Gemeinsam mit dem Tiroler Zeltverleih wurde am Zielgelände dafür ein Doppelstockzelt aufgebaut. Das war zwei Wochen lang der Treffpunkt für Athletinnen, Fans und Partner. Mit über 10.000 Gästen wurden hier Erfolge eindrucksvoll gefeiert.

*Text & Fotos: Robert Münzlochner*



*Auch das ORF Medienstudio wurde von Robert Münzlochner eingerichtet.*



## Leistungen transportieren in der Region

Idyllisch am Rande von Pfaffing gelegen ist die Spedition Zollner beheimatet. Das traditionsreiche Transportunternehmen spezialisiert sich zunehmend auf Flüssigtransporte und kann Mitarbeitern auf diese Weise ansprechende Jobangebote machen. Wir haben mit dem Unternehmensnachfolger und Geschäftsführer Robert Liebl gesprochen.



Robert Liebl ist seit 2023 geschäftsführender Gesellschafter mit Mehrheitsanteil beim Traditionsunternehmen Zollner.

### Robert, die Spedition Zollner ist ein alteingesessenes Traditionsunternehmen?

Ja, die Gründung erfolgte 1930, als Lorenz Spötzl begann, mit seinem Pferdefuhrwerk Milch aus den umliegenden Höfen zur nahen Molkerei zu transportieren. Nach Kriegsende 1945 kaufte sich der Sohn Peter Spötzl seinen ersten gebrauchten Lastwagen und vereinfachte damit die Arbeit um ein Vielfaches. Später begann er, Baumaterial zu transportieren. 1958 war dann ein Schicksalsjahr des Unternehmens. Nur neun Wochen nach der Hochzeit von Peter Spötzl mit Adolfine Gruber verunglückte Peter Spötzl tödlich. Die junge

Witwe Adolfine machte kurzerhand den LKW-Führerschein und nahm das Steuer selbst in die Hand. Bereits 1960 konnte Adolfine die Anschaffung eines weiteren Lastwagens realisieren. Zur gleichen Zeit fand sie auch ihr zweites privates Glück. Ihr zweiter Ehemann Peter Zollner verzichtete damals auf die elterliche Landwirtschaft und half statt dessen seiner Frau im Unternehmen. In den folgenden Jahren und Jahrzehnten konnte das Unternehmen gesund wachsen. 2001 schließlich übernahmen die beiden Söhne Peter und Josef Zollner die Geschäftsführung. Die letzten 10 Jahre lenkte Josef Zollner alleine die Geschichte des Unternehmens.

### Hier in Pfaffing ist der einzige Unternehmenssitz?

Genau, hier sind sowohl unser Büro als auch zwei große Werkstatthallen - mit eigener Werkstatt mit Reifen- und Ersatzteillager - beheimatet sowie die Silo-Innenreinigung und unsere Tankcontainerheizung. Außerdem befindet sich hier unsere Tankstelle für Diesel und AdBlue für unsere firmeneigenen LKWs.

### Wozu braucht man eine Heizung für Tankcontainer?

Manche Flüssigkeiten benötigen eine bestimmte Temperatur, damit man sie nach dem Transport entsprechend entleeren oder verarbeiten kann. Beispielsweise wird der Baustoff Desmodur unter 20 Grad Celsius hart, so dass eine

Entnahme nicht möglich ist. Auf diese Art können wir auch über das Wochenende sicherstellen, dass der enthaltene Werkstoff nach dem Transport direkt abfüllbar beziehungsweise verwendbar bleibt. Wir liefern viele Produkte, die eine bestimmte Temperatur erfordern.

### Wie kamst du zur Geschäftsführung bei der Spedition Zollner?

Ich kam im Frühjahr 2020 als Disponent in das Unternehmen. Schon bald fragte mich Josef Zollner, ob ich mir vorstellen könnte, einzusteigen. Nachdem ich mich in dieser Branche sehr zuhause fühle und mich auch das Unternehmen selbst mit den Mitarbeitern sehr positiv beeindruckte, sagte ich nach kurzer Überlegung zu. Ab 2022 war ich schließlich angestellter Geschäftsführer und seit Januar 2023 bin ich geschäftsführender Gesellschafter mit Mehrheitsanteil.

### Demnach bist du beruflich schon länger in dieser Branche?

Ja, das ist genau mein Ding: Planen und organisieren, Abteilungen verbinden und als Bindeglied fungieren. Wenn das dann funktioniert, macht es einfach Spaß. Nach meiner kaufmännischen Ausbildung war ich bereits als Disponent bei anderen Speditionen beschäftigt. Vorher habe ich mit LKWs beim Be- und Entladen, Staplerfahren, Lagerlogistik und einiges andere mehr Erfahrungen gesammelt.



Über Tablets werden Aufträge der Spedition Zollner abgearbeitet.

### Hat sich die Tätigkeit der Spedition in den letzten Jahren geändert?

Auf jeden Fall, generell und auch im Speziellen hier bei der Spedition Zollner. Zu meiner Anfangszeit lag ein Schwerpunkt unserer Transporte noch in den Bereichen Lebensmittelsilos und technischen Silos. Nach und nach wurde jedoch aus verschiedenen Gründen die Silosparte abgebaut. In der Covid-19 Zeit hatten wir verstärkt Anfragen für Flüssigtransporte, beispielsweise von Ethanol für die Herstellung von Desinfektionsmitteln. Diese Transporte haben wir ausgebaut. So liegt aktuell die volle Konzentration und Spezialisierung auf Tankcontainer-Transporten, vor allem als Vor- und Nachlauf.

### Was bedeutet Vor- und Nachlauf?

Das heißt, dass unsere Kunden meistens keinen Sitz in unserer Region haben und uns daher für den Vor- und Nachlauf



Bei den Disponenten laufen alle Fäden zusammen.

brauchen. Das wiederum bedeutet, dass wir nur die kürzeren Transportwege vom oder zum Bahnhof vom Hersteller beziehungsweise zum Verarbeiter übernehmen. Die langen Transportwege erfolgen über die Bahn.

### Worin liegt der Vorteil?

Zum einen in der Nachhaltigkeit durch relativ kurze Straßenstrecken und damit entsprechend niedrigem CO<sup>2</sup>-Ausstoß. Zum anderen ergeben sich für unsere Fahrer dadurch gleich mehrere Vorteile, die eher untypisch für unsere Branche sind. So gibt es beim Flüssigtransport im Tankcontainer beispielsweise keinen Palettentausch. Die Ladungssicherung erfolgt ganz einfach über vier Verschlüsse an den Containern. Sogenannte Teilladungen gibt es in diesem Bereich auch nicht. Es ist also körperlich deutlich weniger anstrengend für unsere Fahrer. Allerdings sollten sie keine

# BERUFS- KRAFTFAHRER GESUCHT!

(m/w/d)

Wenn Du Lust auf ein entspanntes Team, faire Arbeitszeiten, Weiterbildungen und sehr gute Bezahlung hast, melde Dich bei uns!

#### Kein Muss, aber ein Plus:

- ADR-Schein mit Aufbaukurs Tank
- Erfahrung mit flüssigen Transporten

*Jetzt bewerben!*



Zollner Spedition GmbH & Co. KG  
Tel.: +49 8039 9037 0  
E-Mail: [info@spedition-zollner.de](mailto:info@spedition-zollner.de)  
Steinhart 21 | 83539 Pfaffing

[www.spedition-zollner.de](http://www.spedition-zollner.de)





Unser Werkstatteleiter kümmert sich unter anderem in der hauseigenen Werkstatt um alle anfallenden Servicearbeiten rund um die LKWs.

Höhenangst haben, da es schon vorkommt, dass sie zwischendurch auf den Container steigen müssen.

## Welche Art von Flüssigkeit kann das sein?

Ziemlich alles – das geht von Lebensmitteln, über Flüssigkeiten für die Baubranche bis hin zu Ölen und Produkten für die Chemie- und Pharmaindustrie. Außerdem sind wir spezialisiert auf Gefahrguttransporte. Neben unseren Fahrern verfügen auch die Geschäftsleitung und unsere Disponenten über einen sogenannten ADR Tank Schein oder ADR Unterweisungen, die für den Transport von Gefahrgut berechtigen, so dass von der Planung bis zur Entladung ein sicherer Transport gewährleistet ist. Daneben fahren wir Enteisungsmittel für den Flughafen München. Dafür gibt es nur zwei Hersteller im europäischen Raum, einen in Großbritannien und einen in Gendorf bei Burghausen an der Alz. In den Wintermonaten bis Ende April sind zusätzlich einige LKW am Flughafen stationiert. Separat geplante Fahrer mit einem Flughafenvorfeldschein und entsprechenden Schulungen kümmern sich um die Verteilung des Enteisungsmittels auf die vier Sprühstationen auf dem Rollfeld. Gleichzeitig wird aufgefangenes, bereits verbrauchtes Enteisungsmittel zur Recycling-Anlage auf dem Flughafengelände gefahren, damit dies wieder aufbereitet werden kann.

## Gibt es hier sicherheitstechnisch bestimmte Auflagen?

Ja, das ist sowohl für Gefahrgut als auch für den Flughafen ziemlich umfangreich. Neben einer speziellen Schutzausrüstung sind auch die technischen Hilfsmittel und Störanzeigen sowie Sicherheitsvorkehrungen aufwändiger als bei normalen Transporten. Für den Flughafen brauchen die Fahrer eine spezielle Unterweisung, werden vorab überprüft und müssen mit Ausweis und dem sogenannten Vorfeldschein zertifiziert werden, wenn sie direkt auf das Flughafengelände liefern. Das ist aber nur ein kleiner Teil unserer Transport-Dienstleistungen. Trotzdem liegt für ein Unternehmen unserer Größe ein ziemlich komplexes Qualitätsmanagement zugrunde, das unser Qualitätsmanagementleiter Josef Wenhardt hier in all den Jahren aufgebaut hat.



Dazu gehört auch die Silo-Innenreinigung und die Überwachung der Container-Heizstation der Spedition Zollner.

Begleitend dazu brauchen wir einen Sicherheitsbeauftragten im Unternehmen sowie einen IHK-geprüften Gefahrgutbeauftragten, der für uns bei Bedarf Ansprechpartner für alle Situationen ist.

## Zum Transport von Flüssigkeiten gibt es jeweils unterschiedliche Container?

Genau, die gehören unseren Kunden. Wir stellen quasi den LKW mit speziellem ADR Aufbau mit Kompressor und Nebenantrieb sowie ein passendes Chassis als Dienstleistung für unsere Kunden.

## Durch die angesprochenen kurzen Strecken ist so auch bei LKW-Fahrern ein Familienleben möglich?

Gut erkannt, die meisten unserer Fahrer sind abends täglich wieder zuhause bei der Familie. Es finden keine Nachttouren oder Wochenendtouren beziehungsweise Fahrten an Feiertagen statt. Wir fahren jedoch auch etwas längere Touren innerhalb von Deutschland, Österreich oder Italien, so dass die Fahrer, die gerne im LKW übernachten, auf ihre Kosten kommen. Jeder Fahrer hat seinen eigenen LKW, mit dem er bei passendem Wohnort und nach Absprache abends auch nach Hause fahren kann. Durch unsere sehr regionale Ausrichtung können wir bei LKW-Fahrten auf eine sehr große Region im südostbayerischen Raum zurückgreifen. So ist es möglich, dass unsere Kollegen zwischen Augsburg und Burghausen und zwischen Dorfen und Rosenheim wohnen.

## Wie viele Mitarbeiter gibt es in der Spedition Zollner?

Aktuell haben wir 27 Angestellte in unserem Team, davon sind drei im Büro, ein Kollege in der Werkstatt und 17 Vollzeitfahrer ergänzt durch Flughafenvorfeldfahrer, Aushilfsfahrer und eine Hausmeisterin, die sich um das Drumherum von Büro, Hof und Werkstatt kümmert. Viele davon sind langjährige Mitarbeiter und schon teils mehr als 20 Jahre dabei, viele fünf bis zehn Jahre. Durch diese Größe geht es bei uns sehr familiär zu. Unsere Mitarbeiter sind keine anonyme Nummer wie bei vielen Großunternehmen. Ich

kenne großteils die private Situation der Mitarbeiter. So kann ich, falls beispielsweise jemand durch einen Schicksalsschlag oder ähnlichem eine schwere Zeit hat, darauf reagieren und Verständnis dafür aufbringen.

### **Ihr zahlt euren Fahrern sogar eine Prämie für nachhaltiges Fahren?**

Richtig, jeder LKW ist mit einem Tablet ausgestattet, das eine Verbrauchs- und Geschwindigkeitsauswertung anzeigt. Darin beinhaltet ist vorausschauendes Fahren, laufender Motor im Stand und einige andere Faktoren nach einem Notensystem. Bei einer Note von 2.0 und besser erhält der Fahrer jeden Monat 50 Euro Prämie auf eine Karte, mit der er bei vielen Partnern einkaufen kann. Daneben bieten wir ein Festgehalt mit Überstundenvergütung, doppelten Spensätzen und Übernachtungsspesen für unsere Fahrer und einiges mehr.

### **Durch die vielen verschiedenen Branchen für die ihr eure Dienstleistung anbietet, steht ihr wirtschaftlich stabil da?**

Genau, die seit etwa 2022 herrschende Wirtschaftskrise konnten wir von Anfang an gut meistern. Wir mussten keine Kurzarbeit anmelden oder gar Entlassungen aussprechen. Wir sind gut mit Arbeit über das ganze Jahr versorgt und immer wieder mal auf der Suche nach weiteren motivierten Mitarbeitern. Ich denke, unser Schlüssel zum Erfolg sind gut geschulte und zufriedene Kollegen, die gerne im Unternehmen arbeiten. Dafür können wir sehr angenehme Rahmenbedingungen schaffen.

### **Die breit aufgestellte Basis des Unternehmens hilft also, die ständig steigenden Kosten abfangen zu können?**

Glücklicherweise ja, wobei die Preissprünge schon enorm sind. Ein Lkw für unsere Anforderungen kostete 2021 noch rund 95.000 Euro - aktuell sind wir bei einem Preis von 125.000 Euro. Von den hohen Mechaniker- und Ersatzteilkosten ganz abgesehen. Das muss erst einmal umgesetzt und verdient werden. Glücklicherweise können wir mit unserer eigenen Werkstatt hier auch das Meiste abfangen und dadurch konkurrenzfähige Preise anbieten.

*Nach Be- oder Entladung wird der Tankcontainer mittels Cointainerstapler auf das bzw. vom Chassis gekrants.*



### **Wie oft werden LKWs bei euch getauscht?**

Etwa alle neun Jahre wird ein LKW erneuert und hat bei uns dann rund 650.000 Kilometer auf der Uhr. Im Vergleich zu vielen anderen Speditionen sind es im gleichen Zeitraum etwa eine Million Kilometer.

### **Welche Planungen gibt es für die Zukunft?**

Ich möchte unsere Fuhrparkgröße auf dem aktuellen Niveau halten. Unsere Mitarbeiter werden wie bisher immer weiter gut geschult, damit unsere jahrzehntelangen treuen Kunden auch weiterhin mit uns zufrieden sind. Ein faires Arbeitsumfeld für alle Beteiligten ist mir besonders wichtig. Dazu möchte ich die Arbeitszeit der LKW-Fahrer weiter reduzieren. Dies ist eine schwierige Aufgabe, wenn man keinen Umsatzrückgang in Kauf nehmen möchte, aber unbedingt notwendig. Vor zehn bis fünfzehn Jahren mussten manche Fahrer am Sonntag in der Nacht starten, kamen oft erst am darauffolgenden Samstagvormittag wieder nach Hause und wuschen dann noch den LKW. Das gibt es bei uns schon länger nicht mehr. Es wurde firmenintern schon viel erreicht, um die Arbeit als LKW-Fahrer wieder attraktiv und mit anderen Branchen vergleichbar zu machen. Das Gehalt ist zweifellos wichtig, steht aber für viele nicht mehr an erster Stelle. Die meisten unserer Bewerber fragen zuerst nach der täglichen und monatlichen Arbeitszeit. Mich freut es dann immer, sagen zu können, dass wir keine Wochenend- oder Nachttouren haben und sich die Arbeitszeit von Montag bis Freitag bewegt. Wer allerdings Übernachtungstouren fahren möchte, für den gibt es diese Möglichkeit bei uns auch immer wieder.

Wenn jemand beim Lesen Lust bekommen hat, sich näher über uns zu informieren, den lade ich gerne auf unsere Homepage ein. Unter [www.spedition-zollner.de](http://www.spedition-zollner.de) gibt es mehr Informationen zu unserer Spedition. Ich freue mich auf Bewerbungen von neuen Kollegen.

### **Dann wünschen wir weiterhin gute Fahrt und tolle neue Kollegen für eure Transporte!**

*Die Entwicklungsgeschichte der Spedition ist auf deren Internetseite [www.spedition-zollner.de](http://www.spedition-zollner.de) nachzulesen.*

*Interview: Ida Lösch*

*Fotos: Spedition Zollner*

*Entladung eines Tankcontainers über spezielle Entladeschläuche.*



## Ab in den Garten

Endlich wieder draußen sitzen – am liebsten mit Wohlfühlmöbeln

Gartenmöbel Thomas wurde 2005 gegründet und ist seit 2012 in Thann 17 bei Aschau am Inn ansässig. Ursprünglich startete Gartenmöbel Thomas mit Outdoormöbeln zunächst ausschließlich als Onlineversand. Mittlerweile hat sich das Unternehmen zu einem der größten Gartenmöbelhändler in Süd-Ostbayern gemauert und bietet auf etwa 800 Quadratmetern Ausstellungsfläche fachkundige Beratung und den Verkauf direkt vor Ort in Aschau am Inn. Wir haben mit dem engagierten Unternehmer gesprochen.

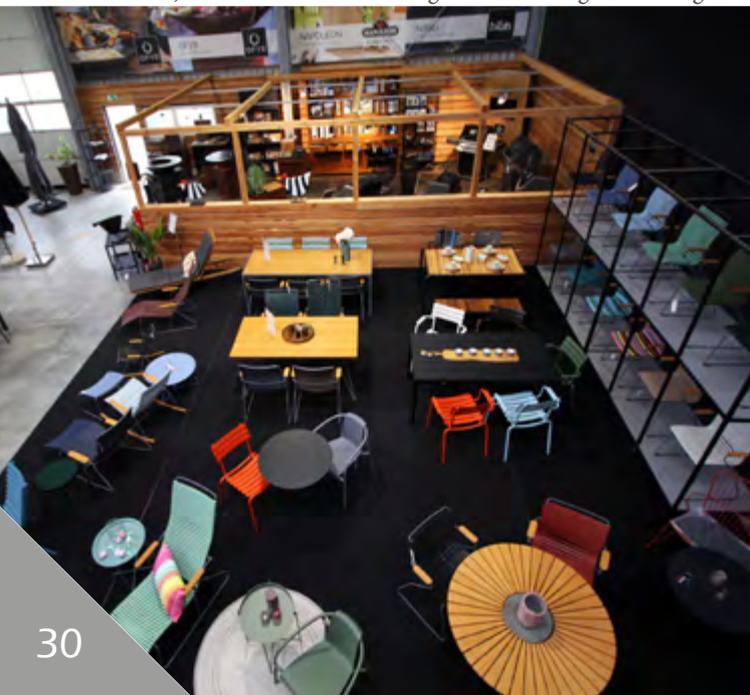
### Herr Alt, Ihr Unternehmen ist im wahrsten Sinne des Wortes erwachsen geworden?

Das kann man wirklich so sagen. Gerade die Entwicklung in den letzten drei, vier Jahren hat vieles geändert in Richtung Verkauf vor Ort. Hier sehen wir als Fachhändler unsere Stärke



Große Auswahl an Tischgruppen verschiedener Hersteller und Materialien im Dining-Bereich.

Ausstellung mit den bunten Gartenmöbeln des dänischen Herstellers Houe, dahinter die Grillabteilung mit hochwertigen Markengrills.



durch unsere jahrzehntelange Erfahrung, in der kompetenten persönlichen Beratung sowie mit Serviceleistungen wie der Lieferung bis zur Verwendungsstelle, dem Aufbau von Möbeln und Grills und vielem mehr. Wir führen hochwertige und moderne Gartenmöbel, Loungemöbel und Gartenliegen. Außerdem bieten wir eine große Auswahl an Sonnenschirmen und Sonnensegeln für den Außenbereich.

Immer mehr Käufer möchten sich Gartenmöbel zunächst ansehen, Probe sitzen und die Haptik erleben, bevor sie diese bestellen oder kaufen. Nur eine Sitzprobe vor Ort gibt einem das passende Gefühl für den richtigen Gartenstuhl, die Gartenbank oder einem Loungemöbelstück. Auch die Haptik des Materials beziehungsweise der Stoffausführung lässt sich nur am Objekt direkt erfahren. Wir führen von unseren wichtigsten Lieferanten alle Stoffe und Materialien als Möbelstück oder als Muster.

### Gartenmöbel Thomas hat sich in den letzten 10 Jahren in unserer Region einen Namen gemacht. Wo sehen Sie die Stärken Ihres Unternehmens?

Ja, ich denke schon, dass wir im südostbayerischen Raum – also von Landshut bis Berchtesgaden und von Passau bis weit hinter München – mittlerweile zu einem der größeren Fachhändler geworden sind. Wir bieten eine wirklich große Auswahl an unterschiedlichen Herstellern und Stilrichtungen. Hier findet fast jeder seine Outdoor-Vorstellungen. Seit Covid-19 stellen wir generell fest, dass der Außen- und Gartenbereich in der Nutzung und Wertigkeit stark zugenommen hat. Überdachte Terrassen sind inzwischen fast schon Standard bei Neubauten oder werden nachträglich angebracht.

### Hier in Aschau am Inn gibt es eine wirklich große Ausstellungsfläche?

Genau, wir können unseren Kunden hier wirklich einiges präsentieren. So haben wir verschiedene Themenbereiche wie beispielsweise den Dining-Bereich mit einer sehr großen Auswahl an Tischen und Gartenstühlen, dann den Bereich Loungemöbel und Gartenliegen sowie eine große Auswahl an Gartenschirmen. Vom kleinen Hawaiischirm bis zum Ampelschirm mit 4x4m ist da alles dabei. Zuletzt können sich unsere Kunden noch im Grillbereich mit Grills der Marken Napoleon und Ofyr umsehen und nach einem neuen Grill Ausschau halten. Da unser Lager direkt an den Showroom angrenzt, können wir bei Anfrage auch lagernde Artikel aus dem Lager holen und unserem Kunden zeigen. Das kann wohl so gut wie kein Mitbewerber in unserer Region.



*Egal, ob Sonnenliegen, Schirme oder Schutzhüllen - die Auswahl ist reichlich bei Gartenmöbel Thomas in Aschau am Inn.*

In unserem Onlineshop [gartenmoebel-thomas.de](http://gartenmoebel-thomas.de) kann man sich in Ruhe unser gesamtes Sortiment ansehen und sich ein Bild von allen Outdoormöbeln machen. Kunden können jederzeit anrufen oder per Email anfragen, ob das gewünschte Möbelstück vor Ort, also in unserem Showroom, angeschaut werden kann. Gerne erstellen wir ein persönliches Angebot. Auch unser Lieferservice (wenn vereinbart bis zur Verwendungsstelle) oder der Aufbauservice wird von vielen Kunden in Anspruch genommen.

Unser aktuelles Sortiment beinhaltet derzeit etwa 5.000 Artikel von ca. 10 Herstellern. Sollte der Wunschartikel nicht

auf Lager sein, kann dieser in der Regel innerhalb von 10 Tagen geliefert werden.

### Ist Gartenmöbel Thomas auf bestimmte Materialien oder Stilrichtungen spezialisiert?

Nein, wir bieten ein großes Spektrum an Stilrichtungen und auch Preisklassen. Gefragt und gezeigt werden Gartenmöbel aus Aluminium, aus Edelstahl und Teakholztische. Letztere natürlich FSC zertifiziert oder aus recyceltem Teak. Seit 2014 bieten wir als Premium-Händler mit der größten Ausstellung in Süddeutschland die bunten Gartenmöbel des dänischen Herstellers Houe. Dazu haben wir seit vielen Jahren unsere Grillabteilung mit Grills, Feuerstellen und Outdoorküchen. Hier zeigen wir die schönsten und besten Grills der Firma Ofyr sowie die Gasgrills von Napoleon.

In der Ausstellung finden sich außerdem viele schöne und nützliche Zusatzartikel wie Kissen, LED-Lampen, Dekoartikel, Hängematten und vieles mehr. Natürlich bieten wir für sämtliche Materialien Pflege- und Reinigungsmittel an und beraten unsere Kunden gerne. Zudem führen wir eine sehr große Auswahl an hochwertigen Abdeckhauben in fast jeder Größe und Ausführung. Auf Wunsch können auch Abdeckhauben auf Maß angefertigt werden. Gerade bei Holztischen empfehlen wir unbedingt atmungsaktive Schutzhüllen.

*Text & Fotos: IM*

# 800m<sup>2</sup> Gartenmöbel

*Gartenmöbel, Loungemöbel,  
Gartenliegen, Sonnenschirme uvm.*

*Grills von OFYR & Napoleon*



Gartenmöbel Thomas GmbH & Co. KG

Thann 17

84544 Aschau am Inn

Tel. 08638 / 885090

[www.gartenmoebel-thomas.de](http://www.gartenmoebel-thomas.de)

[info@gartenmoebel-thomas.de](mailto:info@gartenmoebel-thomas.de)



## Gegen den Trend

Das Sterben des Einzelhandels - nicht nur in Waldkraiburg - ist traurige Realität. Der Kaufwerkshop schwimmt gegen den Trend und eröffnet ein neues Ladengeschäft für Elektrogeräte, LED-TV und Baumarkt. Wir haben beim Geschäftsführer Oliver Csomos nachgefragt.

**Herr Csomos, Sie riskieren es und eröffnen ein neues Ladengeschäft?**

Ja, wir sehen den Bedarf. Unsere Ladengeschäfte in Grünthal, Wittibreut und in Löhne (Nordrhein-Westfalen) laufen gut.

**Warum genau diese Ortswahl? Große Metropolen sind das ja nicht gerade.**

Das hat eine Reihe von Gründen. Wir verstehen uns im besten Sinne des Wortes als Nachbarschaft. Unsere Mitarbeiter kommen alle aus dem Ort. Wir leben praktisch mit unseren Kunden. Das spiegelt sich auch in unserer Abkehr vom Internethandel. Die Anonymität, die Gefühllosigkeit dieser Maschinerie ist uns zuwider. Anstatt in



Das Waldkraiburger Kaufwerkteam

## AKTIONSWARE - LAGERVERKAUF

Große Auswahl an:

- Waschmaschinen
- Trockner
- Herde
- Kühlschränke
- Geschirrspüler
- LED-TV
- Werkzeuge
- Baumarktartikel
- Gartenartikel
- Porzellan

und vieles mehr...



## NEUERÖFFNUNG IN WALDKRAIBURG!



Einharting 12  
83567 Unterreit  
Tel: 08638 95197-23

Siemensstraße 1  
84478 Waldkraiburg  
Tel: 08638 8869199

Kerneigenstr. 5  
84384 Wittibreut  
Tel: 08574 9194873

VORBEISCHAUEN  
UND  
SPAREN!

den komplexen Apparat von Webshop, Clouddiensten und Versandlogistik zu investieren, geben wir die gesparten Kosten lieber durch gute Preise an unsere Kunden und nicht zuletzt durch vernünftige Löhne an unsere Belegschaft weiter. Frei nach Henry Ford: Kühlschränke kaufen keine Kühlschränke.

### Da stehen Sie in Konkurrenz zu dem riesigen Angebot im Internet?

Klar, gegen die großen Versandkonzerne können wir nicht antreten. Wir wollen es auch gar nicht. Wir bieten vor allem Waren für den schmalen Geldbeutel an, weil wir uns auf Aktionsware, Lagerüberhänge und B-Ware, also Geräte mit Verpackungsschäden, konzentrieren. Wenn ich die heutige Durchschnittsfamilie sehe, dann glaube ich, dass viele zu kämpfen haben. Da ist es nicht entscheidend, ob ich aus fünfzig verschiedenen Waschmaschinen die mit der besten Handyapp-Steuerung

aussuchen kann. Es zählt gute Qualität zu einem erschwinglichen Preis.

### Stichwort Bequemlichkeit - ist es nicht viel bequemer, zu Hause am PC zu bestellen und liefern zu lassen?

Das meint man oft. Bei uns kommt man aber in den Laden, sieht das Gerät, kann Fragen stellen und sich beraten lassen. Zahlen, aufladen, fertig. So einfach geht das. Bestellt man im Internet, muss man sich durch den oft als nervig empfundenen Bestellprozess klicken, trägt das Risiko der Finanztransaktion und dann wartet man, bis der Lieferservice irgendwann einmal vorbeituckert. Wenn es dann nicht passt, ist das Rücksenden des Side-by-Side Kühlschranks oder des 100-Zoll Fernsehers doch ziemlich aufwendig. Im Gegensatz dazu können unsere Kunden uns direkt anrufen, wenn mal was schief geht. Versuchen Sie das mal über die KI-gestützte Hotline des Großkonzerns.

### Sie betonen auch immer wieder den Umweltschutz, aber macht das nicht jeder Händler?

Ja, das Umweltetikett gehört mittlerweile zur Standardverkaufsfloskel. Wir verstehen darunter etwas anderes. Wir vermeiden, wo immer es geht, unnötige Transportwege. Bei uns bringt ein Sammeltransport die Ware in den Laden, der Kunde holt sie ab. Wir vermeiden also die Weltreise vom Zentrallager in den Logistikhub des Kurierdienstes, von da zum Verteilzentrum und dann die oft mehrfache Anfahrt des Kleintransportes. Durch die neue Gesetzgebung zum CO<sub>2</sub>-Zertifikatehandel schlägt sich das auch in den Kosten nieder. Hier setzen wir an und sparen auch noch Geld.

### Dann wünschen wir viel Erfolg und einen guten Start in Waldkraiburg!

Text & Foto: Kaufwerk

0% Zinsen.  
100% Leistung.

Nur bis 30. April!



Ford Pro™ Gewerbewochen mit 0%-Finanzierung.





← Profitieren Sie während der Ford Gewerbewochen von 0,0 % effektivem Jahreszins und unseren attraktiven Ford Nutzfahrzeug-Angeboten. Auf alle Elektro- und PHEV-Nutzfahrzeuge erhalten Sie zudem die Ford Flatrate+ gratis dazu.

[auto-eder.de/ford/ford-gewerbewochen-2025](https://auto-eder.de/ford/ford-gewerbewochen-2025)

## Echt und ehrlich – Mode in Wasserburg

Das ›Domani‹ künftig unter neuer Geschäftsleitung

Sandra Inninger aus Gars am Inn ist bekennender Wasserburg-Fan. Zudem darf man die Mittvierzigerin durchaus als innovative Powerfrau bezeichnen. Immer schon modisch interessiert und für ihren eigenen Style bekannt, geht die vierfache Mama nun eigene Wege. Wir waren bei ihr und wollten mehr wissen über die Übernahme des Wasserburger Modegeschäfts ›DM N‹.



Sandra Inninger betreibt jetzt das ›Domani‹ in Wasserburg.

### Sandra, mit der Ankündigung, einen Wasserburger Modeladen zu übernehmen, hast du einige überrascht?

Das ist gut möglich. Wobei sich das bei mir schon seit einiger Zeit immer mehr herauskristallisiert hat, dass ich genau in diese Richtung gehen möchte. In den letzten fünf Jahren war ich auch in der Branche beruflich unterwegs und durfte viel lernen. Mode ist einfach mein Ding, und damit meine ich nicht Mode, mit der man jedem Trend nachrennt.

### Was ist Mode dann für dich?

Mode ist für mich, die Persönlichkeit eines Menschen mit seinem eigenen Style zu unterstreichen. Man darf sich eben nicht verkleidet vorkommen, sondern muss sich wohlfühlen darin und dabei ehrlich und authentisch wirken. Klar ist Mode schnelllebig, aber man muss nicht jede Richtung mitmachen und kann trotzdem modisch erscheinen.

### Beruflich kommst du aber aus einer ganz anderen Ecke?

So anders würde ich das gar nicht bezeichnen. Ich komme ursprünglich aus dem Marketing und das hat für mich durchaus einiges damit zu tun, wie ich wirke. Style über Kleidung zu zeigen, ist immer schon ein Faible von mir gewesen. Unvergessen sind die Ausflüge nach München mit Freundinnen. Damals haben wir mit unseren Möglichkeiten als Schülerinnen aus Second-Hand-Läden unsere eigene Mode kreiert.

### Und warum Wasserburg?

Dafür gibt es tatsächlich viele Gründe. Wasserburg ist für mich der perfekte Standort. Zum einen bin ich in Wasserburg zur Schule gegangen und habe von daher einen beständigen Freundeskreis hier, bin also gut verwurzelt. Wasserburg hat ein ganz besonderes Flair. Ich liebe es, wenn morgens die Stadt aufwacht – da bin ich unglaublich gerne ein Teil davon. Zum anderen ist das Geschäft einfach toll, mit zwei Eingän-

*Architektur, die der Mode im ›Domani‹ gerecht wird.*



gen vom Marienplatz und von der Herrengasse aus. Das historische Gebäude strahlt mit seinem alten Gewölbe und den Säulen eine ganz besondere Atmosphäre aus. Ich bin selbst langjährige Kundin dort und war immer schon begeistert vom Ambiente. Für mich ist das der schönste Laden in Wasserburg und ich freue mich sehr darauf.

### Wie kam es zur Übernahme?

Das war einer der berühmten Zufälle – die einem eben zufallen. Meine beste Freundin brachte mich ins Gespräch mit Rita Thürstein, die das »DM N +« seit nunmehr 42 Jahren betreibt und eine Nachfolgerin suchte. Nach ersten Gesprächen war klar, dass mein Weg genau dorthin geht. So fing ich letztes Jahr an, mitzuarbeiten und mich mit dem Laden und mit dem Team zu verbinden. Seit Ende März nun leite ich offiziell das »Domani« und freue mich sehr auf alles, was auf mich zukommt. Ich merke auch, wie ich mit all den anstehenden Entscheidungen enorm wachsen darf, das ist ein gutes Gefühl.

### Ist das in der aktuellen Zeit nicht ein sehr mutiger Schritt?

Bestimmt, aber ich denke es braucht – gerade in Zeiten wie diesen – wieder mehr Menschen, die mutig sind, die positiv sind, die ein Ziel und einen Plan haben. Ich denke, es braucht wieder mehr »Ja!-Sager«. Ich sitze hier nicht als »Susi Sonnenschein« und sehe alles durch die rosarote Brille. Aber ich sehe viel Potential im Standort Wasserburg und natürlich insbesondere im »Domani«.

### Du bist ohnehin jemand, der sich generell viel engagiert?

Ja, das ist für mich in gewisser Weise Bürgerpflicht. Ich lebe in Gars und bin hier auch fest verwurzelt. Ich möchte mit meinem Engagement etwas zurückgeben, egal, ob das als Vorsitzende des Elternbeirates des Garser Gymnasiums ist, im Sport- oder Kulturverein. Ich wundere mich manchmal schon, wo alle sind – in Zeitnot ist irgendwie jeder. Trotzdem ist es meiner Meinung nach wichtig, etwas für die Gemeinschaft zu leisten.

### Zudem bist du ein unglaublich kreativer Mensch?

Es gibt vieles, was mich inspiriert und meine Ideen sprudeln lässt. Ich hoffe, dass ich davon einiges im »Domani« einbringen kann, wie zum Beispiel unser neues Lastenfahrrad, mit dem wir künftig größere Einkäufe unserer Kundinnen zum Auto fahren möchten, gewissermaßen als kleinen Zusatz-Service.

### Die Geschichte dahinter musst du uns erzählen?

Das war eine typische Aktion nach dem Motto: Gesehen, Idee entstanden, umgesetzt. Ich war zur Order in Mailand und sah vor einer ziemlich coolen Kneipe so ein Lastenfahrrad stehen. So ging ich direkt auf die Suche, wo ich so etwas herbekomme. Mit etwas Glück fand ich ein gebrauchtes Stück von einem holländischen Hersteller und freue mich jetzt sehr darauf, wenn es mit unserem neuen Logo ausgestattet dann vor dem »Domani« steht. Diese Begebenheit unterstreicht ein-



**Domani.**

Montag – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 – 16.00 Uhr  
Oder gerne nach Vereinbarung.

Herrengasse 2  
83512 Wasserburg am Inn  
+49(0)80717639

mal mehr, dass man Glück nicht suchen muss, sondern es auf einen zukommt – wie eben mein Lastenrad, von dem unsere ganze Familie sehr begeistert ist.

## Wie sieht eigentlich deine Familie deinen Schritt?

Mein Mann Michael steht glücklicherweise voll und ganz hinter meinen Entscheidungen und unterstützt mich, wo es nur geht. Durch seine beruflichen Grundlagen ist er ein wichtiger Partner für mich, wenn es um Besprechungen, Verhandlungen und vertragliche Dinge geht. Zudem kennt er mich genau und weiß, wie sehr ich seine Unterstützung schätze. Unsere Kinder sind inzwischen nach teils anfänglicher Skepsis sehr begeistert von der Idee und haben auch schon Pläne, wie sie mir künftig im ›Domanik‹ helfen wollen.

## Das heißt, der Name bleibt bestehen?

Auf jeden Fall, aktuell steht ›DM N +‹ über dem Ladeneingang, künftig wird es wieder, wie früher schon, das ›Domanik‹ sein. Übersetzt heißt das ›Morgen‹ und steht für mich als Symbol für Zukunft. Es ist wichtig, was morgen passiert – und ich freue mich, davon Teil zu sein und unser morgen mitzugestalten, dafür brenne ich. Der Name ist Programm und wir alle haben dafür eine große Verantwortung.

## Wird sich das Grundkonzept verändern?

Nein, die Basis ist gut und da gehe ich nach dem Motto ›never change a running system‹. Das Team ist toll und die Ausrichtung passt auch. Eventuell werde ich die Markenaus-

*Sowohl Damen- als auch ausgesuchte Herrenmode gibt es künftig.*



*Ein Stück vom Glück ist das neue Lastenfahrrad für den Kundenservice.*

wahl ein wenig anpassen, aber grundsätzlich möchte ich der bestehenden Markenkultur treu bleiben.

## Was verstehst du unter Markenkultur?

Unsere Marken geben durchwegs eine Aussage ab und basieren auf einer besonderen Philosophie. Klar sind die Artikel meist eher im höherpreisigen Bereich, aber das ist durchwegs erklärbar und mit sinnvollem Hintergrund. Egal, ob die Hersteller nur zwei Kollektionen im Jahr anbieten, fair und auf Tierwohl bedacht produzieren, ohne Lagerhaltung auskommen oder ob das Produktionsteam nur aus Frauen besteht, um diese in ihren Heimatländern und ihren Frauenrechten zu stärken. Ich finde es wichtig, hinzuschauen, wo und wie produziert wird. Teilweise sitzt bei unseren Herstellern die Designerin selbst bei der Order da und schreibt von Hand alles mit, was bestellt wird. Gute Marken mit einer guten Geschichte also. Das möchte ich mir auf die Fahnen schreiben, das Modegeschäft wieder sauberer und ehrlicher zu machen.

## Wird es weiterhin nur Frauenmode im ›Domanik‹ geben?

Nein, hier werde ich das Konzept erweitern und einen Teil des Geschäfts auch mit Herrenmode bestücken. Darauf freue ich mich sehr, denn ich denke, viele Männer lassen sich auch gerne beraten, wenn sie danach das Gefühl haben, eine gute Entscheidung getroffen zu haben und sich in den neuen Teilen wohl fühlen. Zudem ist das Thema Pärchen-Shopping durchaus aktuell und gefragt.

**Dann wünschen wir dir einen wunderbaren Start in Wasserburg, tolle kreative Ideen und viele begeisterte Kunden im Domanik!**

*Interview: Ida Lösch  
Fotos: Sandra Inninger*

## Ferienwohnen am Inn und Umgebung

Ferienwohnungen und Möglichkeiten zum Kurzzeitwohnen in unserer Gegend werden aus unterschiedlichsten Gründen gesucht. Vor allem Wohnungen für Geschäftsreisende, Urlauber oder Facharbeiter sind gefragt. Aber auch wenn Hochzeiten, Jubiläen oder größere Feiern anstehen, ist es oft sinnvoll, Freunde und Verwandte in einer nahegelegenen Ferienwohnung unterzubringen.

Gleich drei verschiedene Wohnungen in Gars am Inn, Albaching und St. Christoph bieten viele Möglichkeiten. Unter dem Motto ›InnBlick‹ sowie ›Wohnen und Kunst‹ haben sich die Gastgeber Ida Lösch und Paul Strohmaier das Ziel gesetzt, Gäste wohnlich zu beherbergen.

### InnBlick Ferienwohnung

Die ›InnBlick‹ Ferienwohnung bei Gars am Inn lässt auf etwa 55 m<sup>2</sup> für 2 bis 5 Personen bei voller Ausstattung keine Wünsche offen. Direkt am Inn gelegen, bietet die Ferienwohnung einen phänomenalen Blick auf die Innschleife bei Gars.



### ›Wohnen und Kunst‹

Die beiden anderen Ferienwohnungen stehen unter dem Motto ›Wohnen und Kunst‹. Stilvolles Wohnen hat man sich hier zum Ziel gesetzt. Dabei bieten Ida Lösch und Paul Strohmaier zwei gemütliche, großzügige und jeweils voll ausgestattete Ferienwohnungen in Albaching und St. Christoph/Steinhöring (je ca. 30min. von München entfernt) für ihre Gäste an.

Mit über zehn Jahren Erfahrung als Gastgeber wissen die beiden, worauf es ankommt, damit sich Gäste wohlfühlen.

Zudem beschäftigen sie sich mit Kunst und Antiquitäten - und möchten diese auch ihren Gästen näherbringen. So sind die antiken Einrichtungs- und Dekogegenstände auch käuflich zu erwerben.

Verkehrstechnisch günstig sind die Ferienwohnungen außerdem gelegen: am Beginn des Chiemgaus und zugleich in der gut erreichbaren Nähe von München, Ebersberg und Erding. Das Inntal und das direkt angrenzende Chiemgau mit wunderschöner Landschaft und zahlreichen Seen bieten überaus viele Möglichkeiten und Attraktionen. Freizeit,



Sport, Natur, Kultur und Kulinarik halten für alle Besucher unzählige Angebote bereit. Auch München ist nicht weit, so dass auch hier viele Aktivitäten zur Verfügung stehen.

### Vollständig ausgestattet für eine angenehme Auszeit

Selbstverständlich in allen drei Wohnungen ist die vollständige Ausstattung der Küche. Bettwäsche und Handtücher werden natürlich ebenfalls gestellt und entsprechend vorbereitet.

Egal, ob sich Reisende eine Auszeit gönnen, Freunde besuchen, geschäftlich unterwegs sind oder einen Zwischenstopp machen: Die beiden freuen sich, ihre Gäste begrüßen zu dürfen! Längerfristige Aufenthalte sind auf Anfrage möglich.

**Weitere Infos und Buchungsanfragen unter**

**[www.innblick-bayern.de](http://www.innblick-bayern.de)**

**[www.wohnenundkunst.de](http://www.wohnenundkunst.de)**

*Text & Fotos: IM*



## Innovative Hohlwanddosen aus Aschau

Primo setzt neuen Standard in der Elektrobranche

Qualität made in Aschau. Unter diesem Slogan revolutioniert die Primo GmbH seit 2005 die Elektrobranche bereits in den Bereichen Unterputz- und Betoninstallation. Im März diesen Jahres überraschte der Hersteller aus Aschau am Inn mit der neuen Q-Serie: Die erste Hohlwanddose, die verbunden und somit direkt verdrahtet werden kann.

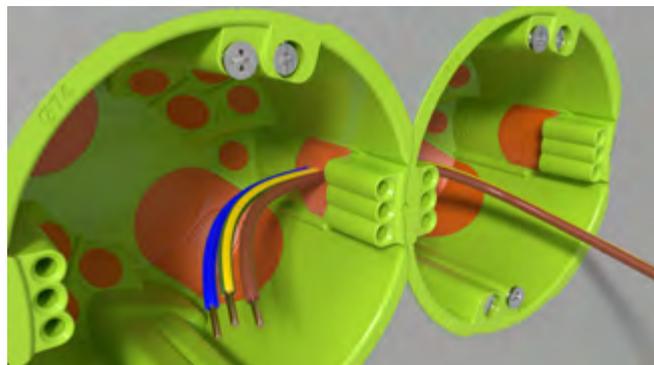
### Besser fummeln, noch schneller arbeiten

Die Durchverdrahtung stellte bei der Installation im Trockenbau bisher immer einen zeitaufwendigen Arbeitsschritt dar, da die Drähte durch enge Schläuche durchgefummelt werden mussten. Die neuen Qnect-Hohlwanddosen verfügen jedoch über eine großflächige Verbindungsmembran, durch die die Adern einfach durchgedrückt werden können.

Möglich macht dies der größere Umfang der Dosen von 74mm im Vergleich zu den herkömmlichen 68mm. Die Dosen können dadurch fest zusammengesteckt und so zeitsparend installiert werden. Gleichzeitig erweitert sich der Klemmraum, wodurch die Arbeit für den Elektriker deutlich angenehmer wird.

### Vom Profi für Profis

»Aus meiner Lehrzeit kann ich mich noch genau daran erinnern, wie umständlich die Verdrahtung vonstattenging«, erklärt Thomas Wintersteiger, geschäftsführender Gesellschafter der Primo GmbH, der selbst im väterlichen Installationsbetrieb,



*Schluss mit dem Gefummel! Die Qnect Hohlwand Geräte-V-Dosen können dank ihres Durchmessers von 74mm stabil miteinander verbunden und so direkt und ohne Verbindungsstutzen luftdicht durchverdrahtet werden. Das spart bei der Installation im Trockenbau erheblich Arbeitszeit ein. © Primo GmbH*

Elektro Wintersteiger, die Ausbildung zum Elektroinstallateur absolviert hat.

Dadurch kann er auf viele Jahre persönlicher Erfahrung in der Branche zurückgreifen. Das sorgt dafür, dass die Primo Innovationen die tatsächlichen Probleme bei der Arbeit auf der Baustelle lösen. »Dazu kommen zahlreiche Gespräche mit unseren Kunden, die uns zusätzliche wertvolle Einblicke liefern«, beschreibt Wintersteiger den Prozess der Produktentwicklung weiter.

### Primo setzt Standards

Am Ende resultieren daraus komplett neue Installationsmethoden und Standards für die Elektroinstallation. Betondosen mit Flügeln an der Armierung zu befestigen oder Unterputzdosen mit Schaum schnell zu montieren – beides Erfindungen aus dem Hause Primo – sind heutzutage auf den Baustellen nicht mehr wegzudenken.

Die ersten Reaktionen von Anwendern lassen bei den Hohlwanddosen im Primo-typischen und auffälligen Grün-Orange eine ähnliche Entwicklung erwarten. »Es ist echt genial, dass man die Dosen so einfach fest miteinander verbinden kann. Das macht unsere Arbeit viel leichter und spart jede Menge Zeit«, zeigt sich beispielsweise Elektromeister Bernd Lang begeistert.

### Die einzigartige Hohlwanddose

Neben der innovativen Verbindungsmöglichkeit brachten die Aschauer noch eine weitere absolute Neuheit auf den Markt. Anders als alle anderen Dosen wird die UniQ Hohlwanddose von der Rückseite durch die Bohrung gesetzt. Die Wand ist daher noch offen und Leitungen sowie Rohre können bequem eingeführt werden.

Das reduziert die Arbeitszeit deutlich und steigert somit die Effektivität auf der Baustelle. Dazu kommen weitere durchdachte Produktdetails wie drei Schraubdome auf allen Seiten, die für mehr Flexibilität und eine höhere Qualität im Endergebnis sorgen. Qualität made in Aschau eben.

Text & Foto: Primo GmbH, Aschau

**PRIMO**  
**Q-SERIE**  
DIE NEUE DIMENSION DER HOHLWANDDOSEN.

MEHR KLEMMRAUM

**JETZT KOSTENLOSES TESTSET SICHERN:**

# Einmal absichern – ein Leben lang geschützt

## Warum eine Berufsunfähigkeitsversicherung schon als Schüler Sinn macht

Mal ehrlich – wer denkt schon mit 16 oder 18 über eine Berufsunfähigkeitsversicherung (BU) nach? Wahrscheinlich niemand. Warum auch? Schule, Studium oder Ausbildung stehen im Vordergrund, und das Leben liegt noch komplett vor einem. Aber genau jetzt ist der beste Zeitpunkt, um diesen Einkommenschutz zu sichern.

**Was ist eigentlich eine BU?** BU steht für Berufsunfähigkeitsversicherung. Stell dir vor, du kannst deinen Wunschberuf nicht ausüben, weil du krank wirst oder einen Unfall hast. Das wiederum bedeutet: kein Einkommen, keine Absicherung. Genau dafür gibt's die Schüler-BU der Allianz.

Du bekommst jeden Monat eine feste Rente, wenn du deinen Traumberuf nicht mehr ausüben kannst. Denn auch als Schüler kannst du dich schon absichern – damit du später nicht mit leeren Händen da stehst.

**Warum gerade jetzt?** Ganz einfach: Je jünger und gesünder du bist, desto leichter und günstiger bekommst du diesen wichtigen Einkommenschutz.

Viele Krankheiten oder Verletzungen passieren unerwartet – und wenn du dich erst später absichern willst, kann es sein, dass du höhere Beiträge zahlst oder im schlimmsten Fall gar keinen BU-Schutz mehr bekommst.

**Fakt ist:** Wer als Schüler eine BU abschließt, bekommt beste Konditionen und kann sich später darauf verlassen, ohne neue Gesundheitsprüfung nachzubessern, wenn sich das Leben weiterentwickelt.

**Was ist mit der gesetzlichen Absicherung?** Die schlechte Nachricht: Es gibt für Schüler und Auszubildende in den meisten Fällen gar keine gesetzliche Absicherung bei Berufsunfähigkeit. Die staatliche Erwerbsminderungsrente greift nur, wenn du bereits mindestens fünf Jahre in die gesetzliche Rentenversicherung eingezahlt hast. Das bedeutet: Wenn du als Schüler oder nach der Schule berufsunfähig wirst, bekommst du nichts.

Selbst später ist die gesetzliche Erwerbsminderungsrente oft viel zu gering, sie



Gesundheitsprüfung anpassen – beispielsweise, wenn du eine Ausbildung beginnst, studierst oder dein Gehalt steigt. So bleibst du flexibel und passt deine Absicherung an deine neue Lebenssituation an.

Der BU-Schutz gilt auch schon bei längerer Krankschreibung. Nach sechs Monaten durchgehender Krankschreibung zahlt die Allianz eine monatliche Rente – unabhängig davon, ob eine dauerhafte Berufsunfähigkeit festgestellt wurde. So hast du auch während längerer Erkrankungen eine finanzielle Absicherung.

**Unser Tipp:** Jetzt deinen BU-Schutz sichern, bevor der Prüfungsstress beginnt! Am besten sofort den BU-Schutz einloggen, bevor es mit Studium, Ausbildung oder Prüfungen stressig wird. Direkt beraten lassen und den Schutz fix machen – wir sind für dich da!

Weitere Info unter [www.allianz-holzhammer.de](http://www.allianz-holzhammer.de)  
Text & Foto: Leonhard Holzhammer

deckt nur einen Bruchteil des Einkommens ab. Deshalb gilt: Wenn du dich nicht privat absicherst, stehst du im Ernstfall ohne finanzielle Unterstützung da.

**Was macht die Allianz BU für Schüler so besonders?** Früh einsteigen – später maximal flexibel bleiben. Schon als Schüler kannst du dich absichern, auch wenn dein späterer Berufswunsch noch gar nicht feststeht. Dank der Nachversicherungsgarantie kannst du die BU-Rente später ohne erneute



**Allianz** 

BERUFSUNFÄHIGKEITSVORSORGE  
FÜR SCHÜLER

**Frühzeitig  
absichern**

Wichtiger als man denkt: Zukunft. Früh einsteigen lohnt sich.

**Leonhard Holzhammer**

Allianz Generalvertretung

Heuwinkl 2

83559 Mittergars

☎ 0 80.73 30 33 | 📞 0 80.73 30 33

📧 [agentur.holzhammer@allianz.de](mailto:agentur.holzhammer@allianz.de)



Besuchen Sie  
uns auf unserer  
Homepage.



## La Dolce Vita

Italien-Feeling beim Aschauer HofGenuss

Wir haben es uns zum Ziel gesetzt, unseren Kundinnen und Kunden stets etwas Gutes zu tun. Daher bieten wir in unserem Hofladen ein breites Sortiment an Essigen & Ölen, Gewürzen, Tees, mediterraner Feinkost, Weinen & Spirituosen an. Außerdem finden sich bei uns Schmankerl aus Bayern und Südtirol, die noch vom Chef persönlich bei den Erzeugern probiert und ausgewählt wurden - und das bereits seit über zehn Jahren. Denn auf die Zutaten kommt es an. Nach diesem Motto suchen wir für unsere Kunden immer wieder neue, erstklassige Produkte mit besten Zutaten.

### Urlaubs-Feeling im Innenhof

Die Kombination aus Genuss und Sinn für Ästhetik verschmelzen beim Aschauer HofGenuss zu einem echten

Lebensgefühl - wir holen Italien nach Aschau!

Unser kleiner Innenhof lädt bei schönem Wetter zum Verweilen ein: Die Ruhe genießen, sich von der Sonne anstrahlen lassen, zwischen Palmen und Olivenbäumen dem Plätschern des Brunnens lauschen und einen leckeren Drink schlürfen. Ist das nicht wie Urlaub?

Egal, ob ein Cappuccino, Latte Macchiato oder Espresso, ein Aperol Spritz, Limoncello Spritz oder ein schönes Glas Wein - bei uns kann man es sich gutgehen lassen und für einen Moment die Auszeit genießen.



### Weinlaube für private Feiern

Im Jahr 2020 wurde der Aschauer HofGenuss um eine kleine Weinlaube erweitert und passend zum Ambiente im toskanischen Stil gebaut. Die Kombination aus Stein, Holz und modernen Glaselementen unterstreicht das Italien-Feeling mitten im Ortskern von Aschau und bietet gleichzeitig Gemütlichkeit und Platz für bis zu 24 Personen.



Die Weinlaube kann jederzeit für private Feiern gebucht werden. Egal, ob eine Weinprobe mit Freunden, eine Geburtstagsfeier oder einfach nur ein geselliger Nachmittag oder Abend - die Weinlaube wird individuell für Ihren Anlass hergerichtet. Gemeinsam mit dem Gastgeber planen wir den Abend. Dazu gehört natürlich auch das leibliche Wohl: vom Aperitif oder Begrüßungsdrink über die ideale Weinbegleitung bis hin zu unseren Schmankerln aus Bayern und Südtirol.



che Wohl: vom Aperitif oder Begrüßungsdrink über die ideale Weinbegleitung bis hin zu unseren Schmankerln aus Bayern und Südtirol.



**Für weitere Informationen und Reservierungen stehen wir gerne in unserem Hofladen oder telefonisch unter 0171-740 23 20 zur Verfügung.**

*Wir freuen uns, Sie bei uns in »Italien« begrüßen zu dürfen!*

Text & Fotos: Aschauer HofGenuss Dus.



Manufaktur der Genüsse  
**Aschauer HofGenuss**  
Ladenstraße 109 6430

## WEIN - FEINKOST - PRÄSENTE

- Regionale & Internationale Spezialitäten
- Südtiroler Schmankerl
- Essig- & Ölvariationen
- Wein & Spirituosen
- Gewürze & Tee
- Küche & Accessoires
- Geschenkideen



Feldweberweg 1 - 84544 Aschau/Inn  
- Tel. 0 86 38 / 98 49 222

[www.aschauer-hofgenuss.de](http://www.aschauer-hofgenuss.de)

# Ihr MOBILITÄTS-Partner seit 1949

## Seit 50 Jahren der zuverlässige MAZDA Händler

**Mazda- und Hyundai-Verkauf und Service  
Reparaturen, Unfallinstandsetzung mit  
eigener Lackiererei, HU/AU im Haus,  
Glas- Reifen und Klimageservice.**

## Der Neue ELEKTRO-KLEINWAGEN Hyundai INSTER ist da

Ab sofort bei uns besichtigen und Probefahrten ab 23.900,-€

*Ob Barkauf, Finanzierung, Leasing und  
Gebrauchtwagen - immer faire Preise*

**Jetzt bei uns SUPER-Angebote für alle  
Modellreihen, fragen Sie uns!**

Ihr starker Mazda-  
und Hyundai - Partner  
für die Region



**4x** *in Ihrer Nähe*  
**AUTOHAUS  
GRUBER  
OHG**

Autohaus A. Gruber OHG  
Ihr starker Hyundai -  
Partner für die Region

TRAUNSTEIN  
Gewerbepark Kaserne 10  
Tel. 08 61 / 166 09 66

WASSERBURG A. INN  
Anton-Woger-Str. 9  
Tel. 0 80 71 / 9 32 00

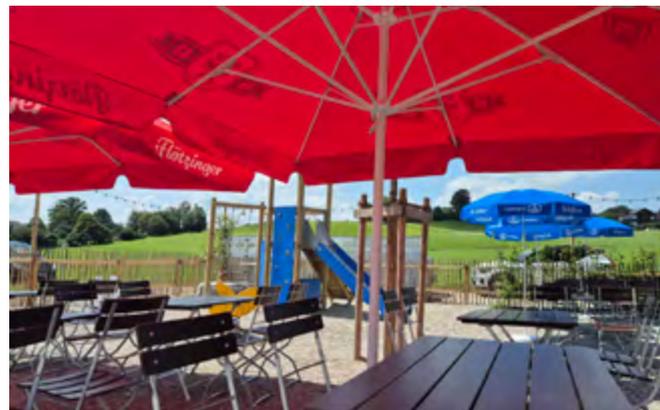
MITTERGARS  
Dorfstraße 33  
Tel. 0 80 73 / 4 37

WALDKRAIBURG  
Neutraublingerstr. 2  
Tel. 0 86 38 / 42 40

[www.autowelt-gruber.de](http://www.autowelt-gruber.de)

## Neustart in Rieden

Endlich ist es so weit! Der beliebte Wirt Rieden öffnet am 24. April 2025 wieder seine Pforten und freut sich darauf, seine Gäste willkommen zu heißen – natürlich auch im Biergarten. Dieser wird bei gutem Wetter jeden Donnerstag, Freitag und Sonntag geöffnet sein und bietet Platz für bis zu 200 Gäste. Teilweise sind die Sitzplätze überdacht, sodass auch bei wechselhaftem Wetter ein gemütliches Beisammensein möglich ist.



### Frisch renovierte Gaststube

In diesem Jahr dürfen sich die Besucher nicht nur auf die Rückkehr des Biergartens freuen, sondern auch auf die komplett renovierte Gaststube, die wieder für alle Gäste zur Verfügung steht. Hier erwartet die Besucher eine neue, abwechslungsreiche Speisekarte, die sowohl traditionelle als auch moderne Gerichte umfasst und die besten Zutaten der Region in den Mittelpunkt stellt.

### Eventlocation ›Rieden Alm‹

Ein weiteres Highlight ist die große Rieden Alm, die als Eventlocation für Hochzeiten und Veranstaltungen gebucht werden kann. Ob festliche Feiern, Geburtstagsfeste oder andere besondere Anlässe – die Rieden Alm bietet den perfekten Rahmen für unvergessliche Momente.

›Wir können es kaum erwarten, unsere Gäste wiederzusehen und ihnen ein unvergessliches Erlebnis zu bieten‹, sagen die Betreiber Manuel Scheyerl und Stefan Staudinger. ›Der ›Wirt z´ Rieden‹ ist ein Ort der Geselligkeit und des Ge-



nusses. Wir freuen uns sehr darauf, mit unserer neuen Speisekarte und der renovierten Gaststube frischen Wind in die Tradition zu bringen.«

Seien Sie dabei, wenn der Wirt Rieden am 24. April 2025 wieder öffnet. Genießen Sie die Atmosphäre, die köstlichen Speisen und die gesellige Gemeinschaft. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





Geöffnet ist jeweils Donnerstag und Freitag ab 17 Uhr sowie Sonntag ab 11 Uhr beim Wirt z'Rieden in Rieden 15, 83564 Soyen.

Weitere Informationen unter [www.wirt-rieden.de](http://www.wirt-rieden.de)

Text & Fotos: Manuel Scheyerl



## ALLES ANDERE IST FÜR DIE KATZ.



**WINZZ**  
DIE WEINSCHORLE

WINZZ.DE

## Musik schafft Freu(n)de

Claudia Sohnemann hat einen ebenso außergewöhnlichen wie interessanten Beruf – sie ist Klavierbaumeisterin. Nach vierjähriger Ausbildung bei Steinway & Sons in Hamburg machte sie nach sieben Jahren als Klavierbauerin und -stimmerin für Fachbetriebe ihren Meister. Mehrere Zusatzausbildungen folgten. Seit 2010 ist sie selbstständig mit eigener Werkstatt.



*Klavierbaumeisterin Claudia Sohnemann in ihrer Werkstatt, in der auch Konzerte über den Verein KlangRaum e.V. stattfinden.*

Das Ziel ihrer Arbeit ist es, das Potenzial eines Klaviers oder eines Flügels voll zu entfalten, sodass jeder Spieler auf jedem Spielniveau seine Musik in optimaler Klangentwicklung erleben und genießen kann. Dazu gehört für Claudia Sohnemann auch, dass sie bei Interesse Einblicke in die Funktionsweise des Instruments gibt.

Die Idee, ein Instrument als Freund zu sehen, mit dem man eine wundervolle Zeit verbringen kann, war unter anderem auch Basis für die Gründung des Vereins KlangRaum e.V. Die aktuell 84 Mitglieder stammen entweder aus dem Bereich Instrumentenbau, sind Musiklehrer oder Klavier- und Musikbegeisterte. KlangRaum e.V. ist ein sehr familiärer, offener Verein.

Integriert in den Verein ist die Klavierwerkstatt von Claudia Sohnemann, die als Vorstand und in ihrer Werkstatt als Klavierbaumeisterin tätig ist.



Die Werkstatt wird sowohl für die Klavierbauarbeit genutzt als auch für Vereinsprojekte wie Konzerte und Workshops. Hierdurch bereichern sich musikalische Vielfalt, die durch verschiedene Menschen im Netzwerk eingebracht wird, mit der handwerklichen Basis hochwertiger Flügel und Klaviere. Es steht beispielsweise mittlerweile ein aus Spendengeldern angemieteter Steinway B Flügel als Gemeinschaftsflügel zur Verfügung, der sich für alle Vorhaben wie Konzerte, Workshops und Aufnahmen nutzen lässt.

Wenn eine Veranstaltung stattfindet, wird die Werkstatt bestuhlt und als Konzertraum genutzt. Dadurch entsteht eine sehr künstlernahe, unkomplizierte und warme Atmosphäre. Oft ergeben sich Gelegenheiten, die Musiker sehr nah zu erleben, die man sonst nicht hören könnte oder für deren Konzerte man in größere Städte reisen müsste. Nach den Konzerten oder Workshops gibt es immer Raum für Austausch und Vernetzung bei einer warmen Suppe.

Werkstatt und Verein liegen eingebettet in einen idyllischen ehemaligen Bauernhof am Waldrand in der Gemeinde Taufkirchen. Ein Geheimtipp für Menschen, die Naturnähe, herzliches Miteinander und klangliche Schönheit genießen möchten. Im Frühjahr, Sommer und Herbst gibt es die Möglichkeit, die lichtvollen Tore aufzumachen und die Räumlichkeiten mit einem Pavillon zu erweitern.

### Klavierwerkstatt und Konzerte

Die Klavierwerkstatt von Claudia Sohnemann ist auf Restaurierungen von Flügeln und Klavieren verschiedener Stilperioden eingerichtet. Es werden dort sowohl Kundenaufträge von Privatpersonen und Institutionen bearbeitet als auch Instrumente für den Verkauf oder die Vermietung bereitgestellt. Ein weiterer Zweig der klavierbauerischen Arbeit ist das Stimmen von Instrumenten bei Kunden zu Hause und die Beratung beim Klavierkauf. Rund um das Klavier ist Claudia Sohnemann auf alle Anfragen von A bis Z eingerichtet.

Musik und Klang für jeden erlebbar zu machen, Raum für menschliche Begegnungen zu schaffen und miteinander im Team vernetzt zu arbeiten, war schon immer ihr Herzensanliegen, was sich im KlangRaum e.V. nun verwirklichen ließ. Wer den Verein unterstützen möchte, kann dies in Form einer Mitgliedschaft für 60€ pro Jahr, mit Spenden, die direkt den Projekten zukommen, oder durch einen Konzertbesuch leisten. Nähere Informationen unter [www.klangraum-ev.net](http://www.klangraum-ev.net).

Für die Konzerte bitte unbedingt anmelden, da nur Platz für etwa 30 Gäste ist.

**Kontakt: Claudia Sohnemann • [www.klavierbaumeisterin.de](http://www.klavierbaumeisterin.de)  
Mobil: 0151-52136423 • Festnetz (bis ca. 10 Uhr): 08074-9175328  
Email: [info@klangraum-ev.net](mailto:info@klangraum-ev.net) • Franking 8 • 84574 Taufkirchen**

*Text & Fotos: Claudia Sohnemann*



## Hilfe zur Selbsthilfe

Michael Hell, Betreiber der beiden Modehäuser Hell in Ampfing und Mühldorf, setzt sich seit vielen Jahren für benachteiligte Kinder in Tansania ein. In diesem Sommer feiert das Projekt bereits sein zwanzigjähriges Bestehen. Vielen Kindern konnte so über die Jahre hinweg schulische Bildung, Unterkunft und Versorgung sowie ausgezeichnete Berufsaussichten ermöglicht werden. Wir haben mit Michael Hell über die Entwicklung des Projekts gesprochen.



Michael Hell ist Begründer des ›Msafiri‹-Projektes und unterstützt seit vielen Jahren die Hilfe zur Selbsthilfe von Kindern in Tansania durch Ausbildungskonzepte.

### Das langjährige ›Msafiri‹-Projekt zeigt sich durchwegs beständig und erfolgreich?

Ja und darüber sind wir mehr als glücklich. Inzwischen haben wir an die 200 Kinder in unserer ›Primary School, was unserer deutschen Grund- und Hauptschule in verkürzter Form entspricht. Die vollstufigen Klassen gehen von der zweiten Kindergarten- bis zur siebten Klasse, danach kann bei entsprechend guten Noten der Übertritt in die ›Secondary School‹ erfolgen.

### Ist der Ansporn für die Kinder groß?

Sehr groß sogar, wir dürfen uns über große Erfolge mit tollen Abschlüssen freuen. Das schafft eine gute Basis für eine Berufsausbildung in einem Land, in dem Lesen und Schreiben leider noch keine Selbstverständlichkeit sind. Einige können inzwischen sogar akademische Abschlüsse nachweisen und haben sich damit die Grundlagen für einen guten Beruf geschaffen.

### Wie kommen die Kinder zu euch?

Es gibt zwei Möglichkeiten. Die besser gestellten Familien schicken ihre Kinder, zum Großteil die Jungs, zu uns in die Schule. Mädchen sind leider immer noch stark benachteiligt, was Bildung anbelangt.

### Hier kommt die ›Msafiri‹ Stiftung ins Spiel?

Genau, über das Hilfsprojekt und unsere Sponsoren ermöglichen wir den Kindern aus ärmsten Familien eine umfassende schulische Bildung. Mit 600 Euro pro Jahr können wir ein Kind unterbringen und komplett mit allem versorgen. Das bedeutet, dass man von Deutschland aus mit weniger als einem Euro pro Tag für ein Kind eine berufliche Zukunft sichern kann, wenn man den steuerlichen Vorteil dieser Spende einrechnet. Glücklicherweise kommen mehr als die Hälfte unserer Kinder in diesen Genuss, wobei natürlich die Nachfrage und Notwendigkeit weitaus höher sind.

### Wie werden die Kinder ausgewählt?

Es gibt ein Komitee vor Ort, bestehend aus mehreren Mitgliedern, die das gemeinsam entscheiden. Danach werden die Familien zum Gespräch eingeladen und es erfolgt außerdem ein unangemeldeter Besuch. So stellen wir sicher, dass wirklich eine entsprechende Bedürftigkeit vorliegt.

### Gibt es einen Schwerpunkt, aus welchen Familien die Kinder stammen?

Ganz oft ist es leider so, dass Trennungskinder in ärmlichsten Verhältnissen leben müssen. Selbst wenn die Mutter einen neuen Partner hat, ist der meist nicht gewillt, für die schulische Ausbildung der Kinder seines Vorgängers zu bezahlen. Ganz oft werden die Kinder dann zu Oma und Opa oder zur Tante ›geschoben‹ und haben wenig Möglichkeit, eine schulische Ausbildung zu bekommen. Zudem liegt die durchschnittliche Lebenserwartung von rund 66 Jahren zwar schon um zehn Jahre höher als zu Beginn unseres Engagements. Die finanzielle Situation in diesem Lebensabschnitt kann





*In der eigenen Landwirtschaft helfen die Kinder zur Selbstversorgung gerne mit.*

man sich aber vorstellen – vor allem, wenn man dann noch ein Kind zu versorgen hat. Zu Beginn unseres Projektes war eher das Thema HIV und dessen Folgen in den Familien unser Brennpunkt, jetzt sind es die Trennungskinder, von denen es unglaublich viele gibt.

### **Ist denn die Auslastung schon erreicht?**

Noch nicht ganz. Die Herausforderung aktuell besteht aber darin, dass wir gerne die Klassenstärke von teilweise 40 Kindern verkleinern würden, müssten dazu aber natürlich in der Folge alle Klassen doppelt einplanen. Dazu kommen die Unterbringung und Verpflegung, die entsprechend zusätzlich geschaffen werden müssen. Das ist sowohl von der Infrastruktur als auch von der Finanzierbarkeit und Auslastung unserer 30 Mitarbeiter derzeit noch nicht realisierbar.

### **Unterbringung und Verpflegung heißt, die Kinder wohnen auch dort?**

Genau, die Kinder sind vor allem deshalb im Internat, weil zuhause die Verhältnisse oft sehr prekär sind. Viele Kinder müssten, wenn sie nicht im Internat wären, oft schwer arbeiten, Tiere hüten, hungern oder werden sogar geschlagen von ihren Vormündern. Wir merken das immer dann, wenn die Ferien beginnen - da gibt es die meisten Tränen, wenn die Kinder nach Hause gehen und den geschützten Ort der »Msafiri« Schule verlassen. Unser Internatsmodell versorgt die Kinder im Rundum-Programm. Als Basis müssen sie zu Beginn einen Trainingsanzug und ein Stück Seife mitbringen, für alles andere sorgen wir dann. Von der Unterbringung, Schule über regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen, Haarpflege und vieles mehr kümmern sich unsere Mitarbeiter vor Ort. Auf dem Gelände gibt es eine kleine Landwirtschaft, die zum einen Lebensmittel erzeugt, zum anderen aber auch als Praktikumsstelle für die Kinder dient.

### **Was passiert nach der Schule mit den Kindern?**

Eine große Herausforderung ist aktuell das Generieren



*Möglichst kleine Klassen sichern den Erfolg des Unterrichts.*

*Michael Hell mit seinem Team des »Msafiri-Projekts«.*



von Arbeitsplätzen für die Jugendlichen. Das ostafrikanische Tansania wird zunehmend als attraktives touristisches Reiseziel wahrgenommen. Viele Sehenswürdigkeiten und Nationalparks, die Vielfalt der Ökosysteme sowie gleich mehrere UNESCO-Weltkulturerbestätten ziehen zunehmend Gäste aus aller Welt an. Gleichzeitig fehlt es aber an ausgebildetem Personal im Hotel- und Gaststättengewerbe vor Ort. Hier setzen wir an und schaffen seit 2023 in Hotelfachkursen von ein bis zwei Jahren Dauer die Grundlagen für Arbeitsplätze in diesem Bereich.

### **Was wird in dieser Zeit unterrichtet?**

Wirklich grundlegende Dinge, wie etwa das korrekte Eindecken und Servieren, worauf beim Bedienen in der Gastro zu achten ist und ähnliches. Dazu kommen Grundkenntnisse in Englisch, Deutsch und Französisch. Bisher konnten wir 23 junge Tansanier ausbilden und alle haben einen guten Job gefunden.



*Vor allem Mädchen profitieren vom Projekt, da für sie nach wie vor der Besuch einer Schule eher selten ist. Die Ausbildung schafft eine gute Basis für eine Berufsausbildung in einem Land, in dem Lesen und Schreiben leider noch keine Selbstverständlichkeit sind.*

**Vermutlich ist auch hier die Nachfrage größer als die aktuellen Möglichkeiten?**

Momentan schon, aber wir renovieren gerade ein weiteres Gebäude auf dem Gelände und Anfang 2026 hoffen wir, dann bereits zwei Klassen mit etwa vierzig Kindern in der ›Vacational Education‹ ausbilden zu können. Zudem planen wir künftig, eine Art ›Tourguide‹ Ausbildung zu ermöglichen, so dass die jungen Erwachsenen die Möglichkeit bekommen, Gästen die Schönheit ihres Heimatlandes zu zeigen und zu erklären und sich ihren Lebensunterhalt damit zu verdienen. Das ist derzeit noch Zukunftsmusik, die wir hoffentlich bald in die Realität umsetzen können.

**Dafür wünschen wir weiterhin viel Energie und engagierte Mitstreiter!**

Weitere Informationen zum Projekt unter [www.msafiri.org](http://www.msafiri.org)

Interview: Ida Lösch • Fotos: Michael Hell



## ZIMMEREI - HOLZBAU BINSTEINER

- Dachstühle
- Neubauten
- Altbau-Sanierung
- Terrassen & Zäune
- Carports
- Gartenhäuser
- Velux Dachfenster
- Innenausbau
- Treppen
- Fußböden

**Schlehenweg 5 • 83555 Gars/Bahnhof**  
**Lager: Schmiedstr. 1 • 84431 Weidenbach**  
**Mobil 0174 - 390 60 48**  
**[www.binstainer-home.de](http://www.binstainer-home.de)**  
**Email [zimmererei@binstainer-home.de](mailto:zimmererei@binstainer-home.de)**



## Weltleitmesse für Baumaschinen mit regionalen Ausstellern

Schmid Fahrzeugbau liefert robuste, langlebige und werthaltige Nutzfahrzeuganhänger

Vom 7. bis 13. April 2025 öffnet die Weltleitmesse für Baumaschinen erneut ihre Tore auf dem Messegelände in München. Schmid Fahrzeugbau, ein mittelständisches Unternehmen aus der Region, ist stolz darauf, Teil dieses bedeutenden Events zu sein und sich unter den Global-Playern zu präsentieren. Auf 220 Quadratmetern zeigt der Hersteller von Nutzfahrzeuganhängern einen Querschnitt seiner hochwertigen Produkte für das Baugewerbe und Bau-Nebengewerbe. Ein Gespräch mit den beiden Geschäftsführern Andreas Kirmaier (AK) und Klaus Müller (KM) von Schmid Fahrzeugbau während der Messe-Vorbereitungen gibt tiefere Einblicke.



Das Messteam mit den beiden Geschäftsführern Andreas Kirmaier und Klaus Müller (beide links) freut sich auf die BauMa 2025.

**Sie sind als mittelständischer Hersteller wieder auf der Weltleitmesse für Baumaschinen vertreten. Wie wichtig ist diese Messe für Ihr Unternehmen?**

KM: Sehr wichtig! Natürlich ist die Teilnahme für eine Firma unserer Größe eine immense Investition, sowohl finanziell als auch personell. Wir werden wieder einen tollen Stand haben und freuen uns darauf, unsere Stammkunden, Handelspartner, neue Interessenten und Freunde des Hauses wieder persönlich zu treffen und uns mit ihnen auszutauschen.

**Die Bauwirtschaft schwächelt derzeit, dennoch nehmen Sie teil. Warum?**

AK: Ja, die Bauwirtschaft hat derzeit ihre Herausforderungen. Es fehlen Woh-

nungen, unsere Straßen und Brücken sind marode. Trotzdem gibt es eine Zurückhaltung bei Investitionen, was sich hoffentlich zeitnah bessert. Zum Glück sind wir breit aufgestellt und können Nachfrageschwankungen im Serienbereich mit speziellen Branchenlösungen ausgleichen. Wir fertigen nicht nur Standard-Anhänger, sondern auch Speziallösungen für den Netzausbau, Rohrleitungsbauer, Dachsanierer, spezielle LKW-Aufbauten, Kranfahrwerke und maßgeschneiderte Fahrgestelle für andere Fahrzeugbauer. Zudem bieten wir für unsere Standard-Fahrzeuge Anpassungen und Sonderlösungen an, bei denen die Massenhersteller abwinken.

**Was macht Ihre Produkte besonders?**

KM: Unsere Produkte stehen für eine weit überdurchschnittlich stabile und robuste Verarbeitung. Das bestätigen uns Kunden immer wieder.

AK: Es kam sogar schon vor, dass Stammkunden sich auf Messen aktiv in Beratungsgespräche mit neuen Interessenten einbrachten und so - quasi von Praktiker zu Praktiker - für uns das Verkaufsgespräch übernommen haben.

**Wie positionieren Sie sich im Wettbewerb?**

AK: Wir sind keine Preisbrecher. Wir entwickeln, konstruieren und fertigen alles im eigenen Haus mit unseren eigenen Mitarbeitern. Unsere Kunden sagen durchaus schon mal: »Ihr baut den Anhänger so, als wäre er für euch selbst.«

KM: Unsere Stammkunden wissen das zu schätzen, denn sie investieren in langlebige Fahrzeuge für den harten, täglichen Einsatz. Laufkundschaft, die nur über den Preis kauft, ist ohnehin nicht unser Zielpublikum.





Zimmerei-Spezialanhänger mit rollengelagerter Auszugsdeichsel und Heckauszug.



Impressionen von der BauMa 2022.

Linke Reihe v.o.n.u.: Speziallösungen wie der Kabel-Anhänger, Muldenkipper mit patentierter Rückwand oder für den kommunalen Einsatz.

### Präsentieren Sie auch Neuheiten auf der Messe?

AK: In den letzten Monaten haben wir einige spezielle Branchenlösungen entwickelt beziehungsweise weiterentwickelt, zum Beispiel unseren kompakten Anhänger für Zimmereien und Holzbauer mit rollengelagerter Auszugsdeichsel und durchdachter Ladungssicherung. Oder unsere PKW-Muldenkippanhänger mit patentierter Automatik-Pendel-Rückwand kombiniert mit Schwenktüre für einfache Maschinenverladung. Oft sind es auch nur kleine Details und pfiffige technische Gimmicks, die Technikfreunde begeistern.

KM: Ganz neu ausgestellt wird unser Kabeltransport- und Verlegeanhänger mit elektrischem Kabeltrommel-Antrieb.

Wie werden außerhalb von Messen die Neuheiten und Weiterentwicklungen publik gemacht?

AK: Das läuft mittlerweile viel über Social Media. Wir posten immer wieder spezielle neue Fahrzeuge auf Instagram und geben Einblicke in die Herstellung. Das erhöht laufend unsere Reichweite und bringt uns tatsächlich immer wieder neue Kunden.

### Was möchten Sie den Messebesuchern mit auf den Weg geben?

AK: Die Messe ist auf jeden Fall einen Besuch wert für jeden, der mit diesem Metier zu tun hat.

KM: Unser Stand von Schmid Fahrzeugbau befindet sich im Freigelände Nord, FN 1018/2.

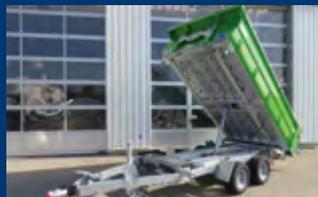
Dann wünschen wir viele interessante Besucher, gute Gespräche und natürlich gute Geschäfte!

Text: IM • Fotos: Schmid Fahrzeugbau

## ROBUSTE NUTZFAHRZEUGE AUS HAAG IN OBERBAYERN



KOMPETENZ & QUALITÄT



www.schmid-fahrzeugbau.de ■ Tel. 08072 / 370 03 0

PKW-Anhänger ■ LKW-Anhänger ■ Bau-Tieflader ■ Kipp-Anhänger ■ LKW-Aufbauten ■ Sonderanfertigungen

## Trainings- und Therapiegerät der neuen Dimension

Physiotherapie Kreiter präsentiert mit ›Icaros‹-Health neue Möglichkeiten



*Paul Kreiter freut sich über ›Icaros‹, ein effektives und motivierendes Trainingsgerät.*

Mit dem ›Icaros‹ haben wir uns ein effektives und motivierendes Gerät ins Haus geholt. Es bietet gezieltes Rumpf- und Balancetraining für einen gesun-

den Rücken. Da als Medizinprodukt Klasse 1 zugelassen, auch für Personen mit körperlichen Einschränkungen geeignet (beispielsweise bei Schlaganfallpatienten ab Phase C), wird es größtenteils in Einrichtungen zur gezielten Rehabilitation sowohl in der Orthopädie als auch in der Neurorehabilitation mit Erfolg eingesetzt. Daher findet ›Icaros‹ auch seinen Platz in der Physiotherapie.

### Umdenken ist gefordert

Größtenteils nutzen wir den ›Icaros‹ im präventiven Bereich, für den wir uns ohnehin stark machen. Das Gesundheitssystem zwingt uns alle, selbst etwas zu tun - leere Kassen, die immer mehr streichen auf der einen Seite, immer mehr Beschwerden und keine Termine auf der anderen Seite. Hier muss ein Umdenken stattfinden. Von jedem Einzelnen, aber auch von staatlicher und betrieblicher Seite muss noch mehr in diesem Bereich getan werden.

Unsere tägliche Arbeit bestätigt dies. Viele Verordnungen im klassi-



schen HWS/BWS und LWS-Bereich – also im Volksmund ›Rücken‹ - wären vermeidbar, hätten die Patienten eine bessere (Tiefen-) Muskulatur. Häufig sind die Probleme auch durch Schonhaltungen wie Schulter hochziehen und ähnliches verursacht. Den Schmerz kann der Therapeut schon

## Praxis für Physiotherapie



**KG am Gerät in der Gruppe  
jetzt regelmäßig: zwei  
Vormittagskurse und zwei  
Abendkurse pro Woche!**

**Inh. Paul Kreiter  
Physiotherapie im  
Wandinger Haus  
Marktplatz 4  
84559 Kraiburg a. Inn**

**Tel: 08638/9558355  
Fax: 08638/9558356**

**info@physio-kreiter.de  
www.physio-kreiter.de**

lindern, den Muskel müssen Patienten allerdings selbst trainieren, dass kann niemand abnehmen.

Darauf legen wir in unserer Arbeit großen Wert: Dass der Patient selbst aktiv wird. Entsprechende Unterstützung gibt es natürlich, allerdings reicht vielen ein Blatt mit Übungsanleitungen nicht mehr aus beziehungsweise ist wenig motivierend. Schneller Erfolg und dabei auch noch Spaß haben, das ist entscheidend. Und genau hier greift ›Icaros‹. Hier ist ein sehr schneller Trainingserfolg möglich und entsprechend groß ist die Motivation.

Der ›Icaros‹ kurz erklärt: Man beibt sich mit dem Gerät in eine gesicherte (halb-) Plank Stellung. Nachdem die Sicherungen entfernt sind, bewegt man sich zusätzlich seitlich. Da man dadurch in der Lage ist, seinen Körperschwerpunkt trotzdem in der Waagerechten zu halten, wird automatisch die Tiefenmuskulatur trainiert.

Auch die Schultermuskulatur profitiert davon. Ganz einfach - das hat bisher wirklich jeder geschafft. Auch die Steuerung nach vorne/hinten sowie nach links und rechts wird mit dem Körperschwerpunkt erreicht. Stabili-

tät, Koordination, Reaktion und Balance werden zusätzlich verbessert.

Über ein Tablet können die Patienten zwischen einer Trainings-App oder Gaming auswählen. Ein zusätzliches Highlight ist die Koppelung mit einem VR-System. Einmal mit dem ›Icaros‹ vertraut, fliegt man dann über die Alpen, taucht durch die Unterwasserwelt, rast aus dem Weltall der Erde entgegen oder trainiert ›Core‹ via VR-Brille.

*Text & Fotos: Paul Kreiter*

**2025**  
4 Termine

**Kunsthandwerker - Märkte**  
**Verkaufsoffene Sonntage**

• 5.+6. April • 3.+4. Mai  
• 30.+31. Aug. • 25./26. Okt.

Sa. 10-18 & So. 10-17 Uhr

bei **WEKO Wohnen**  
in **Rosenheim**

**Kostenfreie**  
**Aussteller**  
**Standplätze!**

**Info & Anmeldung:**

Geschenke ... Filz ... Treibholz Deko ... Kissen ...  
Wein ... Lederwaren ... Glas & Gravur ... Taschen  
... Accessoires ... Feinkost ... Deko ... Schmuck ...  
Kinderkleidung ... Tierbedarf ... Antikes ... Strickwaren  
... Holzkunst ... Kinderkarussell ... und vieles mehr !

**ServILO** Mobil 0175 - 520 96 80  
 Event • DruckDesign • Agentur Ida Lösch  
 freundlich • kompetent • zuverlässig info@servilo.biz  
[www.servilo.biz](http://www.servilo.biz) Kreuzstraße 5a  
 83544 Albaching



## Volksfest in Au am Inn startet in die Dult-Saison 2025

Das letztes Jahr rundum erneuerte Konzept für das Volksfest in Au am Inn hat sich bewährt. Auch dieses Jahr findet das allteingesessene und beliebte ›Voike‹ statt und bietet viele Attraktionen für Jung und Alt.



*Festwirte Katja und Christian Lettl freuen sich auf ihr zweites Garser Volksfest in Au a. Inn*

Als Veranstalter fungiert wieder die Festwirtfamilie Lettl für das Garser Volksfest, das schon seit vielen Jahren auf der Volksfestwiese in Au am Inn stattfindet. Der Termin der ›Garser Au Dult‹ ist dieses Jahr für den 23. bis 29. Mai geplant.

### 23.-29. Mai Volksfest in Au

So beginnt der Spaß wieder am Freitag, 23. Mai, mit dem beliebten Dult-Einzug, der sich im ehemaligen Klosterbiergarten sammelt und dann ins Festzelt marschiert. Gerne dürfen sich noch Vereine melden, die beim traditionellen Festeinzug dabei sein möchten. Der letzte Tag des ›Voike‹ wird dann der Vatertag sein, also Donnerstag, 29. Mai.

*Das Kettenkarussell und viele weitere Attraktionen warten schon auf den Aufbau in Kloster Au.*



Im Festzelt arbeiten die Festwirtsleute Katja und Christian Lettl wieder mit dem bewährten Team vom Unertl Bräustüberl aus Haag zusammen.

### Kloster Auer Dunkel, Unertl Weißbier und Stierberger Kloster Gold

Bayerische Spezialitäten warten auf die Besucher. Auf dem Teller gibt es natürlich wieder Steckerlfische und viele andere typische Brotzeiten. An der ›SaLettl-Bar, heuer im Innenbereich des Bierzelts, wird die Neuauflage vom Kloster Auer Dunkel ausgeschenkt. Zudem steht wieder eine Weißbier-Bar mit den beliebten Unertl Weißbier Spezialitäten auf dem Programm.

Das Festzelt selbst wurde mit viel Holz ebenfalls neu gestaltet und bietet neben den normalen Bierzeltgarnituren sieben feste Holzboxen. Reservierungen sind über die Website [www.lettls.de](http://www.lettls.de) oder [www.reserviert.is](http://www.reserviert.is) möglich.

›Natürlich geht es auch diesmal nicht ohne das bewährte Bier aus Stierberg, bekräftigt Festwirt Christian Lettl. So wird auch heuer wieder das Kloster Gold Festbier ausgeschenkt, das bereits seit dreizehn Jahren nach dem alten Originalrezept des Klosterbräus in Stierberg gebraut wird. Was das besondere Geheimnis, also die Zauberzutut dieses Rezeptes ist, mag Braumeisterin Annemarie Kamhuber Hartinger aber natürlich nicht verraten. ›Hauptsache, es schmeckt wieder allen‹, schmunzelt die engagierte Unternehmerin, die in der Brauerei inzwischen tatkräftige Unterstützung von ihrem Sohn Martin Hartinger jun. erfährt. ›Je stärker das Bier, umso länger muss es reifen‹, erklärt der Juniorchef. So sind für das Kloster Gold Festbier mindestens sechs Wochen Reifezeit vorgesehen, damit es am Ende mit 13 Prozent Plato, also der Stammwürze, kräftig golden und süffig auf dem Volksfest ausgeschenkt werden kann.



*Das Festzelt in Kloster Au dürfte auch 2025 wieder gut gefüllt sein mit begeisterten Gästen aus nah und fern.*

Während der gesamten Volksfestzeit gibt es ein wechselndes Programm für Jung und Alt: Mit klassischem Festzeltbetrieb startet es am Samstag mit der Topband ›d´Moosner‹. Der Sonntagvormittag wird mit vielen Interpreten und dem Radiosender ISW beim weißblauen Stammtisch begleitet.



**UNERTL**  
Der Weißbräu aus Haag i. OB

*Weißbier*

**Aus der Heimat – für die Heimat!**

Weißbierbrauerei Alois Unertl  
Lerchenberger Str. 6 • 83527 Haag i. OB  
Tel. (0 80 72) 82 97 • [www.unertl.de](http://www.unertl.de)

### Bulldogtreffen am Sonntag

Ebenfalls am Sonntag gibt es den beliebten Weißwurst-Frühscoppen und ein Bulldogtreffen mit Leistungsprüfstand, der allen Traktorfreunden das Herz höher schlagen lässt.

### Kinder- und Seniorentag mit Tag der Landwirtschaft

Der Montag ist traditionell Kinder- und Seniorentag. Der Montagabend steht unter dem Motto »Tag der Landwirtschaft«. Es spricht der Präsident des bayerischen Bauernverbandes, Günther Felßner, begleitet von der Aschauer Blaskapelle.

### Trachtenmodenschau

Am Dienstagabend dürfen sich die Besucher auf eine Trachtenmodenschau freuen und der Mittwoch ist wieder als Tag der Betriebe geplant. Der letzte Festtag, der Vatertag, gehört wie immer den Familien mit einem Weißwurst-Frühscoppen.

### Zahlreiche Musiker spielen auf

Zahlreiche Musikkapellen und Gruppen aus der Region geben ihr Stelldichein im Festzelt. Darunter die De kloa Blasmusi, d´Moosner, Musikverein Gars, M-Sound, Soundscape, Pfentildrucka, die Aschauer Blaskapelle und die Graxntaler und viele weitere beliebte Musiker und Kapellen der Region.

Katja Lettl freut sich ganz besonders, dass man für 2025 endlich wieder ein Kinderkarussell gewinnen konnte, das neben Autoscooter, dem gefragten Kettenkarussell, dem Schießstand, Losbuden und einigen weiteren Attraktionen für viel Spaß bei den Besuchern sorgen wird.

»Aus Rücksicht auf die Umgebung, auf Anwohner und die Umwelt wird es auch dieses Jahr kein Feuerwerk geben«, erklärt die Festwirtsfamilie Lettl und freut sich mit der Brauerei Stierberg und allen Beteiligten auf eine unterhaltsame und erfolgreiche »Garser – Au Dult« vom 23. bis 29. Mai 2025.

Text: Ida Lösch  
Foto: Familie Lettl



Eine gute Zeit  
auf der  
2. Garser-Au Dult  
mit dem  
Klostergold

wünscht die  
Brauerei  
Stierberg

seit 1908  
**Stierberger**

Brauerei Stierberg  
Stierberg 12  
84419 Obertaufkirchen  
www.brauerei-stierberg.de



lett's  
lecker essen  
lecker trinken

BRÄUSTÜBERL  
SINCE 1908

**GARSER  
AU DULT**

23. bis 29. Mai 25

Stierberger

## Das kommt zu dir zurück!

(Teil 2)

Nach Teil 1 (siehe #9 Ausgabe Herbst/Winter 2024/25 Seite 68) geht es hier nun mit Teil 2 des Beitrags weiter. Wir behandeln das Thema Karma und wie wir es in der Kommunikation anwenden können.

Ein achtsamer Umgang, von dem andere Menschen profitieren können, ist eine Erfolgsbasis, mit der viel Großes integer bewegt und entwickelt werden kann. Gutes Karma quasi, das zurückkommt. Besonders blicken wir dabei auf die Unternehmer- und Geschäftswelt, wo oft so vieles hart umkämpft ist und man sich als Entscheider nicht selten unter Druck fühlt, seine Ziele durchzusetzen. Hierbei ist der bewegliche Vorteil von Achtsamkeit nicht zu unterschätzen.

In diesem Artikel liegt der Fokus nicht nur auf der praktischen Umsetzung von Achtsamkeit, sondern auf der Korrelation zwischen unserer Handlung und der weiteren Resonanz auf unser Umfeld, die uns meistens noch unbewusst ist.

Vorneweg, eine kleine Anekdote zur Achtsamkeit im Alltag. Ich liebe Chips. Das Problem ist nur, dass es mein Lieblingsnaschzeug mit meiner Figur nicht gut meint. Daran erinnert mich meine Partnerin Carmen hin und wieder lie-

bevoll. Eines Tages war ich im Supermarkt, greife in Richtung meiner Lieblingsorte und stoppe. Ich habe die Tüte Chips nicht genommen. In dem Moment habe ich an Carmen (und meine Figur) gedacht und beschloss damit, beiden eine kleine Freude zu machen. Ich habe bewusst auf etwas verzichtet, was mir Genuss bereitet. Stattdessen habe ich mich gefreut, dass ich Carmen eine Freude machen konnte. So funktioniert Achtsamkeit.

Unser Verhalten wird oft durch unser inneres Wertesystem gelenkt: Die tief verwurzelten – positiven wie negativen – Eigenschaften, Überzeugungen und Prinzipien, die unser Denken, Fühlen und Handeln leiten. Werte wie Sicherheit, Freiheit, Schönheit, Organisation und vieles mehr formen unsere Wahrnehmung auf die Welt und beeinflussen, wie wir mit anderen in Beziehung treten. In der Achtsamkeitspraxis dient die Reflexion der eigenen Werte als Orientierungspunkt, was uns unterstützen kann, sowohl bewusster als auch authen-



*Yin Yang und Karma sind eng miteinander verwoben - alles ist im Gleichgewicht. Was man aussendet, kommt zurück - im positiven wie im negativen Sinne.*

tisch und mitfühlend und damit auch zielorientiert zu kommunizieren. Werte bestimmen, ob wir – einer inneren Gewohnheit folgend - in herausfordernden Situationen mit Geduld oder Ungeduld, mit Verständnis oder Abwehr reagieren.

Im Kontext der karmischen Korrelation Kommunikation bedeutet dies, dass jede unserer Äußerungen – bewusst oder unbewusst – eine Resonanz beim anderen erzeugt. Worte und Intentionen tragen Energien in sich, die sich auf uns selbst und unser Gegenüber auswirken. Wer mit Ehrlichkeit, Respekt und Empathie spricht, fördert eine Atmosphäre der gesunden Harmonie und des Vertrauens, während manipulative oder destruktive Kommunikation Spannungen und Missverständnisse verstärken kann.

Achtsame Kommunikation setzt daher eine bewusste Reflexion unserer Werte voraus: Sind sie auf Mitgefühl, Wahrhaftigkeit und gegenseitiges Wachstum ausgerichtet? Indem wir unsere Werte in unsere Sprache und unser Zuhören integrieren, gestalten wir nicht nur tiefere und ehrlichere Verbindungen, sondern tragen auch zu einem bewussteren Miteinander bei.

Es ist eine Sache, über Werte zu sprechen. Es ist jedoch eine andere Sache, von Tugenden zu reden, die aus Werten in eine Handlung wandeln. Genau hier können wir uns weiterentwickeln. Jede Handlung hat sowohl eine direkte als auch indirekte Korrelation zu uns selbst und zu unserem Umfeld.

icSmith Consulting

Strategieberatung | Coaching von Einzelpersonen | Schulung & Training  
Beratung über konfliktfreie Projektabwicklung im Bau und Anlagenbau |  
Organisatorische & Familien-Aufstellungen |

Think **different**. Be **different**.

Ian & Carmen Smith  
Mail: [info@icsmithconsulting.com](mailto:info@icsmithconsulting.com)  
Tel.: +49 171 7531914

*Wir haben Büros in München und Reichertshausen.*

[icsmithconsulting.com](http://icsmithconsulting.com)  
[carmen-smith.de](mailto:carmen-smith.de)



Warum rede ich von einer Korrelation? Das, was zu dir zurückkommt, ist die karmische Spiegelung deiner Handlung. Aber weil das Leben nicht immer einfach zu verstehen ist, erzeugen wir mit jeder Handlung zusätzlich eine Resonanz in unserem Umfeld, die die Auswirkung erweitert und durch die wechselseitige Beziehung dieses Umfeld vergrößert.

Im ersten Teil des Artikels schrieb ich von Ursache und Wirkung. Die karmische Energie unserer Intentionen, die als gedankliche Samen beginnen und sowohl in positiven oder eben negativen Handlungen enden können.

Die Folgen sind oft komplex und durch eine Verstrickung mehrerer Faktoren zusammengebaut. In unseren Coachings unterstützen wir die Kunden, das sichtbar zu machen und mit der Zeit andere, bessere Routinen zu entwickeln. Meistens sind uns selbst die Zusammenhänge zwischen dem, was wir gerade erleben und dem Ursprung des korrelativen Ausgangspunktes völ-

lig unbewusst, weil uns niemand etwas über eine solche Korrelation erzählt hat.

Etwas bildlicher gesprochen: Wenn wir in einer Partnerschaft sind, ist es immer wünschenswert, dass wir uns gegenseitig wertschätzen. Wenn wir das tun, dann wächst das Vertrauen ineinander.

Die Tugend nach den karmischen Prinzipien daraus heißt ›Partnerschaften respektieren‹. Eine Handlung, die das unterstützen kann, wäre beispielsweise, sich so zu verhalten, als wenn dein Partner, über den du gerade sprichst, direkt neben dir steht. Wie geht es deinem Partner dabei, wenn du über ihn oder sie sprichst? Ist deine Wertschätzung erkennbar? Wenn ja, ist alles gut. Deine Achtsamkeit ist dir hoch anzurechnen.

Wenn es aber nicht so ist und du missachtest dein Gegenüber, dann führst du dich selbst in eine negative karmische Verstrickung. Das ist die Vergrößerung unseres Umfelds, wovon ich vorhin gesprochen habe.

Es geht beispielsweise nicht mehr ›nur‹ darum, dass du selbst missachtet wirst, sondern du befindest dich darüber hinaus beispielsweise immer wieder in einem Wettkampf der Gefühle mit deinem Partner. Oder eine direkte korrelative Auswirkung könnte sein, dass die Menschen um dich herum immer geringschätzender zu dir werden.

Eventuell kämen noch weitere indirekte korrelative Auswirkungen auf dich zu, emotionale Belastungen oder ähnliches. Das alles sind mögliche Auswirkungen, die unser Leben von unserer Art und Weise der Kommunikation beeinflussen können.

Ich hoffe, du hast nun ein besseres Bild über die Komplexität der Achtsamkeit. Es ist am Anfang keine leichte Aufgabe, die Achtsamkeit als Gewohnheit zu erleben. Dennoch - wenn wir es wollen - ist dieser Zustand sehr wohl erreichbar. Das ist nicht nur für dich positiv, sondern auch zu Gunsten deines erweiterten Umfeldes.

Text: Ian Smith • Foto: pixabay

# BESONDERS. GUT. BAUEN.

## MASSIVBAU SEIT 90 JAHREN



ROHBAU



UMBAU



PLANUNG



SCHLÜSSELFERTIG BAUEN

**ALFONS VAAS GMBH  
BAUUNTERNEHMEN**

Sonnenstraße 2  
D-84437 Reichertsheim  
T 08073.1215  
E info@vaas-bau.de  
www.vaas-bau.de



MEISTERBETRIEB SEIT 1930

## Bildungsmesse Inn-Salzach 2025 – Bereit für ein Match

Kommen Sie auf die Bildungsmesse Inn-Salzach 2025 und matchen Sie!

Es ist wieder soweit – die Bildungsmesse Inn-Salzach 2025 ist bereit für das Match: die Kontaktbörse für Azubi und Ausbildungsplatz, Praktikum und Studiengang – aber auch für bereits Berufstätige, für Interessierte, für Neugierige.



Am Freitag und Samstag, 9. und 10. Mai 2025, freuen sich regionale und überregionale Aussteller aus allen Bereichen und Branchen auf Kontakte und Gespräche mit Schulabgängern, Studienanfängern und Weiterbildungsinteressierten.

### Berufe werden greifbar, erlebbar, nahbar

Seit Jahren schaffen wir mit der Bildungsmesse Inn-Salzach - gemeinsam mit unserem Nachbarlandkreis Mühldorf am Inn und unseren Partnern IHK, HWK und Kreishandwerkerschaft - einen Ort der Begegnung. Hier werden Berufe greifbar, erlebbar, nahbar.

›Wir sind dabei‹ – das ist das Motto von über 160 regionalen und überregionalen Betrieben und Institutionen für die Bildungsmesse Inn-Salzach 2025. Seien auch Sie dabei! Sichern Sie sich einen der vielen angebotenen Ausbildungsplätze und Studienplätze und gehen Sie den nächsten Schritt in Ihrer Karriere.

### Messe Matching-App von ›Recrew‹

Ein Überblick verschafft die Messe Matching-App von ›Recrew‹. Sie unterstützt Schülerinnen und Schüler, ihre Talente und Fähigkeiten mit passenden Ausbildungsberufen zusammenzuführen. Das Matching schafft Orientierung und erleichtert das Knüpfen wertvoller Kontakte auf der Messe.



## Feuer und Flamme für Metall?

Mach eine Ausbildung als Metallbauer\*in bei uns!



Hutterer Stahlbau und Metallbau GmbH  
Alkorstraße 1 ■ 83512 Wasserburg  
[www.hutterer.ws](http://www.hutterer.ws)

# 2025

# BILDUNGS- MESSE

## INN-SALZACH



FR 09. / SA 10. MAI 2025

MESSEGELÄNDE BURGHAUSEN

9 - 16 UHR

*Eintritt frei*

Veranstalter

Kooperationspartner



## KAPSEGGGER

SPENGLEREI FLACHDÄCHER FASSADENBAU SERVICE

Wir sind Ihr Fachbetrieb rund um's Dach!

MICHAEL KAPSEGGGER

Moos 44 · 84478 Waldkraiburg · Telefon: 0 86 38/8 36 27  
www.spenglerei-kapsegger.de e-mail: info@spenglerei-kapsegger.de



**Auszubildende und Mitarbeiter gesucht (m/w/d):  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**



### KFZ- Meisterbetrieb



### AZUBI für die KFZ Lehre gesucht!!

Du suchst noch eine Lehrstelle? Gerne bei uns als KFZ Lehrling bewerben. Wir freuen uns über eine aussagekräftige Bewerbung.

### Vorankündigung:

Am 05. & 06. April findet auf unserem Firmengelände unsere Gewerbeschau statt - mit großer Jubiläumsfeier!

Prof.-Göttsberger-Str. 4 08074-1026 info@firma-moertl.de  
83530 Schnaitsee 0172 604 0664 www.firma-moertl.de



### ANDERKA GmbH

Bauunternehmung

Moosham, Isener Straße 6-8  
83527 Kirchdorf / Haag i.OB

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir ab September

### Auszubildende für das Maurerhandwerk (m/w/d)

Für Schüler: Praktikum für Berufsorientierung

Planung - Hochbau - Tiefbau  
individuelle Einfamilienhäuser  
Mehrfamilienhäuser  
Gewerbebauten - JGS-Anlagen  
Rohbau bis Schlüsselfertigbau

Tel.: 08072 575  
www.anderka-bau-gmbh.de  
info@anderka-bau-gmbh.de  
Qualität und Leitung seit 1962  
Wir bilden aus!



Massiv Bauen mit optimalem Schallschutz.

Wir sind Partner der Initiative [massiv-mein-haus.de](http://massiv-mein-haus.de)

Auf [www.bildungsmesse-innsalzach.de](http://www.bildungsmesse-innsalzach.de) finden Sie unsere Aussteller von A bis Z, lernen die Messe-Matching-App von »Recrewt« kennen und erhalten Infos zur Messe und zum Gewinnspiel.

Bitte nutzen Sie zur Anfahrt auf das Messegelände den City-Bus der Stadt Burghausen und Verkehrsbetrieb Brodschelm.

Freuen Sie sich auf eine lebhafte Messe, eindrucksvolle Firmenpräsentationen, gelungene Überraschungen und tolle Aktionen an den Messeständen – kommen Sie am 9. und 10. Mai 2025 auf die Bildungsmesse Inn-Salzach 2025 nach Burghausen!

Text & Fotos: Landratsamt Altötting



## Wer hätte gerne eine Portion Insekten im Essen?

Mehlwürmer seit 10.2.25 als Lebensmittel zugelassen

Bei dem Gedanken an Insekten in Lebensmitteln dürften viele Verbraucher die Nase rümpfen. Die EU hat nun aber den Weg für ein weiteres Insektenprodukt frei gemacht. »UV-behandeltes Pulver ganzer Larven von *Tenebrio molitor*« ist seit dem 10. Februar 2025 als Lebensmittel zugelassen. Bis zu vier Prozent des neuartigen Mehlwurm-pulvers dürfen verschiedenen Speisen beigemischt werden. Es lohnt also einmal mehr, sich die Inhaltsstoffe der Produkte genau anzusehen. Die Angabe muss unter der lateinischen oder deutschen Bezeichnung des entsprechenden Insekts auf der Verpackung stehen.

Immer mehr Insekten werden als Lebensmittel zugelassen, etwa der gelbe Mehlwurm, die Europäische Wanderheuschrecke, die Hausgrille und der Buffalowurm. Ihr Pulver darf nun unter anderem in Brot und Brötchen, Keksen und Crackern, Backmischungen und Teigwaren, Soßen und Suppen, Fleisch- und Milchersatz, Kartoffelerzeugnissen oder Schokolade vorkommen, also Speisen, die »für die allgemeine Bevölkerung



*Delikatesse für Rotkehlchen und Co. - aber jetzt sind Mehlwürmer für den menschlichen Verzehr zugelassen - Mahlzeit!*

bestimmt sind«. So jedenfalls steht es im Wortlaut der Erklärung.

Warnende Stimmen in Bezug auf das Risiko zusätzlicher Allergien werden von offiziellen Seiten, beispielsweise der UN-Ernährungsorganisation FAO, als »eher gering« eingestuft. Die Nachweise dazu fehlen bislang aus verständlichen Gründen. Allerdings stehen für rund zwei Milliarden Menschen essbare Insekten schon seit jeher auf den

Speiseplan. Etwa in Asien, Afrika, weiten Teilen Nord- und Südamerikas oder Australien zählen die von uns Europäern oft mit Ekel betrachteten Tiere zum festen Bestandteil der Ernährung.

### Der Mensch ist, was er isst

Der deutsche Philosoph Ludwig Feuerbach sagte einst: »Der Mensch ist, was er isst.« Oder, wie eine weise ältere Frau einst zu mir sagte: »Ein Essen mit mehr als fünf Zutaten kann kein Essen mehr sein!«

Jeder Mensch darf natürlich selbst entscheiden, was er essen möchte – hoffentlich mit viel Bewusstsein und Achtsamkeit. Wer solcherlei »Getier« in seinen »Lebens-Mitteln« allerdings vermeiden möchte, ist gut beraten, selbst zu kochen und zu backen – mit hochwertigen Zutaten, deren Herkunft nachvollziehbar ist.

Wer sich für Backkurse mit hochwertigen Zutaten interessiert, findet weitere Informationen unter [www.paul-und-backen.de](http://www.paul-und-backen.de)

Text: Paul Strohmaier • Fotos: pixabay

Wir bauen für Generationen



**BAUGESCHÄFT WILHELM GRUNDNER**

## BAUEN mit HERZ und VERSTAND

 Wohnbau

 Wohnungsbau

 Energieberatung

 Putze

 Denkmalschutz

 Schlüsselfertiger Bau

 Gewölbe

 Gewerbebau

 Landwirtschaftsbau

Hub 1 | 83564 Soyen | 08073 - 446 | [www.bauen-mit-grundner.de](http://www.bauen-mit-grundner.de)

Qualität mit Brief und Siegel.  
[www.innungsguetaet.de](http://www.innungsguetaet.de)



**Maurer - Maurermeister und Azubis gesucht!**

## Raus und genießen

### Frühling in den Schmankerl Hütten

Wenn die Tage wieder länger werden und die Sonne an Kraft gewinnt, zieht es alle nach draußen, um die Freizeit im Freien zu genießen. Zudem stehen die Osterfeiertage vor der Tür, an denen man sich gerne Gutes gönnt.



Und es lädt geradezu ein, den Grill anzuzünden! Dafür bieten wir in den Schmankerl Hütten jede Menge Schmankerl wie lecker marinierte Steaks vom Schwein und Geflügel oder auch bestens gereiftes Dry Aged Rind aus eigener Herstellung vom Rind aus der Region.

#### Saisonal und neue Kreationen

Natürlich haben wir auch immer neue Kreationen oder saisonale Produkte in unserem Sortiment. Dazu gehören unsere Bärlauchbratwurst oder fleischfreie Grillspezialitäten wie die Grilltaler aus Käse.

#### Fischspezialitäten

An Ostern produzieren wir wie gewohnt unsere beliebten Fischspezialitäten wie Fisch-Weißwurst, Fisch-Käsekrainer, Fisch-Leberkäs und dazu verschiedene Salate aus 100% bestem

Welsfilet. Für Gründonnerstag und Karfreitag gibt's wieder unsere geräucherten Forellen frisch aus der Räucher- kammer. Hier bitten wir um Vorbestel- lung unter 08073-774 oder per Email [info@mp-mayer.de](mailto:info@mp-mayer.de).

#### Osterschinken

Zu Ostern darf auch der Osterschinken fürs Osterkörbchen nicht fehlen, der in verschiedenen Größen vorportioniert verfügbar ist.

Wenn mal überraschend Besuch kommt, ist unser »Hubs« (das Original seit 2020, von uns kreiert) die ideale und schnelle Lösung. Der warme Leberkäs aus dem Glas darf in keinem Kühlschrank fehlen. »Hubs« ist lange haltbar und steht bei Bedarf schnell auf dem Tisch: Einfach den Deckel abschrauben und innerhalb von 20 Mi-



Oben: Schmankerl Hütte in Robeis/Reichertsheim - lädt wie die in Unterreit zum Einkaufen ein. Links: Bärlauchwürstel bzw. -pesto und deren Zubereitung. Unten: Reichlich Auswahl für Grillfans.



nuten bei 180°Grad im Backofen warm und knusprig »hubst« er aus dem Glas. Daher stammt auch der Name - er ist seit Jahren bei unseren kleinen und großen Kunden sehr beliebt. Es gibt »Hubs« im Original oder auch in verschiedenen Sorten in den Versionen Pizza, scharf, Volksfest, Schmankerl Hütte oder Kas Hubs.

Das ganze Schmankerl Hütten Team wünscht frohe Ostern und einen tollen Start in die Grillsaison!

*Text & Fotos: Peter Mayer*

*Geräucherte Spezialitäten und Glas-Leberkäse »Hubs« in verschiedenen Sorten.*



## Einkaufen 24/7 rund um die Uhr



Schmankerlhütte Ramsau  
Robeis 1 84437 Reichertsheim

- ★ Hausgemachte Wurstspezialitäten
- ★ Geräuchertes
- ★ Käse
- ★ Rehragout im Glas
- ★ fertige Menüs für Zuhause
- ★ Grillspezialitäten
- ★ Steaks und Würstel vom Rind
- ★ Geflügel
- ★ Strohschwein
- ★ Fisch
- ★ auch Vegetarisch



Schmankerlhütte Unterreit  
am Haselnussberg 1a 83567 Unterreit



## Serie: Kunst für alle

Hier stellen wir in jeder neuen Ausgabe alltagstaugliche Kunst vor, die sich auch in moderne Lebensumstände gut einfügt. Diesmal sind wir zu Besuch bei Franziska und Norbert Kreipl-Poller in Weidenbach. Die Steinmetzmeisterin und der Musiker und Inhaber der bekannten Musikschule bilden mit ihren beiden Kindern eine Künstlerfamilie mit Tiefgang.

Kunst kann entstehen, sobald die Seele den Ton angibt. Und Töne oder Klänge sind bei beiden ein wichtiger Begleiter. Ob nun, wie bei Franziska das Klingeln von Hammer und Meißel, oder wie bei Norbert der Klang verschiedener Instrumente.

*Franziska und Norbert Kreipl-Poller sind ein gutes Team  
- und Künstler mit Herz.*



**Franziska, von dir stammt der schöne Satz: »Mit meinen Händen etwas zu erschaffen, erfüllt mich mit großer Freude. Ich mag es, etwas Wertvolles zu schaffen, das lange hält. Die Arbeit mit Steinen ist perfekt für mich!« Wie kam es zu deiner Entscheidung, Steinmetz zu werden?**

Eigentlich ganz spontan. Ich war in der zwölften Klasse am Gymnasium und wollte ursprünglich etwas mit Modedesign machen. Als Jugendliche habe ich mir eigene Kleidungsstücke geschneidert – und sie sollten perfekt sein. Mein Anspruch war, es darf niemand sehen, dass diese von Hand gemacht sind. Daraus einen Beruf werden zu lassen, gefiel meinen Eltern nicht. Wir sind dann damals vom Gymnasium aus nach München gefahren, zur Ausstellung »Garten München«. Dort waren sehr viele verschiedene Betriebe und Berufe präsent. Zufällig lernte ich einen für mich damals »alten Haudegen« kennen, der einen Steinbruch im Fichtelgebirge betrieb. Dieser Mann mit seinen dort ausgestellten Werken hat mich dermaßen fasziniert, dass mein Interesse für eine Steinmetzausbildung geweckt war. Nach einer Woche Praktikum bei einem ortsansässigen Steinmetz in Ampfing war für mich klar, dass ich diesen Beruf ergreifen will. Und dies, obwohl ich vorher nie in irgendeiner Weise in diese Richtung gedacht hatte oder es auch nur irgendwie in Erwägung gezogen hatte.

**Zur damaligen Zeit war es eher ungewöhnlich, als Frau diesen Beruf zu ergreifen?**

Das war es in der Tat. Zum Ende des letzten Jahrhunderts waren wir gerade mal zwei Frauen in meinem Jahrgang der Berufsschule und das bei einer Klassenstärke von über 30

**FK NATURSTEINE**

**LIEBEVOLL GESTALTETE GRABSTEINE,  
FÜR BESONDERS GELIEBTE MENSCHEN.**

[www.steinmetzmeisterin.com](http://www.steinmetzmeisterin.com)

FK Natursteine GmbH | Bahnhofstr.1 (Werkstatt) | 84431 Weidenbach Obb. | +49 (0) 86 36 69 79 666 | [fk@steinmetzmeisterin.com](mailto:fk@steinmetzmeisterin.com)

Schülern. Heutzutage sind mindestens ein Drittel weibliche Auszubildende, eher noch mehr. Mich hat dieser Umstand allerdings nie gestört. Ich habe mich damit angefreundet, eigentlich allein unterwegs zu sein. So war es dann auch im Anschluss, als ich meine Ausbildung zur Denkmalpflege absolvierte und genauso, als ich meine Meisterausbildung absolvierte.

### Hattest du Widerstände während deines beruflichen Werdegangs zu bewältigen?

Ich selbst habe meine Entscheidung nie ernsthaft in Frage gestellt. Auch mit den männlichen Kollegen gab es nie Probleme. Sie haben mich und mein Können immer als gleichwertig gesehen und akzeptiert. Diesbezüglich kann ich sagen, es war ein harmonisches Miteinander.

**Kommen wir zur Kunst in deinem Handwerk. Einer der begnadetsten Künstler deiner Zunft, Michelangelo (1475-1564), soll gesagt haben: ›Die Idee liegt im Inneren bereits eingeschlossen. Alles, was du tun musst, ist, den überschüssigen Stein zu entfernen.‹ Welche besonders aufwändigen oder künstlerisch herausfordernden Werke durftest du aus einem Stück Stein hervorholen?**

Eine meiner ersten herausfordernden Arbeiten als junge Gesellin war die Erneuerung einer Kreuzblume an der Giebelspitze der Stadtpfarrkirche Neuötting im Rahmen einer Renovierung. Natürlich freut man sich als junger Mensch über so viel Vertrauen vom Chef, immerhin waren wir damals 15 Angestellte. Da gab es gleich mehrere Herausforderungen für mich. Zum einen habe ich bis dahin noch nie so ein aufwändiges, für viele weithin sichtbares, Stück hergestellt. Zum anderen war als Stein Kalktuff zu verwenden, das Material, aus dem die Kirche auch ehemals gebaut wurde. Ein sehr löchriger Stein und von daher auch nicht ganz einfach in der Bearbeitung. Im

Grunde hatte ich zwar die ausgediente, soweit noch vorhandene Blume als Vorbild, dennoch war mein ganzes Können gefordert. Im Anschluss daran durfte ich mithelfen, die Maßwerkfenster zu erneuern. Alles sehr herausfordernde Arbeiten, bei denen es sehr genau zugeht, da die originalen Glasfenster wieder exakt passen mussten. Diese und einige weitere Restaurierungen waren noch im Angestelltenverhältnis meine schönsten Arbeiten.

### Wie ging es weiter in deinem Kunstschaffen?

Für mich war es immer schon klar, einmal selbstständig zu werden. So ging ich 2006 auf die Meisterschule in Königslutter, Niedersachsen, die ich im Sommer als Steinmetz- und Steinbildhauermeisterin erfolgreich abschloss. Im Anschluss daran gründete ich meine eigene Werkstatt. Diese verschaffte mir die Möglichkeit, mit Stein so zu arbeiten, wie ich mir das vorstellte. Zu Beginn meiner Selbstständigkeit entstanden hauptsächlich Grabmale nach eigenen Entwürfen, aber immer unter Einbeziehung der Angehörigen, die betroffen waren. Mit diesem Bezug nehme ich seit 2013 regelmäßig am Gestaltungswettbewerb ›Friedhof und Denkmal‹ für die Bundesgartenschauen teil und wurde mit Gold- und Bronze-Medaillen ausgezeichnet.



*Franziska nimmt mit ihren Werken regelmäßig an Gestaltungswettbewerben teil und wird ebenso regelmäßig ausgezeichnet.*





**MUSIK & KREATIV FÖRDERUNG**  
 NORBERT KREIPL

[WWW.MUSIKSCHULE-KREIPL.DE](http://WWW.MUSIKSCHULE-KREIPL.DE)


MKF KREIPL | KEHRHAMER FELD 18 | 84431 WEIDENBACH | +49 86 36 69 57

## KINDERTAGE IN DER STEINMETZWERKSTATT

FR NÄTURSTEIN

Ich lade dich ein in die Steinmetzwerkstatt. Gemeinsam bearbeiten wir Speckstein und du nimmst am Ende ein tolles kleines Kunstwerk mit nach Hause

TERMINE:  
OSTERN: DI:15.04.2025  
MUTTERTAG SA. 03.05.2025  
SOMMER.DO: 04.09.2025  
HERBST SA. 11.10.2025  
WEIHNACHTEN SA. 29.11.2025

VORMITTAGS VON 9-12UHR  
NACHMITTAGS VON 13-16UHR  
UNKOSTEN 25€ / KIND

BIST DU DABEI?

JETZT ANMELDEN

### Kontakt

FRANZISKA KREIPL-POLLER  
TEL. 0170 7309808  
FK@STEINMETZMEISTERIN.COM  
BAHNHOFSTRASSE 1  
84431 WEIDENBACH



Eine beeindruckend dünn ausgearbeitete Feder aus Kalkstein.

Wenn ich durch deine Werkstatt gehe, sehe ich viele beeindruckende Objekte, wie zum Beispiel diese überdimensionale, hauchdünne Feder. Wie kommst du auf diese Ideen?

Gerade bei diesem Stück lag der Reiz für mich darin, auszutesten, wie weit ich gehen kann. Wie dünn lässt sich ein Stein, in diesem Fall Kalkstein, von Hand bearbeiten, ohne zu brechen. Ich möchte bei meinen Kunstwerken und Installationen, dass die Menschen den Stein greifen und damit auch begreifen können. Die oft klaren Linien sind mit einem versteckten Spiel verwoben und fordern auf, etwas zu tun. Beispielsweise unsere Marmelbahnen, wir nennen sie »Samuba«, laden zum Spielen, Tasten und Erforschen ein. Mit den verschiedenen Bahnen und den teils versteckten Streckenführungen werden die Sinne von Kindern und Erwachsenen gefördert und gefordert. Dazu möchte ich sagen, dass die Idee dazu von einer ehemaligen Mitarbeite-

rin kam. Wir haben nach anfänglichen Versuchen diese dann zusammen weitersponnen und so ist es schön, heute zu sehen, dass sich viele davon schon auf öffentlichen Spielplätzen befinden und mittlerweile sogar außereuropäische Anfragen - bis von Australien - auskommen. Als Material verwenden wir Sandstein. Die Kinder sollen auf den Stein klettern, ihn als Sitzmöglichkeit nutzen, Wasser durch die Bahnen laufen lassen und ihn so mit allen Sinnen erfahren können. Eine schöne Bestätigung für uns war letztes Jahr die Gartenschau in Kirchheim bei München. Eine Spielgerätefirma stellte dort unsere Marmelbahn zusammen mit einem Automaten auf, aus dem man eine Kugel erwerben konnte. Während der Ausstellungsdauer wurden 8.000 Kugeln verkauft. Wir selbst waren dreimal dort und haben auch beobachtet, wie Eltern früher gekaufte Kugeln wieder mitgebracht haben. Somit ist die Bahn während der Gartenschauzeit sicher mehr als 10.000 Mal bespielt worden. Da ist man doch ein bisschen stolz.



Eine andere künstlerische Arbeit in letzter Zeit war ein Objekt für eine Versteigerung in Salzburg. In den Geschäften der Innenstadt wurden im Februar Kunstwerke zum Thema Herz ausgestellt. Mitte Februar wurden die Kunstwerke für einen guten Zweck



Seitenansicht der Feder aus Kalkstein.



Skulptur für einen guten Zweck zum Thema ›Herz‹.

versteigert. Der Erlös kam zu 100% einem herzkranken Kind zugute. Der Kontakt mit der Boutiquebesitzerin kam zustande, da ich zwei Jahre vorher am europäischen Steinfestival teilgenommen habe, das damals in Salzburg stattgefunden hat. Jeder Teilnehmer bekam im Grunde den gleichen Steinquader. Als Thema war 101 Jahre ›Jeder-



**HAUS+HOF.PLAN**  
NEULINGER+REITER

- Planung
- Baubetreuung
- Schlüsselfertig
- Sanierung
- Vertrieb
- Wärmebedarf
- Brandschutz



**Ihr Haus+Hof Planungsbüro im gesamten Raum Bayern!**

Milchvieh-/Geflügelställe • Mastställe • Hallen • Futter- & + Güllelagerung • Eingrünungspläne  
Wohngebäude Landwirtschaft • Ein- / Mehrfamilienhäuser • Aufstockungen • Um- / Anbauten

Haus+Hof.Plan Neulinger & Reiter GmbH  
Oedgassen 2 • 84437 Reichertsheim  
Büro: 08073 916 28 28 • info@haus-hof-plan.de
[www.haus-hof-plan.de](http://www.haus-hof-plan.de)

Neubauten | Altbausanierung | Außen-/Innenputz



# NEULINGER BAU GmbH

☎ 0176-235 263 07

Neulinger Bau GmbH  
Oedgassen 2  
84437 Reichertsheim

Tel.: 08073-91 47 529  
Fax: 08073-91 65 498  
info@bau-neulinger.de

[www.bau-neulinger.de](http://www.bau-neulinger.de)

Wir suchen (m/w/d): • Vorarbeiter • Maurer • Kranführer  
 Wir bieten: • Leistungsgerechte Bezahlung • ganzjährige Beschäftigung



MOZOLA

GARTENBAU

Tel: 0176 / 325 613 58




- Pflasterarbeiten rund ums Haus
- Aushub und Wiedereinfüllung
- Entwässerung Ihres Hauses
- Erdarbeiten aller Art (Rasen)
- Terrassen- & Zaunbau



andrej.mozola@web.de



Norbert Kreipl in Aktion - man sieht ihm den Spaß an der Musik an. - Foto: ©Patrick Spsychala

mann« vorgegeben. Dann wurde übers Wochenende Stein geklopft. Ich formte aus dem Quader einen Ring, der die Buchstaben zum »Jedermann« verband. Für mich war die Herausforderung, wie weit ich den Stein dezimieren kann, so dass er aber doch noch zusammenhält. Auch die Buchstaben waren durchbrochen. Mittlerweile höre ich es am Klang der Steine, wie weit ich gehen kann. Für mich ist es, als ob ich mit dem Stein zu einer Einheit werde und ihn mit allen Sinnen bearbeite. Die Geschäftsfrau hat mit Begeisterung meine damalige Arbeit erworben und mir dann den Auftrag zum Thema »Herz« erteilt. So entstand in ähnlicher Manier das Werk »Lebensader«.

### ›Gott schläft im Stein, atmet in der Pflanze, träumt im Tier und erwacht im Menschen.« Auf dich bezogen, schläft Gott wirklich im Stein?

Erstmal kommt es darauf an, ob man an Gott glaubt oder wie man persönlich Gott sieht. Wenn ich es frech betrachte, dass ich selbst der Erschaffer bin, dann wecke ich durch meine Arbeit diesen schlafenden Gott und erschaffe einen lebendigen Stein. Andererseits erlebe ich manchmal in meinen Bildhauerkursen: Sobald sich die Teilnehmer auf den Stein einlassen, sich die Zeit nehmen vom »richtigen« Steinblock gefunden zu werden, ist eine gewisse Aura des »geführt werdens« spürbar. Einige der Teilnehmer sagen mir nach Abschluss der Arbeit, das entstandene Werk war in dem Stein und wollte herausgeholt werden. Das kann ich auch selbst so bestätigen. Sobald man sich in Ruhe und Vertrauen hingibt, erfährt man doch eine gewisse Führung, woher auch immer. Diese Erfahrung erlebe ich immer öfter und gerade in meinen Kursen ist es einfach wunderschön zu beobachten, wie einige der Teilnehmer in ihrem eigenen Universum sind.

Norbert, bei dir verhält es sich doch ähnlich?  
Du bist als Musiker und ebenso als Lehrender unterwegs. Auf deiner Internetseite findet man den schönen Satz von Gustav Mahler »Das Beste

### in der Musik steht nicht in den Noten.« Was treibt dich an?

Ich arbeite sehr gerne und viel mit Kindern. Sie an die Musik heranzuführen, ist mir ein großes Anliegen, aber auch eine große Herausforderung. Für Kinder in der heutigen Zeit, mit den vielen Ablenkungen und teils hohen Erwartungen ihrer Umwelt, ist es unglaublich schwer, sich von Noten zu lösen. Wirkliches Loslassen und das Vertrauen in sich selbst und ihre Emotionen sind mir wichtig. Sie dürfen Kind sein und sich ausprobieren. Ich ermutige sie dazu, ihre Gefühle - egal ob Freude oder Wut - in ihrer Musik zum Ausdruck zu bringen. Es gibt kein richtig oder falsch. Am schönsten für mich ist, wenn die Kinder eins werden mit ihrem Instrument und der Musik. Zeit spielt dann keine Rolle mehr. So darf ich es mit meiner Musik oft selbst erleben. Ich bin dann »all eins« in meiner eigenen Welt. Das schönste Geschenk bei meiner Arbeit mit den Kindern ist, wenn ich diese Einheit bei ihnen sehe und spüre.

### War dein Weg zum Musiker vorgezeichnet?

Vorgezeichnet würde ich es jetzt nicht nennen. Ausschlaggebend war mein Vater, der mich im Alter von neun Jahren fragte, ob ich ein Instrument in der damals neu gegründeten Jugendkapelle spielen möchte. Obwohl er selbst nie ein Instrument spielte, wollte er mir dies ermöglichen. Meine Begeisterung war geweckt und so begann ich, Klarinette zu spielen. Ich habe mir vieles über das genaue Zuhören auch selbst beigebracht, durch spielerisches Üben und Freude an der Musik. Mit 13 Jahren habe ich dann zusammen mit anderen Musikern eine eigene Band gegründet. Das war für uns eine sehr schöne Zeit. Wir waren vormittags in der Schule und nachmittags haben wir dann oft auf Volksfesten Musik gemacht. Zu unserem Repertoire gehörte Unterhaltungsmusik, volkstümliche Musik und Schlager. Für unser Alter eigentlich ungewöhnlich. Aber den Leuten hat es gefallen und damit waren wir glücklich.

Im Laufe der Zeit kamen noch viele andere Instrumente

Norbert Kreipl bei einem seiner zahlreichen Auftritte.  
Foto: ©Susi Graf





hinzu. Ich bin immer interessiert und neugierig geblieben. Die meisten davon habe ich mir auch selbst beigebracht. Alles, was Tasten, Saiten oder Klappen hat, wird ausprobiert und gespielt. Am meisten bin ich aber am E-Bass zuhause. Mit der Blasmusik (Klarinette, Saxophon und Querflöte) bin ich groß geworden. Außerdem spiele ich heute noch in zwei Bands und sorge am Mischpult für den guten Ton.

### Einer deiner Leitsprüche lautet ›Geht nicht, gibt's nicht!‹ - wie lebst du den in deiner Musik?

Das hört sich jetzt vielleicht doch ein bisschen hart an. Im Grunde bin ich immer interessiert und neugierig geblieben. Diese Neugierde, ich könnte auch sagen kindliche Freude, welche man oft bei Musikern findet, treibt mich an. Irgendwie möchte ich die mir gestellte Aufgabe schaffen. Es gibt immer einen Weg.

Meine handwerkliche Ausbildung zum Schlosser hat zu dieser Einstellung sicher auch viel beigetragen. Generell tut es mir gut, mit den Händen zu arbeiten und das Ergebnis dann auch im wahrsten Sinne des Wortes in Händen zu halten. Das Feilen von Metall vergleiche ich mit dem ständigen Feilen an der Musik. Irgendwann ist es

so, wie ich mir das Ergebnis vorgestellt habe. Wobei ich natürlich ein bearbeitetes Metallstück länger betrachten kann. Musik lebt, denke ich, von Emotionen.

### Kannst du uns von ›magischen Erlebnissen‹ deines Musikerdaseins berichten?

Einmal natürlich ist es für Künstler wichtig, Applaus zu bekommen, also Bestätigung und Anerkennung von den Zuhörern bis hin zu Gänsehautmomenten nach perfekt gelungenen Auftritten. So wie du eine Symbiose mit deinem Instrument einnimmst, so spürst du das auch mit den Gästen. Du willst ihnen eine angenehme Zeit bescheren, es soll ihnen gut gehen mit dem, was du für sie geschaffen hast. Gerade bei eigenen Konzerten mit der Band ist diese Wohlfühlstimmung oft spürbar und mich beflügelt dies noch mehr, den Zuhörern einen unvergesslichen Abend zu schenken.

### Nicht umsonst heißt es, Stimmung kommt von Stimme. In gewisser Weise sind dann

### eure Töne die Stimme. Kann man das so sagen?

Das ist in der Tat so. Ich spiele ja in verschiedenen Bands. Auftritte mit unserer Bluesband erzeugen natürlich eine andere Stimmung, als dies mit unserer Party- oder Hochzeitsband der Fall ist. Wir sind als Musiker zum größten Teil für die Stimmung verantwortlich. Im Idealfall setzen wir positive Schwingungen in den Raum. Umgekehrt spüren natürlich die Gäste unsere Stimmung. Sind wir mit Freude bei der Sache oder nicht? Solange wir als Band eine Einheit sind, hören auch die meisten Leute nicht, wenn wir mal einen falschen Ton spielen. Ich gehe sogar so weit zu sagen, die Kunst des Musikers ist es, für die richtige Stimmung zu sorgen.

### Welche Erlebnisse, welche Aufträge bewegen euch gerade in eurem Kunstschaffen?

Franziska: Bei mir liegt nach wie vor das Hauptaugenmerk auf der Gestaltung von Grabmälern. Das Schöne



**Madl Haustechnik**

**BOSCH**  
Technik fürs Leben

**KLIMASCHUTZ GANZ EINFACH!**

**fröling**

**PE1C PELLET**  
MIT INNOVATIVER BRENNWERT-TECHNOLOGIE

**CO<sub>2</sub> NEUTRAL**

**KLIMASCHUTZ GANZ EINFACH: MIT WÄRMEPUMPEN HEIZUNGEN**

- Renewable Ready
- Gas-Wärmepumpen Hybridheizung
- Solar-Wärmepumpen Hybridheizung (EE)
- maximale BAFA Förderung

**SAUBER MIT PELLETS HEIZEN: ÖKOLOGISCH UND WIRTSCHAFTLICH**

- Ausgeklügelte vollautomatische Funktion
- Ökologische und maximale Energieeffizienz
- Erneuerbares, CO<sub>2</sub> neutrales Heizmaterial

Christian Madl • Daumooß 5 • 83536 Gars Heizung • Sanitär • Klima • Solar  
Tel. 08073 - 914 75 20 • Fax 08073 - 914 75 10 • info@madl-haustechnik.de • www.madl-haustechnik.de



Die spielerische und freie musikalische Förderung bei Kindern ist Norbert Kreipl ein großes Anliegen in seinem Musikunterricht.

an dieser Arbeit ist, dass ich mit meinen Überlegungen und Vorschlägen den Kunden zur Seite stehen darf. Die Wenigsten kommen mit klaren Vorstellungen zu mir. So erschaffen wir dann quasi gemeinsam den Stein am Papier, den ich dann handwerklich und künstlerisch umsetzen darf. Wobei ich hinzufügen darf, dass zu mir keine Kunden mehr kommen, die irgendeine Massenware haben möchten. Den Ruf der individuellen Gestaltung und Ausführung habe ich mir dann doch im Laufe der Zeit erworben.

Dann gibt es meine Bildhauerkurse: Einerseits die Erlebnisse mit den Teilnehmern, diese in eine eigene Welt zu (ent-)führen. Andererseits, jedem individuell mit meinem Wissen und Können zur Seite zu stehen. Und dann natürlich, soweit es meine meist knapp bemessene Zeit erlaubt, eigene Skulpturen und Ideen entstehen zu lassen.

Eines fällt mir in letzter Zeit aber dann doch häufiger auf. Vielen Menschen ist leider das Gefühl für Ästhetik, für Schönheit etwas abhandengekommen. Ich habe mir zur Aufgabe gemacht, ihnen diese wieder nahe zu bringen und zu zeigen. Das muss nichts Pompöses sein. Wirkliche Ästhetik kann und darf auch schlicht und einfach sein.

Norbert: Mir fällt immer mehr auf - das sehe ich gerade bei unserer Tochter Johanna - dass Musik in der Schule so arg benotet wird. Da heißt es immer ›Kunst liegt im Auge des Betrachters‹, gefällt oder gefällt nicht – aber darauf geht unser Schulsystem nicht ein. Ich sehe ein, wenn Lebensdaten von berühmten Musikern abgefragt werden, das kann benotet werden. Aber mit Benotungen beim Vorsingen oder Musizieren quetscht man Kinder in eine Schublade und lässt sie nicht sich selbst sein. Das ist leider meist für die weitere musikalische Entwicklung der Kinder eher hinderlich. Habe ich als Lehrender das Recht, die künstlerische Freiheit der

Kinder zu bewerten? Meiner Meinung nach nicht. Ich sollte ihnen meine Hilfe anbieten, ihre Darbietungen zu verbessern. Einen Weg aufzeigen, wie und wo sie gezielt üben können. Noch lieber verwende ich das Wort spielen anstatt üben. Sie zur Freude am Spiel zu animieren, das sähe ich als wirkliche Aufgabe. Das Einzige, was wir Lehrenden unseren Schülern voraushaben, ist die Zeit.

**Norbert, gab es für dich auch Situationen, bei denen du sagen musstest ›Ich kann dir nichts mehr beibringen‹ - ähnlich wie bei Mozart, der schon mit drei Jahren eigene Werke komponiert hat?**

Im kleinen Alter, also bis sechs oder sieben Jahren, noch nicht. Allerdings sehe ich oft ein wirkliches Talent, bei dem ich mir sicher wäre, dass es schon bald besser sein könnte als ich. Dazu bräuchte es viel mehr die Unterstützung der Eltern. Sehr schade finde ich dann, wenn diese nach ungefähr einem Jahr sagen, der Unterricht muss beendet werden, weil das Kind zu wenig übt. Ich vergleiche das dann mit dem Reitunterricht. Da ist meist auch nur eine Stunde in der Woche und die Kinder freuen sich entsprechend darauf. Diese Vorfreude ist genauso wichtig für das Spielen. Leider verlangen Erwachsene oft von den Kindern mehr, als sie selbst bereit wären, dafür zu tun. Solche Entwicklungen machen mich dann traurig und bewegen mich entsprechend. Die Kinder

*Rudern zwei ein Boot,  
der eine kundig der Sterne  
der andre kundig der Stürme  
wird der eine führn durch die Sterne,  
wird der andre führn durch die Stürme,  
und am Ende ganz am Ende  
wird das Meer der Erinnerung  
blau sein.  
(Reiner Kunze)*

brauchen unsere Unterstützung, aber eben nicht mit Druck. Am besten bietet man ihnen spielerisch etwas an. Dabei ist es oft schon vorgekommen, dass sie in ihrem Spiel die Zeit vergessen.

### Was sollte das Ergebnis von Musik sein?

Im Grunde ganz einfach: schlicht Freude. Freude für die Zuhörer und natürlich genauso für den Darbietenden. In der Freude ist der Genuss mit eingeschlossen.

### Im Gespräch mit euch beiden kommt mir ein Gedicht von Reiner Kunze in den Sinn. Wie unterstützt oder beeinflusst ihr euer gegenseitiges Kunstschaffen?

Franziska: Allein schon das Material, mit dem ich arbeite, macht mich eher zur Bodenständigeren von uns beiden, wohingegen Norbert als Musiker eher der Luftige ist. Natürlich hilft er mir oft mit Ideen und Vorschlägen, zum Beispiel bei der Gestaltung oder Formgebung eines Steines. Da sprudelt es geradezu aus ihm heraus. In der Musik kann ich ihn nicht wirklich unterstützen, mein Anteil ist eher, dass ich Norbert mit Organisation von Familie und Haushalt den Rücken freihalte. Im Gegenzug hilft er mir regelmäßig im Steinmetzbetrieb.

### Wie geht es mit eurem Schaffen weiter?

Norbert: Im Moment macht mir die Musik immer noch riesige Freude, sei es mit den verschiedenen Musikbands oder mit dem Musikunterricht. Ob ich das bis an mein Lebensende mache, weiß ich nicht. Was die Zukunft bringt, weiß niemand. Und das ist gut so.

Franziska: Da ich doch meinem Beruf ein wenig Tribut zollen muss, beispielsweise mit Rückenproblemen, bin ich ein wenig am Überlegen. Die Arbeit und die künstlerische Gestaltung erfüllen mich nach wie vor und ich genieße die Zeit in der Werkstatt. Zukünftig werde ich mein Kursangebot etwas stärker ausbauen und dann gibt es das neue Projekt ›Sternenkinder‹. (Anm. d. Red.: Beitrag in Ausgabe #09 INN Magazin Seite 76). Eigenes Erleben und Gespräche, meist mit anderen Frauen, ermutigen mich, mehr Zeit für dieses für mich wichtige Thema aufzubringen. Mein Ansinnen ist, betroffenen Menschen wieder mehr Freiheit im Kopf durch das Arbeiten mit Händen zu ermöglichen und mit dem Erlebten besser umgehen zu können.

**Liebe Franziska, lieber Norbert, vielen herzlichen Dank für eure Zeit und dieses offene und ehrliche Gespräch. Wir freuen uns auf eure künftigen Projekte und wünschen euch dafür nur das Beste!**

Interview: Paul Strohmaier, ›Paul & Kunst‹

Fotos:

Susi Graf, Patrick Spychala, Norbert Kreipl



### Praxis für Körper und Bewusstsein

- Raum zu schaffen, um zu Fühlen und zu Sein
- Bewusstsein & Achtsamkeit
- Yoga und Meditation
- Craniosacrale Körperarbeit
- Zugang über den Körper zur Seele
- Das eigene Licht spüren

Annemarie Neulinger  
Mobil: 0151 - 615 299 46

[lichtraum-yoga.de](http://lichtraum-yoga.de)

### Paul & Kunst

ANTIQUITÄTEN

Möbel • Gemälde • Skulpturen

- Bauernschränke
- Möbel
- Gemälde
- Skulpturen
- Vermittlung
- Restaurierung

 Paul und Kunst  paul.und.kunst

Paul Strohmaier  
Kreuzstr. 5a  
83544 Albaching  
T. 0173 678 73 73  
[www.paul-und-kunst.de](http://www.paul-und-kunst.de)  
[info@paul-und-kunst.de](mailto:info@paul-und-kunst.de)

## Arbeit und Inklusion

Bei der Ecksberger Integrationsbetriebe GmbH, kurz EIB, gehen professionelle Arbeit und die Inklusion schwerbehinderter Menschen Hand in Hand.

Bereits um fünf Uhr früh beginnt Benedikt seinen Dienst im Café Innleitm und räumt die frisch gebackenen Semmeln und Brote des Ecksbäckers in die Verkaufsregale ein. Auch das süße Gebäck und die Kuchen und Schnitten aus der Konditorei platziert er in der Auslage der Theke. Dann trudeln schon



die ersten Kunden ein, die sich vor der Arbeit noch schnell eine Butterbreze und einen Kaffee holen. Bevor die ersten Frühstücksgäste ins Café kommen, muss Benedikt noch die Tische herrichten und die Getränkeabfüllung auffüllen. Währenddessen laufen in der Küche schon die Vorbereitungen für Rührei, Müsli und Co.

Benedikt (Bild links) ist 28 Jahre alt und hat eine Schwerbehinderung. Er absolvierte deshalb eine Ausbildung im Berufsbildungswerk Waldwinkel zur Fachkraft im Gastgewerbe. Danach arbeitete er mehrere Jahre als Servicekraft in einem Hotel. Als er erfuhr, dass 2020 in Ecksberg ein Inklusionscafé eröffnet, hat er sich beworben und ist nun von Anfang an dabei. Das Café Innleitm und der Ecksbäcker auf dem Gelände der Stiftung Ecksberg in Mühldorf a. Inn gehören zur Ecksberger Integrationsbetriebe GmbH, einer Tochterfirma der Stiftung Ecksberg. Als Inklusionsbetrieb beschäftigt EIB zu 40% Menschen mit Schwerbehinderung, gemeinsam mit nicht behinderten Mitarbeitenden. Die Beeinträchtigungen umfassen körperliche, psychische oder Sinnesbehinderungen. Je nach Bedarf erhalten die Angestellten besondere Unterstützung, Anleitung und Hilfestellungen. Zudem gibt es einen Sozialdienst, der sich um die Belange der Menschen mit Schwerbehinderung kümmert. Dadurch können sie einer regulären Tätigkeit auf dem ersten Arbeitsmarkt nachgehen und fühlen sich wertgeschätzt und als Teil der Gesellschaft.

Neben der Bäckerei und dem Café bietet EIB noch Gebäudereinigung und einen Fahrdienst an. Auch hier arbeiten sowohl Menschen mit, als auch ohne Schwerbehinderung. Im letzten Jahr konnte zudem das Café Schöne Helene in Trostberg übernommen werden und wird als Inklusionscafé weitergeführt. Leckere Frühstücke gibt es dort genauso wie kleine Mittagsgesichter und natürlich Kaffee und selbstgemachte Kuchen.

Wenn Benedikt Spätschicht im Café hat, die Tische abgewischt und die Kaffeemaschine gereinigt hat, ist er der letzte, der die Lichter ausmacht und die Türen abschließt, bevor um 3 Uhr morgens wieder die Bäcker kommen und den Backofen anschalten.

Text & Fotos: Markus Lutz, Ecksberger Integrationsbetriebe GmbH



**Café INNLEITN**  
Der gemütliche Treffpunkt mit Herz

**ECKSBäcker**  
Natürlich frisch und regional

### Kommt vorbei!

### Echtes Handwerk & Gemütlichkeit



**Unser Angebot:**

- Frühstück
- Mittagsgesicht
- Brotzeit
- Kaffee & Kuchen
- Eisspezialitäten

**Öffnungszeiten:**

Montag - Samstag	06.00 - 18.00 Uhr
Sonntag & Feiertags	07.00 - 17.00 Uhr
Frühstück täglich	07.00 - 12.00 Uhr

Mit Lieferservice für Gewerbe, Party & Catering.

**Wir freuen uns auf Sie!**

Ebinger Straße 1 • 84453 Mühldorf am Inn • beim Zentralparkplatz  
08631/617-505 • [www.cafe-innleitm.de](http://www.cafe-innleitm.de) & [www.ecksbaecker.de](http://www.ecksbaecker.de)

f i

## Alle Jahre wieder...



Auch zum letztjährigen Weihnachtsfest organisierte der Caritas Ambulanter Pflegedienst Mühldorf/Waldkraiburg wieder am 12.12.2024 seine Weihnachtsfeier.

Wir starteten mit einem Dankesgottesdienst in der Maria Hilf Kirche in Waldwinkel. Pater Kirchmann gab uns den Segen. Musikalisch begleitet wurden wir von der Musikgruppe InnSaiten mit Antonia Kapsegger, Sofie Langrieder, Maria Wachter und Johanna Hintereder. Der Moyer Hof in Aschau bewirtete uns im weihnachtlichen Ambiente mit einem köstlichen Menü.

Pflegedienstleitung Irmgard Geiszer hielt eine kurze Rede und ließ das Jahr 2024 Revue passieren. In den wohlverdienten Ruhestand wurden Waltraud Goschy und Christa Zeitvogel verabschiedet.

Danach erheiterte Schrottwichteln die Runde.

Die Weihnachtsfeier war mit vollzähliger Anwesenheit des Teams wieder einmal ein voller Erfolg.

*Text: Irmgard Geiszer*

*Foto: Joanna Wysocki*

### Caritas- Ambulante Pflege

**Liebevolle Pflege Zuhause**  
Caritas-Ambulante Pflege im Landkreis Mühldorf

Gerne informieren und beraten wir Sie über unsere Beratungs- und Pflegeangebote!

**Caritas Ambulante Pflege Mühldorf**  
Karlsbader Str. 3  
84478 Waldkraiburg  
Tel: 0 86 38 / 20 75  
ambulante-pflege-muehldorf@caritasmuenchen.org

[www.caritas-ambulanter-pflegedienst-muehldorf.de](http://www.caritas-ambulanter-pflegedienst-muehldorf.de)

Leben  
im Alter

### Ganzheitliches Coaching für Kinder und Erwachsene

**Lertraining:**

- Legasthenie / Dyskalkulie
- Lerncoaching
- Marburger Konzentrationstraining
- Elternberatung

**Life Coaching / Psychologische Beratung**

**Familiencoaching**

**Jin Shin Jyutsu (Strömen)**

- Einzelbehandlung
- Monatliche Entspannungstreffen „Im Augenblick sein“

**Alte Schulstr. 7**  
83527 Kirchdorf  
[www.monikasterr.de](http://www.monikasterr.de)

[monika.sterr@gmx.de](mailto:monika.sterr@gmx.de)  
Mobil 0170 1080509  
Telefon 08072 3981

## Motorradfahren mit Spaß und Sicherheit

Endlich beginnt die Motorrad-Saison wieder. Doch nicht alle Biker fühlen sich sofort wieder sicher und steigen mit unge-trübter Freude aufs Motorrad und fahren los. Da hätten wir was dagegen!



Du bist unsicher und/oder hast Selbstzweifel an deiner Fahrweise? Dein Fahrstil entspricht nicht deinen Erwartungen und du kannst in der Gruppe oder mit Freunden nicht immer mithalten?

Häufig sind es ganz einfache Dinge, die deinen Motor-radspaß trüben. Eine falsche Blickführung, Linienführung oder Körperhaltung, aber auch fehlendes Selbstvertrauen,

beispielsweise nach einem Sturz, sorgen im Wesentlichen für Probleme.

Die erste Maßnahme ist, sich das Problem bewusst zu ma-chen und in der Folge entsprechend zu bearbeiten. Der erste Schritt dazu ist ein »Personal-Coaching« bei PS Motorradtrai-ning-Süd im 1:1 Modus mit unseren sehr erfahrenen und aus-gebildeten Instruktoren.

### Fähigkeiten verbessern

Wir bieten dir ein intensives persönliches Training mit Theorie und Praxis, das optimal zu deinem persönlichen Skill passt. Während wir als erstes dein Problem erkennen wollen, werden wir in der Folge ganz gezielt in der Praxis deine Fähigkeiten verbessern und dir auch das nötige Selbst-vertrauen zurückgeben. Dabei sind wahlweise ein vierstündi-ges oder ein Ganz- oder auch Mehrtages-Coaching möglich.

Also zögere nicht und vereinbare ein unverbindliches Erst-gespräch mit unserem Instruktor und besprich mit ihm alles Weitere.

Aber auch ein Gruppentraining - immer ganztags samstags und sonntags in Haag i.Obb. - wird dir die gewünschte Sicher-heit und Vertrauen in dich und deine Maschine bringen!

Weitere Infos auf unserer Homepage [www.ps-motorradtraining-sued.de](http://www.ps-motorradtraining-sued.de) oder melde dich gerne bei deinem »PS Motorradtraining-Süd« Coaching-Team per Email unter [info@ps-motorradtraining-sued.de](mailto:info@ps-motorradtraining-sued.de) – wir freuen uns auf dich!

*Text & Foto: Tom Bartels*



**PS**  
**Motorradtraining**  
Süd

**Haag i. Obb.**

Kurven- u. Schräglagentraining  
Rennstreckentraining  
Sicherheitstraining

[www.ps-motorradtraining-sued.de](http://www.ps-motorradtraining-sued.de)  
[info@ps-motorradtraining-sued.de](mailto:info@ps-motorradtraining-sued.de)



Wir suchen Dich!

## ZWEIRAD-MECHATRONIKER (m/w/d)

Quereinsteiger willkommen!

Du bist **begeisterter Zweiradmechaniker (m/w/d)**, hast Freude an Motorrädern und suchst eine neue Aufgabe? Dann bist Du bei uns genau richtig! Wir suchen zur Verstärkung unseres engagierten Teams in der Werkstatt einen versierten Mechaniker (m/w/d)!

Bewirb Dich jetzt und werde Teil der Huber-Gruppe! Wir freuen uns auf Dich!



## GROSSER SAISONSTART

MIT  **BMW  
MOTORRAD**  
**ON TOUR!**

**5. + 6. APRIL '25**

**Motorrad Huber GmbH | [www.bmw-huber.de/karriere](http://www.bmw-huber.de/karriere)**

Unterbierwang 11, 83567 Unterreit | 08074 7119900 | [bmw@zum-huber.de](mailto:bmw@zum-huber.de)

## Möglichkeiten schaffen:

### Fasching • Dorfladen • Dienstjubiläen • Mobilität

#### Shuttle-Fahrten

##### Ausflüge für unsere Bewohner

Das Adalbert Stifter Seniorenwohnen sorgt nicht nur in den eigenen vier Wänden stets für ein abwechslungsreiches Programm für seine Bewohner. Und auch ehemalige Mitarbeitende fühlen sich dem Haus oft noch lange verbunden. So auch Evi Schmidt, die nun zwar im wohlverdienten Ruhestand, aber immer noch für das ASW und seine Bewohner aktiv ist: »Obwohl ich schon in Rente bin, macht es mir große Freude, gemeinsam mit den Bewohnern aus dem Alltag herauszukommen. Die Bewohner können jeden Tag im Adalbert Stifter Seniorenwohnen Kaffee trinken, aber es ist auch schön, zwischendurch Ausflüge zu machen. Das ist mit unserem ASW-Bus möglich. So wie dieser eingesetzt wird für die Versorgungsfahrten, beispielsweise mittags, um unsere auswärtigen Kunden mit Essen zu versorgen, so nutzen wir ihn in der übrigen Zeit für kleinere und größere Ausflüge.«

So geht es beispielsweise regelmäßig auf den Wochenmarkt. Blickt man in den Bus, sieht man nur strahlende Gesichter. Die Abwechslung tut gut, das ist deutlich zu spüren.



Wir suchen dich!

PFLEGEFACHKRAFT (M/W/D)

oder

AZUBI ZUR PFLEGEFACHKRAFT (M/W/D)

oder

AZUBI ZUM PFLEGEFACHHELPER (M/W/D)

- Ein sicherer Arbeitsplatz in einem etablierten Seniorenwohnen
- Weiterbildungsmöglichkeiten und Unterstützung bei beruflicher Entwicklung
- Herzliches Team und angenehmes Arbeitsumfeld
- Faire Bezahlung und Sozialleistungen laut Tarif

**BEWIRB DICH JETZT DIREKT PER EMAIL  
(SST@HEIMWERK-GRUPPE.DE) BEI UNS!**

Heimwerk o.V.  
**Adalbert Stifter**  
Seniorenwohnen

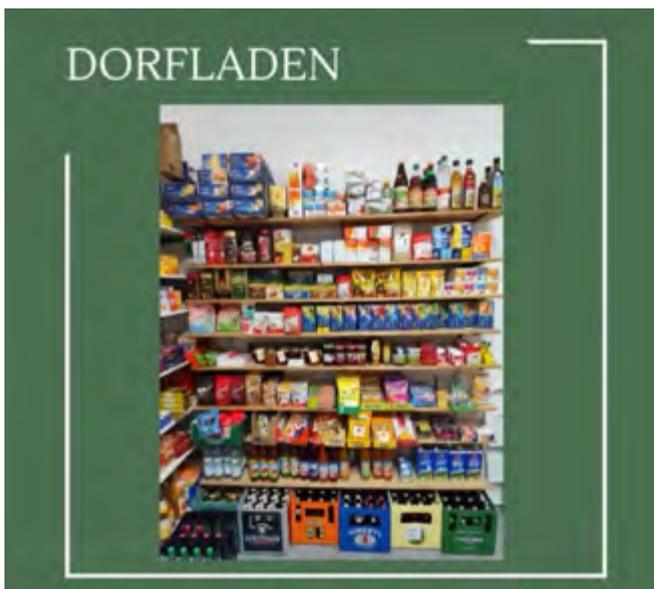


## Spendenaufwurf

In unserer Hospizinsel benötigen wir oft spezielle Hilfsmittel, um die Pflege schmerzfrei gestalten zu können. Dabei helfen uns beispielsweise Drehlaken, die das schonende Bewegen im Bett ermöglichen und auch für die Pflegenden kräfteschonend sind. Bitte unterstützen auch Sie mit Ihrer Spende die Hospizinsel und tragen dazu bei, dass das Projekt »Hospizinsel« weiterhin erhalten bleiben kann.

**Wir danken ganz herzlich für Ihre Unterstützung!**

**Bankverbindung:** Sparkasse Altötting-Mühldorf  
IBAN: DE03 7115 1020 0000 1041 09 • BIC: BYLADEM1MDF



### Dorfladen fester Bestandteil

Der hauseigene Dorfladen im Adalbert Stifter Seniorenwohnen Waldkraiburg öffnet dreimal in der Woche seine Türen. Ob frisches Obst, Lieblingsnaschereien oder Dinge des täglichen Bedarfs: Der Dorfladen ist da, um den Bewohnern den ASW Alltag zu erleichtern und die Möglichkeit zur Selbstständigkeit weiter aufrecht zu erhalten.

Ein herzliches Dankeschön geht an die Damen des Mittergarser Dorfladens, die diesen Service mit Leben füllen und zu einem wertvollen Teil unseres Hauses machen.

Foto: ©Adalbert Stifter Seniorenwohnen

### Verstärkung auf vier Rädern

Große Freude bei Claudia Dittrich, Leitung Ambulanter Dienst, und ihrem Team: Das frisch zugelassene Fahrzeug wurde an das Team übergeben.

»Wir lieben diese Mobilität«, erklärt Claudia Dittrich begeistert. »So ist es für uns leichter, flexibel und mobil zu agieren. Damit werden wir unserem Anspruch gerecht, zuverlässig und pünktlich - auch außerhalb unserer vier Wände - für unsere Klienten da zu sein.«

Damit Sie unseren neuen Flitzer gleich erkennen, erhält er in den nächsten Wochen noch unseren ASW-»Anstrich« in den beliebten Farben und Aufschriften. Auf viele sichere Kilometer im Dienst der guten Sache!



Ein kleiner Einblick in unsere Mannschaft

### Dienstjubiläen mit Engagement und Leidenschaft

2024 war das Jahr der zahlreichen Dienstjubiläen im ASW. Ganze 31 Jubilarinnen und Jubilare galt es zu ehren, was im Rahmen der Weihnachtsfeier dann erfolgt ist.

Dankeschön für eure unermüdliche Hingabe, eure Verlässlichkeit und Fürsorge für unsere Gäste und unsere Bewohner. Ihr tragt sehr zum Wohlbefinden bei und seid echte starke Teams!

### Unsinniger Donnerstag mit Märchenzauber

Mit einer fröhlichen Polonaise der Tagespflegegäste starteten wir im ASW in den Faschingstag, bevor am Nachmittag unsere märchenhafte Party für zauberhafte Stimmung sorgte. Das Prinzenpaar tanzte mit - und unsere Bewohner waren begeistert.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter überraschten alle mit kreativen Kostümen: Rotkäppchen, Schneewittchen, Zwerge, Minnie Maus, Katzen, Alice im Wunderland, Einhörner, Marienkäfer, Hexen und Wahrsagerinnen sorgten für Farbe und Freude.

Den krönenden Abschluss bildete ein Sketch unserer Betreuungskräfte, die das Märchen von Rotkäppchen auf eine ganz neue, lustige Weise erzählten - ein echtes Highlight!

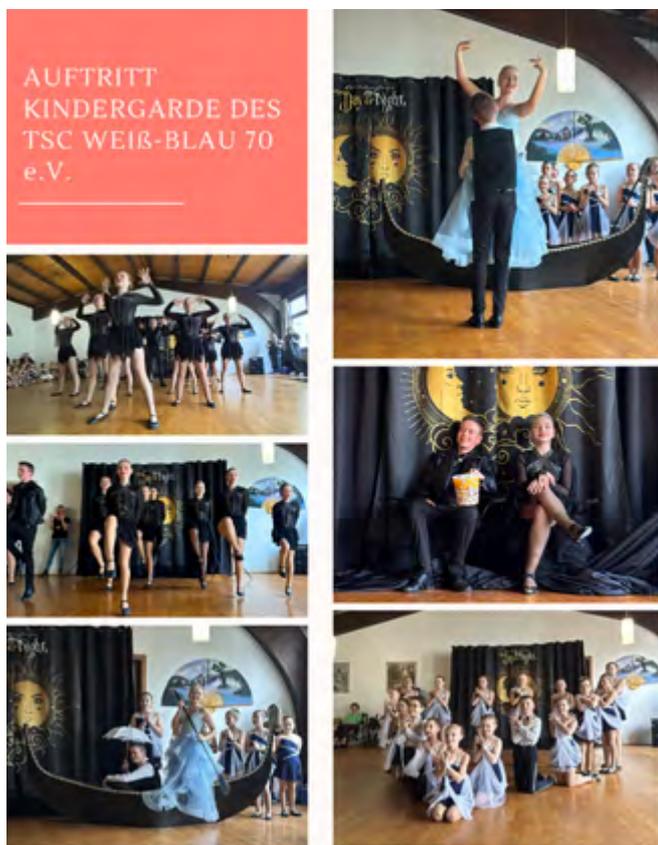


## Ein Nachmittag voller Glanz und Tanz TSC Waldkraiburg zu Besuch im ASW

Im Fasching war das ASW der Hotspot für eine mitreißende Show. Die Diamonds des TSC Waldkraiburg haben mit ihrem diesjährigen Programm zum Thema »Day & Night« die Bühne gerockt.

Mit ihrer Performance sorgten sie bei den Zuschauern für Begeisterung und Gänsehaut-Momente. Mit beeindruckender Choreografie, strahlenden Kostümen und jeder Menge Power haben sie all unsere Bewohner verzaubert.

Doch das war noch nicht alles: Prinzessin Sophie I. und Prinz Sebastian II. gaben uns die Ehre und sorgten für den perfekten karnevalistischen Glanz.



Text & Fotos der ASW Beiträge dieser Ausgabe: Andrea Lanzl, Andrea Engelmann, Adalbert Stifter Seniorenwohnen

## Termine 2025 im ASW

Alle Veranstaltungen sind durchwegs öffentlich, wir freuen uns sehr über Gäste.

- 20.04.2025 Csaby und Czaba - Klavier und Gesang
- 07.05.2025 Bocciaturnier
- 9./10.05.2025 Wir sind mit einem Stand auf der Bildungsmesse in Burghausen
- 25.06.2025 Sommerfest mit Führungen und Schauspiel-Aufführung

## Schockanrufe - Kripo Mühldorf am Inn informiert und warnt vor Telefonbetrügern



Im Januar 2025 wurde im ASW ein kostenloser Vortrag zum immer wieder brandaktuellen Thema Telefonbetrug angeboten. Zu uns ins Haus nach Waldkraiburg kam Herbert Grieser, Kriminalhauptkommissar und kriminalpolizeilicher Fachberater der Kriminalpolizeistation Mühldorf a. Inn.

Viele Interessierte -auch von außerhalb - waren dem Aufruf gefolgt und lauschten diesem äußerst gekonnt vorgetragenen, hochinteressanten Vortrag.

Herzlichen Dank noch einmal für dieses Angebot an Kriminalhauptkommissar Herbert Grieser.

Im Laufe des Jahres werden wir zu einem weiteren Vortrag einladen und halten Sie darüber informiert. Die Anmeldung erfolgt dann wieder telefonisch oder per Mail. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Polizeipräsidium  
Oberbayern Süd



Sie werden **angerufen**?

Angehörige sind in einer **Notsituation**?

Sie sollen **hohe Geldbeträge** bereitstellen?

Sie sollen **Fremden** Ihre Wertsachen übergeben?

# Vorsicht Betrug !

**Heimwerk e.V. Tagespflegen**

**Fachkompetenz & Know-How**

- Abwechslung erleben
- Gesund & Fit bleiben
- Weiter zuhause leben
- eigenen Lebensstandard erhalten
- Hobbys pflegen
- Mobil sein und reisen
- medizinisch versorgt sein
- Gesellschaft erleben

*...SIE haben es sich verdient!*

**Waldkraiburg / Mettenheim**

Heimwerk e.V.  
**Stifter Platzlerl**  
Tagespflege Mettenheim




**Stifter Platzlerl**  
Tagespflege  
Lilienstraße 3  
84562 Mettenheim  
Telefon 08638 8863477  
tagespflege@heimwerk-gruppe.de  
www.heimwerk-gruppe.de

Rechtssträger:  
Heimwerk e.V.  
Mitglied im  
Deutschen Paritätischen  
Wohlfahrtsverband

**Begegnen & Wohlfühlen**

Heimwerk e.V.  
**Stifter Platzlerl**  
Tagespflege Mettenheim

**TAGES-  
PFLEGE**

**Ihre kompetenten  
Ansprechpartner unter:**

**08638 886 34 77**

tagespflege@heimwerk-gruppe.de  
www.heimwerk-gruppe.de

**Vertrauen, das SIE begleitet...**

- Ausführliche Fachberatung
- Gezielte Kostenklärung
- Probetag
- Individuelle Eingewöhnungsphase
- Fähigkeiten fördern
- Erinnerungen leben
- Rituale pflegen
- Fahrdienst

*...SIE haben es sich verdient!*






### Fasching in der Tagespflege Mettenheim

Mit viel Kreativität und Freude haben unsere Besucher der Tagespflege in Mettenheim die Fenster passend zum bunten Treiben gestaltet. Jetzt erstrahlen unsere Räume in fröhlichen Farben und bringen die Faschingsstimmung direkt nach innen.

Auch von außerhalb kamen Gäste zu uns nach Mettenheim und ließen sich von der guten Laune anstecken. Der Fasching zog ein!

Haben auch Sie Gefallen daran, Tagesgast bei uns zu sein? Dann melden Sie sich gerne unter 08638 8863477 für Ihren persönlichen Schnuppertag. Wir sind gerne für Sie da und zeigen Ihnen unsere gemütlichen, sonnendurchfluteten Räume in der Lilienstrasse 3 in 84562 Mettenheim.



# Wendl

## ENERGIEBERATER

[www.energieberater-wendl.de](http://www.energieberater-wendl.de)

Auenstraße 7 · 84419 Schwindegg  
Tel. 08082 27 13 672 · [info@energieberater-wendl.de](mailto:info@energieberater-wendl.de)

Bei uns entstehen  
**KFW-Effizienzhäuser!**



- Planung
- Berechnung
- Beantragung Fördermittel
- Baubegleitung
- Blower Door Test

## Finanzielle Freiheit im besten Alter

Mit VR ImmoFlex in die Immobilie investieren und zu 100 Prozent Eigentümer bleiben.

Das Haus modernisieren, energetisch sanieren oder barrierefrei umbauen, die Enkel unterstützen oder einfach nur die Rente aufstocken? Auch im besten Alter braucht es ausreichend Liquidität, um sich Wünsche zu erfüllen und den Ruhestand wirklich zu genießen. Mit dem VR ImmoFlex der Raiffeisenbank Haag-Gars-Maitenbeth eG ist das möglich.



Mit VR ImmoFlex in die Immobilie investieren und zu 100 Prozent Eigentümer bleiben.

Oft steckt ein Großteil des Vermögens in den eigenen vier Wänden. Mit nahendem Ruhestand ist es oft schwierig, einen klassischen Kredit zu erhalten, der ein ausreichendes monatliches Einkommen voraussetzt und gebundenes Immobilienvermögen in der Regel nicht berücksichtigt. Mit der genossenschaftlich fairen und flexibel gestaltbaren Finanzierungslösung VR ImmoFlex, einem Angebot der DZ Privatbank, bietet die Raiffeisenbank Haag-Gars-Maitenbeth eG ihren Kunden eine attraktive Option, sich das gebundene Immobilienvermögen zu Nutze zu machen – ganz ohne Teilverkauf.

### Für wen kommt das Angebot in Frage?

Die Finanzierungslösung VR ImmoFlex ermöglicht älteren Menschen, die im Besitz einer abbezahlten Immobilie sind, einen einfach zugänglichen Weg, an liquides Vermögen zu kommen. Denn auch im Alter lassen Wünsche nicht nach, sei es das Wohnmobil, die Kinder unterstützen, das Haus nach dem aktuellen Bedarf modernisieren oder einfach nur mehr Liquidität zur Verfügung haben. Gedanklich ist ein Darlehen für Best Ager oft gar nicht möglich. Ein Teilverkauf hingegen stellt für viele keine wünschenswerte Option dar. Im Gegenteil: Sie möchten in Gänze Eigentümer ihrer Immobilie bleiben und auch in Zukunft immer selbst über sie entscheiden dürfen.

### Transparente Kostenstruktur, hohe Flexibilität.

Neben der flexiblen Auszahlung punktet VR ImmoFlex vor allem durch eine transparente Kostenstruktur sowie individuell vereinbarte Rückzahlungsmöglichkeiten mit monatlicher Tilgung, flexiblen Sondertilgungen ohne Vorfälligkeitsentschädigung oder auch ganz ohne Tilgung - und das bei vollem Erhalt des Wohneigentums mit sämtlichen Vorteilen der möglichen Wertsteigerung.

Ihre Raiffeisenbank Haag-Gars-Maitenbeth eG berät Sie gerne individuell zu VR ImmoFlex. Sie erreichen uns unter Tel. 08072 9172 0 oder mail@rbk-haag-gars.de.

Text & Foto: Raiffeisenbank Haag-Gars-Maitenbeth eG

**Klug investieren und das zu Hause bewahren**

In neue Werte investieren, energetisch sanieren und mehr Rente zur Verfügung haben – im Alter lassen Wünsche nicht nach. Wenn Ihr Vermögen in Ihrer Immobilie steckt, haben wir die clevere Lösung.

- Sie bleiben zu 100% Eigentümer (kein Teilverkauf)
- Flexible Auszahlung: Einmalbetrag oder monatliche Rente
- Auf Wunsch zahlen Sie nur die Zinsen

**Raiffeisenbank Haag-Gars-Maitenbeth eG**



## Backen ist Kunst

In Backkursen zu verschiedenen Themen gibt Paul Strohmaier sein fundiertes Wissen als langjähriger und erfahrener Bäckermeister gerne weiter. Gemäß seinem Motto »Schmecka muass« möchte er unseren backbegeisterten Lesern diesmal ein einfaches Rezept für ein wohlschmeckendes und saftiges Gebäck ans Herz legen, das zudem in die Jahreszeit passt: das Osterlamm.

Aufgrund meines Interesses für Kunst und Kultur gibt es vorher einige geschichtliche Hintergründe zu diesem Backwerk. Wie die meisten besonderen Gebäcke beziehungsweise Gebäckformen diene deren Entstehung zur Huldigung von religiösen Festen oder aber als Fruchtbarkeitssymbol. Das war und ist auch in anderen Kulturkreisen weltweit zu beobachten.

Beim Backen und hoffentlich genussvollem Verzehren des Osterlammes ist dies nach meinen Recherchen genauso. Ursprünglich war es für die Ostermontagsfeier als sichtbares Zeichen zur Auferstehung von Jesus gedacht.

In ottonischer Zeit, also vom zehnten bis Anfang des elften Jahrhunderts und genauso davor in der Karolingerzeit, wurde als Zeichen für Jesus ein gleichschenkeliges Kreuz und daneben ein weißes Lamm dargestellt. Erst beginnend mit der Romanik um 1050 findet man Darstellungen, auf denen Jesus am Kreuz zu sehen ist. Anfangs zeigten ihn diese Darstellungen mit einer edlen Krone als König und friedlichen Herrscher der Welt und des Universums. Im Laufe der Jahrhunderte änderte sich jedoch der Gesichtsausdruck und Jesus wurde mit leidendem und schmerzverzehrtem Gesicht dargestellt. In einer Zeit, in der die wenigsten Menschen Lesen und Schreiben konnten, wurde dieses Bild zur Wissensvermittlung genutzt und so die ursprüngliche Botschaft in meinen Augen verschoben.

Doch genau diese ursprüngliche Botschaft ist für mich bis heute gültig und wird durch das Osterlamm symbolisiert: Das Leben kehrt wieder. Lämmer werden vornehmlich im Frühjahr, also um die Osterzeit, geboren. Bei der Geburt sind sie meist weiß und stehen damit seit jeher für Unschuld, Reinheit und Zuversicht, sind also ein Zeichen der Freude und Hoffnung. Das soll sich auch auf dem Ostertisch widerspiegeln.

### Rezept für ein Osterlamm

*Die angegebene Massenmenge entspricht ca. 1000g, bitte ggfs. auf benötigte Menge umrechnen.*

#### Zutaten

- 250g Vollei (5 Stück)
- 200g Zucker
- 1 Prise Salz
- 1 Prise Vanille
- 150g Joghurt (mind. 3,5% Fettgehalt)
- 150g Speiseöl (geschmacksneutral)
- 250g Weizenmehl Type 550
- 10g Backpulver

#### Übrigens:

- Zucker kann in allen Varianten, beispielsweise auch Birken-



- zucker, verwendet werden. Dieser sollte nicht zu grob sein.
- Ebenso kann die Zuckermenge um ein Viertel, also auf 150g, reduziert werden.
- Wichtig ist, dass alle Zutaten Raumtemperatur haben.

#### Zubereitung

- Zu Beginn mit einer sauberen, fettfreien Rührschüssel /-maschine Eier, Zucker, Salz und Vanille schaumig rühren. Dabei unbedingt eine niedrige Rührstufe wählen und so lange aufschlagen, bis ein stabiler Schaum entstanden ist, in dem der Zucker vollständig aufgelöst ist. Tipp: Zur Probe einen Holzlöffel eintauchen. Beim Umdrehen soll eine Spitze stabil stehen bleiben.
- Anschließend wird der Joghurt zusammen mit dem Speiseöl vorsichtig und in langsamer Geschwindigkeit in die schaumige Eiermasse eingerührt.
- Sobald eine homogene Masse entstanden ist, die Maschine abstellen. Daraufhin das gesiebte Mehl-/Backpulvergemisch weiter vorsichtig unterrühren. Dabei bitte darauf achten, dass dieser Vorgang nicht zu lange durchgeführt wird, da ansonsten die vorher eingearbeitete Luft wieder entweicht. Diese trägt einen Teil zur idealen Lockerung des Gebäckes bei. Übrigens kann anstelle von Weizenmehl genauso Dinkelmehl oder eine andere kleberhaltige Mehlsorte (beispielsweise Emmer oder Einkorn) verwendet werden.
- Wie anfangs erwähnt, sollte die Massenmenge auf die verwendete(n) Form(en) abgestimmt sein. Der fertige Teig wird dann bis gut fingerbreit unter den Rand in die gefettete und bemehlte Form eingefüllt. Im auf 160° Celsius vorgeheizten Backofen werden diese dann, natürlich abhängig von der Größe, ca. 30 bis 35 Minuten bei Ober-/Unterhitze gebacken. Vor dem Herausholen mit einem dünnen Holzstäbchen in der Mitte des Gebäckes einstechen. Sollte keine Masse mehr daran kleben bleiben, ist das Osterlamm fertig gebacken. Alternativ kann die Kerntemperatur auch mit einem geeigneten Messgerät bestimmt werden. Diese sollte mindestens 90° Celsius betragen.

- Nach dem Ausbacken und etwa zehnmütigem Abkühlen die Form vorsichtig vom Gebäck lösen. Vermutlich ist der Boden des Osterlammes nach dem Backen gewölbt. Einfach mit einem scharfen Messer gerade schneiden und zum Abkühlen aufstellen. Idealerweise wird das Gebäck am Vortag hergestellt, so ist es an Ostern gut durchgezogen und schmeckt noch besser.
- Am einfachsten wird das Lamm mit Puderzucker bestäubt und mit einer kleinen Glocke um den Hals und/oder der Osterfahne verziert serviert. Wer es aufwändiger gestalten mag, der kann das gut durchgekühlte Gebäck auch mit Schokolade überziehen. Noch dekorativer sieht das Osterlamm natürlich aus, wenn es im Gras sitzt. Hierzu werden Kokosraspeln mit grüner Lebensmittelfarbe eingefärbt und unmittelbar nach dem Überziehen mit Schokolade darin am Boden abgesetzt. Nach dem Trocknen bleibt am unteren Rand das (Kokos-)Gras sichtbar.
- In früheren Zeiten, noch vor der Jahrhundertwende, wurden die Lämmer gerne üppig mit Baisermasse (geschlagenes Eiklar und Zucker) garniert. Das sieht zwar schön aus, allerdings wird das Backwerk dadurch sehr süß.

*Viel Spaß beim Backen und gutes Gelingen!*

## Backkurse zu vielen Themen

In meinen Backkursen zu den Themen Sauerteig Brotsorten, mediterrane Gebäcke und Brote, Backen mit Hefeteig - oder einfach Wunschbacken mit dem persönlichen Rezept - gebe ich meine Erfahrung weiter - und berate auch nach dem Kurs gerne.

Selbst zu backen wird immer beliebter - es bietet ein erfüllendes Gefühl und ist zudem eine angenehme Abwechslung zum oft stressigen Alltag. Einmal damit angefangen, lässt einen der Spaß meist nicht mehr los. Das Gefühl, wenn beispielsweise das erste selbst gebackene Brot auf dem Tisch steht und verlockend duftet, ist unbeschreiblich.

Die steigende Zahl von Nahrungsmittelunverträglichkeiten und teils - für unsere Geschmäcker - unappetitlichen Zusatzstoffen wie beispielsweise Mehlwürmer (siehe Beitrag in dieser Ausgabe) macht selbst backen noch relevanter. So behält man die Kontrolle über die Zutaten und kann individuelle Bedürfnisse und Geschmäcker berücksichtigen. Interessanterweise zeigen Studien, dass eine langsamere Zubereitung - unabhängig von den spezifischen Zutaten - potenziell beschwerdefördernde Bestandteile reduzieren kann.

Nach unserem sehr beliebten Sauerteig-Backkurs stellen wir unsere erweiterten Kursangebote vor.

## Hefeteig

»Hefegebäcke sind langweilig und trocken.« Das denken zumindest die meisten und leider ist das bei vielen industriell hergestellten Hefegebäcken auch oft der Fall. In unserem Hefeteigkurs beweisen wir das Gegenteil und zeigen, wie schnell und einfach köstliche Hefeteigprodukte entstehen. Zu Beginn des Kurses stellt jeder seinen eigenen Hefeteig her. Aus unterschiedlich hergestellten Teigen werden dann Hefezöpfe, gefüllte Buchteln, Bienenstich und verschiedene andere Gebäcke gebacken.

Am Ende darf natürlich jeder sein Gebackenes mit nach Hause nehmen und genießen. Zu den fachlichen Informationen und Hintergründen erhält jeder Kursteilnehmer ein ausführliches Rezeptheft.

- Kursdauer: 5 bis 6 Std.



## Mediterrane Gebäcke

In diesem Kurs dreht sich alles um mediterrane Brote, wie Baguette, Focaccia, Ciabatta und vieles mehr. Extra luftige Brote, mit Sauerteig oder Vorteig, werden hier gebacken. Die Herstellung und richtige Handhabung von Weizen- (Dinkel-)vorteig oder -sauerteig werden wir gemeinsam erörtern und anwenden. Das richtige Kneten von Teigen für mediterrane Gebäcke sowie deren vielfältige Veredelungsmöglichkeiten sind ein Schwerpunkt des Kurses. Damit die Leckereien zu Hause ebenfalls problemlos nachgemacht werden können, gibt es an diesem Tag besondere Tricks und Kniffe, wie aus extrem weichen Teigen luftige und schmackhafte Köstlichkeiten entstehen.

- Kursdauer: 5 bis 6 Std.



Elfriede und Georg  
**Thanner**  
Marktplatz 7 • 83536 Gars  
Tel. 08073 - 97 60



Folgt uns: [Ihr findet uns mittendrin, am Marktplatz von Gars am Inn](#)



# CHLISTALLA

## KFZ-Meisterbetrieb

MEHRMARKEN  
HÄNDLER

Automobile Chlistalla  
Daimlerstr. 43  
84478 Waldkraiburg  
Tel.: (+49) 08638 888 333  
[www.automobile-chlistalla.de](http://www.automobile-chlistalla.de)

### Besondere Anlässe und Events

Für besondere Anlässe bietet ein individuell zugeschnittener Backkurs eine einzigartige und unterhaltsame Aktivität. Zusammen backen fördert nicht nur die Teamarbeit und den Gemeinschaftssinn, es schafft auch eine lockere und ungezwungene Atmosphäre. Die Möglichkeiten sind vielfältig, egal ob für eine Hochzeits- oder Geburtstagsfeier oder einen Firmen- oder Vereinsausflug: Einfach nachfragen und wir vereinbaren einen persönlichen Termin zum Vorgespräch.

#### Sauerteig Brotsorten

Früher auf den Bauernhöfen stand meist nicht mehr als Mehl, Salz und Wasser zur Verfügung. Die wirkliche Kunst ist es, aus diesen drei Zutaten ein wohlschmeckendes und gut bekömmliches Brot entstehen zu lassen. Natürlich kann der fertige Brotteig beispielsweise mit Gewürzen, allerlei Ölsaaten oder anderen fantasievollen Zutaten veredelt werden. Aber zunächst sollte die Basis



stimmen. Dazu wird die Methode der klassischen Drei-Stufen-Sauerteigführung angewandt. Das braucht in erster Linie gute Vorbereitung, etwas Zeit und eben das nötige Hintergrundwissen wie Herstellung, Wirkungsweise und Pflege des Sauerteigs. Ob die Kursteilnehmer dann zu Hause ihr Brot ebenfalls in einem Holzbackofen oder im Elektrobackofen selbst backen möchten, ist sekundär. Gezeigt werden beide Methoden.

- Kursdauer: ca. 6 bis 7 Std.

#### Allgemeine Hinweise

- Alle Kurse und Preise inkl. Mittagssnack, Getränke, Kaffee und Kuchen.
- Alle Kurse sind für Backanfänger, aber auch schon fortgeschrittene Hobbybäcker geeignet. Sie sind so gestaltet, dass jeder Teilnehmer zu Hause die entsprechenden Backstücke nachbacken kann.
- Die Teilnehmerzahl ist auf mindes-

tens vier und maximal zehn Personen begrenzt. Somit hat jeder ausreichend Zeit und Raum, sich in geselliger Runde dem Thema zu widmen.

- Nach der Anmeldung erhalten die Teilnehmer die Rechnung über die Kursgebühr. Sobald diese eingegangen ist, senden wir eine Bestätigung mit weiteren Hinweisen zum Ablauf.
- Jeder Teilnehmer bekommt mit einem Skript bewährte Rezepte und viele Tipps und Tricks mit, damit das Backen zuhause von Anfang an gut klappt.
- Enthalten in der Kursgebühr ist die weiterführende Beratung zum Thema.
- Räumlichkeiten und maschinelle Ausstattung sind vorhanden.
- Wünsche und Anregungen werden gern entgegengenommen.
- Ab Herbst gibt es wieder Kurse zur Weihnachtsbäckerei (Stollen, Früchtebrot, Elisenlebkuchen u.v.m.)

*Wir freuen uns auf gemeinsames Backen!*

Text: Paul Strohmaier

Fotos: Paul Strohmaier, 123rf.com

## Tages-Backkurse - Termine 1.HJ 2025:

### Sauerteig Brotsorten

139 €

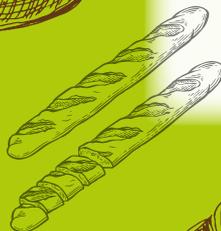
- 26.04.
- 24.05.
- 28.06.
- 26.07.



### Mediterrane Gebäcke

119 €

19.06.



### Wunschbacken

169 €

09.+10.05.  
11.+12.07.



### Hefeteig

119 €

12.04.



### Geschenk-Gutscheine



- Anmeldung & Details unter [www.paul-und-backen.de](http://www.paul-und-backen.de)
- Preise inkl. Mittagssnack, Getränke, Kaffee & Kuchen
- Gruppen ab 6 Personen auf Anfrage • Firmenevents

## Paul & Backen BACKKURSE & BERATUNG

### Backkurse für

- Sauerteigbrot
- Hochzeitstorten
- Holzofenbrot
- Spezialgebäck
- Feingebäck

@Paul.und.Backen

paul.und.backen



SCAN ME

Paul Strohmaier  
Kreuzstr. 5a  
83544 Albaching  
T. 0173 678 73 73

[www.paul-und-backen.de](http://www.paul-und-backen.de)  
[info@paul-und-backen.de](mailto:info@paul-und-backen.de)

## Gesundheit - ein hoffnungsloser Fall?

Die Ärztin Dr. med. Elisabeth Höppel rät, sich trotz so manch beunruhigender Entwicklungen nicht entmutigen zu lassen - mit ganzheitlicher Medizin kann man in ihren Augen sehr viel erreichen. An der Gesundheit sollte man in diesen herausfordernden Zeiten auf keinen Fall sparen.

Erschöpfung, Krankheit und sogar unerwartete Todesfälle nehmen laut Elisabeth Höppel erschreckende Ausmaße an. Immer häufiger seien Depressionen und Ängste, auch bei Kindern und jungen Menschen, zu beobachten. Im besten Fall wird man schon aktiv, bevor man erkrankt. »Im alten China sorgte ein guter Arzt dafür, dass der Mensch gesund blieb. Und wir müssen erkennen, wie die Strategie der heutigen Medizin, nur Symptome zu beseitigen, oft zu schlimmeren Krankheiten führt.« Es braucht dringend neue Wege, so die Haager Medizinerin.

Die Covid-Impfung sei nach Höppels Meinung eine Maßnahme mit folgenschweren Auswirkungen. Noch nie gab es in ihrer Praxis so viele Impfschäden und ein Ende sei nicht in Sicht. Unter anderem sei zu beobachten, dass das Immunsystem dauerhaft geschädigt wurde. Dazu kommen Umweltgifte und ständig wachsende psychische Stressfaktoren sowie zunehmend chronische Erkrankungen. Dies führe dazu, dass Gesundheit selbst in jungen Jahren nichts Selbstverständliches mehr sei.



Ärztin für  
Homöopathie  
Akupunktur  
Naturheilverfahren  
Orthopädie

Dr. med.  
Elisabeth Höppel

Praxis für Ganzheitliche Medizin

Lösungswege bei Verstrickung und Krankheit  
**System- und Symptom-Aufstellungen**  
Tagesseminare – Termine siehe Homepage

Reiter Straße 37  
83527 Haag  
Telefon 080 72 | 28 25

praxis@ganzheitlich-aerztlich.de  
www.ganzheitlich-aerztlich.de

Die Ärztin vertritt die Meinung: »Wir können nicht ändern, dass sich die ganze Welt in einer Krise befindet. Doch man kann etwas dafür tun, um trotz dieser schwierigen Umstände so gesund wie möglich zu bleiben. Und es ist möglich, eine Krankheit auch als Chance für eine positive Lebensveränderung zu nutzen.« Und sie erklärt weiter, warum es in ihrer Praxis so viele Behandlungen gebe. »Der Mensch in seiner Gesamtheit steht hier im Mittelpunkt - und jedes Lebewesen ist einzigartig und reagiert anders. Je individueller und vielseitiger die Therapie, desto mehr kann man erreichen. Sich Zeit nehmen und zuhören, um gemeinsam herauszufinden, was hinter einer Krankheit steckt und was heilend wirken kann, ist das Wichtigste.«

### Säulen ganzheitlicher Therapie

Im Folgenden erläutert Elisabeth Höppel einige Säulen ihrer ganzheitlichen Therapie in Kurzform. Wer mehr darüber erfahren will, kann sich persönlich oder auf der Homepage der Praxis informieren.

- **Akupunktur:** mit Nadeln oder Laserlicht (Photobiostimulation) vor allem bei Schmerzen schnell und zuverlässig wirksam, flächige Laserdusche für Gelenke und Hautausschläge
- **Applied Kinesiology:** differenziertes, bewährtes Testverfahren für große Therapie-Sicherheit, findet ganz individuell heraus, was man braucht und was nicht vertragen wird
- **Bioresonanz und dynamische Resonanz-Therapie:** reguliert das Immunsystem vor allem bei Allergien, Magen-Darm-Störungen und stressbedingtem Ungleichgewicht im vegetativen Nervensystem, auch bei Bluthochdruck
- **Craniosacrale Osteopathie:** löst sanft und angenehm Blockaden auf allen Ebenen, beruhigt Psyche und Geist, Entspannung »bis in die Knochen«, gut bei Schmerzen, Nervosität, Ängsten, Schlafstörungen, Tinnitus und nach Trauma
- **Homöopathie:** Hochpotenzen nach dem Ähnlichkeitsprinzip zur Stärkung von Konstitution, Selbstheilungs- und Lebenskraft, Nosoden und Komplexmittel zum Beispiel für Ausleitung und hormonelle Stabilisierung
- **Ionenbad (Hydro-Resonanz-Therapie):** regt die Entgiftung an, entlastet Organe und Lymphsystem, für mehr Energie und Vitalität, essentiell in der vergifteten Umwelt, mit hochwertiger Platinelektrode
- **Kinesio-Taping:** bekannt aus der Sportmedizin, bei Schmerzen und Verletzungen sehr wirksam, lösend, mobilisierend und aktivierend, gibt Halt, ohne ruhig zu stellen
- **Pneumatische Pulsationsmassage:** rhythmisch pulsierende Vakuumwellen lockern tief, sanft und wohltuend das Gewebe, lösen Verspannungen, wirken reinigend über Aktivierung von Lymphfluss und Durchblutung
- **PowerTube QuickZap:** schafft Ordnung in den Zellen,

Kombination aus Tens-Gerät zur Schmerztherapie und Zapper gegen Keime, für die Eigentherapie zu Hause nach Anleitung

- **Psychotherapie:** im ganzheitlichen Sinne verbindet Elemente aus verschiedenen Verfahren, wie NLP, systemische, transpersonale, Gestalt- und Trauma-Therapie - beispielsweise bei Angststörung, Sucht und Lebenskrisen
- **Systemische Aufstellungen:** neben Klärung von Verstrickungen in der Familie und anderen Beziehungssystemen auch Symptom-Aufstellungen bei Krankheit, befreiend und lösend auf tiefster Ebene

#### Neu in der Praxis

- **Hildegard-Aderlass:** damit das Blut wieder hell, frisch und rein fließt, besonders effektiv durch Organaktivierung und Beachtung der Mondphase, gut bei Bluthochdruck, auch prophylaktisch
- **Mikro-Immuntherapie:** Einnahme körpereigener Botenstoffe in Mikro-Konzentration in einer speziellen Abfolge, zur Modulation und Restauration des Immunsystems, zukunftsweisend und hierzulande noch wenig bekannt
- **PRP (Plättchenreiches Plasma):** moderner Eigenblut-Booster, Wachstumsfaktoren für gesunde neue Zellen mit Langzeiteffekt - beispielsweise bei Entzündungen wie Parodontitis und degenerativen orthopädischen Erkrankungen, für Knochenaufbau, Wundheilung, nach Verletzungen und Operationen
- **Orthomolekulare Infusionstherapie:** ausgesuchte Nährstoffe in hoher Konzentration direkt ins Blut für sofortige Verfügbarkeit, Ausgleich von Mangelzuständen, Auffrischung von Zellen, Immunstimulation, Entschlackung, mehr Stresstoleranz und Ausgeglichenheit

Text: Dr. Elisabeth Höppel



## KLAK W. KFZ GMBH KFZ-WERKSTATT

- Kundenservice / Inspektion
- Reifen-Service
- Abgas- / Hauptuntersuchung
- Fehlerdiagnose / Reparaturen
- Unfallinstandsetzung
- Lackierarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- u.v.m. > [www.asp24-partner.de/klak](http://www.asp24-partner.de/klak)

Am Haselnussberg 2 • 83567 Unterreit  
Tel. 08073 1577 • [klakw@gmx.de](mailto:klakw@gmx.de)



## MontageService Spinnler

Fenstertechnik & Innenausbau

**FENSTERVERKAUF • FENSTERMONTAGE  
HAUSTÜREN • INNENAUSBAU**

Oberreither Weg 5 • 83567 Unterreit  
Handy: 0160/55 43 193 • [www.ms-spinnler.de](http://www.ms-spinnler.de)



## MARTIN HIBLER POLSTERER

Dorfanger 1  
84431 Rattenkirchen  
0175 511 48 82  
[hibler.martin@gmx.de](mailto:hibler.martin@gmx.de)

[Polsterer-Haun.jimdo.com](http://Polsterer-Haun.jimdo.com)

Reparaturen / Neubezüge in Stoff u. Leder  
Möbel / Auto- u. Motorradsitze / Gastronomie uvm.

## Gymnasium Gars im D-A-CH-Finale

Garser Robotics-Teams überzeugen erneut bei der First-Lego-League in Regensburg



GarsControl Junior am Tisch: Wird der Schiri die Punkte geben?  
v. l.: Melanie Rossek, Luca Folger, Kilian Achterling, Kilian Söllner

Seit September wird am Gymnasium Gars intensiv getüfelt, programmiert und geforscht. Die beiden Robotics-Teams GarsControl Junior und Senior haben sich monatelang darauf vorbereitet, mit ihren Robotern beim RobotGame der First Lego League (FLL) zu punkten und innovative Lösungen zum diesjährigen Forschungsthema Ozeanografie zu präsentieren. Die FLL ist ein weltweit etablierter Roboter- und Forschungswettbewerb mit jährlich wechselnden Themen.

Bereits in der Regionalrunde im Februar in Regensburg überzeugten die Teams von Studienrat Tobias Bauer und Oberstudienrat Marco Grees mit herausragenden Leistungen und sicherten sich die Plätze eins und zwei. Ende Februar stand dann die nächste Runde der besten süddeutschen Teams an – und die intensive Vorbereitung zahlte sich aus.

Das erfahrenere Team GarsControl Senior lieferte eine Top-Leistung im RobotGame und konnte das Finale klar für sich entscheiden. Damit holten sich die Schüler den begehrten



Führen das zweitbeste RobotGame Deutschlands:  
hinten v. l.: Felix Thüring, Alexander Barth, Benedikt Rapolder, Benno Gürtel, Moderator Armin Gadeia mit Maskottchen Grisù,  
vorne v. l.: Emil Wieser, Kilian Huber, Coach Marco Grees

Pokal für das im Mittelpunkt des Wettbewerbs stehende RobotGame, bei dem der Roboter auf einem Spielfeld möglichst viele Aufgaben bewältigen muss. Mit der deutschlandweit zu diesem Zeitpunkt zweitbesten Punktzahl stellt diese Leistung die bisher höchste Auszeichnung eines Garser Teams dar. Insgesamt belegte das Senior-Team von Coach Grees nach Berücksichtigung aller Kategorien den 3. Platz und qualifizierte sich zum zweiten Mal nach 2023 für den D-A-CH-Finalwettbewerb, der in diesem Jahr in Siegen/NRW ausgetragen wird. In dieser dritten Runde Ende März kommen die besten Teams aus Deutschland, Österreich und der Schweiz drei Tage lang zusammen. Eine Platzierung unter den besten acht von über 600 ursprünglich gestarteten Teams würde die

**Schmid**  
Steuerberatung

engagiert  
kompetent  
zuverlässig

**Maria Schmid**  
Steuerberaterin  
Fachberaterin für internationales  
Steuerrecht / Ldw. Buchstelle

Kiefernweg 5 - 83361 Kienberg  
Tel.: 08628 / 987399-0 Fax: 08628 / 987399-15  
www.schmid-steuerkanzlei.de

Beratung mit Weitblick!



### ALLES AUS EINER HAND

**Autorisierter Fachhändler**

die Holzprofis Holz Schiller

**RAPPOLDER**  
FENSTER & TÜREN

www.rappolder-fenster-tueren.de • info@rappolder-fenster-tueren.de

Siebenhart 2  
83558 Maitenbeth  
Tel.: 08076 - 5 46  
Fax: 08076-7124

- TREPPENANLAGEN
- BALKONE (Holz, Kunststoff)
- WINTERGÄRTEN (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)
- ZÄUNE (Holz, Kunststoff)
- PARKETTBÖDEN
- HAUS- UND INNENTÜREN
- FENSTER (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)

- GARAGENTORE
- INSEKTENSCHUTZ
- NEUBAU U. RENOVIERUNG
- ROLLO U. SONNENSCHUTZ
- INNENAUSBAU
- BERATUNG UND VERKAUF
- KUNDENDIENST

### NUTZEN SIE DEN VORTEIL

Lust auf etwas Neues? Bei uns sind Sie richtig!  
Wir suchen Bilanzbuchhalter / Steuerfachwirte (w/m/d)  
in Teilzeit für unsere moderne DATEV-Steuerkanzlei!



*GarsControl Senior v. l.: Benedikt Rapolder, Felix Thüring, Benno Gürtel, Kilian Huber, Alexander Barth, Emil Wieser*



*GarsControl Junior und Senior in der zweiten Runde der First-Lego-League: hinten v. l.: Coach Tobias Bauer, Felix Lindner, Felix Thüring, Benno Gürtel, Alexander Barth, Benedikt Rapolder, Kilian Achterling, Kilian Söllner, Melanie Rossek, Luca Folger vorne v. l.: Manuel Seider, Kilian Huber, Emil Wieser, Jakob Kern, Oskar Blume, Coach Marco Grees*

Qualifikation für das Weltfinale in Houston (USA) bedeuten.

Auch das Junior-Team erzielte mit Platz 5 von 19 im Robot-Game einen großen Erfolg in einem starken Teilnehmerfeld. Zudem durfte das Team seine Forschungsarbeit vor dem gesamten Auditorium präsentieren – eine besondere Anerkennung, die die hohe Qualität des Robotics-Programms am Gymnasium Gars unterstreicht.

Robotics am Gymnasium Gars wird mittlerweile in vielen verschiedenen Kursen ab der 5. Jahrgangsstufe angeboten. Die erfolgreichen RobotGames der beiden Teams werden zum Beispiel am Informationsabend zum Übertritt für die Viertklässler der umliegenden Grundschulen am 26. März ab 18 Uhr im Roboticsraum des Garser Gymnasiums gezeigt.

*Text & Fotos: Tobias Bauer, Marco Grees*

# 800m<sup>2</sup> Gartenmöbel

Gartenmöbel,  
Gartenliegen,  
Sonnenschirme  
Grills von  
OFYR & Napoleon

## Gartenmöbel Thomas

Thann 17

84544 Aschau am Inn

Tel. 08638 / 885090

[gartenmoebel-thomas.de](http://gartenmoebel-thomas.de)

[info@gartenmoebel-thomas.de](mailto:info@gartenmoebel-thomas.de)



## Fasten

### Eine Wohltat für Körper und Seele

Gerade ist noch Fastenzeit und außerdem Frühjahr, die Zeit, die sich besonders zum Fasten und entschlacken anbietet. Heilpraktikerin Marianne Reiling-Probst zeigt, welche Vorteile sich für Körper und Geist daraus ergeben können.

Es gibt verschiedene Formen von Fasten, vom Heilfasten mit absoluter Nahrungskarenz über Saftfasten bis zum schlichten Verzicht auf Zucker oder Süßigkeiten, Zigaretten oder Alkohol. In neuerer Zeit kommen auch noch verschiedene weitere Formen von »Medienfasten«, »Handyfasten« und dergleichen dazu.

Welche Vorteile aber hat das richtige Fasten, also der freiwillige Verzicht auf feste Nahrungsmittel, für unseren Körper? Zuerst denken wir natürlich daran, dass der Körper relativ schnell anfängt, Fett abzubauen. Vor allem fängt er an, Bauchfett abzubauen. Bauchfett produziert eine Unmenge von schädlichen Botenstoffen, die mit Herz- und Kreislauferkrankungen, Diabetes und chronischen Entzündungen im Körper in Verbindung gebracht werden.

Beim Fasten greift der Körper mangels anderem Verwertbaren genau darauf zurück. Er baut sozusagen Müll ab, kaputte Zellen oder schlecht oder falsch zusammen gebaute Zellen und alles, was er sonst noch findet. Dieser Prozess nennt sich Autophagie und startet bereits nach 14 bis 18 Stunden ohne Nahrung, also auch beim sogenannten Intervallfasten. Mit In-



*Egal, welche Form des Fastens man für sich wählt - eine Tasse Tee und Zeit für sich selbst ist immer hilfreich und oft auch heilsam.*

tervallfasten ist eine Ernährungsweise gemeint, bei der man beispielsweise nur an acht Stunden pro Tag isst und die restlichen 16 Stunden auf Nahrung (außer Trinken) verzichtet.

Wenn dann noch ein wenig länger gefastet wird, sinken die Blutfette, die Leber erholt sich und auch ein erhöhter Blutdruck kann sich normalisieren. Außerdem bildet der Körper neue Stammzellen.

Der Körper scheidet vermehrt Schlacken und Toxine aus, die aus dem abgebauten Fettgewebe frei gesetzt werden. Deshalb ist es wichtig, auch während des Fastens für regelmäßige Darmentleerung zu sorgen. Denn sonst werden die durch die Leber ausgeschiedenen Schadstoffe aus dem Darm zumindest zum Teil wieder aufgenommen.

Warum also ist Fasten so gesund? Wenn man bedenkt, dass ein großer Teil unserer Krankheiten unter anderem durch kontinuierliche Überernährung bedingt ist, kann man zumindest einen Teil dieser Vorgänge durch Fasten verhindern und sogar wieder rückgängig machen.

Natürlich ist Fasten auch nicht ganz ohne Risiken. Deshalb sollte man sich dabei auch von kundigen Personen begleiten und beraten lassen. Für Schwangere, Stillende und untergewichtige Personen kommt Fasten nicht in Frage.

Wer schon einmal bewusst für mehrere Tage gefastet hat, weiß, dass das Fasten auch eine enorm befreiende Wirkung auf die Psyche hat. Es werden nämlich vermehrt körpereigene Botenstoffe wie Endorphine, Dopamin und Serotonin ausgeschüttet, was insgesamt die Stimmung hebt und trotz des Nahrungsmangels für eine gewisse Leistungsfähigkeit sorgt. Natürlich sollte man trotzdem starke Belastungen aller Art vermeiden.

Interessanterweise hat auch der Verzicht auf moderne Medien wie etwa Handy, Fernsehen oder Social Media eine befreiende Wirkung auf die Psyche. Zunächst taucht in den meisten Fällen ein verstärktes Verlangen auf. Wenn dieser Punkt aber überwunden ist, entsteht ein Gefühl von Freiheit im Sinne von »es geht auch ohne...«.

Letztendlich ist Fasten eine uralte Methode, um die Selbstheilungskräfte im Körper anzuregen.

Ich selbst bin keine Fastenberaterin, aber ich unterstütze mit anderen Methoden den Organismus dabei, wieder in den Selbstheilungsmodus zu kommen.

*Text: Marianne Reiling-Probst*

## Marianne Reiling-Probst

HEILPRAKTIKERIN



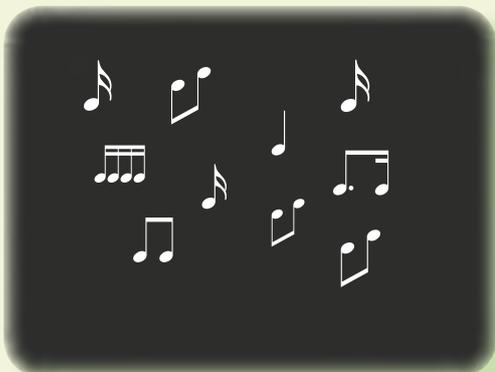
Praxisschwerpunkt:  
Migräne, Kopfschmerzen  
Schlafstörungen, Depression  
Burn-out, ADHS, Asthma  
Muskel- und Gelenkschmerzen  
Allergien, Infektneigung

Höck 3 84437 Reichertsheim Tel.: 08072 / 3710 548  
info@praxis-mrp.de  
www.praxis-mrp.de

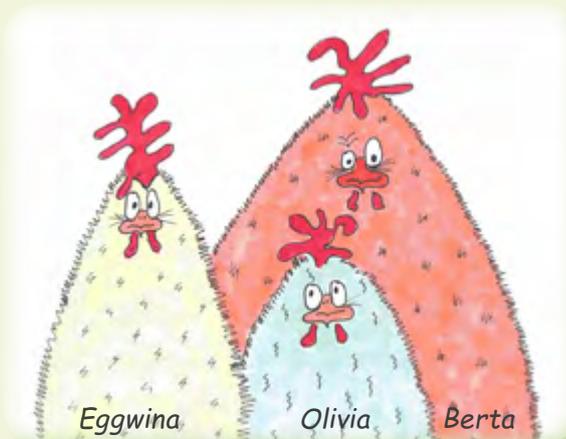
# INN Magazin Kids Seiten

## Neue Serie: Mia entdeckt ihre Welt

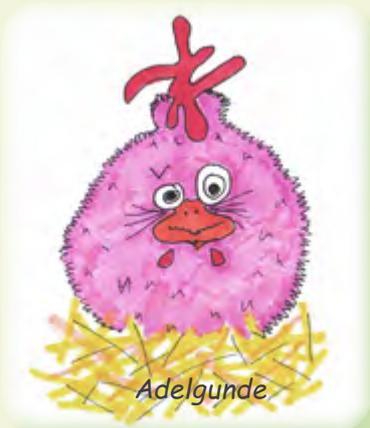
Zum selbst lesen - oder vorlesen lassen



Große Aufregung im Hühnerstall! Lärm mitten in der Nacht. Die ganze Hühnerschar wacht erschreckt auf und fragt sich, was da los ist. Die älteste und damit oberste Henne Berta schimpft als Erste entrüstet los.



Berta: »Ja was ist denn hier los? Wer ist denn da von allen guten Geistern verlassen? Ich brauche meinen Schönheitsschlaf! AAAAADELGUUUUUUNDE!«



Adelgunde: »Immer ich, typisch. Da hat man dröflzig Geschwister, aber nein, ich muss wieder ran! Hätte ich nur damals nicht als Erste meine Eierschale aufgepickt! Aber ich war doch so neugierig... Hrrmpff. Bin schon unterwegs, Mama!«

Adelgunde: »Ja Kind, was machst du denn mitten in der Nacht für einen Lärm? Wir wollen alle schlafen und du spazierst hier rum und pfeifst. Und überhaupt - ein Küken pfeift nicht, es piepst!«

Mia: »Aber Mama, ich soll immer im Nest bleiben und auf meine Geschwister aufpassen. Das ist so so soooo langweilig. Ich möchte doch auch mal raus aus diesem Hühnerstall. Den ganzen Tag nur das Gegackere - ich will was anderes hören! Ich will die Welt da draußen sehen! Da gibt es bestimmt ganz viel zu entdecken.«

Adelgunde: »Hmmm, du bist nun mal die Älteste, mein Kind. Deswegen bekommst du auch mehr Verantwortung. Das ist nun mal so im Hühnerstall. Doch ich kann dich gut verstehen. Jetzt kommst du aber erst mal wieder ins Nest und versuchst, zu schlafen. Sobald es hell ist, gehen wir gemeinsam auf Entdeckungsreise. Versprochen!«

Fortsetzung folgt...



Text: Paul Strohmaier • Zeichnungen: Ida Lösch



## Kinder - Buchtipp

ACHTUNG: Lesen gefährdet die Dummheit ;-)



### Wie schläft der Wald?

Carina & Peter Wohlleben  
Herausgeber: Oetinger, 2. Edition  
(12. Januar 2023)  
Pappbilderbuch: 16 Seiten  
ISBN: 978-3751202138  
Altersempfehlung: ab 2 Jahren  
Preis: 14 €

Dieses Buch ist eine beruhigende, entspannende Gute-Nacht-Geschichte und gleichzeitig ein erstes Sachbilderbuch über Waldtiere.

Das kleine Wildschweinmädchen Fritzi ist noch überhaupt nicht müde und will nicht schlafen gehen. Draußen scheint sogar noch die Sonne. Also bittet sie die Mutter, noch einen kurzen Spaziergang machen zu dürfen.

Bei ihrem Rundgang durch den Wald trifft Fritzi viele Tiere und stellt fest, dass alle unterschiedliche Schlafplätze und -gewohnheiten haben. Von Seite zu Seite sinkt die Sonne immer tiefer, bis auf den letzten Seiten dann nur noch der Mond die Szenerie erhellt. So wird auch Fritzi immer müder und ist am Ende doch froh, sich zu Hause zu den anderen Wildschweinen kuscheln zu können.

Dieses Bilderbuch hat niedliche, farbenfrohe Bilder, auf denen es vielerlei zu entdecken gibt. Es wimmelt nur so von Insekten, kleinen Tieren, unterschiedlichen Pilzen und Pflanzen und lädt dadurch zum längeren Betrachten ein.

Der Text ist sehr kindgerecht, mit viel wörtlicher Rede, und ermöglicht es den Kindern, sich gut in das Wildschweinmädchen einzufühlen. Eine sehr gelungene Umsetzung des Themas für die Kleinsten.

Unsere Buchtipps für junge Leser stellt uns freundlicherweise Alexandra Markowsky von der Bücherei Aschau a. Inn zusammen.



**Öffnungszeiten Bücherei Aschau am Inn • Schulstraße 3:**  
**Mo + Fr 15.00 - 18.00 Uhr & Do 09.00 - 11.00 Uhr**  
Tel. 08638 - 94 35 -45 - Email: buecherei@aschau-a-inn.bayern.de  
**Jeder interessierte Leser kann kostenlos Mitglied werden!**

**Öffnungszeiten Bücherei Gars • Hauptstr. 41 • 83536 Gars:**  
**Sonntag 09:00-11:15 Uhr & Donnerstag 16:30-19:00 Uhr**  
Tel. 08073-9169713 – Email buecherei-gars@t-online.de

**Stadtbücherei • Haus des Buches • Waldkraiburg**  
Siemensstr. 2 • 84478 Waldkraiburg  
Telefon +49 08638 959-260 • Telefax +49 08638 959-160  
Email: stadtbuecherei@stadtbuecherei-waldkraiburg.de  
www.stadtbuecherei-waldkraiburg.de  
**Öffnungszeiten:** Di + Do + Fr 10:00 - 18:00 Uhr  
Mi 09:00 - 18:00 Uhr & Sa 09:00 - 13:00 Uhr



### Der Recyclosaurus

Anka Schwelgin  
Herausgeber: CalmeMara Verlag, 2. Edition (29. Februar 2024)  
Geb. Ausgabe: 36 Seiten  
ISBN: 978-3948877460  
Altersempfehlung: ab 4 Jahren  
Preis: 22 €

Hier wurden die Themen Dinosaurier, Haustierhaltung und Umweltschutz in einer Geschichte verarbeitet. So entstand ein witziges, inspirierendes Bilderbuch mit einem ernstesten Hintergrund.

Der Junge Matti liebt Dinosaurier über alles. Aber zu seinem Leidwesen gibt es keine lebendigen mehr. Doch eines Morgens findet er tatsächlich einen echten, kleinen Dinosaurier unter seinem Bett. Ab jetzt hat Matti unheimlich viel zu tun. Er muss herausfinden, was der Dino frisst. Erstaunlicherweise ist es Plastik. Daher muss Matti seine Spielsachen in Sicherheit bringen und genug Plastikmüll sammeln, um den Dino zu füttern. Dann muss er den Dinosaurier vor seinen Eltern verstecken und hinter ihm sauber machen. Doch der Dino wächst und wächst, solange bis er am Ende natürlich entdeckt wird. Schnell finden die Erwachsenen heraus, dass mit dem enormen Appetit des Recyclosaurus, wie er jetzt genannt wird, auch das Problem der Umweltverschmutzung bekämpft werden kann und so sind am Ende alle glücklich. Auf den letzten vier Seiten gibt es viele Sachinformationen zum Thema Plastik: über die Entstehung, die Nutzung, die auftretenden Umweltprobleme und mögliche Lösungen.

## Kinder-Sudoku-Rätsel 6x6



Die Zahlen 1-6 sollen so eingetragen werden, dass jede Zahl in jeder Reihe / Spalte / Block nur einmal vorkommt.



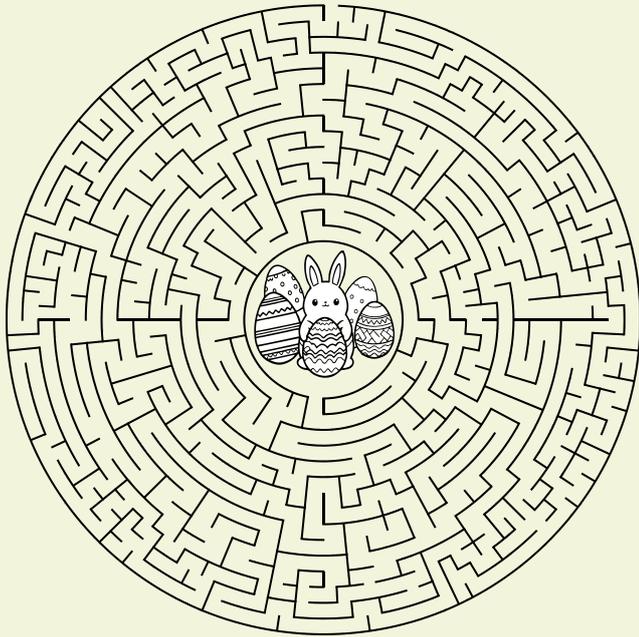
3			1		6
		6		3	
			5	2	
	4	5			
	3		4		
5		1			2

*Freue  
Ostern!*



## Labyrinth

Welchen Weg gehst du, um das Osternest zu finden?

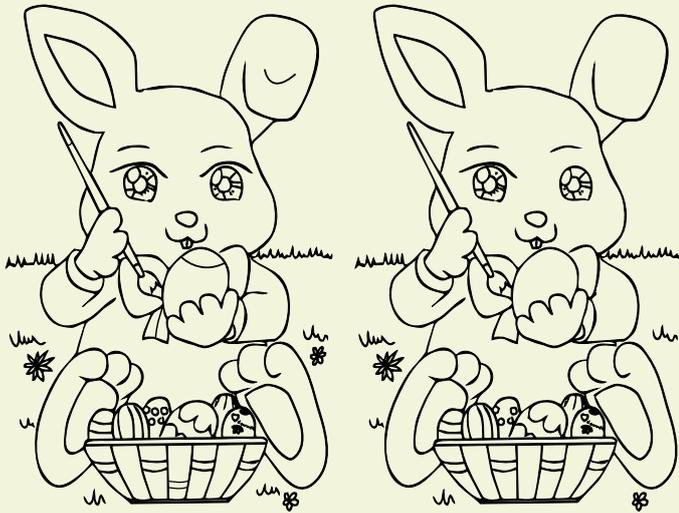


## Finde die passenden Hälften



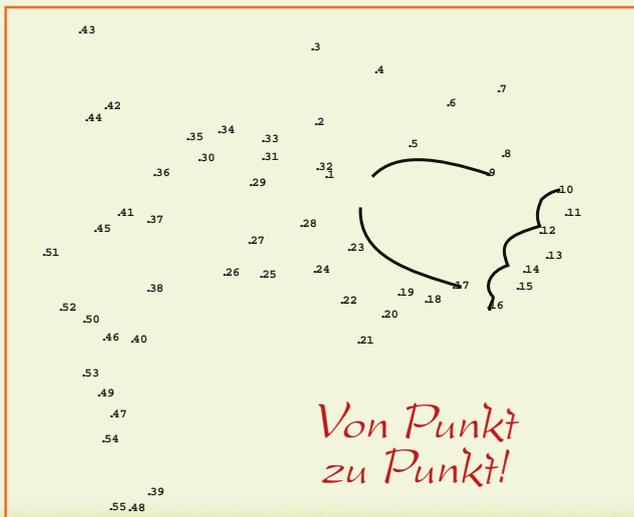
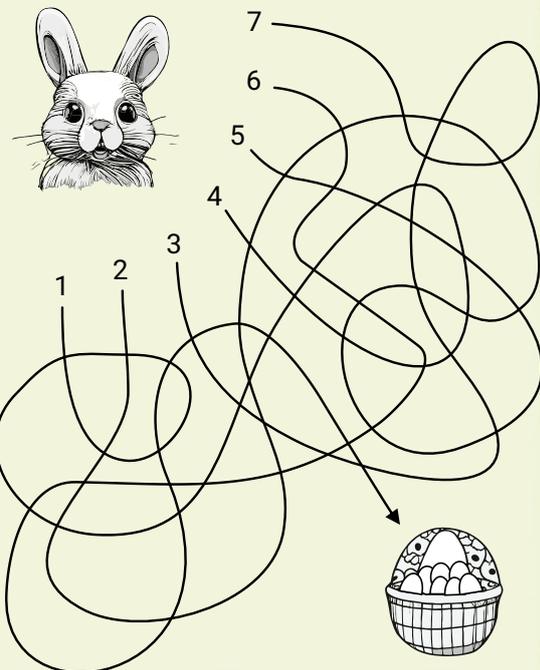
## Fehlerbild zum Ausmalen

Findest du im rechten Bild 10 Fehler?



## Osterhasenweg

Auf welchem Weg findet der Hase zu seinem Osternest?



*Von Punkt  
zu Punkt!*

Rätsellösungen auf der vorletzten Innenseite!



## Haager Frühlingserwachen im Schlosshof

Am Wochenende des 5. und 6. April findet im Haager Schlosshof das Frühlingserwachen statt, ein kleiner, charmanter Hobbykünstlermarkt mit Musikprogramm und Verköstigung.



Die Aussteller bieten eine schöne Auswahl an Oster- und Frühlingsdeko für den Garten oder das Haus, Kreatives, Holz- und Glasobjekte, Trachtenschmuck, Genähtes, Gefilztes, Gestricktes und vieles mehr. Für das leibliche Wohl sorgen süße und deftige Schmankerl, Kaffee und Kuchen sowie verschiedene Getränke, von der Frühlingsbowl bis zum Met.

Auf der Bühne sorgt ein buntes musikalisches Rahmenprogramm für Stimmung. Mit dabei sind neben verschiedenen Musikgruppen auch die Kinder des Gemeindekindergartens und des Hauses für Kinder Arche Noah sowie die Bläsergruppe der Haager Realschule. Außerdem finden an beiden Tagen Schlossturmführungen statt.

Mehr Infos zum Programm: [www.markt-haag.de](http://www.markt-haag.de)

Text & Fotos: Marktgemeinde Haag i.OB



## Kultur unterm Schlossturm



Der Markt Haag i. OB präsentiert im Rahmen der Serie »Kultur unterm Schlossturm« auch diesen Sommer wieder ein abwechslungsreiches Theater- und Musikprogramm im Haager Schlosshof. Genießen Sie Sommerabende mit ganz besonderem Flair im malerischen Ambiente des historischen Schlosshofes bei bester Unterhaltung, kalten Getränken und deftigen Schmankerln.

Das vielfältige Programm hat für jeden Geschmack etwas zu bieten: Konzerte verschiedener Musikrichtungen, Theater, Komödien, Kindertheater und vieles mehr.

Tickets für die Veranstaltungen gibt es auf [www.reservix.de](http://www.reservix.de), bei Foto Flamm in Haag sowie bei allen Reservix Vorverkaufsstellen. Das detaillierte Programm und weitere Veranstaltungen sind unter [www.markt-haag.de](http://www.markt-haag.de) zu finden.

Text & Fotos: Marktgemeinde Haag i.OB



## Haager Straßenfest am 28. Juni

›Bewegung belebt. Begegnung bewegt.‹ lautet das Motto des diesjährigen Haager Straßenfestes. Ein buntes Programm für jeden Geschmack erwartet das Publikum.



Das große Haager Straßenfest beginnt am Samstag, den 28.06. um 14 Uhr, und endet um 1 Uhr bzw. um 3 Uhr nachts in der Party Area am Bräuhausplatz. Sollte das Fest witterungsbedingt nicht möglich sein, findet es am Sonntag, den 29.06., von 11 bis 22 Uhr statt.

Von der Wasserburger Straße über die Hauptstraße, vom Bräuhausplatz über den Marktplatz bis zum Schlosshof ist für jeden etwas geboten. Dabei werden die schönen Plätze in Haag richtig in Szene gesetzt, geprägt von Orten der Begegnung und allerlei Aktionen mit Bewegung, Musik, Spiel und Spaß.

Am Marktplatz findet man im Schmankerlgarten kalte Getränke, Biergartenstimmung und kulinarische Schmankele. Im Freiluft Café & Vino auf der westlichen Seite des Marktplatzes gibt es unter anderem Wein, Spritz, Brotzeit, Kaffee und Kuchen. Der traditionelle Riesen-Sandkasten mit Spielzeug für die kleinen und Liegestühle für die großen Gäste bietet einen Ort zum Relaxen und Verweilen.

Die Hauptstraße und die Wasserburger Straße wandeln sich wieder zur Flaniermeile. Hier findet man antiken Trödel und moderne Musik. Auf dem Flohmarkt wird allerhand geboten. Für Teilnehmer an der Wasserburger Straße ist eine vorherige Anmeldung nicht nötig.

Die Geschäfte veranstalten Aktionen für die Kinder, in den Cafés und Restaurants und an den Standln der Vereine werden die Gäste mit kühlen Getränken und leckeren Speisen versorgt.



Auf der Kreuz&Quer-Bühne gibt es Musik für alle – vom Einzelkünstler über Unterhaltungsmusik bis hin zur Rockband.

Haag-aktiv organisiert wieder eine spannende Kinder-Rallye. Wer an allen Stationen spielt, nimmt an der Verlosung teil.

### Vielfältiges Programm & gute Stimmung

Die Haager Bürger und Besucher dürfen sich auf ein vielfältiges Programm, gute Stimmung und eine hoffentlich laue Sommernacht freuen. Sowohl für die großen als auch für die kleinen Gäste gibt es wieder allerhand zu sehen und zu erleben. Das detaillierte Programm und weitere Infos sind unter [www.haager-strassenfest.de](http://www.haager-strassenfest.de) zu finden.

*Der Markt Haag i. OB wünscht viel Spaß, gute Unterhaltung und schöne Begegnungen!*

*Text & Fotos: Marktgemeinde Haag i.OB*



## Offroad – Auf Umwegen durch Kanada

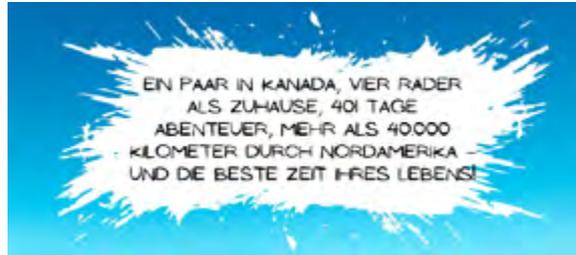
Der Traum von unberührter Wildnis, malerischen Landschaften, tiefstem Winterzauber und unvergesslichen Roadtrips durch Kanada

Kristina und Michael Fraitzl, regionale Autoren, erzählen in ihrem Buch »Offroad – Auf Umwegen durch Kanada« genau davon. Auf über 300 Seiten nehmen sie den Leser mit auf eine außergewöhnliche Reise voller tiefgründiger Begegnungen, unvergesslicher Erlebnisse und neuer Herausforderungen, vor die man nur auf einer Work and Travel-Reise gestellt wird.

Sie zeigen die spektakuläre Landschaft in den Rocky Mountains, erfahren in einem verlassenem Dorf in Alaska die wertvolle Unterstützung von Einheimischen und lernen, sich an fremde Arbeitskulturen anzupassen. Sie lassen sich während des Winters in einem Bergdorf einschneien, kämpfen sich durch einsame Tundra bis ans Polarmeer und werden im Job- und Wohnungsmarkt in Vancouver ins kalte Wasser geworfen.

Ob am knisternden Lagerfeuer in den kanadischen Wäldern, beim Surfen im Pazifik oder im Großstadtschungel von San

Der malerische Bow Lake in den kanadischen Rocky Mountains.



Francisco – sie erleben Kanada und die USA auf eine einzigartige Weise und nicht nur die Grizzlybären zählen zu ihren spannendsten Begegnungen. Auf humorvolle Art erzählen sie von ihren Erfahrungen und zeigen, dass man von jedem Menschen und jeder Lebensweise etwas lernen kann.

Wer neben den vielen Reiseeindrücken erfahren möchte, wie eine Reise, die ganz anders verlaufen ist als geplant, zum wichtigsten Wegweiser im eigenen Leben wurde, der sollte dieses Buch unbedingt lesen.

»Offroad – Auf Umwegen durch Kanada« von Kristina und Michael Fraitzl ist ein außergewöhnlicher Reisebericht mit exklusiven digitalen Fotogalerien zu jedem Kapitel.

Jetzt bestellen auf [www.maps-for-two.de/shop](http://www.maps-for-two.de/shop) - oder beim lokalen Buchhandel.

Text & Fotos: Kristina und Michael Fraitzl

Vancouver aus dem Wasserflugzeug fotografiert.



Hier direkt bei den Autoren bestellen

Scan me

[www.maps-for-two.de](http://www.maps-for-two.de)  
 mapsfortwo  
 mapsfortwo

## Gartenmöbel Outlet für die Outdoor-Saison

Den Sommer genießen mit den passenden Möbeln

Strahlender Sonnenschein lädt dazu ein, Zeit im Freien zu verbringen – sei es im Garten, auf dem Balkon oder der Terrasse. Damit es dort genauso gemütlich wird wie drinnen, dürfen hochwertige Gartenmöbel nicht fehlen. Im MBM-Outlet in Forsting bei Pfaffing, direkt an der B304 zwischen Ebersberg und Wasserburg, erwartet Besucher ein echtes Paradies für Outdoor-Möbel.

Auf über 3000 Quadratmetern präsentiert die MBM Münchener Boulevard Möbel GmbH, einer der weltweit führenden Hersteller von Gartenmöbeln, mehr als 250 fertig aufgebaute Möbelgruppen – und damit einen der größten Outdoor-Möbel Ausstellungen Deutschlands.

### Vielfalt für jeden Stil

Ob moderne Lounge, gemütliche Sitzgruppe oder elegantes Design-Ensemble – das Sortiment von MBM hält für jeden Geschmack das Richtige bereit. Die Stilrichtungen reichen von rustikal über klassisch-zeitlos bis hin zu modernen Varianten.

### Fachkundige Beratung

Das erfahrene Fachpersonal berät individuell, freundlich und kompetent, sodass jeder sein persönliches Outdoor-Paradies verwirklichen kann. Vor Ort darf nach Herzenslust Probe gesessen, verglichen und getestet werden.

### Nachhaltige Qualität

Nicht nur die Auswahl überzeugt, auch die Qualität spricht für sich: MBM setzt auf langlebige Materialien, die Wind und Wetter standhalten und über Jahre Freude bereiten. Dabei wird Nachhaltigkeit großgeschrieben – Tropenholz gehört längst der Vergangenheit an. Stattdessen setzt MBM

auf »Furema«, ein innovatives, umweltfreundliches Material aus Reishülsen, für das kein Baum gefällt werden muss. Extrem robust und wetterbeständig ist es perfekt für den Einsatz im Freien und ganz nebenbei zu 100% recycelbar.

### Attraktive Angebote

Neben den aktuellen MBM-Kollektionen bietet das Outlet in Forsting auf großer Fläche eine breite Auswahl an Spezialangeboten, Sonderaktionen und 2. Wahl-Möbeln – solange der Vorrat reicht.

Weitere Informationen [www.mbm-moebel.de](http://www.mbm-moebel.de)

Text: MBM Gartenmöbel Outlet

# GARTENMÖBEL OUTLET

Auf über 3000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche erwartet Sie eine große Auswahl wetterfester und exklusiver Gartenmöbel direkt vom Hersteller



**MBM**  
seit 1954



Nur solange der Vorrat reicht!  
**MBM Outlet**  
Laufend  
Spezialangebote  
Sonderaktionen  
II. Wahl

MBM Münchener Boulevard Möbel GmbH | Steinbuchstr. 3 | 83539 Forsting/Pfaffing

An der B 304 zwischen Ebersberg u. Wasserburg a. Inn

Unsere Gartenmöbel Profis beraten Sie gerne vor Ort: Mo. - Sa. von 10.00 - 18.00 Uhr | Tel. 080 94 / 90 93 44 - Mobil 0151 / 46 48 57 84

[www.mbm-moebel.de](http://www.mbm-moebel.de)

## Mittelalterfest ›Am FuÙe des Stampf Schlosses‹

Vom 25. bis 27. Juli findet auf dem Volksfestplatz bei Kloster Au ein großes Mittelalterfest statt.



Die Veranstalter Axel und Hanni Hascher aus Rosenheim besuchen seit Jahren Mittelalterfeste und haben als hochmittelalterliche Lagergruppe zahlreiche Events in Süddeutschland, Italien und Österreich mitgemacht.

2017 organisierten wir den ersten historischen Weihnachtsmarkt in Maxlrain. 2020 folgte der Lenzmarkt, der später nach Nussdorf am Inn umzog. Der Weihnachtsmarkt wurde fünfmal in Folge als bester der Region ausgezeichnet.

Weitere Feste kamen hinzu, etwa in Taufkirchen/Vils, Oberneuching, Hauzenberg und Vaterstetten. Wir koordinierten auch die 700-Jahr-Feier in Haag/Obb.



Während unserer Reisen entdeckten wir das Gelände in Kloster Au als ideal für ein Mittelalterfest. Der Platz bietet einen traumhaften Blick über die Alpenkette und das nahegelegene Stampf Schloss. So entstand die Idee für das Mittelalterfest.

### Authentische Darstellungen und vielfältige Gastronomie

Wie auf unseren Veranstaltungen üblich, legen wir großen Wert auf authentische Darstellungen, historische Lagergruppen sowie ein vielfältiges gastronomisches Angebot. Zudem bieten wir eine breite Palette an Waren von Händ-





lern, handwerkliche Vorführungen und künstlerische Darbietungen.

Für dieses Fest ist es uns gelungen, renommierte Gaukler zu engagieren, die mit ihrer Zauberkunst und humorvollen Darbietungen begeistern. Zudem konnten wir altertümliche Musikgruppen, Tanzensembles und eine Schwertkampftruppe gewinnen. Den Höhepunkt des Samstags bildet eine beeindruckende Feuershow.

### Drei Tage Mittelalterfest in Kloster Au

Die Veranstaltung findet auf dem Volksfestplatz in Kloster Au am Inn an folgenden Tagen statt:

- Freitag, den 25.7., von 16 bis 22 Uhr
- Samstag, den 26.7., von 11 bis 22 Uhr
- Sonntag den 27.7., von 11 bis 19 Uhr

Der Eintrittspreis beträgt für Erwachsene 7 €, Rentner, Kinder, Ermäßigte und Jugendliche bis 16 Jahren zahlen 5€, Kinder unter der ›Schwertlänge von 1,20m‹ erhalten freien Eintritt.

*Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher:  
›Kommet zu Hauff!‹*

Weitere Informationen und Kontakt: Axel Hascher Tel.+49 8031 62923 • Handy +49 1603093535 • Email [axel.hascher@gmail.com](mailto:axel.hascher@gmail.com)  
[www.canem-nigrum-events.de](http://www.canem-nigrum-events.de) • [www.familia-canem-nigrum.de](http://www.familia-canem-nigrum.de)

Text & Fotos: Axel Hascher



## Portugal – ein Land voller Kontraste

Vielfältiges Urlaubsland zwischen Vulkanen und Douro Tal

Ob an den goldenen Stränden der Algarve, in den lebhaften Gassen Lissabons, den grünen Vulkaninseln der Azoren oder den tropischen Schluchten Madeiras – Portugal hält für jeden Reisenden das perfekte Urlaubserlebnis bereit.

So fasziniert die lebendige Hauptstadt Lissabon mit ihrem charmanten Mix aus historischen Vierteln, modernen Cafés und atemberaubenden Ausblicken. Wer Lissabon besucht, sollte unbedingt auch einen Abstecher nach Cascais am Atlantik und Sintra im Landesinneren einplanen.

Mein persönliches Highlight ist der Ausblick vom Stadtteil Alfama auf den Tejo und die Kuppel der Kirche São Vicent - hier liegt übrigens auch mein Lieblingshotel.

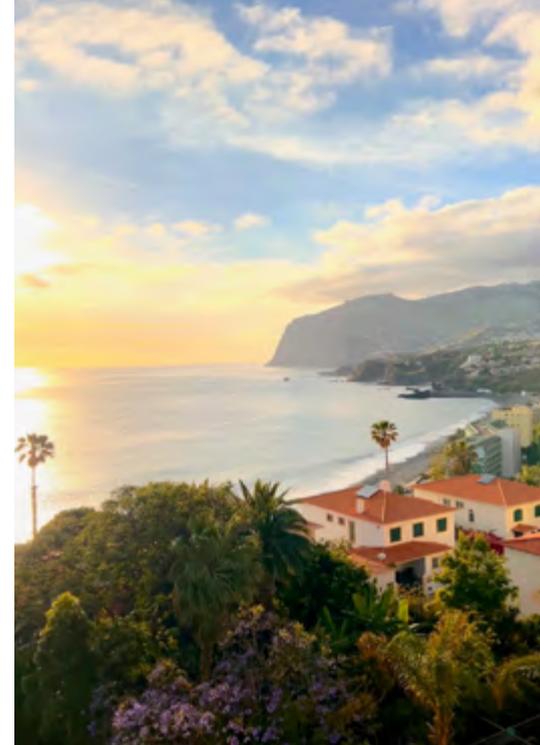
Lissabon lässt sich auch ganz unkompliziert als Stopover-Ziel auf Langstreckenflügen der TAP Portugal einplanen oder bietet sich auch als optimale Kombination mit anderen portugiesischen Zielen an.

In nur knapp vier Stunden Fahrzeit Richtung Süden liegt die Algarve, ein wahres Paradies für Sonnenanbeter und Naturliebhaber. Von Ost nach West zeichnet sich die Algarve durch unterschiedliche Strandbeschaffenheiten ab: Wo im Osten die Strände eher dünenartig mit der angrenzenden Natur verschmelzen, bilden Richtung Westen Felsformationen ein einzigartiges Stranderlebnis und verleihen dem Atlantik noch mehr Mystik. Die Algarve ist neben ihren Traumstränden auch für den Anbau von Zitrusfrüchten be-

kannt. Wandern kann man hier übrigens auch sehr gut, dafür bieten sich vor allem Frühling und Herbst an.

Für Abenteuerlustige gewähren die Azoren ein einmaliges Erlebnis. Diese Inselgruppe mitten im Atlantik strahlt in den verschiedensten Grüntönen, vulkanischen Landschaften, dampfenden Quellen und klaren Seen. Ob beim Wandern auf den beeindruckenden Vulkankratern oder beim Whale Watching – jede der Inseln ist für sich einzigartig und lässt sich in Form einer Rundreise hervorragend miteinander kombinieren. Übrigens: Die Azoren beheimaten die meisten Bierbrauereien in ganz Portugal, um die 40% der gesamten Milchproduktion stammen von hier und die Inselgruppe ist einer der besten Spots für Walbeobachtung weltweit.

Madeira, die »Blumeninsel«, ist ein weiteres Highlight für Naturfreunde. Zwischen Bananenplantagen, düsteren Nebelwäldern und malerischen Meerwasserschwimmbädern findet man hier tropischen Flair. Die Kulinarik auf dieser Insel ist einzigartig. Wo sonst in Europa findet man Espada mit Süßkartoffel-Bananenpüree und Maracujasoße? Die Insel des ewigen Frühlings kann das ganze Jahr



über bereist werden. Auf Madeira wird eigentlich immer irgendein Fest gefeiert und so liefern auch die etwas unüblicheren Reisezeiten wie etwa August aufgrund der zahlreichen Weinfeste tolle Erlebnisse.

Egal, ob es ein entspannter Strandurlaub, eine kulturelle Entdeckungsreise oder ein Abenteuer in der Natur werden soll – Portugal bietet für jeden Geschmack das passende Urlaubserlebnis.

Taucht selbst in dieses traumhafte Land ein und lasst euch bei uns im Reisebüro eure Portugalreise maßschneidern. Denn auch, wenn Portugal schon lange auf der Bucket List vieler Reiselustiger steht, durch unsere eigenen Reiseerfahrungen in jeder Ecke des Landes haben wir immer noch den ein oder anderen Geheimtipp für euch parat!

Text & Fotos: Reisebüro Wild, Ampfing

Über den QR Code gelangt man direkt zur Terminvereinbarung!



Sehnsucht nach Urlaub?  
Mit uns die richtigen Ziele entdecken.

DER Touristik Partner-Unternehmen  
Reisebüro Wild

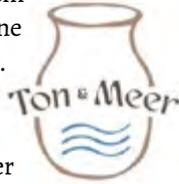
Kirchenplatz 10 · 84539 Ampfing  
t: +49 (0) 8636 – 98 65 – 11/-12  
info@reisebuero-wild.de · www.reisebuero-wild.de

DER  
Touristik  
Partner

## Frühlingsgefühle erwachen

Neue Kurse bei ›Ton und Meer‹: Klangspiele, Blumentöpfe, Vasen oder Obstschalen selbst töpfern

Das Töpferstudio ›Ton und Meer‹ bietet in diesem Frühjahr einen kreativen Töpferkurs für Erwachsene zum Thema ›Klangspiel, Blumentopf und Vase‹ an. Dieser Kurs findet donnerstags am 15. und 22. Mai statt, jeweils von 18 bis 21 Uhr. Es folgt ein dritter Termin zum Glasieren am 5. Juni. Darüber hinaus besteht auch die Möglichkeit, an einer offenen Töpferwerkstatt teilzunehmen. Diese Abende sind an Teilnehmer mit erster Töpfererfahrung gerichtet, dabei kann jeder seine eigenen Projekte umsetzen und Birgit Schröck steht beratend zur Seite.



### Muttertags-Töpfern

Beim Muttertags-Töpfern am Samstag, den 26. April, können Väter und Kinder zusammen kreativ werden und ein Geschenk selbst gestalten, beispielsweise eine kleine Vase für Blumen, eine Dekoschale oder ein Türschild mit Handabdrücken.

### Kinder-Kurse

Für Kinder ab dem Grundschulalter finden Kurse zum Thema ›Zaunhocker und Klangspiele für den Garten‹ statt. Die Termine sind jeweils dienstags: am 29. April sowie 13. und 20. Mai, von 15 bis 17 Uhr. Es werden einfache Töpfer-techniken erklärt und dann dürfen die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen.



### Vernissage zum Altstadtfest am 28. Juni

Zum einjährigen Bestehen öffnet das Töpferstudio parallel zum Mühldorfer Altstadtfest am 28. Juni seine Türen mit einer Vernissage. Es werden alle im Laufe des ersten Jahres entstandenen Werke ausgestellt. Jeder ist willkommen, vorbeizuschauen.

Anmeldung zu den Kursen und weitere Informationen unter [www.tonundmeer.de](http://www.tonundmeer.de) sowie unter Tel: 08631/1885727 oder Mobil: 0151/57874858.

Text: Birgit Schröck • Fotos: Lisa Franz





**BIRGIT SCHRÖCK**

# TÖPFERKURSE

FRÜHJAHR / SOMMER 2025

**Muttertags-Töpfern**  
für Väter mit Kindern ab ca. 6 Jahren  
Sa 26.04. von 10-12 Uhr - 45€

**Töpferkurse für Kinder**  
Di 29.04. / 13. und 20.05.  
jeweils von 15-17 Uhr - 32€ pro Termin

**Töpferkurse für Erwachsene**  
Klangspiel, Blumentöpfe, Vasen  
Do 15. / 22.05. und 05.06.  
jeweils von 18-21 Uhr - 160€

**Offene Töpferwerkstatt**  
Mi 07.05. sowie 16. & 23.7.  
jeweils von 18-21 Uhr



**TÖPFERSTUDIO  
TON UND MEER  
STADTPLATZ 78-80  
MÜHLDORF AM INN**

TEL.: 0151/57874858

## Endlich wieder raus!

In unserer Region stehen zahlreiche Freizeitaktivitäten zur Auswahl. Der Tourismusverband Inn-Salzach zeigt die Vielfältigkeit der Möglichkeiten. Von Radfahren über Biergärten und Brauereien, von besonderen Unterkünften bis hin zu Flusstouren und Erlebnissen, nicht nur mit Wasser, gehen die Vorschläge. Alles zusammengefasst sind die Infos zudem in den »Eskapaden« zu finden, ein letztes Jahr erschienenenes Buch mit allen Inn-Salzach-Tourentipps.

### Aufwärmen für die Radsaison

In diesem Jahr ist beim Tourismusverband Inn-Salzach wieder ein großes Projekt geplant: Die Re-Zertifizierung der RadReiseRegion durch den ADFC steht im August 2025 an. Radwege-Manager Josef Geisberger und Radlguide Karin Maier stehen deshalb in den Startlöchern für die Befahrungen der Radwege, die wieder zertifiziert werden sollen. Was getan werden muss, bevor der Rest der Region in die Radsaison startet, hat der Tourismusverband zusammengetragen.

### Radhelm überprüfen und einstellen lassen

Jedes Geschäft, das Fahrräder verkauft, kann auch den passenden Helm dazu liefern und ihn richtig einstellen. Das ist wichtiger als man meint: Der richtige Sitz und die richtige Länge der Riemen können im Ernstfall Leben retten. Dass der Helm angenehm zu tragen und ausreichend belüftet ist, sorgt zusätzlich für mehr Komfort auf langen Touren. Zudem sollte er ein TÜV-Prüfsiegel besitzen.

### Das eigene Rad überprüfen oder neu kaufen

Fachverkäufer können ein Rad zudem darauf überprüfen, ob es noch alle Merkmale der Verkehrssicherheit aufweist,



zum Beispiel Lichter und Reflektoren, Bremsen und eine Klingel. Radgeschäfte mit angeschlossener Werkstatt helfen auch, wenn das nicht der Fall sein sollte - oder beraten Käufer, die einen neuen fahrbaren Untersatz suchen.

Eine Liste finden Interessierte unter:  
[www.inn-salzach.com/radservice-verleih](http://www.inn-salzach.com/radservice-verleih)

### Radurlaub oder Ausflüge planen

Wer in der Region Inn-Salzach mit dem Rad unterwegs ist, hat gute Voraussetzungen. Gut 1.500 km Radwegenetz mit einer durchgehenden Beschilderung warten darauf, entdeckt zu werden. Radpauschal- und Radverleihangebote von Hotels und Gastgebern finden sich ganz aktuell unter [www.inn-salzach.com/fahrradurlaub](http://www.inn-salzach.com/fahrradurlaub). Die Radkarte »Hin und Weg« kann kostenlos vorab bestellt werden oder man schaut im Internet nach, welche Tour man unternehmen möchte.

Wer sich lieber erst inspirieren lassen möchte, kann auch den Reiseführer durch die Region »52 Eskapaden im bayerischen Inn-Salzach« kaufen. Dort sind Rad- und Wandertouren für alle Jahreszeiten und jedes Wetter zu finden, die einmal quer durch die Region führen. In der kostenlosen Broschüre »50 Highlights und echte Entdeckertipps zum Strawanzen in der Inn-Salzach Region« sind darüber hinaus viele Infos über Städte, Kirchen und Klöster zusammengetragen.

Einfach bestellen unter: [www.inn-salzach.com/prospektbestellung](http://www.inn-salzach.com/prospektbestellung)

### Frühlings-Tourentipps aus den »52 Eskapaden im bayerischen Inn-Salzach«

52 Ausflüge werden in der Reiseführer-Reihe des Dumont-Verlags jeweils vorgestellt, dessen Inn-Salzach-Ausgabe seit Herbst im Buchhandel erhältlich ist. Im Frühling ist es hier wunderschön und zwei der vorgestellten Eskapaden sind zu der Jahreszeit besonders zu empfehlen.

**SOMITAS**<sup>®</sup>  
Ambulante Pflege und Tagespflege

Pflege wie sie sein sollte seit 1997

Ambulanter Pflegedienst  
Waldkraiburg  
Kraiburg  
Aschau  
Unterreit  
Gars  
und Umgebung

Unterreit:  
08073/2044  
Waldkraiburg:  
08638/982808

info@somitas.de    www.somitas.de

**Jäger's - Laden**

Milch- und Käsespezialitäten aus eigener Produktion Bio- und Naturkost

**Jäger**

**MILCHWERK JÄGER GMBH**  
Hauptstraße 28 • D-83507 Haag (Oberbayern)  
[www.milchwerk-jaeger.com](http://www.milchwerk-jaeger.com)

Öffnungszeiten Laden: Mo-Fr 08:00-12:30 und 14:00 - 18:00 Uhr  
Sa 07:30 - 12:00 Uhr    Tel.: 08072/916924

### Mächtig gelb macht der Mai

Eine ausgedehnte Wanderung von Gars nach Au am Inn führt nicht nur am mächtigen Inn entlang, sondern auch durch gelb blühende Rapsfelder und Löwenzahnwiesen. Schon die Frühlingsblüher in der Klosterergärtnerei Gars bringen einen in die richtige Stimmung und für einen gemütlichen Abschluss der neun Kilometer langen Wanderung sorgt das Bräustüberl Au am Inn mit seinem Kloster Auer Dunkel. Wer noch Kraft hat, kann von Au aus noch bis zum Stampflschlössl aufsteigen und dort die schöne Aussicht über das Inntal bis zu den Bergen genießen.

### Übers Wasser gehen

Eine kurze, aber lohnende Radtour kann man im Naturschutzgebiet Untere Alz von Emmerting aus machen. Gerade mit Kindern sind die elf Kilometer leicht zu bewältigen und es gibt viel zu entdecken. Im Frühling kann man den Bärlauch riechen und ganze Felder von blühenden lila Leberblümchen und weißen Buschwindröschen leuchten aus dem Wald. Alz und Brunnbach begleiten die Tour streckenweise. Die Wege sind abwechslungsreich ohne große Steigungen und wer will, liest auf der Infotafel über den Wichtelweg, was es zu sehen gibt, was Brennen sind und wie die hier lebenden Rinder zum Artenschutz beitragen. Auf dem Rückweg, schon wieder im Dorf, wartet die Eisalm mit eigenem Bauernhofeis und selbst gemachten Kuchen auf müde Radler und der Spielplatz dort auf nimmermüde Kinder.

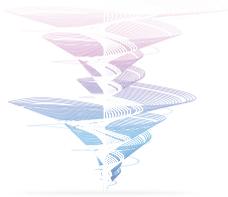


Wanderung von Gars nach Au am Inn.

### Fast schon Erzählungen

Die »Eskapaden« sind gut zu lesen, denn sie enthalten nur wenige trockene Infos oder Wegbeschreibungen, die gibt's einfach als Karte und GPX-Datei mit dazu. Die Beschreibung der besonderen Erlebnisse, die alle draußen und die meisten kostenlos und frei zugänglich sind, macht den Zauber der Reiseführerreihe aus. Ganz einfach bekommt man das Buch vor Ort im Buchhandel, beim Tourismusverband in der Bahnhofstraße 34 in Altötting, in den Touristinfos von Mühldorf, Burghausen und Altötting oder über die Webseite: [www.inn-salzach.com/eskapaden](http://www.inn-salzach.com/eskapaden)

## Naturheilpraxis Corinna Gerzer



Osteopathie  
Priv. Physiotherapie  
Mikronährstoffanalyse  
Vit-C-Hochdosis-Infusion  
Ausleitverfahren  
Yoga  
Blutegeltherapie  
Schröpfen

TERMINE NACH VEREINBARUNG

Brandstätt 2  
83567 Unterreit

+49 (0) 176 / 328 745 80  
praxis@osteopathie-gerzer.de

[www.osteopathie-gerzer.de](http://www.osteopathie-gerzer.de)

„Therapie bedeutet für mich, den Körper in einen Zustand des Gleichgewichts zu versetzen.“

Praxisräume an Therapeuten zu vermieten (2 Tage/Woche)  
- bei Fragen gerne anrufen!



## Die Biergartensaison startet wieder

Wer die Region zwischen Inn und Salzach gemütlich entdecken möchte, kommt an ihren einladenden Biergärten kaum vorbei. Das Konzept eines klassischen Biergartens war das Auschenken von Bier direkt vom Hersteller, das Essen musste beziehungsweise durfte man selbst mitbringen und an den Tischen verzehren. So hat es der Biergarten in die Herzen von allen Tagesausflüglern und Sommerfrischlern geschafft und ist mittlerweile ein bayerisches Kulturgut von Weltruhm. Gut, dass es bei uns so viele davon gibt.

### Bräustüberl Au am Inn

Der neueste ist der aus dem Dornröschenschlaf wiedererwachte Biergarten am Bräustüberl Au am Inn. Im Innenhof des Klosters, unter alten Kastanienbäumen, wird dort seit letztem Sommer wieder Kloster Auer Dunkel und beste bayerische Küche serviert. Da lohnt es sich für Biergartenfreunde auf jeden Fall, mal eine Radtour nach Au zu machen.

### Vorbeischaun bei Biersommelier Klaus Illguth

Ein kleiner, fast schon privater Biergarten für echte Gourmets findet sich in Hundberg bei Taufkirchen. Das liegt südlich von Kraiburg und nah an Gallenbach, wo auch manchmal kulinarische Kooperationen aus Bier und bester Bio-Küche stattfinden. Klaus Illguth ist Biersommelier, der Braukurse, Verkostungen und eben auch das wun-

derbare Ambiente seines ländlichen Obstgartens anbietet. Wenn das Wetter passt, geht es am 22. Mai wieder los – einfach mal vorbeischaun!

### Die Biergarten Tour

Fünf Privatbrauereien und zahlreiche Biergärten verbindet diese Tour von Altötting aus. Von dem mit dem »European Beer Star« ausgezeichneten »Graminger Weißbräu« geht es nach Unterneukirchen zur Brauerei Leidmann, der kleinsten Weißbier-Brauerei der Region. In Tüßling beim »Bräu im Moos« werden im Brauereimuseum Führungen angeboten und die Bierdelikatessen der »Brauerei Erharting« können im historischen Sommerkeller probiert werden. Den Abschluss der Rundtour bildet der »Müllerbräu« in Neuötting. Hier werden 18 verschie-



dene Bierspezialitäten gebraut und im Shop Schmankerl wie Bierschokolade, Knuspermalz oder Biersalz angeboten.

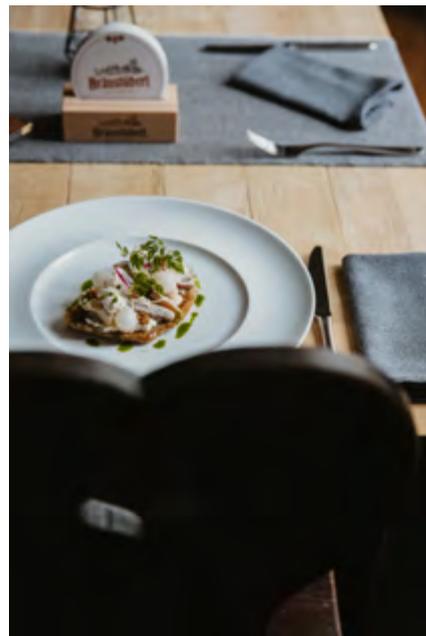
Die Rundtour hat 52,5 km und moderate 187 Höhenmeter, Start und Ziel ist der Kapellplatz Altötting, die beste Zeit ist ein Freitag oder Samstag (bitte Öffnungszeiten beachten). Hier kann man die GPX-Daten herunterladen: [www.inn-salzach.com/a-biergarten-tour](http://www.inn-salzach.com/a-biergarten-tour)

### Übernachten mit Muh

An besonderen Übernachtungsmöglichkeiten ist die Region zwischen Inn und Salzach reich: Klosterklauen, Blockhütten, Tiny Houses oder Zirkuswagen auf idyllischen Bauernhöfen, am See oder direkt neben der Ochsenweide sind nur ein paar davon. Wer das einzigartige Übernachtungs-Erlebnis sucht, ist hier richtig.

### Bauernhöfe erleben

Auf den Bauernhöfen im Inn-Salzach-Gebiet finden Familien mit Kindern ebenso das Passende wie Hochzeiter und Tagungsplaner. Vor historischer Kulisse lässt es sich im Kloster Raitenhaslach gut tagen und im Klostergasthof übernachten und echt bayerisch essen. Im historischen Gewölbesaal des Hellhof in Aschau finden nicht nur Tagungsgäste, sondern auch Hochzeitsgäste Platz und Übernachtungsmöglichkeiten inmitten schönster Natur und mit Fernsicht vom Pavillon aus. Am Schacherbauernhof locken Tiny Houses im Obstgarten zum idyllischen Verweilen. Die Hof-tiere schauen rein, bis ins historische Burghausen ist es nur ein Katzensprung.





**Je nach Saison**

**Erdbeeren · Himbeeren  
Johannis- & Stachelbeeren  
Süß- & Sauerkirschen**

---

**Aus unserem Hofladen**  
Zwetschgen · Äpfel · Birnen · Honig  
Säfte aus eigener Herstellung

---

**Öffnungszeiten Hofladen:**  
Mi. & Sa. 09:00 - 12:00 Uhr  
Fr. 13:00 - 18:00 Uhr

**POLLER'S  
FRÜCHTEGARTEN**

Ludwig Poller  
Eichheim 8 · 84539 Ampfing  
Tel. 086 36 / 10 05 · Fax 69 59 50  
[www.pollers-fruechtegarten.de](http://www.pollers-fruechtegarten.de)



Linke Seite: Auf der Biergarten Tour sind kulinarische Erlebnisse vorprogrammiert.

Oben: Der Marktler Badesee lädt ein.

Unten: Idylle pur an den Tiny Houses des Schacherbauerhofs.



## Ruhe und Frieden

Mal ganz in Ruhe sein, die Natur genießen und morgens ohne Stress hochfahren: An Kraftorten wie dem AmVieh-Theater kann man das vor dem umgebauten Zirkuswagen, dem Wolpi. Yoga und Ayurveda werden hier großgeschrieben, es gibt Fastenwanderungen und Meditationsangebote. Im Kloster Zangberg findet man Ruhe in Schweigetagen. Der Garten und das historische Kloster laden die Akkus auf und die Schwestern bieten auf Wunsch geistliche Begleitung an. In Engfurt kann man in einer ehemaligen Einsiedler-Klaue direkt über der kleinen Klausenkirche nächtigen und auf dem Engfurter Weg nach Altötting pilgern.

## Unterwegs mit Camper, Wohnmobil oder dem Zelt

Die Region bietet auch für Camper eine Menge. Neben Wohnmobilstellplätzen in vielen Orten gibt es auch Platz für Zelte und Camper. Wer Kraft aus der Natur schöpft, ist am Campingplatz Marktler Badesee richtig. Der Ausblick auf die Auenlandschaft lässt aufatmen und ein Spaziergang um den idyllischen See tut der Seele gut. In Kiefering kann man seinen Wohnwagen parken oder in urigen Blockhütten direkt neben der Ochsenweide ganz ursprünglich nächtigen und den Sonnenuntergang auf dem Bankerl genießen. Der Gasthof versorgt seine Gäste mit besten Gerichten von den eigenen Tieren.

## Wasser heilt die Seele

Nah am Wasser erholt sich die Seele am besten. Ob Wanderung am Bach entlang, Radtour von See zu See oder Inn und Salzach mit dem Riesen-SUP hinunter – die Region bietet vielfältige Möglichkeiten, sogar wenn die Temperaturen zum Baden noch ein wenig frisch sind.

## Naturlehrpfade am Wasser

In Mühldorf führt der Naturlehrpfad ›Innaue‹ barrierefrei durch den Auwald südlich der Stadt. Am schönsten dort hin gelangt man, wenn man sich mit der Innfähre übersetzen lässt. Im Altöttinger Gries ist ein Natur-Erlebnispfad eingerichtet, der das Leben im und am Wasser darstellt. Der Naturlehrpfad um den Burghauser Wöhrsee bietet beeindruckende Ausblicke auf die Burg und ist im Frühjahr besonders schön. Der Walderlebnispfad Klosterau bei Hohenwart wurde frisch renoviert und hält einige Überraschungen bereit. Das Naherholungsgebiet Halsbachtal lädt in Burgkirchen zum Entdecken und Spielen ein. Alle Infos bekommt man unter [www.inn-salzach.com/wandern](http://www.inn-salzach.com/wandern)

## Mit dem Rad am Ufer entlang

Mit dem Rad auf den 24 gut ausgeschilderten Thementouren lässt sich die Region besonders schön erkunden. Die Drei-Seen-Tour führt an drei der oben genannten Seen vorbei. Auf der Isental-Tour kann man immer wieder schöne Ausblicke ins Tal genießen und folgt dem Flusslauf ein Stück. Wer die Eiszeit-Tour fährt, erfährt nicht nur viel



» Als erfahrener Makler begleite ich seit vielen Jahren Immobilienverkäufer und -käufer. Der Immobilienmarkt kann unübersichtlich sein. Daher ist mein vorrangiges Ziel, jeden Schritt des Prozesses für Sie so reibungslos und einfach wie möglich zu gestalten – von der Anbahnung bis zur Schlüsselübergabe.

**Daniel Wimmer**

**W Wimmer Immobilien**

Wörth 1  
83546 Au am Inn

+49 (0) 8073 916 2133  
+49 (0) 179 115 7070



[d.wimmer@wimmer-immobilien.com](mailto:d.wimmer@wimmer-immobilien.com)  
[www.wimmer-immobilien.com](http://www.wimmer-immobilien.com)



Alleine die Klöster und historischen Gebäude in unserer Gegend sind immer einen Besuch wert, egal, ob zu Fuß oder mit dem Rad - als Beispiele seien hier Kloster Zangberg (oben) oder Raitenhaslach (unten) genannt.



»52 Eskapaden im bayerischen Inn-Salzach« werden in der Reiseführer-Reihe des Dumont-Verlags jeweils vorgestellt, dessen Inn-Salzach-Ausgabe seit Herbst im Buchhandel erhältlich ist - und das sich auch am Strand von Inn oder Salzach gut lesen lassen.

über den Inn, sondern auch über seine Geschichte und die geologischen Kräfte, die das Inntal geformt haben. Auch viele der überregionalen Touren, der Innradweg, der Alzradweg und der Sempt-Isen-Radweg, führen auf Wegen nahe dem Wasser.

### Geführte Flusstouren starten wieder

Zwei Flüsse prägen die Region und lassen sich auf einzigartige Weise mit dem Riesen-SUP erleben. Mit einem erfahrenen Führer kann man von Wasserburg nach Gars und von Tittmoning nach Burghausen fahren und dabei durch die schönsten, naturbelassenen Auwaldlandschaften gleiten. Man braucht keine Erfahrung, sollte aber schwimmen können. Das Riesen-SUP ist ein tolles Erlebnis für Gruppen, es gibt aber auch öffentliche Termine ([www.inn-salzach.com/flusstouren](http://www.inn-salzach.com/flusstouren)). Wer die Salzach ganz entspannt erleben möchte, kann eine Platte von Tittmoning oder Raitenhaslach aus nehmen. Die gibt es auch mit Musik- oder Geschichtenbegleitung.

### Wasser mal anders

Im Wildpark Oberreith erfrischt ein Badenebel große und kleine Besucher an heißen Tagen und in Burghausen kühlt man sich schnell zwischendurch am Brunnen beim Bürgerhaus oder am Wasserplatz im Stadtpark ab. Wenn das Wetter mal nicht mitspielt, ist ein Besuch in der Saunawelt mit Erdsauna und Aroma-Dampfbad genau das richtige.

Mit dem eigenen Tiefenwasser wird in Erharting Bier gebraut. Im Sommerkeller wird ein Teil davon eingekühlt. Dafür wird wie früher auch heute noch im Winter Eis gesammelt und im Keller eingelagert. Genießen kann man es dann im gemütlichen Biergarten. Wer lieber Tee trinkt, kann in einem Teerkräuter-Seminar bei Hildegard Hintereder lernen, wie man aus Wasser und heimischen Kräutern verschiedene Mischungen selbst herstellt.

Text & Fotos: Inn Salzach Tourismusverband

## PLATÖRKE

Landwirtschaftliches Lohnunternehmen

- Mais säen
- Häckseln von Gras und Mais
- Radladerarbeiten



**Werner Platörke** · Am Haselnussberg 9 · 83567 Unterreit  
 Tel. 0 80 73 / 91 55 03 · Fax 0 80 73 / 91 55 04 · Mobil 0171 / 3111 023  
 E-Mail [werner.platoerke@t-online.de](mailto:werner.platoerke@t-online.de)

## Zeit für ein Weltreise-Update

In unserer letzten Ausgabe berichtete Laura Leinfelder vom Abenteuer ihres Lebens- nach dem Abitur direkt auf Weltreise. Diesmal gibt sie uns ein Update von weiteren Zielen und Plänen.

Über sechs Monate sind mittlerweile vergangen, seit ich mit meinem Rucksack aufgebrochen bin. Was damals als großes Abenteuer in Australien begann, ist zu einer Reise geworden, die mich quer durch Ozeanien und Asien geführt hat: von den paradisiischen Stränden Fijis über die wilden Landschaften Neuseelands bis hin zu den pulsierenden Metropolen Japans. Ich habe mich durch das Straßen-Chaos Vietnams gewagt, in Indonesien zwischen Reisfeldern und Vulkanen gelebt und bin nun in Thailand angekommen - meinem siebten Land auf dieser Reise.

Jeder Tag hat mich vor neue Herausforderungen gestellt, mich überrascht, bereichert und manchmal auch überfordert. Doch genau das macht das Reisen aus: Es ist mehr als nur das Erkunden fremder Orte, es ist ein stetiges Lernen über die Welt und mich selbst.

Hier nehme ich euch mit auf die nächsten Etappen meiner Weltreise, voller unvergesslicher Momente, Begegnungen und Erlebnisse, die ich niemals erwartet hätte.



### Fiji

Fiji war für mich ein Ort voller Kontraste: Auf der einen Seite pure Entspannung, auf der anderen Seite ein Adrenalinkick, den ich so schnell nicht vergessen werde. Eines der aufregendsten Erlebnisse meiner Reise war das Tauchen mit Bullenhaien. Ohne Käfig, mitten im Ozean, umgeben von diesen beeindruckenden Raubtieren. Es war ein Moment purer Ehrfurcht und Adrenalin, aber auch eine Erinnerung daran, wie wenig wir über diese faszinierenden Tiere wissen. Anstatt Angst zu spüren, war ich fasziniert von ihrer Anmut und Kraft. Ein Erlebnis, das mich Demut gelehrt hat - gegenüber der Natur und ihrer unglaublichen Vielfalt.

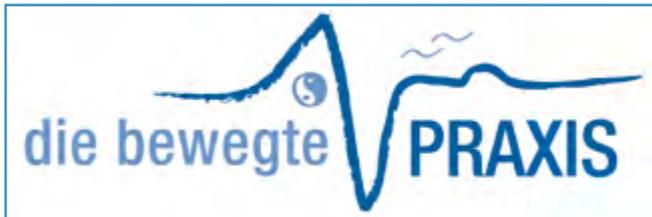
Doch nicht nur die Unterwasserwelt hat mich auf Fiji beeindruckt, sondern vor allem die Menschen. Nirgendwo auf meiner Reise habe ich so freundliche, entspannte und herzliche Menschen getroffen wie dort. Ich hatte die besondere Gelegenheit, eine Zeit lang mit einer fijianischen Familie zu leben und so einen tiefen Einblick in ihre Kultur und Lebensweise zu bekommen.

Viele von ihnen haben noch nie ihre Insel verlassen. Sie besitzen wenig, aber das scheint sie nicht zu stören. Im Gegenteil, sie sind zufrieden, lachen viel und nehmen das Leben, wie es kommt. Von ihnen habe ich gelernt, dass Glück nicht von materiellem Besitz abhängt, sondern von Gemeinschaft, Dankbarkeit und einer positiven Einstellung. Sie haben mir auch den Begriff ›Fiji-Time‹ beigebracht: Eine Lebenseinstellung, die bedeutet, sich nicht zu stressen, das Leben entspannt zu nehmen und den Moment zu genießen. Etwas, das wir Europäer uns definitiv zu Herzen nehmen sollten.

Manchmal passieren die besten Dinge auf Reisen völlig unerwartet, quasi die Zufälle, die einem zufallen. In Fiji lernte ich Jana kennen, die seit etwa einem Jahr in Neuseeland lebte und dort ei-

Maßgeschneiderte Lösungen aus Metall in höchster Qualität

STAHLBAU	BAUSCHLOSSEREI	METALLBAU	WARUM WIR?
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Alles aus einer Hand</b> von der Planung bis zur Umsetzung</li> <li>• <b>Innovative Lösungen</b> handwerkliche Arbeit sowie mit modernsten Maschinen</li> <li>• <b>hohe Fachkompetenz</b> über 30 Jahre Erfahrung und immer am Zahn der Zeit</li> <li>• <b>Ausbildungsbetrieb</b> qualifizierte, abwechslungsreiche Ausbildung als Metallbauer/in</li> </ul>
Bahnhofstr. 26, 84431 Weidenbach	info@metallbau-hudlberger.de	08636 / 66150	www.metallbau-hudlberger.de



Ärztelhaus Gars · Hauptstr. 2-4



**Sprechzeiten:**  
 Dr. D. Barth: Mo-Do 8-12h · Mo 14:30-17:30h · Di + Do 14-16:30h · Fr 8-14h  
 Tel 080 73 - 12 06  
 Dr. H. Walessa: Mo 8-16h · Di-Do 8-12h  
 Mi 15-18h · Fr 8-14h  
 Tel 08073 - 91 65 59

Belastungs-EKG · Kindervorsorgen · Akupunktur · Chirotherapie  
 Impfungen · Allergietestung · Ultraschalldiagnostik · Aufbauinfusionen  
 Krebs- & Gesundheitsvorsorge · kl. chirurgische Eingriffe · Jugendarbeitsschutz



nen Camper besaß. Ihr Auslandsjahr neigte sich zum damaligen Zeitpunkt dem Ende zu. Bevor sie ihren Camper verkaufte, wollte sie noch einmal zwei Wochen durchs Land reisen. Dann fragte sie mich: ›Willst du mitkommen?‹ Ich musste nicht lange überlegen - natürlich wollte ich!

## Neuseeland

Und so begann unser Roadtrip durch Neuseeland, ein Land, das mit seiner atemberaubenden Natur, endlosen Straßen und unzähligen Abenteuern beeindruckt. Wir fuhrten durch spektakuläre Landschaften und wanderten durch dichte Wälder. In Christchurch paddelten wir mit dem Kajak durch ruhige Gewässer und sahen am Strand von Dunedin die kleinsten Pinguine der Welt.

Allerdings war die Temperatur anfangs eine echte Umstellung. Nach der Wärme Fijis traf uns besonders nachts die neuseeländische Kälte völlig unvorbereitet. Unser Camper hatte keine Heizung und die eisigen Nächte machten uns schnell klar, dass wir eine Lösung brauchten. Also besorgten wir uns Wärmflaschen und packten uns unter mehrere Lagen Decken. Trotz der Kälte (oder vielleicht gerade deswegen) wurde der Roadtrip zu einem unvergesslichen Erlebnis. Vom Fahren auf der linken Straßenseite bis hin zu Nächten unter dem klarsten Sternenhimmel, den ich je gesehen habe, Neuseeland hat mich in seinen Bann gezogen.

## Japan

Nach den wilden Landschaften Neuseelands erwartete mich dann in Japan ein völlig anderes Abenteuer. In nur acht Tagen tauchte ich in eine Welt ein, die moderner nicht sein könnte und gleichzeitig von tief verwurzelten Traditionen geprägt ist. Mein Trip führte mich von Tokio über Kyoto bis nach Osaka, drei Städte, die unterschiedlicher nicht sein könnten.

Tokio war eine Reizüberflutung aus Neonlichtern, gigantischen Wolkenkratzern und Menschenmassen, die sich geordnet durch das Chaos bewegen. Ich schlenderte durch die berühmten Viertel Shibuya und Shinjuku und staunte über den futuristischen Lifestyle der Stadt. In Kyoto wurde das Tempo dann langsamer. Die alten Tempel, Bambuswälder und traditionellen Gassen versprühten eine ganz besondere Atmosphäre. Osaka schließlich war die perfekte Mischung aus Großstadtrubel und kulinarischem Paradies.

Doch nicht alles lief nach Plan. Ich hatte einen Tagesausflug zum Mount Fuji gebucht und freute mich riesig darauf, Japans berühmtesten Berg endlich mit eigenen Augen zu sehen.

Doch dichter Nebel und Wolken verdeckten die gesamte Aussicht und statt des majestätischen Vulkans bekam ich nur grauen Himmel zu sehen. Ein klassischer Reise-Fail - aber einer, über den ich heute lachen kann. Japan hat mich trotzdem fas-

**Für Abfälle jeder Art**

**Josef Herzog**  
 Transporte - Containerdienst

Lerchenberger Str. 21  
 83527 Haag  
 Tel. 08072 502  
 www.containerdienst-herzog.de

E-Mail: [transporte-herzog@web.de](mailto:transporte-herzog@web.de)

**LKW Fahrer gesucht!**  
 (m/w/d)  
**Führerscheinklassen C / CE**  
**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

**Einer der letzten Familienbetriebe für Heizöl, Diesel und Pellets im Altlandkreis Wasserburg.**

# H. Maußen

☎(08071) 2235 • 83564 Soyen • [www.mausсен.de](http://www.mausсен.de)



ziniert und ich weiß: Eines Tages komme ich zurück, um den Fuji dann endlich in voller Pracht zu erleben.

**Vietnam**

Nach den aufregenden Tagen in Japan führte mich meine Reise weiter nach Vietnam. Ich hatte große Erwartungen an das Land, an seine berühmten Reisfelder, belebten Märkte und die beeindruckende Natur. Allerdings lief auch diese Reise anders, als ich es mir vorgestellt habe.

Das Wetter in Vietnam war während meines Aufenthalts alles andere als einladend. Graue Wolken, Regen und feuchte Luft begleiteten mich fast durchgehend, sodass viele meiner geplanten Aktivitäten buchstäblich ins



Wasser fielen. Statt tropischer Abenteuer blieb es bei kurzen Spaziergängen und dem ein oder anderen vietnamesischen Kaffee in einem kleinen Café.

So sehr ich versucht habe, das Beste daraus zu machen, der Funke ist dieses Mal einfach nicht übergesprungen. Vielleicht war es »nur« das Pech mit dem Wetter, vielleicht auch einfach nicht der richtige Zeitpunkt. Jedenfalls hat es Vietnam für mich bisher nicht auf die Liste meiner Favoriten geschafft. Aber wer weiß, vielleicht bekommt das Land irgendwann eine zweite Chance.

**Bali**

Nach Vietnam ging es für mich weiter nach Bali. Dieser Stopp war etwas ganz besonderes. Nach fünf Monaten auf Reisen habe ich dort endlich meine Eltern und meinen kleinen Bruder wiedergesehen. Sie besuchten mich über Weihnachten und Silvester. Es war unglaublich schön, die Feiertage gemeinsam an einem so magischen Ort zu verbringen. Zusammen erkundeten wir Bali von den berühmten Affenwäldern in Ubud bis hin zu atemberaubenden Sonnenuntergängen an den Stränden. Es fühlte sich fast surreal an, so weit weg von zuhause mit meiner Familie am anderen Ende der Welt zu sein.

**NUR beste Qualität zum günstigen Preis !!**

**38 Jahre** **Räumungsverkauf** **38 Jahre**

wegen Geschäftsaufgabe aus Altersgründen!  
Was weg ist kommt nicht mehr rein!  
Das Dankeschön an unsere Kunden:  
**SUPERPREISE!!**

**jede STRETCH-JEANS**  
in vielen versch. Farben, bequeme, schmale Form  
bis 48 inch (bis Herren 58/60 • Damen 54/56)  
(auch leichte Qualität)  
**nur € 35,50 € 20,00**

**Calibra, Carrera, Holiday etc. AUS ITALIEN!**  
**grau+dunkelgrau, stonewash schwarz, braun etc.**  
Bargeldlos bezahlen mit EC-Karte

**T-Shirt farbig Gr. M-XXL, 5 Stück nur € 10,-!!**  
**T-Shirt farbig Gr. 3XL-5XL, 4 Stück nur € 20,-!!**

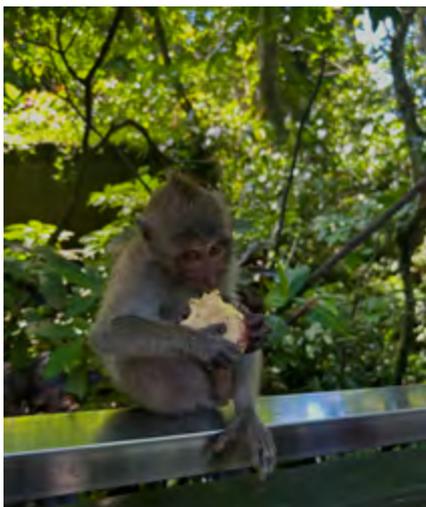
**HEMDEN lang-, kurzarm Stk. € 5,-**

**Dimor** TEXTILVERTRIEB

Werksverkauf an jedermann nur:  
jeden Donnerstag von 9.00 bis 20.00 Uhr  
jeden Freitag von 9.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag (bei Heimspiel des FC Bayern) von 9.00 bis 12.00 Uhr  
Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr

**Siemensstraße 1/Gewerbegebiet Ampfing-West • AMPFING**

www.dimor.de



Allerdings muss ich ehrlich sagen, dass Bali nicht ganz meinen Erwartungen entsprach. Viele Orte waren extrem touristisch. Einige Strände, die ich besucht habe, waren leider ziemlich verdreckt. Das hatte ich mir anders vorgestellt.

Nachdem meine Familie nach zwei Wochen wieder abgereist war, blieb ich noch etwas länger und erfüllte mir einen weiteren Traum: Ich lernte in einem Surf-Camp das Surfen. Die ersten Versuche waren alles andere als elegant - mehr Wasser schlucken als Wellen reiten - aber mit der Zeit bekam ich ein Gefühl für das Board und die Wellen. Es war eine Mischung aus Frust und Euphorie, aber am Ende vor allem pure Freiheit, wenn ich es schaffte, auf der Welle zu bleiben.

Bali war für mich ein perfekter Mix aus Familienzeit, Abenteuer und neuen Erfahrungen, auch wenn nicht alles so war, wie ich es mir gewünscht hatte. Trotzdem ein Kapitel meiner Reise, das mir besonders im Herzen bleiben wird.

## Thailand

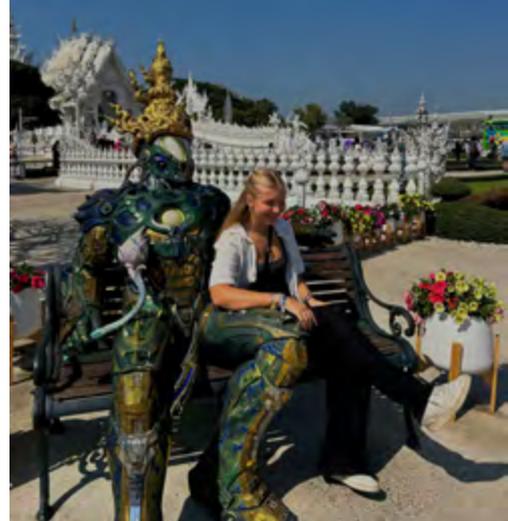
Aktuell bin ich in Thailand. Allerdings schreibe ich diesen Text gerade nicht unter Palmen und strahlend blauem Him-

mel, sondern eingekuschelt in meinem Hostelbett in einem 16-Bett-Dorm. Draußen prasselt seit drei Tagen unaufhörlich der Regen und durch die Überschwemmungen ist es momentan zu gefährlich, überhaupt vor die Tür zu gehen.

Aber trotz des miesen Wetters ist Thailand ein weiterer spannender Abschnitt meiner Reise. Besonders, weil mich hier zwei Freundinnen von zuhause besucht haben. Seit fast zwei Monaten reisen wir gemeinsam durch das Land. Zuerst haben wir den Norden erkundet, voller Tempel, Dschungel und Berglandschaften. Anschließend sind wir langsam in den Süden vorgedrungen.

Thailand ist wirklich schön, aber auch extrem touristisch. Anders als in anderen Ländern, die ich bisher besucht habe, muss man hier fast alles im Voraus planen und buchen, weil sonst viele Unterkünfte ausgebucht oder unbezahlbar sind. Diese fehlende Spontaneität nimmt einem manchmal die Flexibilität, die ich am Reisen so liebe.

Ein Highlight gab es hier aber definitiv: Ich habe meinen Tauchschein erweitert und den »Advanced Open Water Diver« absolviert. Das bedeutete, noch tiefer abzutauchen, neue Techniken zu lernen und die Unterwasserwelt Thailands aus einer ganz anderen Perspektive zu erleben. Ein unglaublich tolles Erlebnis, das mir noch mehr Lust auf zukünftige Tauchabenteuer macht. Trotzdem bemerkte ich in den letzten Wochen, dass sich in mir etwas verändert hat. Nach acht Monaten voller Abenteuer, neuer Orte und Begegnungen traf ich die Entscheidung, meine Reise etwas früher zu beenden, als ursprünglich geplant. So dankbar ich für all die Erlebnisse und Erfahrungen bin, merke ich, wie sehr ich meine Familie und Freunde vermisse.



Viele stellen sich das Reisen wie einen endlosen Urlaub vor, voller Entspannung und Leichtigkeit. Doch das ist nur die halbe Wahrheit. Gerade wenn man alleine reist, gibt es immer wieder Momente der Einsamkeit. Manchmal schleicht sich das Gefühl ein, zuhause etwas zu verpassen. Auch die ständige Planung kann anstrengend sein: Während man den nächsten Ort oder das nächste Land im Kopf hat, versucht man gleichzeitig, die Erlebnisse des letzten zu verarbeiten. Man lernt so viele Menschen kennen, schließt sie ins Herz, nur um sich wenig später wieder zu verabschieden, oft mit dem Wissen, dass man sich wahrscheinlich nie wiedersehen wird.

Diese Reise war ein großes Abenteuer, das mich verändert hat. Ich habe so viel gesehen und erlebt, bin oft über mich hinausgewachsen und habe die Welt mit neuen Augen entdeckt. Und ich weiß: Das war sicher nicht meine letzte große Reise.

Aber gerade jetzt fühle ich, dass der richtige nächste Schritt für mich ist, nach Hause zu kommen. Denn am Ende ist es egal, wie weit man reist - genau genommen ist der schönste Ort einfach da, wo die Menschen sind, die man liebt.

*Text & Fotos: Laura Leinfelder*

Fortschusterstraße 18 · 83555 Gars-Bahnhof · Tel 0 80 73.12 68 · Fax 0 80 73.22 68 · Mobil 0171.15311 58

FENSTER & TÜREN  
PALETTENHERSTELLUNG  
SÄGEWERK  
TRANSPORTKISTEN

# INNINGER

Holzverarbeitung

## Reisen mit Kindern: An der schönen blauen Donau

Wien, Wien nur du allein – von Johann Strauss bis Peter Alexander haben viele bekannte Komponisten und Sänger der Stadt an der Donau ein musikalisches Denkmal gesetzt. Doch die österreichische Hauptstadt ist nicht nur für Musikfans eine Reise wert. Zahlreiche Kaffeehäuser, der Prater, der Prunk der vergangenen k.u.k. Monarchie, der bekannte Naschmarkt und einiges mehr machen Wien zu einem interessanten Reiseziel. Bereits im vergangenen Jahr zog es uns deshalb in den Osterferien dorthin.

Nach knapp fünf Stunden Autofahrt kamen wir in unserer Unterkunft an und machten uns sofort wieder auf Erkundungstour. An der Donau entlang führte uns unser Weg direkt in die Altstadt und dort zum Stephansdom. Gläubig oder nicht, der von den Wienern liebevoll ›Steffl‹ genannte römisch-katholische Dom gehört zu den faszinierendsten gotischen Bauwerken Österreichs. Mit einer Länge von 109 Metern und einer Breite von 72 Metern ist er das Wahrzeichen der Stadt. Insgesamt vier Türme umrahmen die Metropolitankirche des Erzbischofs von Wien. Mit einer Höhe von knapp 137 Metern bietet der Südturm den höchsten Aussichtspunkt über die Stadt, muss allerdings ganz klassisch per pedes über 343 Stufen bestiegen werden. Darauf hatten unsere Kinder jedoch keine große Lust, weshalb wir uns für den Nordturm entschieden haben. Der sogenannte Adlerturm ist 68,3 Meter hoch und nie vollendet worden, ein Aufzug führt bequem zur Aussichtsplattform und damit auch zur (neuen) Pummerin. Diese Kirchenglocke hängt seit 1957 im Nordturm. Die ursprüngliche Glocke aus dem Jahre 1711 hing im Südturm, fiel jedoch dem Dombbrand im April 1945 zum Opfer.

Bei Kaiserschmarrn, Palatschinken und einem kleinen Brauner stärkten wir uns danach im Café Museum in der Operngasse. Seit 1899 gibt es dieses Kaffeehaus, nach kurzer Schlie-



*Kleine Stärkung im Café Museum – umgeben von Büchern bekannter Schriftsteller lädt das Kaffeehaus seit 1899 zum gemütlichen Verweilen ein.*

ßung 2009 und Wiedereröffnung unter neuer Leitung lädt es zum gemütlichen Verweilen ein. Bekannt ist das Café auch durch seine Verbundenheit zur Literatur, immer wieder finden

### SEIT 1890 Ihr zuverlässiger Partner

#### Ihr Ansprechpartner für:

- Aufstellbecken
- Schwimmhallen
- Beton-Folienbecken
- Einstück-Fertigbecken
- Whirlpools
- Rolladenabdeckungen
- Schiebehallen
- Pooldeck
- Wasserpflegemittel



ANTON  
**HABERMEIER**  
GMBH

**HEIZUNG SANITÄR SCHWIMMBAD**



Oberbonbruck 29  
84428 Buchbach

Telefon: 08086/321  
info@habermeier-baeder.de

Filiale Landshut  
Telefon: 0871/93300-0



*Blick vom Nordturm auf das Dach des Stephansdoms mit den typisch glasierten Ziegeln – 230.000 Stück an der Zahl.*

Lesungen bedeutender Autoren statt. Direkt in Sichtweite liegt übrigens die Karlskirche mit ihrer markanten Kuppel.

Am nächsten Tag brachen wir schon frühmorgens Richtung Schloss Schönbrunn auf. Die einstige Sommerresidenz der Habsburger liegt etwas am Rand der Stadt, im 13. Bezirk. Beeindruckend ist vor allem die Parkanlage mit 160 Hektar Fläche, die seit 1996 zum UNESCO-Weltkulturerbe zählt. Weltbekannt sind natürlich neben dem Obelisk-Brunnen auch die Gloriette am Ende des Schlossparkes, die u.a. als Frühstückszimmer für Kaiser Franz Joseph I. gedient hat. Etwas blauäugig waren wir an die Schlossführungen herangegangen, bei einer Wartezeit von über drei Stunden ab Kauf der Tickets verzichteten wir auf eine Führung durch Schönbrunn und lösten stattdessen Karten für das angrenzende Kindermuseum. Dort wird in einer Erlebniswelt mit vielen Mitmachstationen die Geschichte der k.u.k. Monarchie lebendig gemacht. Nicht nur unsere vier Kinder, auch wir Erwachsene waren begeistert und haben die Entscheidung keine Sekunde bereut. In den zwölf Räumen im Erdgeschoss dreht sich alles um die Zeit und Lebensumstände während der Regentschaft von Kaiserin Maria Theresia, also etwa das 18. Jahrhundert. Man kann in Kleider der damaligen Epoche schlüpfen, mit Spielsachen spielen oder an der kaiserlichen

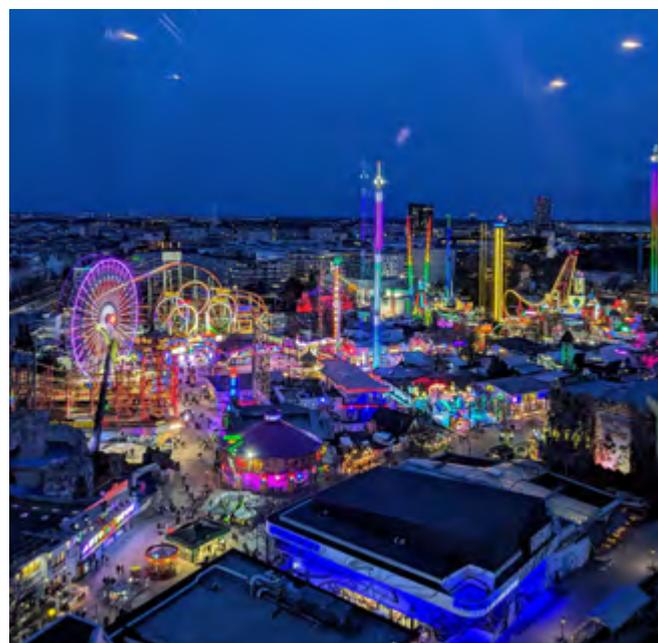


*Blick auf das Schloss Schönbrunn.*

Tafel sitzen. Nebenbei erfährt man von Schlossgeist Poldi allerlei Interessantes und darüber hinaus sorgen verschiedene Rätsel für Spaß. Der Tiergarten Schönbrunn im Schlosspark, der älteste noch bestehende Zoo der Welt, gehört ebenso zu den Attraktionen der Stadt Wien. Gerne hätten wir auch dem Irrgarten und Labyrinth im Schlosspark einen Besuch abgestattet, leider öffnet beides immer erst ab 1. April.

Einen ganzen Tag verbrachten wir außerdem auf dem berühmten Wiener Prater. Hier war natürlich hauptsächlich der Wurstelprater, also der Vergnügungspark, für unsere Kinder interessant. Zahlreiche Fahrgeschäfte, Geister-

*Wiener Prater bei Nacht.*





Kurze Pause in einem der Wiener Hinterhöfe.

und Achterbahnen, Spiegelkabinette und mehr oder weniger wilde Karussellfahrten warten hier auf die Besucher. Im Gegensatz zu den allermeisten Vergnügungsparks ist der Eintritt zwar frei, die Ticketpreise sind jedoch nicht zu unterschätzen. Höhepunkt für uns war dann ganz touristisch eine Fahrt mit dem Wiener Riesenrad. Zwar muss man eine lange Wartezeit mit einrechnen, der Blick über den mittlerweile nächtlichen Prater mit den beleuchteten Fahrgeschäften entschädigt jedoch dafür.

Allgegenwärtig in der österreichischen Landeshauptstadt: Wolfgang Amadeus Mozart und sein musikalisches Vermächtnis.



**Schöberl**  
KIES - ERDBAU - ABBRUCH

Kieswerke    Asbestarbeiten o. TRGS 519, Anlage 3    Verfüllung    Gebäudeabbruch    Haufwerkabprobung nach LAGA 1998  
 Ausbau v. Gebäudedachflächen nach BGR128    Recycling von Betonmaterial    Entkernungsarbeiten    Baugruben  
 Entwässerungsarbeiten    Innenabbrüche    Bodenabtrag    Kieslieferungen    Entsorgung Bauschutt

Birkmeier 1 - Reichertsheim - 08073/600 - [www.schoeberl-bagger.de](http://www.schoeberl-bagger.de)

# Florian Huber

Meisterbetrieb

## Gerüstbau

Tel. 0151 – 416 406 57

Florian Huber Gerüstbau  
 Weiher 1 • 84437 Reichertsheim  
[info@florian-huber-geruestbau.de](mailto:info@florian-huber-geruestbau.de)

[www.florian-huber-geruestbau.de](http://www.florian-huber-geruestbau.de)

## FLIESEN - NATURSTEIN

# MAIERBACHER

MEISTERBETRIEB

FLIESENVERLEGUNG  
 FLIESEN AUSSTELLUNG  
 KOMPLETTBADSANIERUNG

83527 Kirchdorf b. Haag i.OB  
 Tel.: 08072-8479  
 Mobil: 0172.8682795  
[www.fliesen-maierbacher.de](http://www.fliesen-maierbacher.de)





Das Kindermuseum im Schloss Schönbrunn veranschaulicht als Erlebniswelt die Geschichte des Schlosses. So kann man beispielsweise historische Kleider anprobieren.

Der letzte Tag unseres kurzen Städtetrips führte uns zum morgendlichen Training der Spanischen Hofreitschule. Hier bekommt man auch noch kurzfristig Karten zu normalen Preisen. Die ruhige Atmosphäre am Morgen und die Arbeit mit den weltberühmten Lippizanerhengsten hat uns als Familie mit ›Pferdebezug‹ berührt, ist aber vermutlich nicht jedermanns Sache. Angesiedelt in der Wiener Hofburg übt aber allein das historische Gebäude eine gewisse Faszination aus. Fotografieren ist hier allerdings nicht erlaubt. Danach besuchten wir noch den Wiener Naschmarkt, der mit einer Fülle von Leckereien aufwartet. Beginnend am Getreidemarkt nahe der Secession und am Rand des Karlsplatzes zieht

*Wien mit Kindern ist absolut empfehlenswert - und alles andere als nichts hören, sagen oder sehen!*



*Auf dem Naschmarkt warten internationale und nationale Leckereien.*

sich der größte innerstädtische Markt bis zur U-Bahn-Station Kettenbrückengasse. Neben den typischen Marktständen gehören seit Beginn des Jahres 2000 auch kleinere gastronomische Betriebe zum Naschmarkt.

Wien ist eine Stadt mit kurzen Distanzen. Gerade der Innenstadtbereich lässt sich wunderbar zu Fuß erkunden. An jeder Ecke warten historische Gebäude und interessante Geschichten, so dass der Stadtspaziergang stets spannend bleibt. Bei gutem Wetter benötigt man nur für die äußeren Bezirke die öffentlichen Verkehrsmittel. Übrigens: Wien gehört zu den Städten mit der größten Museendichte. Wer hier mehr ›abklappern‹ möchte als wir bei unserem Städtetrip, sollte eventuell ein paar Tage länger einplanen.

*Text & Fotos: Alexandra Geyer*

## Tipps für Wien mit Kindern

- Anreise: Je nach Wohnort mit dem Auto oder Zug direkt in die Stadt, vom Flughafen aus sind es etwa 20 Kilometer Entfernung.
- Während der Wiener Schulferien und an Sonn- und Feiertagen fahren alle Kinder bis 15 Jahre kostenlos mit den öffentlichen Verkehrsmitteln in der Stadt.
- Schloss Schönbrunn/ Kindermuseum Schönbrunn: Karten können direkt vor Ort gekauft werden, allerdings muss man dann vor allem beim Schloss mit längeren Wartezeiten rechnen. Besser: Vorab die Tickets online inkl. Zeitfenster kaufen. Hunde sind weder im Schloss noch im Park erlaubt. Der Zugang zum Schlosspark ist öffentlich. Labyrinth/Irrgarten im Schlosspark hat saisonale Öffnungszeiten. Aktuelle Infos gibt es unter [www.schoenbrunn.at](http://www.schoenbrunn.at).
- Der Stephansdom ist frei zugänglich, der Eintritt ins innere Kirchenschiff sowie in die Türme ist jedoch kostenpflichtig. Kartenzahlung ist nicht immer möglich. Aktuelle Infos findet man unter [www.stephanskirche.at](http://www.stephanskirche.at)

# Unser Tipp: Geschenkabo!



## Abo - bequemer geht's nicht!

Manchmal ergattert man einfach kein Exemplar mehr. Daher wurden wir schon oft danach gefragt, ob es unser beliebtes Magazin nicht im Abo geben könnte. Der Wunsch, ganz sicher und regelmäßig alle drei Ausgaben im Jahr zu erhalten, ist ein großes Anliegen unserer Leser. Das INN Magazin ist nach 13 Jahren aus dem InnHügel-Land Magazin entstanden. Es erscheint 3x jährlich mit je einer Frühjahrs-, Sommer- und Herbst/Winter-Ausgabe im INNzeit Verlag. Mit jeder Ausgabe portraitiert wir Land und Leute mit Interviews, Berichten und Geschichten aus dem Leben in unserer wunderbaren Region. Jede Ausgabe ist eine Sammlung interessanter Persönlichkeiten, Veranstaltungen und Möglichkeiten in der Umgebung.

**Unser Tipp:** Wer seinen Lieben eine Freude bereiten möchte, verschenkt das INN Magazin als Geschenkabo.

**Jahresabo: Sie erhalten Ihr INN Magazin ein Jahr lang bequem und pünktlich frei Haus geliefert!**  
 Ausgaben: 3 Hefte pro Jahr • Abolaufzeit: jeweils 1 Jahr • Kündigungsfrist: 14 Tage vor Ende der Laufzeit (Erscheinungstermin) • **Preis: 14,00 EUR (innerhalb Deutschlands) inkl. gesetzl. MwSt. & Versand • Paketpreise für Firmenabos auf Anfrage!**

Einfach untenstehendes Formular ausfüllen, abfotografieren und per Email senden an: [abo@INNmagazin.de](mailto:abo@INNmagazin.de) oder per Post senden an: **INN Zeit Verlag - M. Laszlo & I.Lösch GbR • Daumoos 11 • 83536 Gars am Inn**

Vorname	Nachname
Straße	Nr.
PLZ	Ort
E-Mail-Adresse	Telefon

Ich bin einverstanden, dass mich die INNzeit Verlag GbR, Klosterstr. 8, 83546 Au a.Inn, telefonisch, per E-Mail oder Post für ihre Kunden auf interessante Medien-, Touristik- und Versandhandelsangebote hinweist und hierzu meine Kontaktdaten für Werbezwecke verarbeitet. Teilnahme ab 18 Jahren. Einwilligung jederzeit für die Zukunft widerrufbar. Durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt. Weitere Informationen finden Sie in der Datenschutzerklärung.

Ort, Datum	Unterschrift
------------	--------------

**Abweichende Lieferadresse verwenden od. Adresse für Geschenkabo:**

Vorname	Nachname
Straße/Hsnr.	PLZ / Ort



**Keine Ausgabe mehr verpassen!**

## Kunst für Klein und Groß

Das Museum »Bilder erzählen – Sammlung Peter Schmidt« in Waldkraiburg erfreut sich, nach nun fast drei Jahren seit seiner Eröffnung, großer Beliebtheit bei Erwachsenen und ebenso bei Kindern.

Erst in den letzten Monaten besuchten mehrere Schulklassen und Familien die Ausstellung mit Bildern von Alltagsszenen aus dem 19. Jahrhundert. Themen wie Familie und Kinderspiel oder Wirtshaus und Geselligkeit geben Einblick in eine Welt vor unserer Zeit.

Dabei gibt es neben den Bildern noch viel mehr zu erleben. Ein abwechslungsreiches Programm für Klein und Groß sorgt für Kunstgenuss und Spaß.



### Museumsmusik am ersten Samstag im Monat

Ein beliebtes Veranstaltungsformat ist die meist monatlich stattfindende Museumsmusik. Jede halbe Stunde spielen die Musikerinnen und Musiker ein paar kurze Stücke, die die Besucher aus nächster Nähe oder an jedem Ort des Ausstellungsraums genießen können. In den ca. 15-minütigen Musikpausen wiederum ist genügend Zeit, die Bilder der Sammlung von Peter Schmidt genauer in den Blick zu nehmen.

#### Die nächsten Termine sind:

- Sa. 03.05. Städtische Musikschule
- Sa. 07.06. So What's New - Swing
- Sa. 05.07. Swing Akrobaten

Beginnzeiten der Musik: 14.30 Uhr / 15 Uhr / 15.30 Uhr / 16 Uhr

### Für einen Euro ins Museum

Jeden letzten Freitag im Monat beträgt der Eintrittspreis für das Museum nur einen Euro.

#### Die nächsten Termine sind:

- jeweils Freitag:
- 25.04. • 30.05. • 27.06. • 25.07.
- von 14 bis 17 Uhr



### Film über Peter Schmidt und Führung durch die Ausstellung mit sieben Themenbereichen.

»Meine Sammlung heißt: Bilder erzählen«, stellt Peter Schmidt gleich zu Anfang des siebenminütigen Films heraus, der 2016, wenige Monate vor seinem Tod, entstanden ist. Ein wichtiges Zeitdokument, in dem Peter Schmidt über seine Gedanken zu den Bildern und seine Motivation zum Sammeln erzählt.

Bei der Führung erfahren Sie Wissenswertes über die Genremalerei des 19. Jahrhunderts, ihrer bedeutenden Vertreterinnen und Vertreter innerhalb der Sammlung sowie über Hintergründe einzelner Bilder und Besonderheiten der Ausstellung mit sieben Themenbereichen. Ein besonderer Fokus liegt auch auf den Bildern, die seit Januar neu im Museum ausgestellt sind.

Führung: Museumsleiter Andreas Seifinger, Fr. 09. Mai, 15 Uhr.

### Aktionen für Kinder beim »Internationalen Museumstag«.



## Museum macht Spaß

Ein Museumsbesuch für die ganze Familie – bereits zum dritten Mal beteiligt sich die Sammlung Peter Schmidt beim **Internationalen Museumstag** mit ausgewählten Aktionen, sowohl für Kinder als auch für Erwachsene.

Dazu zählen: Malen mit Kindern, Bilderrätsel ›früher – heute‹, Gitterrätsel und Würfelpuzzle. Außerdem kann man die Ausstellung digital erleben und dabei mit den neuen Museumsapps ›Rätselralley‹ und ›Rätseljagd‹ Bilder suchen und finden - beliebt bei Klein und Groß. Es gibt auch etwas zu gewinnen.

Das Museum ist von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Ermäßigter Eintritt für Erwachsene, für Kinder ist der Eintritt wie gewohnt frei.

Internationaler Museumstag am 18.05.



Spiel und Spaß beim Internationalen Museumstag, hier: ›Finde den Fehler‹.



## Ensemble ›Vocabile‹ - großer Chorklang im Museum

### Weltliche und geistliche Chormusik zu Themen der Ausstellung

Nach einer begeisternden Museumsmusik im Jahr 2023 gibt das Ensemble ›Vocabile‹ Kraiburg unter Leitung von Andreas Miecke (r.) nun ein abendfüllendes Konzert im Museum Peter Schmidt. Einhergehend mit ausgewählten Themenbereichen der Ausstellung erfüllen die versierten Sängerinnen und Sänger den Museumsraum mit ihren vollen und gleichzeitig feinen Stimmen. In einem musikalischen Streifzug durch fünf Jahrhunderte klassischer Chorliteratur widmet sich das Ensemble den Themen Liebe, Romantik, Natur und Nacht ebenso wie Wirtshaus und Geselligkeit.

Auch die geistliche Musik hat einen festen Platz im Repertoire des Chores. So hören wir beispielsweise ›Verleih uns Frieden‹ von Felix Mendelssohn Bartholdy. Ergänzt wird das Programm von Instrumentalstücken, gespielt von jungen Künstlern aus der Region.

Datum: So. 29.06. Beginn 19 Uhr

Texte & Fotos: Sammlung Peter Schmidt

## MUSEUM BILDER ERZÄHLEN SAMMLUNG PETER SCHMIDT

### Kunst für Klein und Groß Jetzt mit neuen Bildern



**2025: NEUE BILDER IM MUSEUM**  
**Frischer Wind in der Sammlung Peter Schmidt**  
mit seltenen Glanzstücken und reizvollen Bildererzählungen, darunter Werke, die bislang noch nie öffentlich zu sehen waren. Genremalerei im 19. Jh.



**FÜHRUNG MIT FILM** Fr. 09.05. 15Uhr  
**über Peter Schmidt**  
Erfahren Sie mehr über die Sammlung, sowie über Hintergründe einzelner Bilder und Besonderheiten der Ausstellung mit sieben Themenbereichen



**MUSEUM MACHT SPASS** So. 18.05. 14-17Uhr  
**Aktionen für Kinder und Erwachsene**  
beim Internationalen Museumstag  
Erleben Sie die Bilder auf spielerische Weise, mit Rätselralley, Würfelpuzzle, Bilderrätsel u.v.m.



**GROSSER CHORKLANG** So. 29.06. 19Uhr  
mit dem Ensemble VOCABLE Kraiburg,  
unter Leitung von Andreas Miecke: Weltliche und geistliche Chormusik zu Themen der Ausstellung, ergänzt durch Instrumentalstücke junger Musiker

#### Museumsmusik

Sa. 03.05. Musikschule Waldkraiburg  
Sa. 07.06. So What's New - Swing  
Sa. 05.07. Swing Akrobaten

jeweils 14:30 bis 16:45 Uhr

#### Für einen Euro ins Museum

Jeden letzten Freitag im Monat:  
Fr. 25.04. / 30.05. / 27.06. / 25.07.

#### Internationaler Museumstag

So. 18.05. 14-17 Uhr  
Aktionen für Kinder und Familie

#### Museum Bilder erzählen – Sammlung Peter Schmidt

Braunauer Str. 8a, 84478 Waldkraiburg  
Telefon: 0 86 38 – 98 40 670

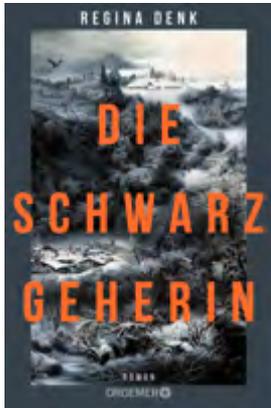
Infos/Tickets: [www.sammlung-peter-schmidt.com](http://www.sammlung-peter-schmidt.com)

Öffnungszeiten: Fr. bis So. jeweils von 14:00 bis 17:00 Uhr



## Endlich Frühling!

Auch wenn die Sonne nach draußen lockt, ist ein gutes Buch nie zu verachten! Die aktuellen Neuerscheinungen, die uns das Team von Bücher Herzog diesmal vorstellt, lassen sich aber auch gut verschenken.



### Die Schwarzgeherin

Regina Denk  
Herausgeber: Droemer HC, 2. Edition (2. September 2024)  
Gebundene Ausgabe: 416 Seiten  
ISBN: 9783426447239  
Preis: 24 €

In einer Welt, in der die Freiheit den Männern gehört, nimmt sich eine Frau, was ihr zusteht.

Eine junge Frau widersetzt sich der patriarchalen Ordnung und verlässt den Schutz der Gemeinschaft, um wirklich frei zu sein. Ein abgelegenes Tal in den Tiroler Alpen, Ende des 19. Jahrhunderts. Das entbehrungsreiche Leben in ihrem von Aufklärung und Fortschritt vergessenen Dorf hat die 18-jährige Theres hart werden lassen - aber auch mutig, stolz und stark. Als der mysteriöse Xaver im Tal auftaucht, verliebt sich Theres in den Fremden, den alle anderen bald für einen Wilddieb halten. In einer Gewitternacht wollen die Bauern dem Wilderer eine Falle stellen, doch der Vermummte entkommt schwer verletzt. Am nächsten Tag ist auch Xaver spurlos verschwunden. Außer sich verkündet Theres, Xavers Kind unter dem Herzen zu tragen, und flüchtet in die wilde Einsamkeit der Hochalpen. Dort will sie ihre uneheleiche Tochter in Freiheit großziehen und von dem Leben, was ihr die Berge schenken. Ihr Leben verbringt sie zusammen mit ihrer Tochter in der Heimat, die sie nie ganz aufnimmt, aber auch nicht loslässt, bis ihr Wunsch nach Freiheit, Selbstbestimmtheit und Liebe nicht nur ihr Leben in Gefahr bringt.

Spannende, populäre Literatur mit sprachlicher Raffinesse, psychologischem Tiefgang und starken Frauenfiguren: Mit ihrer eindringlichen, bildhaften und authentischen Sprache lässt Regina Denk einen Film vor dem inneren Auge ihrer Leser und Leserinnen vorbeiziehen. Wer Romane wie »Ein ganzes Leben« oder Das finstere Tal gern gelesen oder die Kinofilme geliebt hat, wird sich von »Die Schwarzgeherin« bestens unterhalten fühlen.



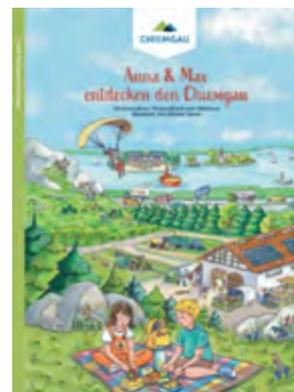
### Die Tribute von Panem L. Der Tag bricht an (Band 5)

Suzanne Collins  
Herausgeber: Oetinger (18. März 2025)  
Gebundene Ausgabe: 464 Seiten  
ISBN: 978-3751207164  
Preis: 26 €  
Lesealter: ab 14 Jahren

Ein Kampf ums Überleben - und um die Liebe. Wenn du dazu bestimmt bist, alles zu

verlieren, was du liebst, wofür lohnt es sich dann noch, zu kämpfen? Als der Tag der Ernte anlässlich der fünfzigsten Hungerspiele anbricht, erfasst Angst die Distrikte von Panem. In diesem Jahr werden zu Ehren des Jubel-Jubiläums doppelt so viele Tribute aus ihrem Zuhause gerissen. In Distrikt 12 versucht Haymitch Abernathy, nicht allzu sehr über seine Chancen nachzudenken. Alles, was ihn interessiert, ist, den Tag zu überstehen und bei dem Mädchen zu sein, das er liebt. Als Haymitschs Name aufgerufen wird, spürt er, wie all seine Träume zerbrechen. Er wird von seiner Familie und seiner großen Liebe getrennt und zusammen mit den drei anderen Tributen aus Distrikt 12 zum Kapitol gebracht: Einer Freundin, die fast wie eine Schwester für ihn ist, einem besessenen Quotenmacher und dem arrogantesten Mädchen der Stadt. Als die Spiele beginnen, wird Haymitch klar, dass er nur verlieren kann. Aber etwas in ihm will kämpfen - und diesen Kampf weit über die tödliche Arena hinaus klingen lassen.

Die Tribute von Panem L. Der Tag bricht an: Ein Muss für alle Tribute von Panem-Fans.



### Anna & Max entdecken den Chiemgau

Herausgeber: Chiemgau GmbH - Tourismus  
Preis: 14,99 €

Komm doch und schau dir an, was es alles zu erzählen gibt: Du erfährst vieles über regionale Produkte, über die Landwirtschaft und den Erhalt von Natur und Umwelt. Neben vielen Bildern, die es zu entdecken gibt, kannst du dir die Ge-

schichten von Anna und Max auch anhören. Dazu gibt es auf jeder Doppelseite einen QR-Code.

**RAUSCHER**  
Elektrotechnik

- Elektroinstallation • Photovoltaik
- Stromspeicher • Elektroheizung
- LED-Beleuchtung • KNX-SmartHome
- Tore und Antriebe

Kraiburg | Telefon 08638-98 28 75-0 | www.rauscher-elektrotechnik.de



### Polarschimmer

Aurelia Hölzer  
 Herausgeber: Malik, 4. Edition  
 (26. September 2024)  
 Gebundene Ausgabe: 320 Seiten  
 ISBN-13: 978-3890295916  
 Preis 22 €

Eine Liebeserklärung ans Leben im Eis: Wenn in der eisigen antarktischen Weite der Sturm tobt und die Polarlichter am Himmel tanzen, fühlt sich die Ärztin und Stationsleitung Aurelia Hölzer zutiefst geborgen

und lebendig. Sie ist Mitglied des Überwinterungsteams auf der Neumayer-Station III, dass sich in der monatelangen Isolation völlig aufeinander verlassen muss. Dort betreiben sie Polarforschung und betreuen die wissenschaftlichen Observatorien. Sie warten und reparieren die Technik, feiern Mittwinter und besuchen die benachbarte Pinguinkolonie. Ein einzigartiger Blick hinter die Kulissen einer antarktischen Forschungsstation.

Mit einem Vorwort von Prof. Dr. Antje Boetius.

*Viel Spaß beim Schmökern!*

### Individuelle Lösungen verwirklichen!



**Schreinerei  
 Josef Schneider**

**INDIVIDUELLE  
 LÖSUNGEN  
 VERWIRKLICHEN**

Römerstraße 4 – Gewerbegebiet Rainbach  
 83527 Kirchdorf

Tel. 08072 37690-0 Fax. 37690-10  
[www.Schreinerei-Josef-Schneider.de](http://www.Schreinerei-Josef-Schneider.de)

## BÜCHER UND SCHÖNES



BÜCHER  
**HERZOG**

#### BÜCHER HERZOG WASSERBURG

Salzsenderzeile 10 | 83512 Wasserburg  
 E: [wasserburg@buecherherzog.de](mailto:wasserburg@buecherherzog.de)  
 T: 08071 4714

#### BÜCHER HERZOG IM GEIGERHAUS-MÜHLDORF

Stadtplatz 29-31 | 84453 Mühldorf  
 E: [muehldorf@buecherherzog.de](mailto:muehldorf@buecherherzog.de)  
 T: 08631 5001

#### BÜCHER HERZOG WALDKRAIBURG

Berlinerstr. 24 | 84478 Waldkraiburg  
 E: [waldkraiburg@buecherherzog.de](mailto:waldkraiburg@buecherherzog.de)  
 T: 08638 881900

#### BÜCHER HERZOG GRAFING

Marktplatz 4  
 85567 Grafing bei München  
 E: [grafing@buecherherzog.de](mailto:grafing@buecherherzog.de)  
 T: 08092 1015

#### BUCHHANDLUNG KOJ

Obere Stadt 32 | 84137 Vilsbiburg  
 E: [vilsbiburg@buecherherzog.de](mailto:vilsbiburg@buecherherzog.de)  
 T: 08741 924020

Wir unterstützen die Initiative  
[www.fremdewelten.de](http://www.fremdewelten.de) – Hilfsprojekte  
 auf der ganzen Welt

## 105-jähriges Gründungsfest

Trachtenverein Reichertsheim lädt vom 7. bis 11. August 2025 ein

Ein riesiges Fest plant der Trachtenverein Reichertsheim. Zur 105-jährigen Gründung wird Anfang August von Donnerstag bis Montag gefeiert.

Los geht's am Donnerstagabend mit dem Bieranstich und Festaufakt. Gleichzeitig ist dieser Abend den Betrieben und Vereinen gewidmet. Nach dem Bieranstich geht es mit der Trachtenblaskapelle Ramsau und den Ortsvereinen zum Totengedenken am Kriegerdenkmal. Nach dem Rückmarsch zum Festzelt wird das 50-jährige Jubiläum der Reichertsheimer Goaßlschnalzer mit Schnalzertreffen gefeiert.

Am Freitag findet das große Bier- und Weinfest mit ›Boarischem Tanz‹ mit der ›Postwirtmuse‹ und der ›Schladl Muse‹ statt.

### Highlight für Kinder

Ein großes Highlight für Kinder folgt am Samstagnachmittag. Bayerische Kinderlieder werden in



bekannt gekonnter Manier in einem lustigen Sternschnuppe-Familienkonzert mit Margit Sarholz und dem gebürtigen Reichertsheimer Werner Meier präsentiert. Der Kartenvorverkauf läuft über das Gasthaus Wagenspöck und die Bäckerei Radlmair in Reichertsheim, weiterhin bieten der Dorfladen Ramsau, die Gemeindeverwaltung Aschau am Inn sowie die Bäckerei Glück und die Molkerei Jäger aus Haag Karten für die Veranstaltung.

### Festhöhepunkt

Der Samstagabend schließlich ist der traditionelle Festabend zum Gründungsjubiläum. Der Fest-

sonntag beginnt mit dem Empfang der Vereine und einem Weißwurstfrühschoppen, bevor nach der Aufstellung zum Kirchenzug der Festgottesdienst beim Pfarrhof gefeiert wird. Dem anschließenden Festzug, Mittagessen mit musikalischer Unterhaltung und Ehrtänzen folgt der gemütliche Festausklang.

### Musikalische Highlights

Für den angemessenen Ausklang der einzelnen Festtage wird es einen Barbetrieb in einen eigenen Zelt geben. An jedem Tag gibt es dazu handgemacht-spritzige boarische Musik im Wechsel von De junga Oakarrer, die Anzwies Muse, Doiwinkel-Musi, Duanix-Musi und K4.

### Kesselfleischessen und Wettmelken

Der abschließende Montag gilt traditionell dem Kesselfleischessen mit der Trachtenblaskapelle Ramsau sowie einem Gaudiwettbewerb, bei dem sich alle beim Wettmelken am Gummieuter messen können.

Der Trachtenverein Reichertsheim freut sich auf zahlreiche Besucher und ein ›bäriges‹ Gründungsfest.

Weitere Informationen unter [www.trachtenverein-reichertsheim.de](http://www.trachtenverein-reichertsheim.de)

Text: IM



**Die Gemeinde Reichertsheim**  
gratuliert herzlich zum  
**105-jährigen Gründungsfest!**



Franz Stein - 1. Bürgermeister

## 105 Jahre

Trachtenverein Reichertsheim

7. - 11. August 2025



### Donnerstag, 7. August • 18 Uhr

Bieranstich „Tag der Betriebe und Vereine“  
**50 Jahre Reichertsheimer Goaßlschnalzer**  
mit Schnalzertreffen

BARBETRIEB MIT DA „JUNGA OAKARRER MUSI“

### Freitag, 8. August • 20 Uhr

**Bier- und Weinfest** mit Boarischem Tanz  
Postwirtmusi & Schladl Musi

BARBETRIEB MIT DA „ANZWIES MUSE“

### Samstag, 9. August • 18:30 Uhr

Lustiges Familien-Mitsingkonzert  
**Sternschnuppe - Bayrische Kinderlieder**  
mit Margit Sarholz und Werner Meier

### Samstag, 9. August • 20 Uhr

**Traditioneller Festabend** mit Darbietungen  
der Vereinsgruppen

BARBETRIEB MIT DA „DOIWINKEL-MUSI“

### Festsonntag, 10. August • 10 Uhr

**Festgottesdienst**, anschließend Festzug  
Mittagstisch, Ehirtänze und gemütlicher  
Festausklang

BARBETRIEB MIT DA „DUANIX MUSI“

### Montag 11. August • 18:30 Uhr

**Kesselfleisch- und Spareribsessen** mit  
Gaudiwettbewerb

BARBETRIEB MIT „K4“

## Eine Bühne aller Genres, eine Bühne voller Menschen

### Erwin Rehling aus Unterreit erhält Kulturpreis 2024

In München wurde Mitte November letzten Jahres der Kulturpreis Bayern an Künstlerinnen, Künstler und zahlreiche Absolventinnen und Absolventen der bayerischen Hochschullandschaft verliehen. Auch unsere Region war vertreten und so durfte sich der Unterreiter Erwin Rehling über die Auszeichnung freuen.



Erwin Rehling hat sich als Schlagzeuger und Perkussionist einen hoch anerkannten Namen gemacht. Seit den 80er Jahren ist er in verschiedenen Musik-, Literatur-, Theater- und Dokumentarfilmprojekten tätig. Sein 2022 erschienenes Klangbuch ›Ois ned glong – eine Landjugend‹ verbindet Biografie, perkussive Klänge und poetische Erzählungen. Laudator Karl Krieg fasste es in persönlichen Worten zusammen: ›Erwin geht mit seinen Instrumenten pfleglich um, da sie Mitglieder seiner Familie sind, die er liebt. Und dieser liebende Umgang ist es, der dem Schlagzeug, dem Steinspiel, dem Schellenbaum und der Bassmarimba Töne entlockt, die sich bei uns einnisten, die uns mit einem Friedensvirus infizieren. Fern von jeder Manipulation gelingt es Erwin Rehling, sein berühmtes Lächeln - das Lächeln des Erwin Rehling - und seine zutiefst menschlich-friedliche Gesinnung auf uns zu übertragen. Die Botschaften seines immer schon kritischen Geistes verwandelt er in musikalische und literarische Energiebällchen, die, kaum haben wir sie aufgenom-

men, in uns explodieren wie hochwertig gefüllte Pralinen.«

Neben Erwin Rehling wurden die ukrainische Dirigentin Oksana Lyniv, der Musiker, Kabarettist und

Schauspieler Flula Borg, das Eukitea-Kinder- und Jugendtheater und Internationales Theaterhaus in Diedorf im Landkreis Augsburg, das Künstlerduo Bohler & Orendt sowie die Sängerin, Musikerin und Songschreiberin Claudia Koreck ausgezeichnet.

Die Zukunft des Kulturpreises Bayern geht künftig unter dem Dach des Freistaats weiter.

*Text & Fotos: Pressestelle Bayernwerk AG*



Wir bringen  
Wasser in Bewegung!

# Fischer GmbH

## Pumpen und Schwimmbäder

Tel.: 0 80 82 - 12 89 • Fax: 0 80 82 - 58 58  
info@schwimmbadtechnik-fischer.de

Haager Str. 37  
84419 Obertaufkirchen

[www.schwimmbadtechnik-fischer.de](http://www.schwimmbadtechnik-fischer.de)

- Filtertechnik
- Folienauskleidung
- Schwimmbecken aller Art
- Kundendienst und Wartung
- Pumpen für jeden Einsatzzweck

## Die vertriebenen Kinder

Begleitende Ausstellung zur gleichnamigen Graphic Novel von Marek Toman und Jan Blažek.

Eröffnung: So, 27. April um 15 Uhr - Dauer: 27.04. bis 29.06. 2025

Was war das für ein Gefühl, nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges in der Tschechoslowakei ein Mädchen oder ein Junge deutscher Nationalität zu sein? Konnten sie zur Schule gehen, hatten sie etwas zu essen? Hatten sie etwas zu befürchten?

Was konnten sie mitnehmen, als sie aus der Heimat vertrieben wurden, und was mussten sie zurücklassen? Was erwartete sie in den Sammellagern, in den Viehwaggons und schließlich im zerbombten Deutschland? Wann und unter welchen Bedingungen konnten sie die Orte ihrer Kindheit zum ersten Mal wiedersehen und wo fühlen sie sich heute zu Hause?

Anhand von fünf ausgewählten Schicksalen geht die Graphic Novel ›Die vertriebenen Kinder‹ diesen Fragen nach. Dazu führte der Prager Dokumentarist Jan Blažek Interviews mit deutschen Zeitzeuginnen und Zeitzeugen, die als Kinder die Vertreibung aus der Tschechoslowakei erleben mussten. Der Schriftsteller Marek Toman bearbeitete diese Erinnerungen literarisch und schuf damit die Grundlage für die bildhafte Umsetzung durch fünf junge, tschechische Zeichnerinnen und Zeichner. In jeweils sehr individuellem



Titelbild ›Die vertriebenen Kinder, 2022, F. Loubat

künstlerischem Zugriff entstand eine faszinierende Sammlung von fünf Graphic Novels, die in einem Buch zusammengestellt und zunächst von Post Bellum auf Tschechisch veröffentlicht wurden und auch auf Deutsch beim Balaena Verlag erschienen.

Die Ausstellung stellt das Buchprojekt vor. Ausschnitte aus den gezeichneten Geschichten von J. Bachorík, M. Růtová, S. Setinský, F. Loubat und J. Janíček, ein Büchertisch und die originalen Zeitzeugenvideos runden die spannende Ausstellung ab.

In freundlicher Zusammenarbeit mit Frau Birke vom Balaena Verlag in Landshut sowie Jan Blažek und Post Bellum in Prag.

**Öffnungszeiten** Do - Fr von 14 - 17 Uhr, (1. u. 29. Mai, 8. /9. Juni u. 19. Juni geschlossen)

Eintritt frei!

Weitere Informationen unter [www.museum-waldkraiburg.de](http://www.museum-waldkraiburg.de)

Text: Stadtmuseum Waldkraiburg

Links und unten: Die vertriebenen Kinder Ausschnitt ©Balaena



## Stadtführungen durch Waldkraiburg

Auch in diesem Jahr werden wieder kostenlose Stadtführungen angeboten. Lassen Sie sich an einigen Etappen entlang vom Weg der Geschichte, der sich quer durch Waldkraiburg zieht, sowie weiteren interessanten Stationen die Vergangenheit Waldkraiburgs vor Augen führen. Es gibt vieles zu entdecken.



Termine für Gruppen und Schulklassen sowie Touren mit dem eigenen Rad oder Führungen durch die Museen können Sie kostenlos unter Tel. 08638 959 308 vereinbaren.



Termine der öffentlichen Führungen finden Sie unter [www.museum-waldkraiburg.de](http://www.museum-waldkraiburg.de) bei Öffnungszeiten.

### Saisonstart: Bunker 29

*Industriemuseum Waldkraiburg-Aschau*

Das Industriemuseum im Schweidnitzer Weg 6 in Waldkraiburg öffnet wieder seine Pforten. Alle Interessierten können das in einem original erhaltenen Gebäude der Pulverfabrik von 1940 untergebrachte Museum besichtigen und in mehrfacher Hinsicht sinnlich Erleben: Sehen, Hören und Riechen sind hier die ungewöhnlichen Wege der Vermittlung.

Öffnungszeiten: April bis Oktober jeweils am 2. und 4. Sonntag im Monat von 14 bis 16 Uhr sowie zusätzlich am 18.05. (Internationaler Museumstag).

Nach Voranmeldung unter Tel. 08638 959 308 oder unter [museum@kultur-waldkraiburg.de](mailto:museum@kultur-waldkraiburg.de) können auch kostenlose Sonderführungen für Gruppen und Schulklassen vereinbart werden.

*Der Eintritt ist frei!*

*Text & Fotos: ©Stadtmuseum im Haus der Kultur*



Dächer  
Holzhäuser  
Dachrenovierung



**Zimmerei**  
**Reinhard Eberl**

Geidobl 1 · 84544 Aschau a. Inn  
Tel. 0 86 38 37 39 · Fax 84560  
[www.eberl-zimmerei.de](http://www.eberl-zimmerei.de)

Maria & Christian **Thaler**  
**Akustik & Trockenbau**  
*Meisterbetrieb* **GbR**

Geidobl 2  
84544 Aschau a. Inn  
Telefon 08638.67265  
Handy 0171-7461021  
Telefax 08638.880530  
[info@mc-thaler.de](mailto:info@mc-thaler.de)

Zweigstelle:  
Fachbauzentrum  
Gewerbepark Lindach D3  
84489 Burghausen

## Jubiläumsausstellung

### 75 Jahre Stadt Waldkraiburg

Eröffnung: Donnerstag, 24.07.2025, 19 Uhr

Dauer: 25.07. bis 17.08.2025

Die zentrale Ausstellung zum 75-jährigen Stadtjubiläum widmet sich der Erfolgsgeschichte unserer Stadt. Aus mühsamen Anfängen entstand Waldkraiburg auf den Ruinen eines Rüstungswerks aus dem Zweiten Weltkrieg. Seit der Gemeindegründung im April 1950 entwickelte sich Waldkraiburg innerhalb von zehn Jahren zur einwohnerstärksten Stadt im Landkreis. In Fotos und mit originalen Gegenständen aus 75 Jahren Leben, Wohnen und Arbeiten entwirft die Ausstellung ein vielgestaltiges Bild der Stadt und ihrer Geschichte.

#### Öffnungszeiten

• Do - Fr von 14 - 17 Uhr (15. August geschlossen)

• Eintritt frei!

#### Feierabendführung 30.07.2025, 18 Uhr

Weitere Informationen unter [www.museum-waldkraiburg.de](http://www.museum-waldkraiburg.de)

Text & Foto: Stadtmuseum Waldkraiburg

Berliner Straße, 1970er Jahre - Foto © Stadtarchiv Waldkraiburg



A graphic featuring a row of colorful speech bubbles in shades of blue, green, yellow, orange, red, and purple. Below the bubbles, the text 'DOWHATYOU LOVE' is written in large, colorful, overlapping letters. The background is a textured, light-colored surface. A thick yellow curved line runs along the bottom of the graphic. In the bottom right corner, there is a QR code and the logo for 'Personal-Helden.de', which consists of a shield with a crown on top.

## Abbrucharbeiten am Campus Don Bosco in Waldwinkel

In finanziell schwierigen Zeiten setzt der Landkreis Mühldorf a. Inn mit dem Neubau des Sonderpädagogischen Förderzentrums am Standort Aschau a. Inn ein klares Zeichen: Für eine Gesamtsumme von 50 Millionen Euro entsteht auf dem Gelände des Berufsbildungs- und Jugendwerks Don Bosco ein neues Schulgebäude, in dem rund 380 Kinder und Jugendliche in 25 Klassen unterrichtet werden.



Sonderpädagogisches Förderzentrum Aschau: So wird der Neubau aussehen.

Die ersten Abbrucharbeiten des alten Gebäudes im nordöstlichen Teil des Campus Don Bosco haben bereits begonnen. Läuft alles nach Plan, ertönt 2028 zum ersten Mal die Schulglocke des neuen Sonderpädagogischen Förderzentrums. »Der Landkreis investiert in die wichtigste Ressource unseres Landes, in die Bildung unserer Kinder und Jugendlichen«, sagte Landrat Max Heimerl bei der Vorstellung des Projekts in Aschau a. Inn. Zugleich betonte er: »Alle Talente sind gleich wichtig, alle Kinder sind gleich viel wert. Deshalb genießt das Sonderpädagogische Förderzentrum dieselbe Priorität wie in der

jüngeren Vergangenheit die Neubauten des Beruflichen Schulzentrums Mühldorf und des Gymnasiums Gars sowie die Erweiterungen an den Gymnasien Mühldorf und Waldkraiburg.«

### Investition aus Überzeugung

Eine Investition aus Überzeugung: Das zeige unter anderem die einstimmige Entscheidung zu dem Thema im Kreistag. Am neuen Standort können Kinder und Jugendliche mit Förderbedarf dann vom Vorschulalter im SFZ bis zum möglichen Berufsabschluss im Berufsbildungswerk Don Bosco ihren Weg gehen.

Darüber hinaus ergeben sich weitere Synergien: Die vorhandene Schwimmhalle und die Turnhalle bleiben erhalten und werden gemeinsam genutzt. »Zudem ermöglicht es ein gemeinsam genutzter Küchen- und Mensabereich, den dringend erforderlichen Ganztagsbetrieb einzurichten«, erklärt Lisa Meyer, Projektleiterin am Landratsamt Mühldorf a. Inn.

Das Raumprogramm beinhaltet folgende Bereiche:

- Schulvorbereitende Einrichtung (SVE) mit vier Gruppen
- Allgemeiner Unterrichtsbetrieb mit 21 Klassen- und Gruppen- beziehungsweise Nebenräumen: von der Jahrgangsstufe drei bis neun sowie Diagnose- und Förderklassen
- Fachräume und Verwaltung
- Allgemeiner Bereich mit Aula und Mensa (gemeinsame Nutzung mit Berufsbildungswerk Don Bosco)
- Offene und gebundene Ganztagsbetreuung
- Großküche (betrieben vom Berufsbildungswerk Don Bosco)
- Pausenhöfe sowie ein Frei- und Spielbereich für die SVE
- Sporthalle, Schwimmbad, Außen-sportanlage

Auf dem Grundstück des bisherigen Allwetterplatzes entsteht zudem ein neuer Busbahnhof für die Kleinbusse,

**Mitarbeiter gesucht!**



**Malerbetrieb Mandl - Inh. Sebastian Zahl**

**Farbenfachhandel Hans Mandl**

Bahnhofstraße 14  
84559 Kraiburg  
Tel. 08638/7853



**Facharztpraxis für Allgemeinmedizin**

Dr. med. Hubert Attenberger | Dr. med. Julian Zeiler  
Josef Lippold | Dr. med. Bernadette Hilbert | Dr. med. Bernd Herfort

Unsere Mission ist die Beratung für einen erfüllten Lebensweg in best-möglicher Gesundheit. Wir zeigen Ihnen neue Ansätze unter Einbeziehung von Spezialisten aus Schulmedizin und Naturheilkunde – ausgerichtet nach Ihren emotionalen und psychosozialen Bedürfnissen. Wir sind die Anlaufstelle für Ihre Gesundheit vom Lebensmorgen bis zum Lebensabend.

[www.gesund-in-gars.de](http://www.gesund-in-gars.de)

die die Kinder aus den umliegenden Städten und Gemeinden zur Schule bringen. Darüber hinaus wird eine öffentliche Bushaltestelle errichtet. Auch eine Tiefgarage für die Lehrerparkplätze ist geplant. Die Sport- und Schwimmhalle werden saniert und die Außensportflächen neugestaltet.

Gebaut wird in einer Holz-Hybrid-Bauweise. So wird im Untergeschoss mit Stahlbeton gearbeitet, weiter oben in Holz-Massivbauweise. Das Gebäude wird die Standards für ein KfW-40-Gebäude erfüllen. Bei der Investition von 50 Millionen Euro rechnet der Landkreis mit Fördergeldern von rund 15 Millionen Euro.

Im Herbst fanden bereits zwei Informationsveranstaltungen statt: Eine für die direkt angrenzenden Nachbarn und eine für alle Bürgerinnen und Bürger von Aschau und aller am Projekt Interessierten, um über die geplante Maßnahme zu informieren und die Möglichkeit zu geben, eventuelle Fragen und Unsicherheiten zu klären.

Die Resonanz auf das Großprojekt fällt bisher mehr als positiv aus: »Wir sind uns mit allen Beteiligten schnell einig geworden. Alle stehen hinter der Idee und nur so funktioniert es auch«, sagt Landrat Max Heimerl.

Für Rückfragen an die Projektleitung können sich Anwohnerinnen und Anwohner an das Funktionspostfach per Email unter [sfz@lra-mue.de](mailto:sfz@lra-mue.de) wenden.

Text & Grafik: Gemeinde Aschau a. Inn

## Termine Gemeinde Aschau a. Inn

- Freitag, 18.04.25 – 12 Uhr Steckerlfischgrillen der FFW am Feuerwehrhaus
- Samstag, 26.04.25 – 18.30 Uhr Maibockanstich des Musikvereines im Bierstadl
- Donnerstag, 01.05.25 – 9.30 Uhr Freiluftgottesdienst mit Fahrzeugweihe anschließend ab 13 Uhr traditionelles Maibaumaufstellen im Brauereihof
- Samstag, 24.05.25 – Kindergarten Jubiläum
- 4./5./6. Juli sowie 10./11./12. Juli – Sommertheater des Trachtenvereines

Text: Gemeinde Aschau a. Inn

Installation  
Geräte  
Kundendienst  
Blitzschutz  
Photovoltaik  
SAT-Anlagen  
Telefonanlagen

**Elektro Ott**

Gassen 1  
83558 Maitenbeth  
Tel 08076-1243 • Fax 08076-8230  
**Email [Elektro.Ott@web.de](mailto:Elektro.Ott@web.de)**

**APOTHEKE**  
*In der Region. Für Sie.*

### Unser Lieferservice

**SIE KLICKEN, WIR SCHICKEN**

**JETZT AUCH IN ASCHAU!**

**Lieferung direkt zu Ihnen nach Hause**

- Mo | Di | Mi | Do | Fr
- Mo | Di | Mi | Fr
- Mo | Mi | Fr
- Di | Do

**Bestellung: bis 12.30 Uhr**  
**Lieferung: am selben Tag**  
oder nächstmöglichen  
Liefertag des Gebiets

**Versandkostenfrei**

Zustellung durch unseren Boten versandkostenfrei ab einem Warenwert von 30 € bzw. ab einem rezeptpflichtigen Medikament! Darunter für € 5,95 pro Lieferung.

**Rezepte in Papierform**

... können bei Lieferung einfach unserem Boten mitgegeben werden! Oder kostenloses Versandetikett ausdrucken in unserem Online-Shop: [shop.regioapo.de](http://shop.regioapo.de)

# Mittendrin.

**Sparkasse Wasserburg - nah am Menschen.**

Wir sind da, wo Sie sind. Deshalb engagieren wir uns in der Region für die Region. Wir unterstützen soziale Projekte, Sportvereine und Veranstaltungen, in unseren Filialen sind wir persönlich für Sie da. Wir hören zu und verstehen Sie. Wir sind mehr als ein Finanzinstitut. Wir sind Ihre Sparkasse.  
[www.sparkasse-wasserburg.de](http://www.sparkasse-wasserburg.de)

**Weil's um mehr als Geld geht.**

**Sparkasse  
Wasserburg**

## Hubert Rösler (1900 - 1981)

Bürgermeister – Architekt - Stadtplaner

Eine Ausstellung des Stadtarchivs Waldkraiburg

Eröffnung: Sonntag, 27. April, 15 Uhr • Dauer: 27. April bis 29. Juni 2025.

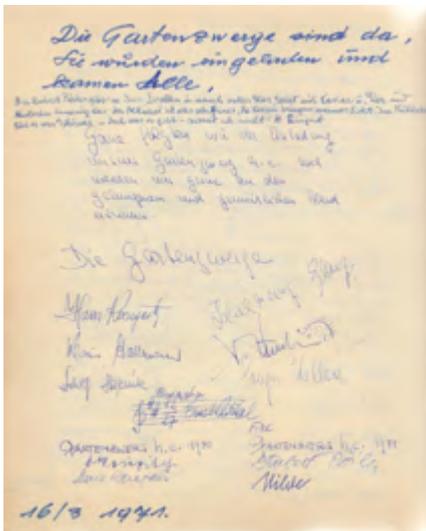


Bürgermeister Hubert Rösler mit der Amtskette, 1965.



Familie Rösler in Hirschberg, 1943.

Eintrag im Gästebuch der Familie Rösler, Unterschriften der Mitglieder der Kabarettgruppe »Die Gartenzwerge«, 1971.



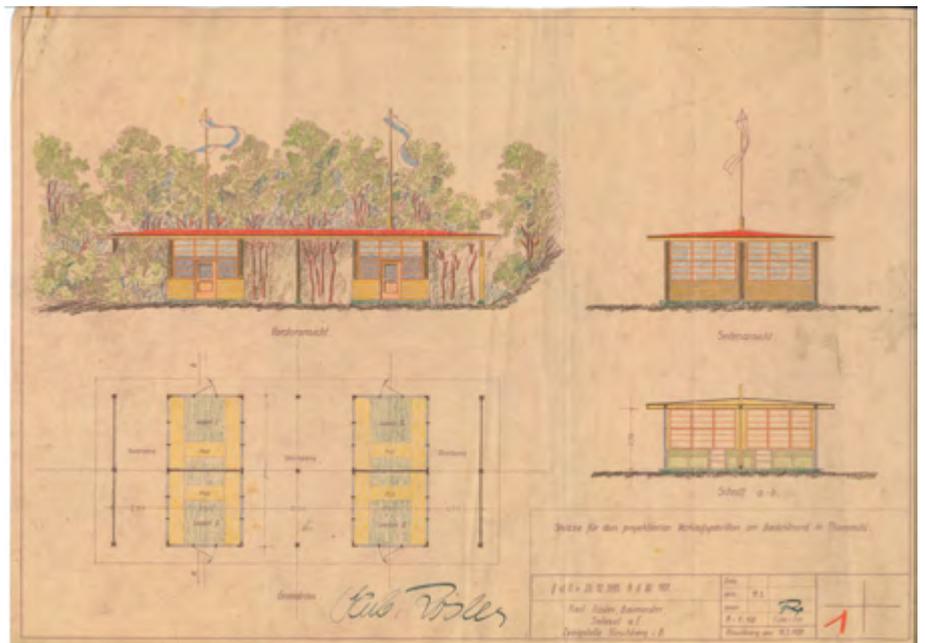
Im Waldkraiburger Jubiläumsjahr 2025 zeigt das Stadtarchiv in Zusammenarbeit mit dem Stadtmuseum eine Sonderausstellung zu Leben und Wirken von Gründungsbürgermeister Hubert Rösler. Er wäre am 27. Februar 125 Jahre alt geworden.

Rösler stammte aus Nordböhmen und leitete von 1923 bis 1945 in Hirschberg a. See als Architekt ein Baugeschäft. Dort heiratete er Gertrud Keil. Sie bekamen sechs Kinder. 1945 wurde er verhaftet und erst im August 1946 entlassen. Seine Familie wurde vertrieben.

Spediteur und Knopffabrikant Emil Lode machte seinen Jugendfreund Rös-

ler Ende 1946 auf das Siedlungsprojekt im ehemaligen Pulverwerksgelände aufmerksam. Im Juni 1947 beschloss Rösler, sich mit großem Engagement für die Entstehung Waldkraiburgs einzusetzen. Vor 75 Jahren, am 21. Mai 1950, wurde Hubert Rösler zum Bürgermeister gewählt.

Bauplan für einen Kiosk am Hirschberger See, 1929. (Kreisarchiv Böhmisches-Leipa/Česká Lípa)



VIEL SPASS IN DER AUSSTELLUNG WÜNSCHT DIE STADT WALDKRAIBURG



**HUBERT RÖSLER**  
(1900 - 1981)

BÜRGERMEISTER  
ARCHITEKT  
STADTPLANER

16 Jahre lang, bis 1966, legte Rösler als Bürgermeister, Stadtplaner und Architekt das Fundament für die neue Kommune, die hauptsächlich Heimatvertriebenen aus dem Sudetenland eine neue Heimat gab.

Mit Dokumenten aus tschechischen Staatsarchiven, Leihgaben der Rösler-Familie, dem Hubert-Rösler-Nachlass und anderen Beständen im Stadtarchiv konnten über 100 - teilweise noch nie gezeigte - Bilder, Urkunden, Briefe und Objekte zusammengestellt werden. Die Ausstellung zeigt u.a. seine Schulzeugnisse. Sie gibt Einblicke zu seiner Familie und seiner Baufirma (z.B. mit originalen Bauplänen) in Hirschberg a. See aus den 1920er bis 1940er Jahren. Auch die Inhaftierung Röslers, die Vertreibung der Familie 1945 und die Zeit danach werden dargestellt.

Viele Pläne, Briefe und Bilder erläutern die Entstehung Waldkrauburgs bis in die 1970er Jahre, die untrennbar mit Hubert Rösler in Verbindung steht. Persönliche Dokumente, Bücher und Gegenstände aus seinem Nachlass lassen die Stadtgeschichte lebendig werden.

*Studio-Galerie, Haus der Kultur*

*Braunauer Straße 10, 84478 Waldkrauburg*

*Telefon 08638/959-251 • konrad.kern@waldkrauburg.de*

**Öffnungszeiten:**

- *Donnerstag bis Sonntag von 14 bis 17 Uhr*
- *Feiertags geschlossen*
- *Sonderführungen für Schulklassen und Gruppen auf Anfrage*

*Text und Fotos: Stadtarchiv Waldkrauburg*

**Begleitprogramm zur Ausstellung  
»Hubert Rösler (1900-1981) - Bürgermeister -  
Architekt - Stadtplaner«**

• **Führung im Haus Sudetenland** mit Hausleiter Lars Discher.  
Samstag, 3. Mai, 15 Uhr, Haus Sudetenland, Keplerweg 2a, Haupteingang

• **Feierabendführung** mit Stadtarchivar Konrad Kern  
Mittwoch, 21. Mai, 15 Uhr, Studiogalerie

• **Film aus dem BR-Archiv (1998):**  
»P. Angelus Graf von Waldstein - bayerischer Mönch und böhmischer Graf«  
Samstag, 31. Mai, 15 Uhr, Haus der Kultur, Blackbox

• **Vortrag:**  
»Geschichte von Hirschberg a. See« mit Heimatpflegerin Dr. Renata Mauserová (Hirschberg a. See/Doksy)  
Samstag, 14. Juni, 15 Uhr, Haus der Kultur, Vortragsraum

• **Vortrag:**  
»Internierungslager in Böhmischem-Leipa und Zdiar 1945-1947« mit Archivar Mgr. Michal Rádl (Kreisarchiv Böhmischem-Leipa/Česká Lípa)  
Samstag, 28. Juni, 15 Uhr, Haus der Kultur, Vortragsraum

*Bei allen Veranstaltungen ist der Eintritt frei. Anmeldung nicht erforderlich.*

**Nutzen Sie unsere Erfahrung**

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür sind wir als Ihre Allianz Fachleute die richtigen Partner. Wir beraten Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.

**Eisenauer & Fodermeier GbR**

Generalvertretung der Allianz  
Münchener Str. 22  
83527 Haag i.OB  
☎ 0 80 72.10 38  
☎ 01 78.7 83 90 02  
agentur.eisenauer@allianz.de

[allianz-eisenauer.de](http://allianz-eisenauer.de)

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage.

Zimmerei • Holzbau

Holzhausbau

Lauterbach 13  
84431 Heldenstein  
Tel. 0 86 36 / 71 39 · Fax 0 86 36 / 51 69  
e-mail: [info@holzbau-mueller-lauterbach.de](mailto:info@holzbau-mueller-lauterbach.de)  
[www.holzbau-mueller-lauterbach.de](http://www.holzbau-mueller-lauterbach.de)

Ihr kompetenter Partner für

- Neubau
- Umbau
- Ausbau
- Sanierung

## 40 Jahre Theatergruppe Kraiburg 1985- 2025

Anlässlich der ›600 Jahre Markterhebung Kraiburg‹ wurde 1984 vom Verein für Heimatpflege Kraiburg eine Theatergruppe ins Leben gerufen, die 1985 die Geschichte der Kraiburger Grafen mit dem Spiel ›Ritter Konrad erobert die Kraiburg‹ von Margarete Jansen in Szene setzte.

Die Spielleidenschaft innerhalb der Theatergruppe war so gewaltig, dass man sich entschloss, die neu aufgelebte Theatertradition weiterzuführen. Rechtzeitig zur Einweihung der renovierten Aukapelle 1986 wurde das von Willi Merklein geschriebene Stück ›Das Gelübde‹ vor der Kraiburger Marktkirche uraufgeführt.

Zum 150-jährigen Bestehen der Kraiburger Schlossbergkapelle wurde 1988 wiederum ein Freilichtstück, ›Das Vermächtnis des Schiffmeister Riedl‹ aus der Feder von Margarete Jansen, vor der Kulisse der schönen Kraiburger Handelshäuser dargeboten.

Da sich der historische Marktplatz mit der Kirche als Hintergrund geradezu anbot, hat sich die Theatergruppe 1990 entschlossen, dort ›Jedermann‹, bearbeitet von Hannelore Rechtenwald, als Freilichtstück zu inszenieren.



1990: ›Jedermann‹ auf dem Kraiburger Marktplatz

Noch einmal aufgeführt wurde dieses Stück im Rahmen des ›Sommertheaters‹ auf Gut Ising/Chiemsee. Und auch zum 10-jährigen Bestehen 1995 wiederholte die Theatergruppe Markt Kraiburg ihren bis dahin größten Zuschauererfolg.

Anlässlich des 25-jährigen Priesterjubiläums von Pfarrer Josef Hamberger und gleichzeitig zur Neueinweihung der Kirche in St. Maximilian wurde der Spielort kurzerhand auf die Friedhofsmauer verlegt. ›Das große Welttheater‹, ebenfalls von Margarete Jansen, mit Szenen aus dem Alten Testament, war für alle Beteiligten ein einmaliges Erlebnis.

Da von den Freilichtspielen ein großer Stamm spielfreudiger Darsteller vorhanden war, wurden bewusst für die nächsten Jahre auch Saalstücke gewählt, bei denen möglichst viele (ca. 25 - 30) Personen eingesetzt werden konnten.

Mit ›Maria Stuart‹ von Friedrich Schiller wagte sich die Theatergruppe 1992 erstmals an einen Klassiker heran.

Ein langgehegter Wunsch von Hannelore Rechtenwald ging 1993 mit ›Lumpazi Vagabundus‹, eine Posse mit Musik und Gesang von Johann Nestroy, in Erfüllung.

Als Meilenstein in der Geschichte der Theatergruppe darf die Inszenierung im Herbst 1994 genannt werden. ›Der Bockerer‹ von Ulrich Becher/ Peter Preses ist ein sozialkritisches Stück, das selbst in den eigenen Reihen nicht unumstritten war. Die Zuschauerresonanz spiegelte jedoch das überraschend große Interesse an deutscher Zeitgeschichte 50 Jahre nach Kriegsende wider. Im Kulturteil der Presse wurde dieses Stück besonders hervorgehoben.

Dazwischen standen einige Komödien/Boulevardstücke auf dem Spielplan und selbstverständlich fehlten auch Kriminalstücke im Repertoire nicht. Das 1993 aufgeführte ›Acht Frauen suchen einen Mörder‹ wurde sogar anlässlich des FITZ - Festival im Theaterzelt Neuötting gespielt.

Theater in Kraiburg ist eng verbunden mit ›Ludwig der Bayer‹. In den Jahren 1892 bis 1921 ging dieses Stück, geschrieben von Martin Greif, mit großem Erfolg über die Bühne. Eigens zu diesem Zweck wurde ein Theater mit einer ›Shakespeare-Bühne‹ (heute Fa. Käppner) errichtet. Mit über 50 Aufführungen und ca. 800 Zuschauern pro Spieltag kann dies als Blütezeit der Kraiburger Volksschauspiele gewertet werden.

1997 wurde nun die Geschichte von der letzten großen Ritterschlacht neu aufgegriffen. Der in Halsbach ansässige, überregional bekannte Regisseur Martin Winklbauer erstellte den Text und führte auch die Regie. Zusammen mit der Theatergruppe erschuf er ›Ludwig der Bayer – die Nacht vor der Schlacht‹, ein weithin beachtetes und überzeugendes Theaterprojekt. Als Spielfläche wurde der Schlossberg ausgewählt, das Wahrzeichen von Kraiburg.

Prinz Leopold von Bayern konnte als Schirmherr gewonnen werden. Er ließ es sich nicht nehmen, nach Kraiburg zu kommen und war von der Aufführung begeistert. Allen Mitwirkenden ist dieses grandiose Ritterspiel für immer in Erinnerung geblieben.

1997: ›Ludwig der Bayer‹ auf dem Schlossberg





1994: ›Der Bockereker‹

1998 fand nun die letzte Aufführung im Bischof-Bernhard-Haus statt, die Komödie ›Endlich allein‹ von Lawrence Roman.

Seit 1999 können wir nun im Theater in der Remise unsere Saalproduktionen auf die Bühne bringen. Es war ein langgehegter Wunsch von Bernhard Fritz als Regisseur, die ›Magdalena‹ von Ludwig Thoma zu inszenieren, was 1999 unter großem Erfolg gelang.

Die Liste der nachfolgenden Saalstücke ist lang, bis der Theaterverein 2003 das nächste große Freilichtstück auf die Bühne brachte. ›Der Name der Rose‹ von Umberto Eco kam auf dem Marktplatz vor dem Kirchenportal zur Aufführung. Im Zeitungsbericht zur Premiere war zu lesen: ›Die zahlreichen Besucher nahmen den Eindruck mit nach Hause, eine perfekte Inszenierung eines packenden mittelalterlichen Krimis gesehen zu haben.‹

2004: ›Die bengalische Rolle‹ in der Remise



Zurück im Saal folgten weitere Klassiker, etwa 2005 ›Arsen und Spitzenhäubchen‹ und 2006 ›Die Physiker‹ von Friedrich Dürrenmatt.

In 2007 wagten wir uns mit der Tragödie ›Grattleroper‹ von Gerhard Loew und Peter Michael erstmalig an ein Mundartstück mit Gesang. Zum ersten Mal war hier der Innenhof der Wuhrmühle Spielort.

Ebenfalls begann im Jahr 2007 die Intensivierung unserer Jugendarbeit. Im selben Jahr wurde in der Remise das Märchen ›Die Schneekönigin‹ von Hans-Christian Andersen zur Aufführung gebracht. Die erste Inszenierung der Theatergruppe, bei der hauptsächlich Kinder

und Jugendliche auf der Bühne agierten, wurde ein voller Erfolg. Über die Jahre sehr aktiv, wagte sich das Junge Ensemble in 2016 im Rahmen der Kraiburger Theatertage an die Grotteske ›Wolken‹ von Ramon Pierson. 2019 waren sie wieder in der Wuhrmühle, diesmal im Saal, und präsentierten das Stück ›Die Erbschaft‹ von Falk Reuter als Dinner-Theater.

Zum 25. Jubiläum in 2010 gab es dann etwas ganz Besonderes. Aufgrund des Versprechens von Schwerthelm Ziehfrend, die Pflanzen zu bauen und der Bereitschaft der Spieler, Gesangsunterricht zu nehmen, wagte sich die Theatergruppe in der Remise an ein Musical: ›Der kleine Horrorladen‹.



## Zum 40. Jubiläum der Theatergruppe Kraiburg



William Shakespeare

# Ein Sommernachtstraum

**Aufführungen an allen  
Freitagen und Samstagen im Juli 2025**

Ausweichtermine an allen Sonntagen im Juli 2025  
Freilichttheater vor dem Naturbad in Kraiburg



[www.theatergruppe-kraiburg.de](http://www.theatergruppe-kraiburg.de)  
Facebook: Theatergruppe Kraiburg  
Instagram: theatergruppekraiburg



In 2011 wurde wieder sehr stark der Spielernachwuchs eingebaut. Der überarbeitete Klassiker ›Der Besuch der alten Dame‹ von Friedrich Dürrenmatt wurde in der Remise aufgeführt.

Klassiker wie ›Eine schöne Bescherung‹ von Albert Husson (nach dem ›Wir sind keine Engel‹ mit Peter Ustinov und Humphrey Bogart) folgten. Mit ›Die Hölle wartet nicht‹ von Michael Cooney brachte der Theaterverein 2013 dann zum ersten Mal einen Thriller auf die Bühne. 2014 erfüllte die Theatergruppe dann ihrem 1. Sprecher Alois Fürstenberger zu seinem 50. Geburtstag einen großen Wunsch: ›Theater, Theater!‹, eine Komödie von Tom Müller und Sabine Misiorny, sorgte für 90 Minuten gute Unterhaltung.

Zum 30. Geburtstag 2015 beschenkte sich die Theatergruppe dann mit ›Alice im Wunderland‹, bearbeitet von Clemens Handschuh, selbst. Farbenfrohe Kostüme, surreal-irre Kopfbedeckungen und Filmeinspielungen brachten die Zuschauer dazu, ihrer Phantasie freien Lauf zu lassen.

2015: ›Alice im Wunderland‹ in der Remise



2017 gab es mit ›Das Wirtshaus im Spessart‹, einer Räuberkomödie von Kurt Egredner, im Innenhof der Wuhrmühle wieder eine Freilichtaufführung zu sehen.

2018 bekam die Theatergruppe für ihre ›Komödie im Dunkeln‹ viel Applaus. Einerseits lag das am sehr amüsanten Stoff von Peter Shaffer, andererseits am Ensemble, das Mut zum Slapstick bewies.

2019 gab es ›Die 12 Geschworenen‹ von Reginald Rose, bekannt durch den gleichnamigen Gerichtsfilm aus dem Jahre

1957 mit Henry Ford in der Hauptrolle. In der Remise wurde dieses Stück eindrucksvoll auf der kleinen Bühne inszeniert.

Nach der Covid-19 bedingten Pause wagte sich die Theatergruppe in 2022 wieder an eine Inszenierung in der Remise. Diesmal wurde die Komödie ›Wir sind die Neuen‹ von Jürgen Popig, nach dem gleichnamigen Film von Ralf Westhof, aufgeführt.

Charles Dickens Weihnachtsklassiker ›Scrooge oder Weihnachten vergisst man nicht‹ stand 2023 auf dem Programm. Mit einem aufwendigen Bühnenbild, eindrucksvollen Filmsequenzen und gesanglich unterstützt durch das Ensemble Vocabile hatten wir 10 ausverkaufte Veranstaltungen voller Emotionen.

2023: ›Scrooge‹ in der Remise



Mit ›Opern auf Bayrisch‹ von Martin Schallweg nahmen wir in 2001, 2002, 2004, 2012 und 2016 auch Opernballaden in bayrischer Mundartdichtung in unser Repertoire auf. Unterstützt durch die Blaskapelle Kraiburg, Blech und Krempf oder 3 Musikerinnen von Elaya wurden sie zu einem tollen Erfolg.

Jetzt stecken wir schon seit einiger Zeit in den Vorbereitungen zu unserem 40. Jubiläum in 2025. ›Ein Sommernachts Traum‹, ein Klassiker von William Shakespeare, steht auf dem Programm. Erstmals nutzen wir für unsere Freilichtaufführungen im Juli 2025 den Platz vor dem Naturbad in Kraiburg und wir freuen uns, Sie bei unseren Jubiläumsaufführungen begrüßen zu dürfen.

Text: Alois Fürstenberger

Fotos: Theatergruppe Kraiburg

**Fuhrunternehmen  
Baggerbetrieb**

**Anton Langrieger**  
Kies-, Wasch- und Quetschwerk GmbH & Co. KG

Klugham 1 • 84544 Aschau a. Inn  
Telefon +49 86 38 - 53 60  
E-Mail info@kieswerk-langrieger.de

[www.kieswerk-langrieger.de](http://www.kieswerk-langrieger.de)

*Englische Feine*  
**Scherer's**  
*Tägliche Frische*

... der freundliche Frischemarkt –  
direkt in Ihrer Nähe

Schnaitsee - 2 x Trostberg - Tacherting - Engelsberg – Gars

## Die Natur erwacht im Frühlingsgarten

Blumen und ihre herrlichen Farben sind wahre Seelenschmeichler und heben unsere Stimmung. Da die meisten Frühlingsblumen kühle Verhältnisse brauchen, sind sie oft für unsere Wohnbereiche schlecht bis gar nicht geeignet. Gärtner Peter Gasteiger gibt einige Pflegetipps für Frühlingsblüher.

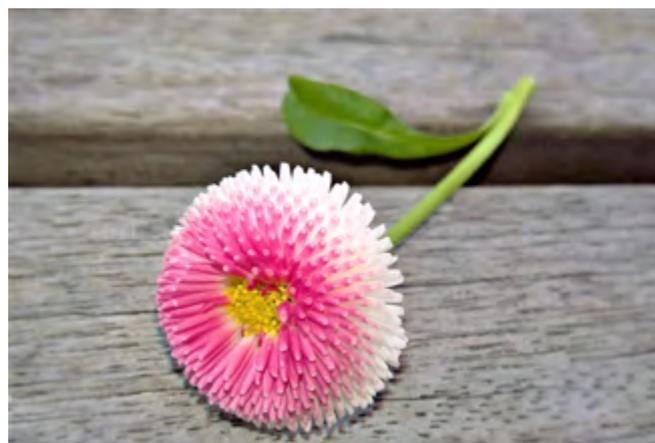


Primeln

Die Primel ist eine der beliebtesten Frühlingsblumen. Oft wird sie als Geschenk mitgebracht. Primeln benötigen überdurchschnittlich viel Wasser und ertragen Temperaturen über 18° Celsius nicht auf Dauer. Im Haus sind deshalb nur kühle Räume für diese Pflanzen geeignet. Besser ist es, Primeln an einem geschützten Platz vor dem Haus zu pflanzen. Das Auspflanzen von Primeln auf Rabatten oder Gräbern ist nicht zu empfehlen, da die Blüten keinen Regen ertragen und dadurch gerne faulen.

### Bellis

Das Edelgänseblümchen benötigt ebenfalls einen kühlen Platz. Die Blüte ist regen anfällig und frostempfindlich. Am besten in einen Topf oder in einer Schale vor das Haus pflanzen und bei Bedarf mit Vlies abdecken.



### Viola

Mittlerweile zählt sie zu den beliebtesten Grabblumen für Herbst bis Frühjahr. Besonders Hornveilchen ertragen Frost und Schnee gut. Sie bringen trotz Regen eine schöne, gleich-

### Aktualisierte Version der Abfall-App jetzt verfügbar

#### Was ist neu?

- **Modernes Design** – Für eine intuitive Nutzung
- **Barrierefreiheit** – Übernahme der voreingestellten Hilfen wie z.B. größere Schriftzeichen, Vorlesefunktion und mehr
- **Multi-Ort-Funktion** – Jetzt mehrere Standorte anlegen und verwalten
- **Optimierte Navigation** – Wichtige Funktionen direkt auf der Startseite

**Alle bekannten Funktionen bleiben erhalten** – Abfuhrtermine, Wertstoffhof-Übersicht inklusive Öffnungszeiten, Abfall-ABC, Push-Benachrichtigung und vieles mehr



Sie haben die App noch nicht installiert? Einfach kostenlos im **Apple-Store** oder im **Google Play-Store** herunterladen und los geht's!



mäßige Blüte - ohne großen Pflegeaufwand.

**Weniger für innen, aber ideal in Schalen vor dem Haus sind auch folgende Pflanzen geeignet:**

## Schneeglöckchen

Für halbschattige Beete sind die ersten Frühlingsboten ein anspruchsloser Winterblüher. Nicht für drinnen geeignet.



## Hyazinthen

Herrliche Duftblume für Frühlingssträuße. Hyazinthen sind besonders geeignet für einen halbschattigen Platz vor dem Haus. Regen von oben ertragen sie schlecht. In kühlen Räumen hält die Blüte lange Zeit.

## Traubenhyazinthen

Muscary vertragen Regen gut und sind anspruchslos an Boden und Wetter. Mittlerweile gibt es sie nicht nur in blau, sondern auch in weiß, lila und rosa.

## Märzenbecher

Werden oft fälschlich als Schneeglöckchen bezeichnet, blühen aber länger und später als Schneeglöckchen. Kennzeichen der Märzenbecher ist der geschlossene Becher und die grünen Tupfen an deren Rand. Für das Haus nicht geeignet.

## Tulpen

Ein Tulpenmeer ist der Traum eines jeden Gärtners. Leider fällt die Tulpenblüte oft in die erste große Frühjahrshitze. Tulpen sollten darum lieber an halbschattigen Stellen gepflanzt werden. Das verlängert ihre Blüte um ein bis zwei Wochen. Tulpen sind die einzigen Blumen, die in der Vase weiterwachsen. Dies sollte man beim Arrangieren berücksichtigen.



## Narzissen, Osterglocken

Diese dankbaren Zwiebelblumen werden von Wühlmäusen meist verschmäht. Auch sie sollte man nicht in die direkte Sonne pflanzen. Als Schnittblume sollte man sie nicht mit anderen Blumen kombinieren, da Narzissen einen Schleim ausscheiden, der für andere Blumen schlecht ist und diese vorzeitig welken lässt. Sonst sind Narzissen aber haltbare Schnittblumen.



## Zwergiris und Schachbrettblume

Sowohl Zwergiris als auch Schachbrettblumen sind sehr empfindlich und mögen es nicht, wenn andere Stauden sie bedrängen.



**Für Euer Vieh hängen wir uns wirklich rein!**



Große Nachfrage nach weiblichen Rindern, Eigenbedarf an Kälbern, Schlachtvieh gut im Preis

**Viehhandel Meidert GmbH & Co. KG**  
Taubmoos 1 · 83564 Soyen · Tel. 08072/518  
[www.viehhandel-meidert.de](http://www.viehhandel-meidert.de) · [meidert@t-online.de](mailto:meidert@t-online.de)





### Ranunkeln

Frühlingsblume für kühle Zimmer und Hauseingänge. Hält leider nur leichte Fröste aus und ist dadurch nur bedingt für den Friedhof geeignet. Die rosenähnlichen Blüten mögen kein Wasser von oben, hier droht Schimmelgefahr.

### Aschenblume

Wunderschöne Zimmerblume für kühle Räume. Benötigt gleichmäßig und viel Wasser.

### Kriechende Glockenblume

Oft verkaufte Staude im Frühjahr und zum Muttertag, die aber leider nicht lange für das Zimmer geeignet ist. Besser schnell auspflanzen, aber mit Frostschutz (Vlies) versetzen.

### Tiarella

Die Schaumblüte ist eine grazile Schönheit. Die winterharte Kleinstaupe eignet sich gut für Schalen und später für kleine Rabatten, da sich die Staude nicht stark ausbreitet.

### Usambaraveilchen

Alte, bewährte Zimmerblumen, die jetzt im Frühjahr wieder vermehrt angeboten werden. Leicht zu pflegen. Bitte nur mäßig gießen und keinen Übertopf verwenden.



### Alpenveilchen

Ein eigentlich dankbarer Winterblüher. Leider steht es oft an zu warmen Plätzen, dadurch verblüht es sehr schnell. Eine große Gefahr ist auch das übermäßige Gießen, das oft Fäulnis fördert.

Beim Ausputzen sollte man immer mit einem schnellen Ruck ganz unten an der Knolle ausbrechen.



### Frühlingsdekoration

Als schöne Frühlingsdekoration erweisen sich vorgetriebene Zweige der Zaubernuss, Ginster, Forsythien und verschiedene Obstgehölze. Hübsche Dekorationen erhält man auch mit Korkenzieherweide und -haselnuss.

*Viel Freude  
mit Ihren  
Frühlingsblühern!*  
Text: Peter Gasteiger  
Fotos: pixabay



# TUCHWERK

**Riesige Stoffauswahl, Gardinen, Dekostoffe,  
Näh- und Bastelzubehör und vieles vieles mehr!  
Nähkurse für Anfänger und Fortgeschrittene!**

Nähkurse & aktuelles Kursprogramm: [www.tuchwerk-muehldorf.de](http://www.tuchwerk-muehldorf.de)

Wir freuen uns auf Sie!  
Stoffe erleben!

TUCHWERK  
Töginger Str. 8, 84453 Mühldorf  
Tel.: 08631/18472-14  
info@tuchwerk-muehldorf.de  
[www.tuchwerk-muehldorf.de](http://www.tuchwerk-muehldorf.de)

**AKTUELLE NÄHKURSE im TUCHWERK MÜHLDRUF**

- Kleine Gruppen von max. 5 Personen
- Einsteiger und Fortgeschrittene

*Von Kissenhüllen, individuellen Taschendesigns, Wohnaccessoires und bis hin zu Deiner neuen Lieblings-Klamotte bieten wir Deiner Kreativität die perfekte Unterstützung.*

- Basis Nähen: 26.2. • 12.3. • 16.4. • 07.5. • 21.5. - jeweils 17.30 Uhr
- Kinderkleidung: 05.3. • 20.5. - jeweils 17.30 Uhr
- Kleider: 25.3. • 26.3. • 03.6. • 05.6. - jeweils 17.30 Uhr

**Kinder-Feriennähkurse • Lieblingsklamotte • Sweatshirt • Hoodie**

**• Tracht & viele weitere Termine auf unserer Website!**

**Anmeldung:** E-Mail: [info@tuchwerk-muehldorf.de](mailto:info@tuchwerk-muehldorf.de) • Telefon 08631/ 1847214  
oder direkt bei uns im Laden per Anmeldeformular • Kosten jeweils 40,-€

## KitzDrohne Inntal e.V. – Einsatz für die Rehkitzrettung

Wenn im Mai und Juni landwirtschaftlich genutztes Grünland gemäht wird, um Tierfutter wie Heu und Silage zu gewinnen, führt das leider regelmäßig zu Konflikten mit Wildtieren. Rehkitze werden ab Ende April auf diesen Wiesen geboren und sind im ersten Lebensmonat noch nicht kräftig genug, um ihrer Mutter zu folgen.



Zu Beginn ihres Lebens haben die Tiere keinerlei Fluchttinstinkt, stattdessen drücken sie sich bei Gefahr nah an den Boden. Erst ab der dritten Lebenswoche laufen die Kitze vor Bedrohungen davon, sind dann aber noch zu langsam, um einem herannahenden Mähwerk zu entfliehen. Jedes Jahr kommen in Deutschland so schätzungsweise 90.000 Rehkitze (sowie unzählige Hasen, Wiesenvogelkücken und Kleintiere) bei der Mahd ums Leben.

Um das zu verhindern und die Kitze im hüfthohen Gras zu finden, gibt es verschiedene Methoden – wirklich sicher ist aber nur die gezielte Suche mit Drohne und Wärmebildkamera.

### Moderne Technik im Dienst der Natur

Genau diesem Vorgehen hat sich der Verein KitzDrohne Inntal e.V. verschrieben. Die Gemeinschaft von engagierten Aktiven widmet sich der Rettung von Rehkitzen im südlichen Landkreis Rosenheim. In den bisherigen fünf Einsatzjahren wurden insgesamt mehr als 1.800 Wiesen mit einer Fläche von über 3.300 Hektar ehrenamtlich abgesucht. Die Kitzretter setzen dazu mittlerweile drei Drohnen mit hoch-

auflösenden Wärmebildkameras ein, in diesem Jahr möchten sie eine weitere Drohne aus Spendenmitteln beschaffen.

Die ehrenamtlichen Helfenden sind meist schon ab 4 Uhr morgens im Einsatz und fliegen die zur Mahd gemeldeten Flächen ab. Wenn sich Rehkitze in einer Wiese befinden, werden über die Drohne die Koordinaten dieser Stelle aufgenommen. Das sogenannte Bergungsteam geht anschließend mit einem GPS-Gerät in die Wiese und trägt die Kitze aus der Mähzone. Am schattigen Waldrand werden sie kurzzeitig unter einem Wäschekorb gesichert, bis das Mähen abgeschlossen ist. Direkt danach werden die Tiere wieder freigelassen – die Mütter warten meist schon in der Nähe und holen ihr Kleines schnell wieder zu sich.

### Bildungsangebote für den Tierschutz

Doch auch außerhalb der Mähseason gibt es viel zu tun. Neben der Ausbildung der eigenen Mitglieder betreibt der Verein Aufklärungsarbeit auf Messen und Veranstaltungen, organisiert Projekte in Schulen und bietet Informationen rund um die Drohnenanschaffung für Jäger- und Landwirtschaft an. Hierbei werden auch rechtliche Rahmenbedingungen und die richtige Handhabung der Drohnen thematisiert.



**BÄCKEREI INNINGER**  
Das Leben kann so schön sein!  
**AUCH Sonntags!**  
Von 7.30-10.30 Uhr



H. Inninger GmbH  
Marktplatz 4  
83536 Gars a. Inn  
Tel.: 08073-623

**Hans & Willi**  
**Z IMMERMANN** GbR  
**Fuhrunternehmen & Bagger**  
Hochstraß 1 • 83555 Gars Bhf.  
Telefon 0 80 73 / 404

## 75 Jahre Landtechnik in Babensham

Radlmaier Landtechnik feiert großes Firmenjubiläum

Vom 2. bis 4. Juli 2025 feiert die Firma Radlmaier Landtechnik in Griesmeier 1, 83547 Babensham, ihr 75-jähriges Firmenjubiläum mit einer großen Ausstellung.

Besucher dürfen sich auf die Präsentation neuer und bekannter Produkte freuen. Dazu gibt es interessante Fachgespräche und informative Fachvorträge. Neben Maschinenvorführungen erwarten die Gäste viele weitere Attraktionen.

### Neuheiten und Gewinnspiel

Eine Neuheit sind die kabellosen Mähroboter von »Sunseeker« mit innovativer KI-Technologie und RTK-Satellitennavigation für große und kleine Gärten.

Bei einem Gewinnspiel können die Besucher der Jubiläumsausstellung viele attraktive Preise gewinnen.

Täglich finden Olivenöl-Verkostungen von Buonaffare (siehe auch Anzeige im INN Magazin Ostermarkt dieser Ausgabe) und Weinproben mit einem Winzer aus Österreich statt.

Selbstverständlich ist für das leibliche Wohl mit Gegrilltem, Kaffee und Kuchen bestens gesorgt. Das Radlmaier-Team freut sich auf Ihren Besuch!

Text: Radlmaier Landtechnik



Die KitzDrohne Inntal e.V. ist mehr als nur ein Verein – sie ist eine Plattform für Tier- und Naturschutz, Bildung und Gemeinschaft. Mit seinem Engagement für die Rekitzrettung trägt der Verein aktiv zum Schutz der Tierwelt vor unserer Haustür bei.

### Jede Unterstützung ist willkommen

Ob als Technik-Fan mit Drohnenbegeisterung oder tierliebende Person mit Interesse am Naturschutz – das Team der KitzDrohne Inntal e.V. heißt helfende Hände herzlich willkommen und freut sich über eine Kontaktaufnahme per E-Mail an [info@kitzdrohne-inntal.de](mailto:info@kitzdrohne-inntal.de) oder unter 01520 39 32 763, gerne auch über WhatsApp. Auf der Internetseite [www.kitzdrohne-inntal.de](http://www.kitzdrohne-inntal.de) finden sich weitere Informationen rund um die Kitzrettung.

Der gemeinnützige Verein finanziert seine Tätigkeit ausschließlich über Mitgliedsbeiträge und Spenden. Da die eingesetzten Drohnen, Wärmebildkameras, Monitore, Akkus, GPS-Geräte und Sicherungssets für viel Geld angeschafft,



gewartet und gelegentlich ersetzt werden müssen, sind auch Spenden eine wertvolle und notwendige Hilfe.

### Spendenaufruf

Wenn Sie die Arbeit der KitzDrohne Inntal e.V. finanziell unterstützen möchten, freut sich der Verein über Ihre Spende auf das Konto DE77 7116 0000 0009 3829 33.

Gemeinsam lässt sich ein wirkungsvoller Beitrag zum Schutz unserer Wildtiere leisten und eine naturverträgliche Landwirtschaft fördern.

Text und Fotos: KitzDrohne Inntal e.V.

Kommunal- und Landtechnik.  
**RADLMAIER**  
Immer die richtige Maschine. Für jeden Einsatz.

**- NEU -** kabellose Mähroboter **- NEU -**

**sunseeker**











**75** 1950 - 2025  
**Jahre**

Feiern Sie mit uns!  
02. Juli - 04. Juli 2025

Griesmeier 1 - 83547 Babensham  
Tel. 08071/9293-0

[info@radlmaier.de](mailto:info@radlmaier.de)  
[www.radlmaier.de](http://www.radlmaier.de)

Höfen 2 - 83536 Gars  
Tel. 08073/9149836

## Vom Garten in die Bücherei

Neue Initiative des Permakultur-Gemeinschaftsgartens Oberreith mit der Garser Bücherei

Wer in eine Bücherei geht, findet Unmengen von interessanter Literatur und Medien. Neben Kinderbüchern, Ratgebern, Romanen, Krimis oder Koch- und Backbüchern gibt es in der Gemeindebücherei Gars nun auch Saatgut. Wer sich nun fragt, was denn Saatgut in einer Bücherei zu suchen hat, hier die Antwort: In der Bücherei ist aktuell die Saatgutinitiative »Saatgut ausleihen & tauschen« an den Start gegangen. Dabei handelt es sich um eine Kooperation zwischen dem Permakultur Gemeinschaftsgarten Oberreith und der Gemeindebücherei Gars.



Sogenannte »Saatgutbibliotheken« gibt es bereits an einigen Orten in Deutschland, darunter auch in und um München. In unserer Region ist das jedoch etwas völlig Neues und Einzigartiges. Liebgard Wessiak vom Permakultur Gemeinschaftsgarten Oberreith brachte diese Idee nun auch nach Gars, denn sie weiß, wie wertvoll samenfestes Saatgut ist. Es trägt unter anderem zur Erhaltung der Vielfalt, Nachhaltigkeit, Unabhängigkeit, Regionalität, Tradition und Zukunftsfähigkeit bei. Dazu ist es nicht genmanipuliert, sondern rein bio. »Das Wesen der Permakultur ist der Kreislauf. Wir haben hier in der Bücherei einen wunderschönen Stand mit Saatgutboxen und toller Literatur, die perfekt zu dem Thema passt. Bei unserer Saatgutinitiative nimmt man sich einfach ein Tütchen mit Saatgut aus der Box und pflanzt den Samen zu Hause ein«, erklärt Wessiak. »Dann lässt man die Pflanze wachsen und irgendwann im Herbst, wenn sie ausgeblüht ist,

kann man den Samen abnehmen. Diesen lässt man trocknen und packt ihn dann in kleine Tütchen. Die Vordrucke für die Tütchen gibt es auf der Website der Gemeindebücherei. Diese faltet man zu kleinen Kuverts. Darauf wird dann vermerkt, um was für ein Saatgut es sich handelt und wann es geerntet wurde, da nicht jedes Saatgut ewig hält. Schön wäre natürlich, wenn auch noch die Herkunft auf dem Kuvert steht. Diese bringt man dann zurück in die Gemeindebücherei. Dort kommen sie dann in die Box, wo jemand anderes das Saatgut dann wieder mitnehmen kann. So bleibt der Kreislauf geschlossen und man muss nichts kaufen. Dazu bleibt auch das samenfeste Saatgut erhalten«, so Wessiak weiter.

»Wenn ich zum Beispiel einen Kürbis einpflanze, bekomme ich aus einem Samen wieder mehrere Kürbisse heraus. Ich leihe mir so wenig aus und bekomme dafür so eine Fülle. Die Leute sollen das wieder zurückbringen, was sie auch ausgeliehen haben, also den samenfesten Samen«, setzt sie fort. Hybridsamen hingegen kommt auf keinen Fall ins Tütchen. Der



OAN WIA DI BRAUCHMA ... JETZ BEWERBN !

**Auszubildende** (m/w/d)

**Vor- / Facharbeiter** (m/w/d)

Gärtner - Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau

**GEORG THALMEIER**

**GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU**

STOCKWEB 1-2 84419 OBERTAUFKIRCHEN

TEL. 08082 8710 EMAIL. INFO@THALMEIER-GALABAU.DE

**Andreas Niedersüß** GmbH

- Spenglerei
- Flachdächer in Kunststoff-Folien
- Fassaden in Spenglertechnik

84544 Aschau am Inn  
info@spenglerei-niedersuess.de

Telefon 0 86 38 / 982 50 74  
Mobil 0171 / 202 84 10

**STARK WIE EIN STIER**  
DACH • FASSADE • SOLAR

**www.spenglerei-niedersuess.de**



Grund: Hybridsamen wird aus Pflanzen-Eltern gewonnen, die über viele Generationen hinweg mit sich selbst befruchtet werden. Sie entstehen durch neuartige, industrielle Züchtungen. Hybridsamen wird deshalb meist verwendet, weil Pflanzen, Gemüse, Obst und Kräuter damit noch größer und ertragreicher werden. Da Hybridsamen nicht samenfest ist, kann man aus dem Saatgut keine Pflanzen für die Wiederaussaat gewinnen. Deshalb wird im Permakulturgarten auf Hybridsamen gänzlich verzichtet und nur samenfestes Saatgut verwendet. Schließlich wird in der Permakultur langfristig geplant und nicht kurzfristig. Hier zählt Vielfalt statt Einfachheit. Es wird optimiert und nicht maximiert. Es wird auf Kooperation gesetzt statt Opposition und Konkurrenz. Früher war es normal, dass man Pflanzen tauschte und noch heute gibt es sogar Pflanzentauschbörsen, seit neuestem nun auch in der Garser Bücherei.

Natürlich können die Initiatoren nicht versprechen, dass das alles keimfähiges Saatgut ist, aber wenn es wächst - und dazu bedarf es natürlich auch der richtigen Pflege - dann ha-

ben die Hobbygärtner schöne, gesunde und prächtige Pflanzen. »Wir sind alles Hobbygärtner und vertrauen einfach auf das Gute in den Menschen, dass sie dann auch wirklich nur samenfestes Saatgut in der Gemeindebücherei abgeben«, sagt Wessiak. Die Literatur zum richtigen Gärtnern finden die Hobbygärtner hier natürlich auch. Dabei ist Liebgard Wessiak vor allem das Thema »Permakultur« eine Herzenssache.

Deshalb rief sie vor fünf Jahren ihren Permakultur Gemeinschaftsgarten in Oberreith ins Leben, bei dem Jung und Alt herzlich willkommen sind und mitmachen können. In Gars ist man von dem neuen Projekt begeistert und so wurde es aktuell auch Pfarrer Ulrich Bednara und dem ersten Bürgermeister Robert Otter vorgestellt. Die Pfarrkirchenstiftung und die Gemeinde sind Träger der Gemeindebücherei und stehen hinter dem Projekt. »Unser Ansinnen ist, dass in Gars alles möglich ist. Wir freuen uns immer, wenn aus der Bevölkerung neue Ideen kommen. Wir hoffen, dass die Leute dieses tolle Angebot hier in unserer Bücherei nutzen«, sagt Bürgermeister Otter.

Was das Projekt »Saatgut ausleihen & tauschen« auch noch auszeichnet: Das Saatgut ist kostenlos und man leistet dazu einen wunderbaren Beitrag für die Natur und die Gemeinschaft. Wer beim Permakultur Gemeinschaftsgarten von Liebgard Wessiak in Oberreith mitmachen möchte und sein gärtnerisches Know-How erweitern will, erhält weitere Infos unter [www.waldselig.com](http://www.waldselig.com)

Infos und Kontakt zur Gemeindebücherei Gars findet man unter: [www.gars.de/buecherei-gars](http://www.gars.de/buecherei-gars)

#### Öffnungszeiten der Bücherei in Gars:

- Sonntag: 09 - 11.15 Uhr
- Donnerstag: 16.30 - 19 Uhr

Text & Fotos: Kirsten Seitz



- Bagger - Raupen - Fuhrbetrieb - Kieswerke - Container - Bauschuttrecycling

Willi Ostermaier GmbH & Co. KG - Kloster Moosen 42 a - 84405 Dorfen  
 Telefon: 08081 / 93 24 0 - Telefax: 08081 / 93 24 44  
[www.ostermaier-kies.de](http://www.ostermaier-kies.de) - [kontakt@ostermaier-kies.de](mailto:kontakt@ostermaier-kies.de)

## Gemüseverfrühung

In Zeiten, in denen gefühlt ein Lebensmittelskandal den nächsten jagt, gewinnt der Gemüseanbau im eigenen Garten zunehmend für die gesunde, ausgewogene Ernährung unserer Familien an Bedeutung. Es ist auch schön, dass sich besonders viele junge Leute wieder für das grundlegend Wichtigste in unserem Leben interessieren: Lebensmittel.

Gärtner Peter Gasteiger gibt hier Hilfestellung für all jene, die sich wieder gesund aus dem eigenen Garten ernähren wollen. Denn die Versorgung mit frischem Gemüse aus dem eigenen Garten ist durchaus das ganze Jahr über möglich:



### 1. Das Frühbeet

Ein Frühbeet ist für die Verfrühung des Gemüses die beste Möglichkeit. Der Anbau von Salat, Rettich und ähnlichem wird um etwa zwei Monate vorverlegt.

Je nach Witterung kann ein Mistbeet bereits Anfang Februar angelegt werden. Bei der Anlage des Mistbeetes geht man wie folgt vor:

Man gräbt es ca. 60 bis 80cm tief aus.

Anschließend bedeckt man den Boden ca. 10cm dick mit grobem Stroh oder Laub.

Jetzt kommt der »Mist«. Am besten ist Pferdemist geeignet, weil er den höch-

ten Strohhanteil hat (beim Lieferanten nachfragen, ob mit Stroh oder Sägespänen eingestreut wurde). Gut geeignet ist auch strohreicher Rinder- oder Schafmist. Nicht geeignet ist dagegen Schweinemist, dieser ist zu kalt.

Beim Einfüllen des Mistes ist es wichtig, diesen, falls er zu trocken ist, immer wieder mit Wasser zu benetzen.

Das Verdichten des Mistes ist wichtig, um die gleichmäßige Wärmeübertragung zu erreichen.

Nach dem Festtreten des Mistes wird eine gute Gartenerde mit Pflanzerde aus der Gärtnerei oder gut abgereiftem Kompost gemischt. Die Erdschicht sollte mindestens 35cm betragen. Bei einer dünneren Erdschicht besteht die Gefahr, dass das Gemüse in den Mist wurzelt und kaputt geht.

Dabei gilt: Der Mist im Frühbeet ist nur für die Wärme verantwortlich, nicht als Dünger.

Danach wird das Mistbeet geschlossen und abgedeckt. Nach zwei Tagen hat sich die Wärme entfaltet.

Wenn man keine vorgedüngte Gärtnererde verwendet, sollte man vor dem Pflanzen mäßig düngen. Entweder mineralisch mit Kalkammonsalpeter (27%N) oder organisch mit Hornspänen.

Nach dem Pflanzen muss das Mistbeet abends geschlossen und abgedeckt

werden. Morgens, wenn der Frost abgetaut ist, wird die Noppenfolie abgerollt und nach und nach gelüftet. Je nach Witterung wird der Salat nach fünf bis sechs Wochen erntefähig.

### 2. Das Vlies

Auch mit einem Gartenvlies kann man sehr viel früher mit dem Pflanzen im Garten beginnen. Je nach Witterung ist es möglich, bereits Anfang März zu beginnen. Das Gartenvlies bietet idealen Schutz vor Frost. Solange ein Vlies über den, wenn auch ein wenig gefrorenen, Pflanzen liegt, können sie vorsichtig auftauen. Das Gewebe der Pflänzchen nimmt keinen Schaden. Bei Vliesen gibt es große Qualitätsunterschiede. Zu beachten ist immer die UV-Stabilität des Gartenvlieses. Es verfrüht nicht nur den Anbau im eigenen Garten, es ermöglicht auch eine Ernte bis in den Winter. Wenn im August / September der Wintersalat wie Zuckerhut, Endivien, Chinakohl gepflanzt wird, kann dieser mit Vlies bis lange in den November draußen frisch bleiben.

Erst wenn es längere Zeit nass wird, muss der Salat geerntet werden, da er sonst fault. Beim Einlagern des Wintersalates ist es wichtig, ihn unbedingt luftig und trocken zu lagern. Gut hat sich dabei das Einrollen in Zeitungspapier bewährt. Bei der Verwendung im Winter die trockene Schicht abputzen und den Rest in kaltem Wasser aufquellen lassen.

### 3. Das Gewächshaus

In einem Gewächshaus kann man fast das ganze Jahr über Gemüse kultivieren. Bereits Anfang Februar lassen sich Salat und Rettich mit Vlies pflanzen. Ende Februar gilt das auch für Frühkraut und Blumenkohl, Blaukraut und ähnliche Sorten. Der Vorteil der frühen Kohlpflanzung ist, dass noch kein Kohlweißling fliegt. Auch in einem Gewächshaus kann eine Mistpackung gemacht werden, so kann die Pflan-



**Klostergärtnerei  
Gars am Inn**

Zierpflanzen  
Gemüsepflanzen  
Gewürze  
winterharte Stauden  
Floristik ...

traditionell  
vielfältig  
kundennah

Kloster-Auer-Straße 7  
83536 Gars am Inn  
Telefon 08073 388245  
www.klostergaertner-gars.de

#### Öffnungszeiten

März bis Oktober

Mo-Fr: 8.00-12.00 Uhr  
13.00-17.30 Uhr  
Sa: 8.00-12.00 Uhr

November bis Februar

Mo-Fr: 8.00-12.00 Uhr  
13.00-17.00 Uhr  
Sa: 8.00-12.00 Uhr



zung bereits Ende Januar erfolgen. Zusätzlich kann das Gewächshaus mit Wärmestrahlern ausgestattet werden. Nach der ersten Kultur können ab Ende April Gurken oder Tomaten oder auch Paprika und Auberginen angepflanzt werden. In der Sommerkultur ist es wichtig, auf ausreichende Schattierung zu achten - besonders bei Gurken, die im Sommer viel Wasser über die Blätter verdunsten. Im September kann als dritte Kultur Feldsalat eingesät werden. Dieser kann den ganzen Winter über aus dem Gewächshaus geerntet werden. Wer sein Gewächshaus mit Noppenfolie ausstattet, hat den ganzen Winter über eine beinahe frostfreie Anbaufläche. Bei Foliengewächshäusern ist mehr Vorsicht geboten, hier sollte man unbedingt noch zusätzlich mit Vlies arbeiten.

#### 4. Einmieten

In einer Zeit, als es noch keine Gefriertruhen und Konserven gab, wurde überzähliges Gemüse durch Einmieten den ganzen Winter über haltbar gemacht. Da das Einmieten nach alter Art sehr arbeitsaufwendig ist, empfiehlt sich eine einfachere Methode: Eine oder mehrere alte Waschmaschinentrommeln werden mit einer Strohunterlage eingegraben. Durch eine Klappe hat man im Winter laufend Zugang zu frischem Gemüse aus dem eigenen Garten. Bitte eingelagertes Gemüse nicht vorher putzen, Erde hält es zusätzlich frisch.



#### 5. Das Hochbeet

Das Hochbeet bietet im Frühjahr einen besseren Schutz vor leichten Bodenfrösten. Im ersten Jahr der Anlage eines Hochbeetes kann durch die Wärmentswicklung ebenfalls früher mit dem Anbau vieler Kulturen begonnen werden.

Der richtige Aufbau eines Hochbeetes sieht wie folgt aus:

- In den Boden sollte ein feines Gitter gegen die Wühlmäuse eingezogen werden.
- Anschließend füllt man groben Baum- und Strauchschnitt ein.
- Es folgen Grünabfälle.
- Nun muss genügend gute Gartenerde eingefüllt werden. Diese ist wichtig zur Wasserspeicherung.
- Es folgt eine Schicht gut abgelagerter und gereifter Kompost.
- Als Letztes erfolgt eine feine Schicht guter Gärtnererde, damit kein Unkraut aus dem Kompost aufgehen kann.

Das beste Baumaterial für Hochbeete sind alte, gut gebrannte Ziegel oder Dachschildeln. Diese speichern die tägliche Wärme und geben sie in der Nacht an das Gemüse ab.

#### 6. Grundsätzlich noch einigen wichtige Dinge zum Gemüseanbau:

Salate dürfen nicht zu tief gepflanzt werden. Kann sich der Salat nicht im Wind bewegen, fängt er leicht an, zu faulen. Kohlpflanzen dagegen sollte man möglichst tief setzen, damit sie mehr Wurzeln und Halt bekommen.

Bei Rettichen in Torftöpfchen muss unbedingt der Boden entfernt werden, damit ein schöner, gerader Rettich entsteht. Alle ausgesäten Pflänzchen sollte man pikieren, denn so bekommt die Pflanze mehr Wurzeln und kann mehr Wasser und Nährstoffe aufnehmen. Die Pflanzen bleiben so gesünder.

Um Gemüse gesund zu halten und zur Pflanzenstärkung empfehle ich Düngung mit Brennnesseljauche.

Viele weitere Tipps und Anregungen gibt Ihnen unser freundliches Team der Klostersgärtnerei Gars.

*Wir wünschen viel Freude im Garten und ein ertragreiches Gartenjahr.*

Text: Peter Gasteiger

Fotos: pixabay

## Gänseblümchen - der heimliche Star unter den Wildkräutern

Gänseblümchen (lat. *Bellis perennis*) wachsen nahezu auf jeder Wiese und in in jedem Garten. Deshalb kennt schon jedes Kind die weißen Blümchen, egal, ob vom Spielen im Gras oder vom Flechten eines Blumenkranzes. Doch das Gänseblümchen sieht nicht nur niedlich aus, es ist auch wohlschmeckend und verfügt zudem über eine große Heilwirkung. Das macht es zum heimlichen Star unter den essbaren Wildkräutern.

*Bellis perennis* lebt im Einklang mit der Sonne. Die Pflanze zählt zu den Wetterorakelblumen. Wenn die Blüten morgens geschlossen bleiben oder sich tagsüber schließen, ist mit Regen zu rechnen. Aber beim ersten Sonnenstrahl öffnen sie ihre Blütenköpfchen und strahlen der Sonne ins Gesicht. Die Blüte dreht sich im Tageslauf mit der Sonne von Ost nach West, öffnet und schließt sich in deren Rhythmus. Bei den Alchemisten hieß das Gänseblümchen deshalb Sonnenaugenauge.

Bei den alten Germanen war das Gänseblümchen eine Blume der Liebesgöttin Freya, ein Symbol für Fruchtbarkeit und Neubeginn. Es heißt, wer die ersten drei Gänseblümchen isst, die er im Frühjahr findet, bleibt das ganze Jahr gesund. Gänseblümchen sind auch der Frühlingsgöttin Ostara gewidmet, nach dieser ist unser Osterfest benannt.

Im Gänseblümchen sahen die Menschen früher viele magische Kräfte. Für die Kelten war sie eine Hüterin des einfachen Volkes, in der Volksmedizin ging man davon aus, dass eine um den Hals getragene Gänseblümchenwurzel Glück und Verstand schenkt.

Es gibt unendlich viele Namen für das Gänseblümchen, hier nur eine kleine Auswahl: Angerbleamerl, Augenblümchen, Angerblümlein, Kindsblümle, Gänselieschen, Himmelsblume, Marienblümchen, Maßliebchen, Mondscheinblume, Regenblume, Tausendschön.

### Pflanzenkunde

*Bellis perennis* ist Teil der Familie der Korbblütler, also den Asteraceae. Bis zu 15 Zentimeter hoch gedeiht es anspruchslos ziemlich überall. Der leicht behaarte Blütenstängel ist blattlos. Bodennah wachsen die Blätter als Rosette. Die Blüte selbst besteht aus außenliegenden weißen, im unteren



Teil manchmal auch rötlichen Blütenblättern und innenliegenden gelben Röhrenblüten. Die Blüten erfreuen uns von den ersten wärmeren Tagen im Frühling bis weit in den Herbst hinein.

### Inhaltsstoffe, Geruch und Geschmack

Geschmacklich erinnert das Gänseblümchen mit seiner nussigen Note an den Feldsalat. Vor allem die jungen Blätter schmecken besonders mild. Die Blüten hingegen haben einen etwas bitteren Geschmack mit einem Hauch von Kamille. Isst man noch geschlossene Knospen, so schmecken diese leicht säuerlich.

*Bellis perennis* ist jedoch nicht nur geschmacklich ein Highlight. Die Pflanze enthält nämlich die Mineralstoffe Kalium, Kalzium, Eisen und Magnesium, darüber hinaus Vitamin C und sekundäre Pflanzenstoffe, etwa Saponine, Gerbstoffe und Flavonoide. Mit Inulin versorgt sie unseren Körper mit einem Ballaststoff, der unverdaut in den Dickdarm gelangt und dort seine verdauungsfördernde Wirkung entfaltet.

### Verwendung und Zubereitung

Vom Gänseblümchen sind Blätter, Knospen und Blüten genießbar. Sie eignen sich als Salatzugabe, in Kräuter-, Gemüse- oder Kartoffelsuppe, der Gründonnerstagsuppe, Gemüsegerichten, in Kräuterbrötchen, Kräuterquark und -butter. Lecker schmecken sie auch frisch aufs Brot gestreut oder

kurz in etwas Olivenöl angedünstet und dann über den Salat gegeben. Die noch geschlossenen oder halb geöffneten essbaren Blüten werden in Desserts gemischt und auch im Kuchen verwendet. Aus den kleinen Blümchen lassen sich auch Gänseblümchen-Gelee, süßer Gänseblümchen-Quark und Sirup herstellen. Eingelegt in Marinade kann es auch als falscher Kapernersatz konserviert werden. Süßspeisen werden mit Gänseblümchen besonders ansprechend.



Als Dekoration verschönern Gänseblümchen Limonaden und Smoothies, beispielsweise als Blüten-Eiswürfel. Getrocknet dient das Gänseblümchen auch als Zutat zu Teemischungen (beispielsweise Hustentee).

Aufgrund des herben Beigeschmacks von älteren Blüten sollte man junge Teile der Pflanze zum Verzehr verwenden. Gänseblümchenblüten können von Frühlingsbeginn bis zum späten Herbst immer und überall geerntet werden. Den größten Wirkstoffgehalt besitzen sie allerdings von April bis August.

Das Gänseblümchen wurde zur Heilpflanze des Jahres 2017 gekürt und bietet auch hier vielfältige Anwendungsmöglichkeiten, sowohl frisch als Auszug oder als homöopathisches Mittel. Ein hochwirksames Heilkraut also mit ähnlicher Wirkung wie Arnika.

Selbst gemachtes Gänseblümchenöl kann bei Kindern (und Erwachsenen)



## Schlosser GaLa-Bau

GmbH & Co. KG

**Erstellung von Außenanlagen in Komplettleistung.**

**3D Gartenplanung. freies bewegen im virtuellen Raum.**

**Pflanzung und Pflege von Grünanlagen.**

**Jahrzehntelange Erfahrung.**






Brand 1 ■ 83527 Haag i. Obb. ■ Telefon: 08072 - 3715880 ■ Fax: 08072 - 3715881  
 ■ www.schlosser-gartenbau.de ■ info@schlosser-gartenbau.de

blaue Flecken schmerzfreier verschwinden lassen. Kindern werden ihre blauen Flecken nur noch halb so wehtun, wenn sie sie mit ihrem selbst gemachten Gänseblümchenöl einreiben können. Der Saft eines frisch zerriebenen Blattes lindert als Wiesenpflaster schnell den Schmerz bei kleineren Verletzungen und nimmt den Juckreiz bei Insektenstichen.

Ein Teeaufguss aus der Pflanze wirkt Wunder gegen Heiserkeit und Husten. Mit seiner entzündungshemmenden und schleimlösenden Wirkung setzt der Gänseblümchen-Tee genau da an, wo er bei einer hartnäckigen Erkältung gebraucht wird.

Bellis perennis heilt Verletzungen und stärkt die innere Heilkraft. Seit alters her zählt das Gänseblümchen zu den bewährten Wundheilpflanzen. Es wird bei Verletzungen wie Verstauchungen, Prellungen, Quetschungen angewendet. Auch bei Folgen von Stürzen und Schlägen oder nach Überanstrengung mit einem Gefühl der Zerschlagenheit und bleischerer Müdigkeit wird es hilfreich eingesetzt. Auch bei Knotenbildung in der Brust, die nach einem Schlag oder einer Quetschung entstanden ist, zeigen Gänseblümchen eine gute Wirkung.

Ein Absud aus den Blüten und Blättern kann mit Hilfe von Umschlägen auf die Haut aufgebracht werden, ebenso eignet er sich als Badezusatz. Der Tee findet auch als Gesichtswasser zum Bepuffen bei unreiner Haut oder bei Akne Anwendung.

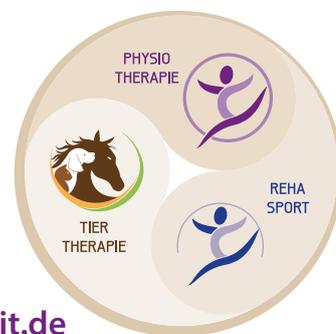
Doch Gänseblümchen haben nicht nur äußerlich eine heilenden Wirkung. So wird der Pflanze nachgesagt, auch Verletzungen der Seele heilen zu können, so dass man nach einer Behandlung quasi von innen aufgerichtet wird und wieder mit neuem Mut vorwärts gehen kann.

## Therapiezentrum Unterreit

### Ganzheitliche Therapie für Mensch und Tier

Am Haselnussberg 3  
83567 Unterreit  
Tel. 08073 / 91 54 49

[www.therapiezentrum-unterreit.de](http://www.therapiezentrum-unterreit.de)



Physiotherapie - Trainingstherapie - Fitness - T-Rena  
 Sportlerbetreuung - Präventionstherapie - Wellness  
 Funktionelle Einlagen - Stoßwellentherapie

### BEI DEN STEIGENDEN ENERGIEPREISEN: SPAREN SIE SICH WARM.

**Erneuern Sie jetzt Ihre Fenster, Türen und Haustüren und sichern Sie sich staatliche Zuschüsse.**

- Haustüren
- Innentüren
- Stahlzargen
- Fußböden
- Rollladenbau
- Sonnenschutz
- Kundendienst

Hanslmeier & Bachmaier

GmbH

## Fenster & Türen

Am Kornfeld 4 · 83562 Rechtmehring  
 Telefon 08076 - 8142 · [info@a-hanslmeier.de](mailto:info@a-hanslmeier.de)

Das Gänseblümchen wird auch als »Arnika der Gebärmutter« bezeichnet. Hebammen schätzen seine hilfreiche Wirkung nach einer schweren und langwierigen Geburt. Innerlich als Tee oder Globuli unterstützt Gänseblümchen die Rückbildung der Gebärmutter nach der Geburt. Dabei wird das Bindegewebe gestrafft und die Beckenmuskulatur gekräftigt.

Seit Jahrhunderten wird das Gänseblümchen also als Heilpflanze verwendet. So nutzte sie beispielsweise Nicholas Culpeper (1616 – 1654) als blutverdünnendes Mittel, Pfarrer Künzle (1857 – 1945) als Zutat in Teemischungen für kränkelnde Kinder und Hildegard von Bingen (1098 – 1179) war davon überzeugt, dass das Gänseblümchen die Kranken wieder zu Kräften bringt.

Übrigens kann Gänseblümchenextrakt auch als Gurgellösung bei Mundschleimhautentzündungen und für Umschläge verwendet werden. Zur Zubereitung werden einfach eine gute Handvoll Blüten und Blätter des Gänseblümchens in einem Liter kaltem Wasser für etwa sechs Stunden ziehen gelassen und anschließend abgeseiht. Auch ein selbstgemachtes Mundwasser zur Verminderung von schädlichen Kariesbakterien lässt sich auf Basis eines Gänseblumenextraktes herstellen.



## Rezepte: Gänseblümchen-Tee

1 TL getrocknete oder 2 TL frische Blütenköpfe und Blätter mit ¼ l siedend heißem Wasser übergießen und 10 Minuten ziehen lassen. Dreimal täglich eine Tasse davon trinken.

### Neunkräutersuppe »Ach du grüne Neune«

In der Volksmedizin wurde dem ersten Grün, dass nach der langen Winterzeit sprießt, schon immer eine große Kraft nachgesagt. Deshalb wurde aus den ersten Frühlingskräutern eine stärkende und kräftigende Suppe bereitet. In diese Suppe kamen neun Kräuter. Zur Auswahl stehen Gänseblümchen, Brennnessel, Giersch, Löwenzahn, Spitzwegerich, Schafgarbe, Vogelmiere, Sauerampfer, Kresse, Bärlauch, Wiesenschaumkraut, Holunderspitzen. Die zerkleinerten Kräuter in einem guten Öl andünsten, mit Gemüsebrühe ablöschen und einige Minuten köcheln lassen. Danach mit Sauerrahm, Muskatnuss, Salz und Pfeffer nach Belieben abschmecken.



## Gänseblümchen-Ölauszug

Ein Gänseblümchen-Ölauszug ist eine hervorragende Methode, die Wirkstoffe der kleinen Wunderblume herauszulösen und zu konservieren. Das fertige Öl ist von der Wirkung Arnikaöl ähnlich, kann also bei stumpfen Verletzungen, blauen Flecken oder anderen Wehwehchen angewendet werden.

In der Schwangerschaft kann das Öl dazu verwendet werden, den Bauch einzureiben und die Haut geschmeidig zu halten. Wenn das Baby da ist, hilft das Öl gegen Windeldermatitis. Es wirkt entzündungshemmend, antibakteriell und ist ein natürliches Mittel gegen Pilz. Einfach den Baby-popo mit frischem Wasser säubern, einen warmen Waschlappen mit dem Öl benetzen und den Po damit nochmals abwischen. Die Haltbarkeit des Öls entspricht dem der Gänseblümchen-Salbe.

An einem sonnigen Tag, dem kein Regen vorausgegangen ist, circa zwei Handvoll völlig trockene Gänseblümchenköpfe pflücken. Gut zwei Stunden anwelken lassen. So suchen etwaige Krabbeltiere das Weite und die Feuchtigkeit im Sammelgut verringert sich.

## Herkömmlicher Ölauszug

Die Gänseblümchen in einem Marmeladeglas mit Öl übergießen, bis alle Blütenteile bedeckt sind. Danach verschließen. Es eignen sich viele Öle in Bio-Qualität: Jojobaöl, Olivenöl, Rapsöl, Sonnenblumenöl, Mandelöl und so weiter. Das Glas dann warm und dunkel für vier Wochen stehen lassen. Täglich schütteln – das löst die Wirkstoffe und verhindert Schimmelbildung. Abschließend Abseihen und verwenden.

## Schneller Ölauszug

Die Gänseblümchen mit dem Öl übergießen und in einem Wasserbad schonend auf ungefähr 40 Grad erhitzen. Zwei Stunden bei dieser Temperatur ziehen lassen. Verschlossen danach noch zwei bis drei Tage an einem dunklen Ort weiterziehen lassen, abseihen und anwenden.

## Gänseblümchen-Salbe

Das fertige Öl lässt sich ganz einfach zu einer Salbe weiterverarbeiten. Diese ist unkompliziert anzuwenden und tropft nicht wie Öl es unter Umständen tut. Grundsätzlich hat sie die gleichen Wirkungen wie der Ölauszug. Sie eignet

sich auch sehr gut als Augencreme für jungendliches Aussehen.

- 100ml fertiger Gänseblümchen-Ölauszug
- 10g Bienenwachs

Das Öl zusammen mit dem Bienenwachs in einem Marmeladeglas, das in heißem Wasser steht, verschmelzen lassen. Bienenwachs schmilzt ab ungefähr 62 Grad. Möglichst nicht mehr erhitzen, dadurch bleiben mehr Wirkstoffe erhalten. Die noch flüssige Mischung in Salbenbehälter abfüllen, kalt werden lassen. Erst nach dem Erkalten den Deckel schließen, da sonst Kondenswasser entsteht, was zu Schimmelbildung führen kann. Die Haltbarkeit der Salbe steht und fällt mit dem verwendeten Öl. Während Jojobaöl sehr lange hält, wird Leinöl zum Beispiel schnell ranzig. Die Salbe hat also in etwa die Haltbarkeit, die das verwendete Öl ungekühlt hätte.

### Gänseblümchen-Tinktur

Gänseblümchen-Tinktur lässt sich bei unreiner Haut wie Akne oder bei Rötungen anwenden. Damit sich die Wirkung voll entfalten kann, die betroffene Stelle sorgsam abtupfen. Gänseblümchen-Tinktur lässt sich auch gut bei kleineren Entzündungen im Mund anwenden. Dafür ein paar Tropfen in ein Glas Wasser geben und die Lösung wie ein Mundwasser verwenden. Traditionell wird Gänseblümchen-Tinktur als Einreibung gegen Muskelkater oder Verspannungen verwendet.

Zubereitung: Ein Schraubglas mit frischen Gänseblümchenköpfen füllen – so viele, wie in das Glas passen. Die Blüten nach unten drücken und mit so viel Alkohol (Korn oder mind. 40%iger Wodka) aufgießen, bis die Blüten bedeckt sind. Die Tinktur nun bei Zimmertemperatur für mindestens drei bis vier Wochen an einem dunklen Ort ziehen lassen. Alle zwei bis drei Tage das Glas sanft schütteln. Mit der Zeit wird die Flüssigkeit grünlich. Die fertige Gänseblümchen-Tinktur durch ein feines Sieb oder einen Kaffeefilter abseihen und in eine dunkle Glasflasche füllen. Diese Tinktur hält sich mindestens ein Jahr.

Text: IM • Fotos: pixabay

SCHÜCO

Laufend attraktive Angebote für  
Neubau, Umbau und Renovierung



**Ihr Fachbetrieb für**

- Beratung
- Planung
- Verkauf
- Montage
- Wartung
- Reparatur

Unser Kundendienst steht Ihnen gerne bei jeglichen Sorgen an Fenster, Türen und Rollläden aller Art zur Seite.

Wir beraten Sie gerne!

www.pittrof-gmbh.de  
info@pittrof-gmbh.de



## Fenster Türen

# Pittrof

- Brandschutztüren
- Insektenschutz
- Stahlzargen
- Haustüren
- Jalousien
- Rollläden

**Pittrof GmbH**  
Heimgartenstraße 27  
D-83527 Haag  
Telefon 0 80 72-95 86 71-0  
Telefax 0 80 72-95 86 71-9

**Ausstellung und Bemusterung**  
Grünwalder Weg 23  
D-82008 Unterhaching  
Telefon 0 89-44 45 43 2-0  
Telefax 0 89-444 54 32-2









STENGER  
HOLZBAU

G  
M  
B  
H

Watzmannstr. 15  
84559 Kraiburg a. Inn  
Tel.: 0 86 38/98 29 00  
info@stenger-holzbau.com  
www.stenger-holzbau.de



Wir stellen ein:

- Zimmerermeister (m/w/d)
- Bauschreiner (m/w/d)
- Auszubildende zum Zimmerer (m/w/d)
- Spenglerfachkraft (m/w/d)

# Markus Schiller

## Fachbetrieb

Ebing 111 A  
84478 Waldkraiburg

Tel. 08638 / 7 26 86 • Mobil 0173 / 77 64 206  
Fax 08638 / 98 17 39 • Email Schillermarlene@aol.com

Heizung • Sanitär • Kundendienst

## Kolumne

### Wahlplakate

Die Bundestagswahl ist vorbei und während viele mit Kater und Weltschmerz auf die nächsten vier Jahre schauen, spricht über ein anderes Problem kaum jemand: Was passiert eigentlich mit all den Wahlplakaten, die parteiübergreifend an jeder Ecke aufgehängt wurden? Diese Millionen Wahlplakate, mühsam von diversen Ortsverbänden oder Dienstleistern an Zäunen oder Straßenlaternen befestigt, müssen nun weg.

Zum einen bestehen kommunale Plakatierungsverordnungen, die ein zügiges Entfernen verlangen, zum anderen haben in den Berliner Hinterzimmern längst die Sondierungsgespräche zu möglichen Koalitionen begonnen. Da mag so manch markiger Spruch auf dem Plakat in Anbetracht des potenziellen neuen Regierungspartners schon fast wieder Schnee von gestern sein.

Die Schnellebigkeit ist also unumstritten, die Wahlplakate – mittlerweile aus Gründen der Haltbarkeit vornehmlich aus Kunststoff gefertigt - hingegen sorgen für einen regelrechten (Plastik-) Müllberg. Denn je nachdem, aus welcher Art Kunststoff gefertigt, kann das Recyclen schwierig werden. Und nicht jede Partei setzt bei der Auswahl ihrer Wahlplakate auf Nachhaltigkeit und Umweltschutz.



Auch der Vorschlag einer Partei, aus Umweltschutzgründen weniger Plakate aufzuhängen, stieß bei den Vertretern anderer Parteien auf wenig Gegenliebe. Was passiert also mit den Hohlkammerplatten im Din A0 oder Din A1 Format? Gesicherte Zahlen sind hier nicht zu bekommen, schließlich sind unzählige Ortsverbände fürs Auf- und Abhängen verantwortlich.

Fragt man bei den Parteizentralen nach, so sind sich ausnahmsweise (fast) alle einig, dass man nahezu klimaneutral produzierte und recyclingfähige Wahlplakate verwende. Die Realität sieht vermutlich anders aus, wie der Bund Naturschutz bereits bei

der Kommunalwahl 2020 anmerkte. Trotz Recyclingfähigkeit landen die allermeisten Kandidatenplakate vermutlich in der Müllverbrennung. Nachhaltig ist das natürlich nicht.

Und auch wenn sich inzwischen einige Firmen darauf spezialisiert haben, eben diese Wahlplakate aus Kunststoff zu recyceln, landen dennoch immer noch zu viele im Müll. Wirklich nachhaltig ist der Wahlkampf also (noch) nicht. Wäre doch eigentlich ein schönes Thema für die nächste Wahl. Denn nach der Wahl ist bekanntermaßen vor der Wahl.

Text: Alexandra Geyer • Grafik: pixabay

## **BERND STITZ**

**Maler- & Lackierermeister**

- Malerarbeiten aller Art
- Hebebühne
- Bodenbeläge



**Oberbierwang 4  
D-83547 Babensham**

**Telefon: 08074 / 917468  
Mobil: 0152 / 06513691**

## **Alois Held**

**Nutzfahrzeuge**

*Wir wollen, dass Sie schnell wieder auf Achse sind!*

<b>Nutzfahrzeuge aller Klassen</b>	<b>Wartung</b>	<b>Fahrzeugaufbau</b>
<b>Marken</b>	<b>Reparatur</b>	<b>Sandstrahlen</b>
<b>Typen</b>	<b>Ein-/Umbau</b>	<b>Lackieren</b>
<b>Hydraulik</b>	<b>Anlagen</b>	<b>Schlauchpressungen</b>
		<b>1500 verschiedene Pressungen auf Lager</b>

83567 Unterreit · Unterbierwang 7  
Tel. (0 80 74) 91 76 76  
Fax (0 80 74) 91 76 67  
[www.held-nutzfahrzeuge.de](http://www.held-nutzfahrzeuge.de)



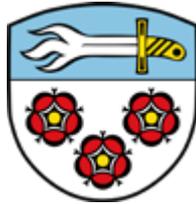
# Rätselfragen aus der Region

## Thema: Gemeindewappen

Die Gemeinde Jettenbach besitzt seit 1974 ein Gemeindewappen, die Gemeinden Unterreit und Rattenkirchen erst seit 1983. Jedes Gemeindewappen enthält mehrere Symbole.

### 1. Frage

Beschreibung des Wappens der Gemeinde Jettenbach: ›Über blauem Schildhaupt, darin ein waagrecht liegendes silbernes Flammenschwert mit goldenem Griff, in Silber drei, zwei zu eins gestellte rote Rosen mit goldenen Butzen.‹ Welche Bedeutung hat das Flammenschwert?



- a) Das Flammenschwert bezieht sich auf das Patrozinium St. Michael der Kirche in Grafengars.
- b) Das Flammenschwert bezieht sich auf einen streitsüchtigen Grafen von Törring.
- c) Das Flammenschwert bezieht sich auf die Gerichtsbarkeit der Törring zu Jettenbach.

### 2. Frage



Beschreibung des Wappens der Gemeinde Unterreit: ›Geteilt von Silber und Grün, oben ein durchgehendes rotes Balkenkreuz, dessen Längsbalken mit einem silbernen Pfeil belegt ist, unten ein silbernes Andreaskreuz, das mit einer goldenen Rose mit roten Butzen belegt ist.‹ Welche Bedeutung hat das rote Balkenkreuz?

Welche Bedeutung hat das rote Balkenkreuz?

- a) Das rote Balkenkreuz steht für die Königswarter Brücke.
- b) Das rote Balkenkreuz steht für die Gemeindegebietsreform.
- c) Das rote Balkenkreuz steht für das Patrozinium St. Georg der Pfarrkirche Wang.

### 3. Frage

Beschreibung des Wappens der Gemeinde Rattenkirchen: ›In Gold ein rotbordierter silberner Balken, der mit fünf schwarzen Kugeln belegt ist, darüber ein sechsstrahliger blauer Stern, darunter ein rotgezungter schwarzer Löwenkopf.‹ Welche Bedeutung haben die fünf Kugeln?



- a) Die fünf Kugeln erinnern an eine ehemalige Kugelfabrik in der Gemeinde Rattenkirchen.
- b) Die fünf Kugeln erinnern an die Schlacht von Hohenlinden am 3. Dezember 1800.
- c) Die fünf Kugeln erinnern an eine Bonbonherstellung in Rattenkirchen.

Die Fragen für unser Regionalrätsel stellt uns wieder Heimatpfleger Meinrad Schroll.

Meinrad Schroll  
beim Spaziergang am  
Stadtwall in Mühlendorf.

Die richtigen Antworten sind:  
1 a 2 c 3 b



Garagentore  
**WIMMER**  
Fachhändler für Garagen- & Industrietore

Höchste Qualität ist unser Anspruch

☎ 08073-1405

✉ info@garagentore-wimmer.de

🌐 www.garagentore-wimmer.de

📍 Wörth 1 • 83546 Au am Inn



- Garagentore
- Industrietore
- Garagentor-Renovierung
- Montage
- Antriebe
- Nebentüren

Die nächste Ausgabe #11  
Sommer 2025  
erscheint am 24. Juli 2025

Voraussichtliche Themen - neben dem  
Sommer-Schwerpunkt - sind:

- Veranstaltungen in der Region
- Portraits & Unternehmen aus der Region
- Brauchtum und historische Hintergründe
- Natur und Umwelt
- Tipps & Tricks u.v.m. - lassen Sie sich überraschen!



**Annahmeschluss für Beiträge & Anzeigen: 25. Juni 2025!**

**Redaktionelle Beiträge** (nach Absprache - bitte technische Hinweise in Mediadaten beachten! Siehe [www.INNmagazin.de](http://www.INNmagazin.de))  
pro Seite ca 3.000 Zeichen (inkl. Leerzeichen) bzw. 450 Wörter - Fotos min. 300dpi in JPG Format!

## Impressum

**Herausgeber:** INN Zeit Verlag  
Vi.S.d.P. Marta Laszlo & Ida Lösch GbR  
Daumoos 11 • 83536 Gars a.Inn

### Anzeigen- & Themenberatung / Vertrieb:



Marta Laszlo  
anzeigen@INNmagazin.de  
Mobil 0171 - 444 84 40

### Redaktion / Layout / Satz / Rechnungsstellung:



Ida Lösch  
redaktion@INNmagazin.de  
Mobil 0175-520 96 80

**Auflage:** mindestens 11.000 Exemplare

**Vertriebsgebiet:** An alle Haushalte in Aschau a.Inn, Gars a.Inn, Reichertsheim, Jettenbach, Unterreit sowie in den Gemeinden und ausgewählten Verteilstellen der Landkreise WS, MÜ, AÖ, RO und ED.

Es gelten die AGB des INN Zeit Verlag Marta Laszlo & Ida Lösch GbR. Für Irrtum und Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Die Urheberrechte für Anzeigenentwürfe, Fotos, Vorlagen und Gestaltung bleiben beim Verlag. Jeglicher Nachdruck, Aufnahme in Online-Dienste oder Internet, sowie Vervielfältigung auf Datenträger von Artikeln, Fotos, Zeichnungen und dergl. – auch auszugsweise – nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung vom Verlag. Für eingesandte Fotos (300dpi!), Artikel, Zeichnungen etc. kann keine Haftung übernommen werden. Einreichen der Beiträge nur in elektronischer Form mittels Email, CD, DVD, Stick etc. Mit Namen gekennzeichnete Veröffentlichungen geben eine von der Redaktion unabhängige Meinung wieder. Für den Inhalt von Anzeigen ist der jeweilige Auftraggeber der Anzeigen verantwortlich. Eine Gewähr für die Richtigkeit wird nicht übernommen. Die Redaktion behält sich vor, eingereichte Texte zurückzuweisen, zu kürzen und zu redigieren.

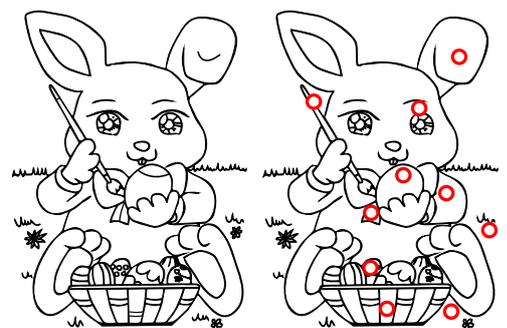
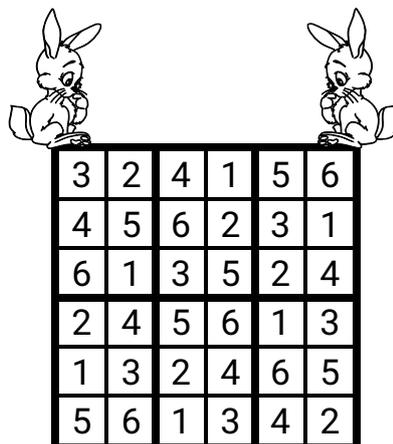
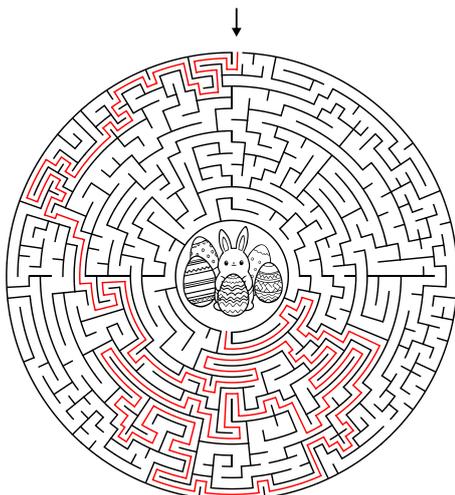
[www.INNmagazin.de](http://www.INNmagazin.de)



@INNmagazin.de

Wir freuen uns auf Likes & Kommentare!

## Rätsellösungen der Kinderseiten



*Osterhasenweg*

Der Hase findet auf Weg 6 zu seinem Nest.



# NISSAN JUNGWAGEN

NEUWAGENGEFÜHL

ZUM GEBRAUCHTWAGENPREIS!



## QASHQAI Acenta

1.3 DIG-T MHEV Hybrid 140 PS 6MT  
EZ 03.2024 | 19.890 km

ehem. Neupreis: 37.930 €  
**Barpreis: 23.790 €**

- Winter-Paket
- NissanConnect Navigationssystem
- Klimaautomatik
- Intelligent Key
- Around View Monitor
- Rückfahrkamera in Farbe



## QASHQAI N-Connecta

1.5 VC-Turbo E-Power 190 PS AT  
EZ 09.2023 | 16.990 km

ehem. Neupreis: 45.824 €  
**Barpreis: 29.890 €**

- NissanConnect Navigationssystem
- Around View Monitor
- Einparkhilfe vorne & hinten
- e-Pedal, Intelligent Key
- Digitales Cockpit mit 12,3 TFT Bildschirm



## X-TRAIL N-Connecta

1.5 VC-T MHEV Hybrid 163 PS AT  
EZ 09.2023 | 18.890 km

ehem. Neupreis: 44.904 €  
**Barpreis: 31.390 €**

- Lenkrad, Frontscheibe, Vorder- & Rücksitze beheizbar
- Rückfahrkamera
- Einparkhilfe vorne und hinten
- Navi, Klimaautomatik

» Gerne kalkulieren wir Ihnen Ihr persönliches Leasing- oder Finanzierungsangebot zu günstigen Konditionen!



**Thomas Maier**  
Verkaufsleiter

☎ 08071 9197-418

✉ thomas.maier@zum-huber.de



**Thomas Wiesmann**  
Verkaufsberater

☎ 08071 9197-468

✉ thomas.wiesmann@zum-huber.de



**Erik Schlich**  
Verkaufsberater

☎ 08071 9197-421

✉ erik.schlich@zum-huber.de

Abb. zeigen Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Nur solange der Vorrat reicht. Stand März 2025



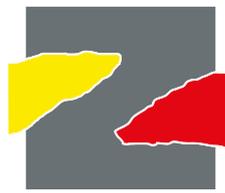
**Autohaus MKM Huber GmbH**

Eiselfinger Straße 4, 83512 Wasserburg

Tel.: 08071 9197-460

verkauf@zum-huber.de | zum-huber.de

< Jetzt weitere Fahrzeuge entdecken!



**ZEILER**  
BAU-GMBH

# Pack mit an – als Maurer. Dein Weg in die Zukunft!

Du willst nicht nur zuschauen, sondern selbst anpacken?

Dann komm zu unserem Praxistag und teste, ob der Beruf des Maurers zu dir passt!

## Praxistag bei Zeiler

Lerne unser Team kennen  
& starte deine Karriere!

**ACHTUNG:  
NEUER  
TERMIN!**

Wann? **12.04.2025** von 10-15 Uhr

Wo? Zeiler Bau-GmbH  
Lexenbergstr. 17, 84437 Reichertsheim

**Mauern:** Lerne die Kunst des Mauerbaus und setze deine ersten Steine!

**Schalen:** Erhalte Einblicke in das richtige Schalen von Wänden und Decken.

**Bauen:** Baue mit uns gemeinsam an realen Bauprojekten und erfahre mehr über die Arbeitsweise eines Maurers.

Mehr Infos hier:



**Melde dich jetzt an:**  
Mehr Infos unter: [www.zeiler-bau.de](http://www.zeiler-bau.de)